



THE UNION OF SOUTH AFRICA Government Gazette

PUBLISHED BY AUTHORITY

Staatskoerant VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA

UITGEGEE OP GESAG

VOL. XCVI.]

PRICE 6d.

PRETORIA, 18TH MAY, 1934.
18 MEI

PRYS 6d.

[No. 2195.]

*All Proclamations, Government and General Notices, published for the first time, are indicated by a * in the left-hand upper corner.*

PROCLAMATIONS

BY LIEUTENANT-COLONEL HIS EXCELLENCY THE RIGHT HONOURABLE THE EARL OF CLARENDON, A MEMBER OF HIS MAJESTY'S MOST HONOURABLE PRIVY COUNCIL, KNIGHT GRAND CROSS OF THE MOST DISTINGUISHED ORDER OF SAINT MICHAEL AND SAINT GEORGE, GOVERNOR-GENERAL AND COMMANDER-IN-CHIEF IN AND OVER THE UNION OF SOUTH AFRICA.

* No. 74, 1934.]

Under and by virtue of the powers vested in me by sections fourteen and forty of the Mineral Law Amendment Act, 1907, of the Cape of Good Hope (Act No. 16 of 1907) I do hereby declare, proclaim and make known that prospecting for precious and base minerals is prohibited on the land known as Henderson Public Outspan, Division of Cathcart, situate in the Province of the Cape of Good Hope.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 15/2/306.

P. DUNCAN.

* No. 75, 1934.]

TO AMEND THE NATAL CODE OF NATIVE LAW.

Whereas it is expedient to amend the Natal Code of Native Law contained in the Schedule to Proclamation No. 168 of 1932:

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section twenty-four of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), I do hereby proclaim, declare and make known that the said Natal Code of Native Law shall be and is hereby amended with effect from the 1st June, 1934:—

1. By the deletion from section fourteen of the word "Chief".

*Alle Proklamasies, Goewerments- en Algemene Kennisgewings, wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linker-bohoek met 'n * gemerk.*

PROKLAMASIES

VAN LUITENANT-KOLONEL SY EKSELLENSIE DIE HOOGDELAGBARE DIE GRAAF VAN CLARENDON, LID VAN DIE MEES EERVOLLE GEHEIME RAAD VAN SY MAJESTEIT, GROOTKRUISRIDDER VAN DIE MEES ONDERSCHEIDDE ORDE VAN SAINT MICHAEL EN SAINT GEORGE, GOEWERNEUR-GENERAAL EN OPPERBEVELHEBBER IN EN OOR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

* No. 74, 1934.]

Ingevolge en kragtens die gesag en bevoegdheid my verleen by artikels veertien en veertig van die „Mineral Law Amendment Act”, 1907, van die Kaap de Goede Hoop (Wet No. 16 van 1907) verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat prospekter na edele en onedele minerale op die grond bekend as „Henderson Public Outspan”, Afdeling Cathcart, geleë in die Provinsie van die Kaap de Goede Hoop, verbode is.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-vier-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. DUNCAN.

* No. 75, 1934.]

TOT WYSIGING VAN DIE NATALSE WETBOEK VAN NATURELLEREG.

Nademaal dit dienstig is om die Natalse Wetboek van Naturellereg soos vervat in die bylae van Proklamasie No. 168 van 1932, te wysig:—

So is dit dat ek, kragtens en ingevolge die bevoegdheid my verleen by artikel vier-en-twintig van die Naturelle-administrasiewet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), hierby proklameer, verklaar en bekendmaak dat gemelde Natalse Wetboek van Naturellereg met ingang vanaf 1 Junie 1934 hierby gewysig is:—

1. Deur die woord „Hoof” in artikel veertien te skrap.

2. By the addition to section *ninety-eight* at the end thereof of the following proviso:—

“Provided that the Supreme Chief may grant permission to a Chief, other than a hereditary Chief, to assume a chief wife subsequent to any prior customary union and upon the granting of such permission any wife by such prior customary union shall lose the status which she held by virtue of the operation of this section or sections *ninety-nine, one hundred, one hundred and one or one hundred and two* and all rights flowing to herself or her children from such status; and thereupon the provisions of sub-sections (1), (2) and (3) of section *one hundred and four* shall *mutatis mutandis* apply in such case.”

3. By the insertion between the words “have” and “illicit” in paragraph (c) of sub-section (1) of section *one hundred and sixty-two* of the words “or having”.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Third day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

P. GROBLER.

* No. 76, 1934.]

Whereas it has been shown to my satisfaction that there are reasonable grounds for believing that precious stones exist in payable quantities on the land hereinafter more particularly described and defined, and it is expedient that the said land should be proclaimed as an alluvial digging for precious stones;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I do hereby declare, proclaim and make known that the said land shall be an alluvial digging for precious stones on and after 9 a.m. on the 19th day of May, 1934, that is to say, Portion “B” of the Southern Portion of the farm Panfontein No. 12, in extent 1,105 morgen 508 square rods, registered in the name of Henry Hutchinson, situate in the District of Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, demarcated by beacons on the ground and as defined by a diagram framed by Land Surveyor S. Cameron, in August, 1919, and approved by the Surveyor-General on 22nd December, 1919, under S.G. No. A3221/19, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 540, and in the Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 117;

And I do hereby further declare, proclaim and make known that the land, proclaimed as an alluvial digging for precious stones as aforesaid, shall not be open to the public for pegging of claims on the date of proclamation thereof, but shall be dealt with under the provisions of Chapter VI of the said Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927):

And the land thus proclaimed shall be known as the “Panfontein Alluvial Digging No. 1”, and shall be under the administration of the Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown, this Third day of May One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

M.M. 11/465.

PATRICK DUNCAN.

* No. 77, 1934.]

ALTERATION OF LOCAL LIMITS: DISTRICTS OF HEIDELBERG AND SPRINGS.

Under and by virtue of the powers in me vested by paragraphs (b) and (h) of section *two* of the Magistrates' Courts Act, 1917 (Act No. 32 of 1917), I do hereby declare, proclaim and make known that from and after the date of publication hereof the local limits of the Magisterial District of Heidelberg, Province of the Transvaal, shall be decreased by the exclusion therefrom of the farm Vogelstruisbult No. 36, and the local limits of the Magisterial District of Springs shall be increased by the inclusion therein of the said farm.

Proclamation No. 68 of 1920 as amended by Proclamations No. 313 of 1924, No. 44 of 1925 and No. 149 of 1930, and Proclamation No. 14 of 1928 are hereby varied accordingly.

GOD SAVE THE KING.

Given under my Hand and the Great Seal of the Union of South Africa at Capetown this Eighth day of May, One thousand Nine hundred and Thirty-four.

CLARENDON,
Governor-General.

By Command of His Excellency the
Governor-General-in-Council.

J. C. SMUTS.

2. Deur. toevoeging aan die einde van artikel *agt-en-negentig* van die volgende voorbehoudsbepaling:—

„met dien verstande dat die opperhoof verlof kan verleen aan 'n kaptein, wat nie 'n kaptein by erfopvolging is nie, om 'n vernaamste eggenote aan te neem na enige voorafgaande gebruikelike verbintenis en by die toekenning van sodanige verlof verloor enige vrou van so'n vroeëre gebruikelike verbintenis die status wat sy gehad het ingevolge die inwerkingtreding van hierdie artikel of artikels *nege-en-negentig, een honderd, een honderd-en-een of een honderd-en-twee* en alle regte wat haar of haar kinders kragtens sodanige status toekom, en daarna is die bepaling van subartikels (1), (2) en (3) van artikel *een honderd-en-vier, mutatis mutandis* in so 'n geval van toepassing.”

3. Deur invoeging in paragraaf (c) van subartikel (1) van artikel *een honderd-twee-en-sestig* van die woorde „of onwettige gemeenskap” na die woord „gemeenskap”.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-er-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

P. GROBLER.

No. 76, 1934.]

Indemmaal dit tot my bevrediging aangetoon is dat daar redelike gronde bestaan om aan te neem dat edelgesteentes in betaalbare hoeveelhede op die grond, hierna meer in besonder omskryf en bepaal, voorkom, en dit wenslik blyk dat gemelde grond tot 'n alluviale delwery vir edelgesteentes geproklameer word;

So is dit dat ek, ingevolge en kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), hierby verklaar, proklameer en bekendmaak dat gemelde grond 'n alluviale delwery vir edelgesteentes sal wees op en na 9 uur v.m. op die 19de dag van Mei 1934, dit wil sê, gedeelte „B” van die suidelike gedeelte van die plaas Panfontein No. 12, groot 1,105 morge 508 vierkantroede, geregistreer op naam van Henry Hutchinson, geleë in die distrik Bloemhof, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n kaart, deur Landmeter S. Cameron, in Augustus 1919 vervaardig, en deur die Landmeter-generaal op 22 Desember 1919, onder S.G. No. A3221/19, goedgekeur, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 540, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 117 berus;

En, verder, verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat die grond geproklameer 'n alluviale delwery vir edelgesteentes, soos voormeld, nie vir die publiek vir die afpenning van kleins op die datum van proklamasie daarvan oop sal wees nie, maar dat daarmee ooreenkomstig die bepaling van Hoofstuk VI van gemelde Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), gehandel sal word;

En die grond aldus geproklameer sal bekend wees as „Alluviale Delwery Panfontein No. 1”, en val onder beheer van die Mynkommissaris van die myndistrik Klerksdorp.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Derde dag van Mei Eenduisend Negehonderd-er-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

PATRICK DUNCAN.

* No. 77, 1934.]

VERANDERING VAN PLAASLIKE GRENSE: DISTRIKTE HEIDELBERG EN SPRINGS.

Involge en kragtens die bevoegdheid my verleen by paragrafe (b) en (h) van artikel *twee* van die „Magistraatshoven Wet, 1917” (Wet No. 32 van 1917), verklaar, proklameer en maak ek hierby bekend dat vanaf en na die datum van publikasie hiervan, die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Heidelberg, Provinsie Transvaal, verklein word deur die onttrekking daaraan van die plaas Vogelstruisbult No. 36, en dat die plaaslike grense van die Magistraatsdistrik Springs uitgebrei word deur die opneming daarin van genoemde plaas.

Proklamasie No. 68 van 1920 soos gewysig deur Proklamasies No. 313 van 1924, No. 44 van 1925 en No. 149 van 1930, en Proklamasie No. 14 van 1928 word hierby ooreenkomstig verander.

GOD BEHOEDE DIE KONING.

Gegee onder my Hand en die Grootseël van die Unie van Suid-Afrika te Kaapstad, op hede die Agste dag van Mei Eenduisend Negehonderd-er-en-dertig.

CLARENDON,
Goewerneur-generaal.

Op las van Sy Eksellensie die
Goewerneur-generaal-in-rade.

J. C. SMUTS.

GOVERNMENT NOTICES

DEPARTMENT OF THE PRIME MINISTER AND OF EXTERNAL AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

H. D. J. BODENSTEIN,
Secretary, Department of the Prime Minister
and of External Affairs.

Department of the Prime Minister
and of External Affairs,
Pretoria.

* No. 648.] [18th May, 1934.

Mr. E. M. de Simonin, the French Consul-General was, on 9th May, 1934, accredited as Chargé d'Affaires of the French Government to the Minister of External Affairs of the Union.

* No. 649.] [18th May, 1934.

With reference to Government Notice No. 20 of the 5th January, 1934, it is hereby notified that the following persons have been duly registered, in terms of section four of the Diplomatic Immunities Act, No. 9 of 1932, as being entitled to diplomatic immunity under the said Act, viz.:—

Mr. Ernest Maurice de Simonin, Chargé d'Affaires of the French Government.
Mrs. Lucille de Simonin.
Master Ernest de Simonin.

DEPARTMENT OF JUSTICE.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Secretary for Justice.

Department of Justice, Pretoria.

* No. 622.] [18th May, 1934.

SPECIAL JUSTICE OF THE PEACE, DEALESVILLE.—
APPOINTMENT OF.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section one (1) of Act No. 2 of 1918, appointed Nicolaas Jacobus Minnaar to be Special Justice of the Peace, during pleasure, at Dealesville, in the District of Boshoff, Province of the Orange Free State, with effect from the date of his assumption of duty as such.

* No. 623.] [18th May, 1934.

APPOINTMENT AND CANCELLATION OF APPOINTMENT OF JUSTICES OF THE PEACE.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section two of Act No. 16 of 1914, (1) appointed the persons mentioned in the first portion of the following Schedule to be Justices of the Peace during pleasure for the wards indicated opposite their names, and (2) cancelled the appointments held by the persons mentioned in the second portion of the Schedule referred to.

SCHEDULE.

PART I.

District.	Ward.	Person.	Address.
Pietersburg	Marabastad	Theunis Munnik	Postbag Majobaskraal,
		Kleinenberg	Pietersburg.
Ixopo	No. 104	Colonel Charles	Westlyn, Postbag
		Claude Foster	Donnybrook, Ixopo.
Potchefstroom	Potchefstroom	Colonel Albert	De Wets Drift, District
		Henry Mortimer	Potchefstroom.
		Nussey	
Uitenhage	Uitenhage	Willem Frederick	P.O. Despatch.
		Klopper	
Marico	Bushveld	Dirk Cornelius	Postbag Gougekry,
		Stefanus	Via Zeerust.
		Grobler	
Taung	No. 8	Frans Cornelius	Olievenfontein, Post-
		Cloete	bag Voëlstruisnek,
			Via Taung.
Prieska	Nelspoortje	Petrus Stephanus	Postbag Nelspoortje,
		Cilliers	Prieska.
Middelburg	Willem Burgers	Henry Southey	P.O. Wolwylei.
(C.P.)	River	Scott	
Port	Port	Lieutenant-	P.O. Paddock.
Shepstone	Shepstone	Colonel Arthur	
		Newton	
		Bruff Garrett	
Philippolis	Knapzak	Jan Dirk Heyns	P.O. Philippolis,
		Strydom	

GOEWERMENSKENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN DIE EERSTE MINISTER EN VAN BUITELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. D. J. BODENSTEIN,
Sekretaris, Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake.

Departement van die Eerste Minister
en van Buitelandse Sake,
Pretoria.

* No. 648.] [18 Mei 1934.

Mnr. E. M. de Simonin, die Franse Konsul-generaal, is as Saakgelastigde van die Franse Regering by die Minister van Buitelandse Sake van die Unie op die 9de Mei 1934 geakkrediteer.

* No. 649.] [18 Mei 1934.

Met betrekking tot Goewermentskennisgewing No. 20 van 5 Januarie 1934, word hierby bekendgemaak dat die volgende persone behoorlik geregistreer is, ingevolge artikel vier van die Wet op Diplomatieke Immunitet, No. 9 van 1932, as geregtig tot diplomatieke immunitet kragtens genoemde Wet, t.w.:—

Mnr. Ernest Maurice de Simonin, Saakgelastigde van die Franse Regering.
Mevrou Lucille de Simonin.
Die jonheer Ernest de Simonin.

DEPARTEMENT VAN JUSTISIE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. J. VAN RENSBURG,
Sekretaris van Justisie.

Departement van Justisie, Pretoria.

* No. 622.] [18 Mei 1934.

SPESIALE VREDEREGTER, DEALESVILLE.—
AANSTELLING VAN.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, ingevolge artikel een (1) van Wet No. 2 van 1918, Nicolaas Jacobus Minnaar, vir so lank dit hom behaag, as Spesiale Vredereger te Dealesville, in die distrik Boshof, Provinsie Oranje-Vrystaat, aangestel, met ingang van die datum van sy diensaanvaring as sodanig.

* No. 623.] [18 Mei 1934.

AANSTELLING EN INTREKKING VAN AANSTELLINGS
VAN VREDEREGTERS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens artikel twee van Wet No. 16 van 1914, (1) die persone in deel een van onderstaande skedule genoem, vir solank dit hom behaag, as Vrederegters vir die wyke teenoor hul name vermeld, aangestel, en (2) die aanstellings van die persone in deel twee daarvan genoem, ingetrek.

SKEDULE.

DEEL I.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Adres.
Pietersburg	Marabastad	Theunis Munnik	Possak Majobaskraal
		Kleinenberg	Pietersburg.
Ixopo	No. 104	Kolonel Charles	Westlyn, Possak
		Claude Foster	Donnybrook, Ixopo.
Potchefstroom	Potchefstroom	Kolonel Albert	De Wetsdrift, Distrik
		Henry Mortimer	Potchefstroom.
		Nussey	
Uitenhage	Uitenhage	Willem Frederiek	Pk. Despatch.
		Klopper	
Marico	Boschvold	Dirk Cornelius	Possak Gougekry,
		Stefanus	oor Zeerust.
		Grobler	
Taung	No. 8	Frans Cornelius	Olievonfontein, Pos-
		Cloete	sak Voëlstruisnek,
			oor Taung.
Prieska	Nelspoortje	Petrus Stephanus	Possak Nelspoortje,
		Cilliers	Prieska.
Middelburg	Willem Burgers	Henry Southey	Pk. Wolwylei.
(Kaa- Provinsie)	Burgers- rivier	Scott	
Port	Port	Luitenant-kolonel	Pk. Paddock.
Shepstone	Shepstone	Arthur Newton	
		Bruff Garrett	
Philippolis	Knapzak	Jan Dirk Heyns	Pk. Philippolis.
		Strydom	

PART II.

District.	Ward.	Person.
Prieska	Nelspoortje	Charl J. Marais.
Philippolis	Knapzak	Sarel Jacob du Plessis.

* No. 624.] [18th May, 1934.
DISTRICT GAOL FOR VENTERSTAD.

His Excellency the Governor-General has, by virtue of the powers in him vested by section *thirteen* (1) of the Prisons and Reformatories Act, No. 13 of 1911, established the Colesberg Gaol as the District Gaol for Venterstad, with effect from the 15th May, 1934.

* No. 631.] [18th May, 1934.
SOUTH AFRICAN POLICE.—PROMOTIONS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in terms of section *five* of the Police Act, 1912, of the following appointments in the South African Police, with effect from the 1st May, 1934:—

To be Inspector:

Sub-Inspector Robert Devenish.
Sub-Inspector James Kane.

* No. 637.] [18th May, 1934.

It is hereby notified for general information that the Minister of Justice has been pleased to appoint the following persons to serve as members of a departmental Commission to inquire into the law relating to Patents, Designs, Trade Marks and Copyright:—

Chairman: Carl Wilhelm Thalman Biccard Juta, Esquire.
Members: Menzies Murray, Esquire, K.C.;
Dr. Vernon Bosman, M.A., Ph.D., A.I.C.;
Professor Gottfried Andreas Watermeyer, B.A.,
(C.G.H.), A.R.S.M.
Secretary: Gordon Wegger, Esquire.

TERMS OF REFERENCE.

1. To inquire, consider and report—

- (a) whether the Union of South Africa should join the Union for the Protection of Industrial Property and if so, what legislation, if any, is required;
(b) whether any, and if so, what amendments in the Patents, Designs, Trade Marks and Copyright Act, No. 9 of 1916, or changes in the practice of the Patents, Designs, Trade Marks and/or Copyright offices are desirable.

2. To draft the legislation necessary to give effect to any recommendation made under (1) above.

Any person desiring to give evidence or to submit representations on the above should communicate with the Secretary, Patents Commission, P.O. Box 429, Pretoria.

DEPARTMENT OF FINANCE.

The following Government Notices are published for general information.

J. G. HUBBALL,
Secretary for Finance.

* No. 620.] [18th May, 1934.
APPOINTMENT OF PLACES FOR THE LANDING AND EXAMINATION OF GOODS.

The Commissioner of Customs, under the powers vested in him by section *fourteen* of the Customs Management Act, 1913 (Act No. 9 of 1913), has specified the place named hereunder to be a place for the landing of goods, subject, however, to the limitation of such goods as is herein provided:—

Name of Port.	Landing Place.
Durban "Oils and petroleum spirits, asphalt; drums, tins and cases, and materials for the manufacture thereof."	Oil Sites Wharf, Island View.

Government Notice No. 413 of the 7th March, 1930, is hereby amended accordingly.

* No. 621.] [18th May, 1934.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the 4 per cent. Local Registered Stock, 1931, will be closed from the 1st June, 1934, to the 1st July, 1934, both days inclusive, and that the half-yearly dividend due on the 1st July next will be paid to the stockholders registered at the date of closing of the Transfer Books.

DEEL II.

Distrik.	Wyk.	Persoon.	Rede.
Prieska	Nelspoortje	Charl J. Marais.	Bedank.
Philippolis	Knapzak	Sarel Jacob du Plessis	Bedank.

* No. 624.] [18 Mei 1934.
DISTRIKSTRONK VIR VENTERSTAD.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *dertien* (1) van die „Wet op Gevangenis en Verbetergestichten“, No. 13 van 1911, die Colesberg-tronk vasgestel as distrikstronk vir Venterstad vanaf 15 Mei 1934.

* No. 631.] [18 Mei 1934.
SUID-AFRIKAANSE POLISIE.—BEVORDERINGS.

Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal het kragtens artikel *vyf* van die „Politiewet“, 1912, onderstaande aanstellings in die Suid-Afrikaanse Polisie met ingang vanaf 1 Mei 1934, goedgekeur:—

Tot Inspekteur:

Onderinspekteur Robert Devenish.
Onderinspekteur James Kane.

* No. 637.] [18 Mei 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit die Minister van Justisie behaag het om die volgende persone aan te stel vir diens op 'n departementele Kommissie om ondersoek te doen insake die „Wet op Patente, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht“:—

Voorsitter: Die Heer Carl Wilhelm Thalman Biccard Juta.
Lede: Die Heer Menzies Murray, K.C.;

Dr. Vernon Bosman, M.A., Ph.D., A.I.C.;
Professor Gottfried Andreas Watermeyer, B.A.,
(C.G.H.), A.R.S.M.

Sekretaris: Die Heer Gordon Wegger.

OPDRAG.

1. Om te ondersoek, te oorweeg en verslag te doen—

- (a) of die Unie van Suid-Afrika by die Unie vir die Beskerming van Industriële Eiendomme behoort aan te sluit, en indien ja, watter wetgewing eventueel nodig sou wees;
(b) of enige wysiging van die „Patente, Modellen, Handelsmerken en Auteursrecht Wet“, No. 9 van 1916, of verandering in die praktyk van die Patente, Ontwerpe, Handelsmerke en/of Kopierekantore wenslik is, en indien ja, watter.

2. Om die Wetgewing wat uitvoering moet gee aan aanbevelinge gedoen insake (1) hierbo op te stel.

Enige persoon wat verlang om getuienis te gee of om iets voor te lê betreffende die bostaande moet hom in verbinding stel met die Sekretaris, Patente-kommissie, Posbus 429, Pretoria.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. G. HUBBALL,
Tesourie, Pretoria. Sekretaris van Finansies.

* No. 620.] [18 Mei 1934.
AANWYSING VAN PLEKKE VIR DIE LANDING EN ONDERSOEK VAN GOEDERE.

Ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel *veertien* van die „Wet op het Beheer van de Doeane“, 1913 (Wet No. 9 van 1913), het die Kommissaris van Doeane ondervermelde plek aangewys as 'n plek vir die landing van goedere; onderworpe, egter, aan die beperking van sodanige goedere tot die hieronder vermelde, n.l.:—

Naam van Hawe.	Landingsplek.
Durban „Olie- en petroleum-brandstowwe, asfalt; kanne, blikke en kaste, en materiale vir die vervaardiging daarvan.“	Oliekaai, „Island View“.

Goewermentskennisgewing No. 413 van 7 Maart 1930 word hierby ooreenkomstig gewysig.

* No. 621.] [18 Mei 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die Oordragsboeke van die 4 persent Planlike Geregistreerde Effekte, 1931, vanaf 1 Junie 1934 tot en met 1 Julie 1934, gesluit sal wees en dat die diwidend betaalbaar op 1 Julie aanstaande aan die effekte-houders wat op die datum van sluiting van die Oordragsboeke geregistreer is betaal sal word.

*No. 625.]

[18th May, 1934.

PRELIMINARY STATEMENT SHOWING GROSS IMPORT DUTIES, TOTAL VALUE OF THE IMPORTS OF MERCHANDISE, GOVERNMENT STORES AND SPECIE, INTO THE VARIOUS PORTS OF THE UNION AND SOUTH WEST AFRICA AND THE PRINCIPAL AND OTHER EXPORTS THROUGH ALL PORTS, FOR THE MONTH OF APRIL, 1934, AND FOUR MONTHS ENDED 30TH APRIL, 1934, AND THE CORRESPONDING FIGURES FOR THE YEAR 1933.

*No. 625.]

[18 Mei 1934.

VOORLOPIGE OPGAWE VAN INVOERREGTE, TOTALE WAARDE VAN KOOPWARE, GOEWERMENTSVOORRADE EN MUNT IN DIE VERSKILLENDEN HAWENS VAN DIE UNIE EN VAN SUIDWES-AFRIKA INGEVOER, EN DIE VERNAAMSTE EN ANDER UITVOER DEUR ALLE HAWENS, VIR DIE MAAND APRIL 1934, EN VIER MAANDE GEËINDIG 30 APRIL 1934, EN DIE OOREENSTEMMENDE SYFERS VIR DIE JAAR 1933.

	Month of April. Maand April.		Four Months Ended April. Vier Maande geëindig April.	
† GROSS IMPORT DUTIES.—GROS INVOERREGTE.	1934.	1933.	1934.	1933.
	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad.....	180,338	136,241	721,364	594,291
Port Elizabeth.....	127,326	93,224	532,289	404,255
East London—Oos-Londen.....	66,255	53,214	271,111	231,372
Durban.....	205,456	175,092	881,928	735,422
Johannesburg.....	114,318	81,820	421,149	366,892
Lourenco Marques.....	65,434	35,268	237,414	167,968
G.P.O.—H.P.K.....	21,238	17,015	99,118	101,140
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	18,234	13,981	75,228	73,329
	£798,599	£605,855	£3,239,599	£2,674,669
Walvis Bay and Luderitz—Walvisbaai en Luderitz.....	4,102	2,215	18,049	13,901
TOTAL—TOTAAL.....	£802,701	£608,070	£3,257,648	£2,688,570

† Subject to deductions for refunds and adjustments to Customs Union territories.
Onderworpe aan aftrekkings vir vereffeninge aan gebiede van die Doane-Unie.

UNION OF SOUTH AFRICA.—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

UNION IMPORTS.—UNIE-INVOER.

	£	£	£	£
Capetown—Kaapstad.....	978,936	764,271	3,909,674	2,961,877
Port Elizabeth.....	919,938	598,888	3,549,283	2,364,903
East London—Oos-Londen.....	257,297	234,805	1,146,911	854,196
Durban.....	1,338,270	970,783	5,439,360	3,941,898
Johannesburg.....	496,882	336,667	1,843,506	1,416,312
Lourenco Marques.....	534,401	299,122	1,869,340	1,128,489
G.P.O.—H.P.K.....	121,432	96,583	533,526	413,952
Other Union Ports and Stations—Ander Hawens en Stasies in die Unie.....	64,143	45,311	265,272	198,632
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£4,711,299	£3,344,430	£18,556,872	£13,280,059
From S. Rhodesia—Van Suid-Rhodesië.....	33,206	15,177	122,071	61,472
From N. Rhodesia—Van Noord-Rhodesië.....	9,474	4,861	33,705	21,043
From S.W. Africa—Van Suidwes-Afrika.....	31,962	61,322	95,671	173,835
TOTAL MERCHANDISE—TOTAAL KOOPWARE.....	£4,785,941	£3,425,790	£18,808,319	£13,536,409
Government Stores—Goewermentsvoorrade.....	98,328	90,399	502,351	379,643
Specie—Munt.....	819	18,185	19,289	79,386
GRAND TOTAL IMPORTS—GROOT-TOTAAL INVOER.....	£4,885,088	£3,534,374	£19,329,959	£13,995,438

UNION EXPORTS.—UNIE-UITVOER.

Overseas—Oorsee.

South African Produce—Suid-Afrikaanse Produkte:—

	£	£	£	£
*Gold—Goud.....	3,499,790	3,775,349	14,264,452	17,262,690
† Bullion—Stawe.....	—	32,692	40,681	1,144,637
Specie—Gemunte.....	70,327	128,856	867,454	539,259
Diamonds—Diamante.....	686,588	352,779	4,694,844	2,827,612
Wool—Wol.....	30	4,938	197	331,891
Maize—Mielies.....	126,450	81,226	581,455	364,195
Hides and Skins—Huide en Velle.....	37,790	46,262	181,278	168,314
Wattle Bark and Extract—Wattelbas en Ekstrak.....	396	667	1,558	4,988
Eggs, fresh—Eiers, vars.....	157,519	211,202	1,068,674	944,339
Fruit, all kinds—Vrugte, alle soorte.....	—	32	93,384	158,140
Sugar—Suiker.....	28,125	32,848	142,438	90,827
Copper, Bar and Blister—Koper, Stawe en Blister.....	30,544	30,104	127,425	124,226
Coal—Steenkool.....	173,821	244,908	825,426	1,144,822
Other Merchandise—Ander Handelsware.....	32,662	88,883	122,000	194,408
Imported goods re-exported—Ingevoerde goedere weer uitgeoer.....	84,297	72,269	310,541	279,223
Bunker Coal and Ships' Stores—Bunkersteenkool en Skeepsvoorraad.....	—	—	—	—
TOTAL MERCHANDISE OVERSEA—TOTAAL HANDELSWARE OORSEE.....	£4,928,339	£5,103,015	£23,321,807	£25,579,571
To Southern Rhodesia—Na Suid-Rhodesië.....	135,175	118,229	480,496	389,391
To Northern Rhodesia—Na Noord-Rhodesië.....	57,086	33,449	203,557	107,625
To South West Africa—Na Suidwes-Afrika.....	65,629	45,843	220,327	197,652
Specie: To Customs Union Territories—Munt: Na Tolunie Gebiede.....	30	—	630	11,898
GRAND TOTAL EXPORTS—GROOT-TOTAAL UITVOER.....	£5,186,259	£5,300,536	£24,226,817	£26,286,137

* Excluding Premium.—* Uitsluitende Premie.

† The value of gold bullion above has been calculated at the standard rate of £4-24773 per fine ounce. Calculated at the values declared each month by the Transvaal Chamber of Mines, the increase in value would be as follows:—

† Die waarde van staafgoud, soos hierbo aangegee is, is bereken teen die standaardkoers van £4-24773 per ons fyn goud. Bereken teen die waardes deur die Transvaalse Kamer van Mynwese maandeliks aangegee, sal die vermeerdering in waarde as volg wees:—

	Increase—Vermeerdering.	
	1934.	1933.
April—April.....	£2,061,670	£1,512,963
Four months—Vier maande.....	8,161,845	6,971,063

SOUTH WEST AFRICA.—SUIDWES-AFRIKA.

SOUTH WEST AFRICA IMPORTS.—SUIDWES-AFRIKA INVOER:

	Month of April. Maand April. 1934.	1933.	Four Months Ended April. Vier Maande geëindig April. 1934.	1933.
Walvis Bay—Walvisbaai.....	£ 24,057	£ 12,157	£ 65,704	£ 43,922
Luderitz.....	2,634	3,084	11,976	12,488
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£26,691	£15,241	£77,680	£56,410
From Union of South Africa—Van die Unie van Suid-Afrika.....	65,650	45,843	220,957	208,547
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£92,350	£61,084	£298,637	£264,957

SOUTH WEST AFRICA EXPORTS.—SUIDWES-AFRIKA UITVOER.

	£	£	£	£
Diamonds—Diamante.....	812	900	2,912	3,220
Other Merchandise—Ander Koopware.....	15,562	41,685	88,280	213,474
TOTAL OVERSEAS—TOTAAL OORSEE.....	£16,374	£42,585	£91,192	£216,694
To Union of South Africa—Na die Unie van Suid-Afrika.....	32,015	61,838	95,996	197,742
GRAND TOTAL—GROOT-TOTAAL.....	£48,389	£104,423	£187,188	£414,436

* No. 639.]

[18th May, 1934.]

STATEMENT SHOWING THE QUANTITIES AND VALUES OF GOLD BULLION AND SPECIE EXPORTED FROM THE UNION OF SOUTH AFRICA TO COUNTRIES OVERSEA DURING THE WEEK ENDED 12TH MAY, 1934.

Countries of Destination.	Gold Bullion.*		Specie (Face value).
	Fine oz.	£	£
United Kingdom.....	265,474	1,127,662	—

* Value calculated at the standard rate of £4.24773 per fine oz.

* No. 639.]

[18 Mei 1934.]

OPGAWE AANTONENDE DIE HOVEEELHEID EN WAARDE VAN STAATGOUD EN GOUDMUNT UITGEVOER UIT DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA NA OORSESE LANDE GEDURENDE DIE WEEK GE-EINDIG 12 MEI 1934.

Lande van Bestemming.	Staatgoud.*		Goudmunt (Nominale Waarde).
	Fyn onse.	£	£
Groot-Brittanje.....	265,474	1,127,662	—

* Waarde bereken teen die standaardkoers van £4.24773 per one fyn goud.

* No. 640.]

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

[18th May, 1934.]

Statement, pursuant to Section twenty-five (1) of Act No. 31 of 1920, and Section thirteen of Act No. 22 of 1923, of Liabilities and Assets on the 11th day of May, 1934.

LIABILITIES.			ASSETS.		
	£	s. d.		£	s. d.
Capital.....	1,000,000	0 0	Gold Coin and Bullion (of which £9,637,073. 3s. 2d. held outside Union).....	18,230,956	3 10
Reserve.....	880,572	9 4	Subsidiary Coin.....	345,657	11 11
Notes in Circulation.....	11,459,006	0 0	Bills discounted:—		
Deposits:—			(a) Domestic.....	9,603	13 5
(a) Government.....	2,739,118	12 10	(b) Foreign.....	22,600,072	1 0
(b) Bankers.....	28,071,045	9 0	(c) Union Government Treasury Bills.....	—	—
(c) Other.....	3,447,416	0 4	Loans and Advances to the Government.....	—	—
Bills Payable.....	—	—	Other Loans and Advances.....	180,000	0 0
Other Liabilities.....	551,446	15 0	Investments.....	1,725,241	2 1
			Other Assets.....	5,057,074	14 3
	£48,148,605	6 6		£48,148,605	6 6

Ratio of cash reserves to liabilities to public, 40 per cent.

Dated this 16th day of May, 1934.

L. J. COCKHEAD, Deputy Chief Cashier.

* No. 640.]

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

[18 Mei 1934.]

Staat, ingevolge Artikel vyf-en-twintig (1) van Wet No. 31 van 1920 en Artikel dertien van Wet No. 22 van 1923, van die Bate en Laste op die 11de dag van Mei 1934.

LASTE (PASSIVA).			BATE (ACTIVA).		
	£	s. d.		£	s. d.
Kapitaal.....	1,000,000	0 0	Gemunte en Ongemunte Goud (waarvan £9,637,073. 3s. 2d. buite die Unie gehou).....	18,230,956	3 10
Reserve.....	880,572	9 4	Pasmaunt.....	345,657	11 11
Banknote in omloop.....	11,459,006	0 0	Verdiskonteerde Wissels:—		
Deposito's van:—			(a) Binnelandse.....	9,603	13 5
(a) Regering.....	2,739,118	12 10	(b) Buitelandse.....	22,600,072	1 0
(b) Bankiers.....	28,071,045	9 0	(c) Skatkispromesses van die Unie-regering.....	—	—
(c) Ander.....	3,447,416	0 4	Lenings en Voorskotte aan die Regering.....	—	—
Te Betale Wissels.....	—	—	Ander Lenings en Voorskotte.....	180,000	0 0
Ander Verpligtings.....	551,446	15 0	Beleggings.....	1,725,241	2 1
	£48,148,605	6 6	Ander Bate.....	5,057,074	14 3
				£48,148,605	6 6

Verhouding van spesie-reserwes tot verpligtings teenoor die publiek, 40 persent.
Geteken die 16de dag van Mei 1934.

L. J. COCKHEAD, Vise Hoofkassier.

* No. 645.]

[18th May, 1934.

APPOINTMENT OF MR. J. M. LAWRENCE AS ACTING RECEIVER OF REVENUE, PIETERMARITZBURG.

It is hereby notified for general information that James Mark Lawrence has been appointed Acting Receiver of Revenue, Pietermaritzburg, with effect from the 1st June, 1934, during the absence on leave of Frederick William Medway.

DEPARTMENT OF MINES.

The following Government Notices are published for general information.

F. A. NIXON,
Acting Secretary for Mines.

Department of Mines, Pretoria.

No. 554.]

[4th May, 1934.

MECHANICAL AND ELECTRICAL ENGINEERS' EXAMINATION.

It is hereby notified that the Commission of Examiners for the Mechanical and Electrical Engineer's Certificate of Competency will hold the next examination on Wednesday, Thursday and Friday, the 20th, 21st and 22nd June, 1934, at 9 a.m. at the Jewish Guild War Memorial Hall, corner of Bree and Von Brandis Streets, Johannesburg, also simultaneously at Dundee, Kimberley and Bloemfontein if there are sufficient applicants.

The prescribed form of application is obtainable, without payment, from the Secretary to the Commissions of Examiners, P.O. Box 1132, Johannesburg.

Those wishing to enter for the examination must send in their applications (stating at which centre they wish to be examined) to reach the Secretary on or before the 2nd June, 1934.

The following syllabus of examination is published for general information, and a detailed copy thereof will be supplied on application to the Secretary:—

MECHANICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials and design of structures.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (elementary).

ELECTRICAL ENGINEERS.

Legal knowledge.
Strength of materials.
Power plant.
Driven machinery and mechanical appliances.
Electro-technics (advanced).

Candidates for examination as mechanical or electrical engineers to take charge of machinery on mines, will, in addition to the foregoing subjects, be examined in "Mining plant".

4-11-18

No. 586.]

[4th May, 1934.

PROPOSED DEPROCLAMATION OF THE FARM DELFT No. 905, DISTRICT ZOUTPANSBERG.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by sub-section (1) of section thirty-one of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), it is the intention of His Excellency the Governor-General to deproclaim as a public digging the farm Delft No. 905, District Zoutpansberg, Mining District of Pietersburg, Transvaal Province.

M.M. 15/1/532.

* No. 632.]

[18th May, 1934.

WITHDRAWAL OF FARM FROM OPERATION OF NATAL MINES ACT, No. 43 of 1899.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section four of the Natal Mines Act, 1899 (Act No. 43 of 1899), has been pleased to exempt from the operation of the said Act the holding known as W.P. 4, situate in the District of Underberg, Natal Province, and to approve that no further prospecting, pegging of claims or digging shall take place thereon so long as the said land remains Crown land in terms of the aforesaid Act.

M.M. 15/4/6.

* No. 633.]

[18th May, 1934.

WITHDRAWAL FROM THE PEGGING OF CLAIMS, FRANKFORT No. 456, DISTRICT PILGRIMS REST.

It is hereby notified that, under the powers vested in him by the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), His Excellency the Governor-General has been pleased to withdraw the farm Frankfort No. 456, District Pilgrims Rest, Mining District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, from the pegging of claims by the public under Chapter V of the above Act, as from the date of the publication hereof.

M.M. 14/124.

* No. 645.]

[18 Mei 1934.

AANSTELLING VAN MENEER J. M. LAWRENCE AS WAARNEMENDE ONTVANGER VAN INKOMSTE, PIETERMARITZBURG.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat James Mark Lawrence, met ingang van 1 Junie 1934, aangestel is as Waarnemende Ontvanger van Inkomste, Pietermaritzburg, gedurende die afwesigheid op verlof van Frederick William Medway.

DEPARTEMENT VAN MYNWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. A. NIXON,
Waarnemende Sekretaris van Mynwese.

Departement van Mynwese, Pretoria.

No. 554.]

[4 Mei 1934.

EKSAMEN VIR WERKTUIGKUNDIGES EN ELEKTROTEGNICI.

Hereby word bekendgemaak dat die kommissie van Eksaminatore vir die Sertifikaat van Bevoegdheid as Werktuigkundige en Elektrotegnicus 'n eksamen sal afneem op Woensdag, Donderdag en Vrydag, 20, 21 en 22 Junie 1934, om 9 uur v.m. in die „Jewish Guild War Memorial“-saal, hoek van Bree- en Von Brandisstraat, Johannesburg, en tegelykertyd in Dundee, Kimberley en Bloemfontein, as daar genoeg kandidate is.

Die voorgeskrewe aansoekvorm is kosteloos verkrygbaar op aanvraag by die Sekretaris van die Eksamenkommissie, Posbus 1132, Johannesburg.

Diegene wat vir die eksamen wil inskryf moet hul aansoek (met vermelding van die sentrum waar hulle die eksamen wil aflê) so instuur sodat dit die Sekretaris voor of op 2 Junie 1934, kan bereik.

Onderstaande eksamensyllabus word vir algemene informasie gepubliseer, en 'n uitvoerige afskrif daarvan sal, op aanvraag, deur die Sekretaris verskaf word.

Kandidate sal in onderstaande vakke geëksamineer word:—

WERKTUIGKUNDIGES.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal en die ontwerp van strukture.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (elementêr).

ELEKTROTEGNICI.

Wetskennis.
Sterkte van materiaal.
Kragmasjinerie.
Gedrewe masjinerie en meganiese toestelle.
Elektrotegniek (gevorderd).

Kandidate vir eksamen as werktuigkundiges of elektrotegnici om toesig te hou oor masjinerie op myne sal, behalwe in bostaande onderwerpe, ook in „Myninstallasie“ geëksamineer word.

No. 586.]

[4 Mei 1934.

VOORGENOME DEPROKLAMASIE VAN DIE PLAAS DELFT No. 905, DISTRIK ZOUTPANSBERG.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel een-en-dertig van die „Precious and Base Metals Act, 1908“ (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, voornemens is om die plaas Delft No. 905, distrik Zoutpansberg, myndistrik Pietersburg, Provinsie Transvaal, as 'n publieke delwery te deproklameer.

4-11-18-25

* No. 632.]

[18 Mei 1934.

ONTTREKKING VAN PLAAS AAN DIE TOEPASSING VAN DIE „NATAL MINES ACT“, No. 43 VAN 1899.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel vier van die „Natal Mines Act“, 1899 (Wet No. 43 van 1899), behaag het om die hoewe bekend as W.P. 4, geleë in distrik Underberg, Provinsie Natal, van die toepassing van gemelde Wet vry te stel en goed te keur dat solank gemelde grond, ooreenkomstig voormelde Wet, Kroongrond bly, daar nie geprospekteer, kleims afgepen, of gedelf mag word nie.

* No. 633.]

[18 Mei 1934.

ONTTREKKING AAN DIE AFPENNING VAN KLEIMS, FRANKFORT No. 456, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Hierby word bekendgemaak dat, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by die „Precious and Base Metals Act“, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om die plaas Frankfort No. 456, distrik Pelgrimsrust, myndistrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, aan die afpenning van kleims deur die publiek, ingevolge Hoofstuk V van voormelde Wet, vanaf die datum van publikasie hiervan, te onttrek.

* No. 634.]

[18th May, 1934.]

REGULATIONS FOR THE DISTRIBUTION OF CLAIMS ON THE "PANFONTEIN ALLUVIAL DIGGING No. 1", SITUATE ON PORTION "B" OF THE SOUTHERN PORTION OF THE FARM PANFONTEIN No. 12, DISTRICT BLOEMHOF, TRANSVAAL PROVINCE.

It is hereby notified that His Excellency the Governor-General, under the powers vested in him by section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), has been pleased to make the following regulations for the distribution of claims on Portion "B" of the Southern Portion of the farm Panfontein No. 12, District Bloemhof, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province, as demarcated by beacons on the ground and as shown on a plan, copies whereof are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, under R.M.T. No. 540, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under M.C.C. No. 117.

M.M. 11/465.

SCHEDULE.

REGULATIONS.

1. All ground on the Panfontein Alluvial Digging No. 1, excepting and excluding any ground on the said digging held as claims, or which has been or may be reserved from pegging by the Mining Commissioner, shall be open for the distribution of claims in terms of section fifty-one of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), from and after 10 a.m. on Wednesday, the 6th day of June, 1934, to persons who—

- (a) were the holders of diggers' certificates issued prior to the 1st April, 1933, and are the holders of current diggers' certificates; and
- (b) have carried on bona fide digging operations in person within the Province of the Transvaal for an aggregate period of three months during the twelve months immediately preceding the date of promulgation of these regulations in the *Union Government Gazette*;

or to persons who—

- (c) are the holders of diggers' certificates and are able to produce satisfactory proof that their fathers or guardians, as the case may be, have been solely engaged in digging for the past five years, and have no other interests than that of digging.

2. At and after 10 a.m. on Wednesday, the 6th day of June, 1934, the said ground may be pegged by persons qualified in terms of these regulations, and the decision of the Mining Commissioner whether or not any person shall be entitled to peg a claim under these regulations shall be final. Provided that on the day upon which the ground becomes open for distribution in terms of Regulation No. 1 hereof, no person may peg a claim who has not obtained a licence in the manner provided in Regulations Nos. 3 and 4 hereof.

3. All persons desiring to participate in the distribution of claims on the day on which the ground becomes open for distribution shall make personal application for a claim licence at the Offices of the Department of Mines at Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Bakers, Reismierbult, Zwartuggens or Pretoria, from 8.30 a.m. on Tuesday, the 22nd day of May, 1934, to 4.30 p.m. on Tuesday, the 29th day of May, 1934.

In making such application each applicant shall produce—

- (a) his digger's certificate; and
- (b) proof to the satisfaction of the Mining Commissioner that he is qualified to participate in terms of paragraphs (a) and (b) or paragraph (c) of Regulation No. 1 hereof.

On acceptance of his application each applicant shall pay the prescribed licence fees whereupon a numbered ticket shall be issued to him. The number appearing on such ticket shall also be inscribed upon the licence which shall be retained by the Mining Commissioner.

4. On the date on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, all licences made out in response to applications received in terms of regulation No. 3 hereof, shall be placed by the Mining Commissioner in a covered box or receptacle, and the said box or receptacle shall be placed in some convenient spot on the ground proclaimed. Provided that if it appears more convenient, more than one box or receptacle may be used. In such a case the boxes or receptacles shall be placed at such distances apart as the Mining Commissioner may decide and the numbers of the licences contained in each box or receptacle shall be plainly indicated by means of a notice placed near each box or receptacle, clearly visible to all present.

At 10 a.m. the licences shall be drawn from the box or receptacle singly under the direction of the Mining Commissioner or his deputy. As each licence is drawn the name of the licence-holder and the number placed on the licence in terms of regulation No. 3 hereof shall be read out and the licence-holder on producing in person the ticket given to him bearing the corresponding number to that appearing on the licence, may obtain his licence.

* No. 634.]

[18 Mei 1934.]

REGULASIES VIR DIE VERDELING VAN KLEIMS OP DIE „ALLUVIALE DELWERY PANFONTEIN No. 1“, GELEË OP GEDEELTE „B“ VAN DIE SUIDELIKE GEDEELTE VAN DIE PLAAS PANFONTEIN No. 12, DISTRIK BLOEMHOF, PROVINSIE TRANSVAAL.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, ingevolge die bevoegdheid hom verleen by artikel een-en-veertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), die volgende regulasies uit te vaardig vir die verdeling van kleims op gedeelte „B“ van die suidelike gedeelte van die plaas Panfontein No. 12, distrik Bloemhof, myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal, op die grond afgebaken en soos aangetoon op 'n kaart, kopieë waarvan in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, onder R.M.T. No. 540, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onder M.C.C. No. 117, berus.

SKEDULE.

REGULASIES.

1. Alle grond op die Alluviale Delwery Panfontein No. 1, behalwe en met uitsondering van enige grond op gemelde delwery wat as kleims gehou word of wat deur die Mynkommissaris van afpenning uitgehou is of mag word, sal vir die verdeling van kleims, ingevolge artikel een-en-veertig van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), vanaf 10 uur v.m., op Woensdag, die 6de dag van Junie 1934, oopwees aan persone wat—

- (a) houters was van delwersertifikate wat voor 1 April 1933 uitgereik is, en houters is van geldige delwersertifikate; en
- (b) persoonlik te goedertrou as delwers werksaam was in die Provinsie Transvaal vir 'n gesamentlike tydperk van drie maande gedurende die twaalf maande onmiddellik voor die datum van afkondiging van hierdie regulasies in die *Staatskoerant*;

of aan persone wat—

- (c) houters van delwersertifikate is, en wat bevredigende bewys kan lewer dat hulle vaders of voogde, al na die geval mag wees, vir die afgelope vyf jaar uitsluitlik as delwers werksaam was, en in niks anders belang het as by delwery nie.

2. Op en na 10 uur v.m., op Woensdag, die 6de dag van Junie 1934, kan gemelde grond deur persone wat bevoeg is ooreenkomstig hierdie regulasies afgepen word, en die beslissing van die Mynkommissaris of enige persoon al of nie geregtig is om 'n kleim ingevolge hierdie regulasies af te pen, is finaal; met dien verstande dat op die dag waarop die grond vir verdeling oopgestel word, ingevolge regulasie No. 1 hiervan, persone wat nie 'n lisensie op die wyse bepaal in regulasies Nos. 3 en 4 hiervan verkry het nie, nie 'n kleim mag afpen nie.

3. Alle persone wat aan die verdeling van kleims op die datum waarop die grond vir verdeling oopgestel word wil deelneem, moet persoonlik by die kantore van die Departement van Mynwese te Klerksdorp, Wolmaransstad, Bloemhof, Bakers, Reismierbult, Zwartuggens of Pretoria om 'n kleimlisensie vanaf 8.30 v.m. op Dinsdag, die 22ste dag van Mei 1934, tot 4.30 n.m., op Dinsdag, die 29ste dag van Mei 1934, aansoek doen.

By sodanige aansoek moet elke applikant—

- (a) sy delwersertifikaat vertoon; en
- (b) tot bevrediging van die Mynkommissaris bewys lewer dat hy bevoeg is om, ooreenkomstig paragrafe (a) en (b) of paragraaf (c) van regulasie No. 1 hiervan, deel te neem.

As sy aansoek goedgekeur word moet die applikant die voorgeskrewe lisensiegelde betaal, en daarna word aan hom 'n genommerde kaartjie uitgereik. Die nommer, wat op sodanige kaartjie voorkom, moet ook op die lisensie, wat in besit van die Mynkommissaris bly, aangeteken word.

4. Op die datum waarop die grond vir verdeling ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan oopgestel word, moet alle lisensies, wat uitgemaak is ingevolge aansoeke ontvang ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan, deur die Mynkommissaris in 'n bedekte kas of houer geplaas word, en daardie kas of houer moet op een of ander gerieflike plek op die geproklameerde grond geplaas word; met dien verstande dat, as dit geriefliker blyk, daar meer as een kas of houer gebruik mag word. In so 'n geval moet die kaste of houters op sodanige afstande van mekaar af geplaas word, soos die Mynkommissaris beslis, en die nommers van die lisensies in elke kas of houer moet duidelik aangedui word deur middel van 'n kennisgewing wat naby elke kas of houer geplaas is en duidelik sigbaar is vir almal wat teenwoordig is.

Om 10 uur v.m. moet die lisensies onder toesig van die Mynkommissaris of sy verteenwoordiger een vir een uit die kas of houer getrek word. By die trekking van elke lisensie moet die naam van die lisensiehouer en die nommer wat ooreenkomstig regulasie No. 3 hiervan op die lisensie geplaas is, afgelees word, waarna die lisensiehouer, op persoonlike vertoon van die kaartjie, wat aan hom gegee is en waarop dieselfde nommer as die nommer van die lisensie voorkom,

In the event of more than one box or receptacle being used for the distribution, the drawing of licences from all such boxes or receptacles shall commence simultaneously.

5. On receiving his licence the holder thereof may proceed to peg his claim in manner provided by regulation No. 3 of Chapter III of the regulations promulgated by Government Notice No. 104 of 1928.

6. All claims shall be pegged by the licence-holder in person and he must have his licence and his digger's certificate in his physical possession. No person shall be entitled to peg more than one claim on the said digging under these regulations until the expiry of seven days from the date of the distribution; after the said date any person who is qualified in terms of regulation No. 1 hereof may peg up to a maximum of three claims on the said digging provided that he has taken out a licence therefor.

On the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof, no person shall for or in connection with the pegging of any claim, use any horse, vehicle, motor-car, cycle or other similar means of transport.

7. In the event of any bona fide error or misunderstanding in connection with the distribution of claims under these regulations arising from duplication of names or otherwise, the distribution shall not be invalidated thereby and in any dispute arising out of such bona fide error or misunderstanding the decision of the Mining Commissioner shall be final.

8. Any claim pegged under these regulations by any person impersonating another either when making application for a licence under regulation No. 3 hereof or at the distribution of licences under regulation No. 4 hereof, shall be void and any person impersonating another shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100.

9. The method of acquiring licences prescribed in regulations Nos. 3 and 4 hereof shall be applicable only to pegging on the day on which the ground becomes open for distribution in terms of regulation No. 1 hereof or until all the original applications have been disposed of. Thereafter licences to peg claims may be obtained in the ordinary manner at the Office of the Department of Mines, at Bloemhof, by persons who can prove to the satisfaction of the Mining Commissioner that they are qualified in terms of regulation No. 1 hereof.

10. Any person who pegs a claim who is not entitled to do so or who pegs more claims than he is authorized to do under these regulations, or pegs any claim in contravention of any of these regulations, shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding £100, and any claims pegged by such person shall be void.

* No. 643.] [18th May, 1934.

It is notified for general information that Gideon Johannes Retief has been appointed to act as Mining Commissioner for the Mining District of Klerksdorp, with effect from the 18th May, 1934, vice Johan Hendrik Hollebrands, on leave.

M.M. STAFF/B/7.

* No. 644.] [18th May, 1934.

APPOINTMENT OF MEDICAL PRACTITIONERS.

It is hereby notified that the Minister of Mines has, under sub-section (1) of section twelve of the Miners' Phthisis Acts Consolidation Act, 1925 (Act No. 35 of 1925) in consultation with the Miners' Phthisis Medical Bureau, amended the list of medical practitioners framed in terms of the said section and published under Government Notice No. 2241 in the *Union Government Gazette* of the 18th December, 1925, to carry out certain prescribed medical examinations and to give medical certificates under the said Act, by the addition of the following name:—

Dr. Henry Ingram Osler, M.B., Ch.B. (Cape), as full-time Assistant Medical Officer on the Springs, West Springs and Daggafontein Mines, to act in conjunction with Drs. H. H. Wright and G. F. Eagle.

M.M. 60/1, Pt. II.

DEPARTMENT OF NATIVE AFFAIRS.

The following Government Notices are published for general information.

J. F. HERBST,
Secretary for Native Affairs.

Department of Native Affairs, Pretoria.

* No. 618.] [18th May, 1934.

It is hereby notified for general information that His Excellency the Governor-General has been pleased, under and by virtue of the powers vested in him by section sixteen of the Natives Taxation and Development Act, 1925, to amend the regulations published under Government Notice No. 1596 dated the 2nd October, 1931, by the deletion of section five and the substitution thereof of the following section:—

5. (1) Returns in terms of section six of the Act shall be rendered substantially in the form prescribed in Annexure "A".

(2) Any person who knowingly in any such return inserts false particulars shall be guilty of an offence.

sy lisensie kan kry. Ingeval daar meer as een kas of houër gebruik word vir die verdeling; moet die trekking van lisensies uit sodanige kaste of houers gelyktydig begin.

5. Na ontvangens van sy lisensie kan die houër daarvan sy klein gaan afpen op die wyse bepaal by regulasie No. 3 van Hoofstuk III van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 104 van 1928.

6. Alle kleims moet deur die lisensiehouer persoonlik afgepen word en hy moet sy lisensie en sy delwersertifikaat in sy persoonlike besit hê. Niemand sal voor afoop van sewe dae na die datum van die verdeling geregtig wees om meer as een klein op gemelde delwery volgens hierdie regulasies af te pen nie; na gemelde tyd mag enige persoon wat ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan bevoeg is, hoogstens drie kleims op gemelde delwery afpen mits hy 'n lisensie daarvoor uitgeneem het.

Op die dag waarop die grond vir verdeling ingevolge regulasie No. 1 hiervan oopgestel word, mag niemand in verband met die afpenning van enige klein, 'n perd, voertuig, motor-kar, fiets of ander dergelyke vervoermiddel gebruik nie.

7. Ingeval daar enige bona fide fout of misverstand in verband met die verdeling van kleims volgens hierdie regulasies ontstaan ten gevolge van verdubbeling van name of andersins, is die verdeling nie daardeur ongeldig nie, en in enige geskil wat daar mag ontstaan ten gevolge van sodanige bona fide fout of misverstand, is die beslissing van die Mynkommissaris finaal.

8. 'n Klein wat volgens hierdie regulasies afgepen word deur iemand wat hom vir iemand anders uitgee, hetsy wanneer hy aansoek doen om 'n lisensie volgens regulasie No. 3 hiervan of by die verdeling van lisensies volgens regulasie No. 4 hiervan, is ongeldig, en elkeen wat hom aldus vir iemand anders uitgee is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100.

9. Die wyse van die verkryging van lisensies voorgeskryf in regulasies Nos. 3 en 4 hiervan is slegs van toepassing op die dag waarop die grond ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan vir verdeling oopgestel word, of totdat al die oorspronklike aansoeke afgehandel is. Daarna kan lisensies om kleims af te pen op die gewone wyse verkry word by die kantoor van die Departement van Mynwese op Bloemhof, deur persone wat tot bevrediging van die Mynkommissaris kan bewys dat hulle bevoeg is ooreenkomstig regulasie No. 1 hiervan.

10. Elkeen wat 'n klein afpen sonder dat hy daartoe geregtig is of wat meer kleims afpen as wat hy volgens hierdie regulasies gemagtig is om te doen, of wat enige klein in stryd met hierdie regulasies afpen, is skuldig aan 'n oortreding en by skuldigebevinding strafbaar met 'n boete van hoogstens £100, en enige klein of kleims wat deur sodanige persoon afgepen is, is nietig.

* No. 643.] [18 Mei 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat Gideon Johannes Retief aangestel is om as Mynkommissaris vir die myndistrik Klerksdorp op te tree, gedurende die afwesigheid op verlof van Johan Hendrik Hollebrands, met ingang vanaf 18 Mei 1934.

* No. 644.] [18 Mei 1934.

AANSTELLING VAN MEDIESE PRAKTISYNS.

Hierby word bekendgemaak dat, kragtens subartikel (1) van artikel twaalf van die „Mynteringwetten Konsolidatiewet“, 1925 (Wet No. 35 van 1925), die Minister van Mynwese, in oorleg met die Geneeskundige Buro vir Myntering, die lys van mediese praktisyns, kragtens gemelde artikel opgestel en by Goewermentskennisgewing No. 2241 in die *Staatskoerant* van 18 Desember 1925 gepubliseer, om sekere voorgeskrewe mediese ondersoeke te doen en mediese sertifikate ingevolge gemelde Wet uit te reik, gewysig het deur die byvoeging van die volgende naam:—

Dr. Henry Ingram Osler, M.B., Ch.B. (Kaap), om as voltydse geneesheer op die „Springs, West Springs“ en „Daggafontein Mines“ tesame met dokters H. H. Wright en G. F. Eagle te werk.

DEPARTEMENT VAN NATURELLESAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. F. HERBST,
Sekretaris van Naturellesake.

Departement van Naturellesake, Pretoria.

* No. 618.] [18 Mei 1934.

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat dit Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag het om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel ses tien van die Naturellebelasting en Ontwikkeling Wet, 1925, die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1596 gedateer 2 Oktober 1931 te wysig deur artikel vyf te skrap en deur die onderstaande artikel te vervang:—

5. (1) Opgawes ooreenkomstig artikel ses van die Wet moet ingedien word hoofsaaklik volgens die vorm voorgeskryf in Bylae „A“.

(2) Iedereen wat opsetlik in sodanige opgawe onjuiste informasie opgee is aan 'n oortreding skuldig.

DEPARTMENT OF RAILWAYS AND HARBOURS.

The following Government Notices are published for general information.

T. H. WATERMEYER,
General Manager.

Office of the Railways and Harbours Board,
Capetown.

* No. 619.] [18th May, 1934.

EXPORT OF GRAIN, ETC.

The following return in respect of grain, etc., graded at and exported through the Union Ports during the month of April, 1934, is published for general information:—

DEPARTEMENT VAN SPOORWEE EN HAWENS.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

T. H. WATERMEYER,
Hoofbestuurder.

Kantoor van die Spoorweg- en Haweraad,
Kaapstad.

* No. 619.] [18 Mei 1934.

UITVOER VAN GRAAN, ENS.

Onderstaande opgawe in verband met graan, ens., gegradeer op en uitgevoer deur Unie-hawens gedurende die maand April 1934, word vir algemene informasie gepubliseer:—

Commodity. <i>Handelsartikl.</i>	Port. <i>Hawe.</i>	Bags Shipped. <i>Sakke Verskeep.</i> 1/4/34-30/4/34.	Bags on Hand. <i>Sakke op Hande.</i> 30/4/34.	Total Bags Shipped. <i>Totale Sakke Verskeep.</i> 1/7/33-30/4/34.
Maize (<i>Mielies</i>).....	Durban.....	—	29,890	—
	Capetown—Kaapstad.....	—	921	—
	TOTAL—TOTAAL.....	—	30,811	—
Maize Meal (<i>Mieliemeel</i>).....	Durban.....	—	—	5,895
Hominy Chop.....	Durban.....	987	—	34,903
	Capetown—Kaapstad.....	—	—	11,445
	TOTAL—TOTAAL.....	987	—	46,348
Maize Germ Meal (<i>Mieliekiemmeel</i>)	Durban.....	—	—	1,302
Maize Grits (<i>Mieliegruis</i>).....	Durban.....	—	—	1,960
Lucerne Seed (<i>Lusernsaad</i>).....	Durban.....	—	—	3
	Capetown—Kaapstad.....	—	—	7,745
	TOTAL—TOTAAL.....	—	—	7,748
Lucerne Meal (<i>Lusernmeel</i>).....	Durban.....	—	—	1,701
	Port Elizabeth.....	—	—	1,200
	TOTAL—TOTAAL.....	—	—	2,901
Sunflower Seed (<i>Sonneblomsaad</i>)	Durban.....	174	1,448	1,675
	Capetown—Kaapstad.....	—	—	1,127
	TOTAL—TOTAAL.....	174	1,448	2,902
Peanuts (<i>Grondboontjies</i>).....	Durban.....	—	—	1,652
	Capetown—Kaapstad.....	—	—	160
	TOTAL—TOTAAL.....	—	—	1,812
Pop Corn (<i>Springmielies</i>).....	Durban.....	—	—	10

General Manager's Office,

S.A.R. & Harbours,

Johannesburg, 8th May, 1934.

C.I.G./30.

Kantoor van die Hoofbestuurder,

S.A.S. en Hawens,

Johannesburg, 8 Mei 1934.

C.I.G./30.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

The following Government Notices are published for general information.

A. J. BRINK, Major-General,
Secretary for Defence.

Department of Defence, Pretoria.

* No. 617.] [18th May, 1934.

Mr. Gustaaf Lindenburg has been appointed by the Minister of Defence, under the provisions of sub-section (1) of section three of the Arms and Ammunition Act, No. 10 of 1907 (Transvaal), to issue licences to possess firearms within the Germiston District, with effect from the 1st April, 1934, *vice* Mr. Cecil Ronald Gladstone Acton, transferred.

* No. 629.] [18th May, 1934.

REGULATIONS FOR CADETS.

The following corrections to Government Notice No. 591, which appeared in the *Government Gazette* of the 4th May, 1934, are published for general information:—

ENGLISH TEXT.

Paragraph 1.

Lines 7 and 8 should read: "for 'O.C. Cmd.' read 'O.C. Base R.N.V.R.' where Sea Cadet Detachments are concerned."

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. J. BRINK, Generaal-Majoor,
Sekretaris van Verdediging.

Departement van Verdediging, Pretoria.

* No. 617.] [18 Mei 1934.

Mnr. Gustaaf Lindenberg is deur die Minister van Verdediging, kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel drie van die Wapens en Ammunitieswet van 1907 (Transvaal), aangestel om lisensies uit te reik vir die besit van vuurwapens in die distrik Germiston met ingang van 1 April 1934, in die plek van mnr. Cecil Ronald Gladstone Acton, wat oorgeplaas is.

* No. 629.] [18 Mei 1934.

KADETREGULASIES.

Onderstaande verbeterings van Goewermentskennisgewing No. 591, in die *Staatskoerant* van 4 Mei 1934, word vir algemene informasie gepubliseer:—

ENGELSE TEKS.

Paragraaf 1.

Reëls 7 en 8 moet lees: „for 'O.C. Cmd.' read 'O.C. Base, R.N.V.R.' where Sea Cadet Detachments are concerned."

Paragraph 45.

This paragraph should read:—

"The A.G. may appoint cadets as student officers. Such appointments shall carry the temporary rank of second lieutenant."

AFRIKAANS TEXT.

Paragraph 11, line 4. For "ingeskrif" read "ingeskryf".

Paragraph 41, line 3. For "bestaan" read "betaam".

Paragraph 42, line 7. For "proses verbaal" read "proses-verbaal".

Paragraph 62, line 2. For "gehoorlike" read "behoorlike".

Paragraph 69, line 4. For "sekretaris" read "Sekretaris".

Appendix A.

For "vyf-en-sestig" read "vyf-en-sewentig".

For "Verdedigingswet" read "Verdedigings Wet".

* No. 630.]

[18th May, 1934.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, in terms of the regulations published under Government Notice No. 107 of the 18th January, 1929, to approve of the award of the Long Service and Good Conduct Medal to the undermentioned members of the South African Permanent Force, Union Defence Forces:—

1st Battery, South African Field Artillery.—No. 1480 Bombardier David Frederick Smith.

South African Permanent Garrison Artillery.—No. 1155 Gunner Hendrik Johannes Welgemoed.

South African Ordnance Corps.—No. 2008 Armourer Staff Sergeant Alexander Rose Ross.

* No. 638.]

[18th May, 1934.

AMENDMENT TO THE REGULATIONS FOR THE S.A. PERMANENT FORCE.

His Excellency the Governor-General-in-Council has been pleased, under the provisions of section one hundred and sixteen of the South Africa Defence Act, 1912, to make the following amendment to the Regulations for the South African Permanent Force:—

CHAPTER XVI.

Paragraph 10.

Add the words "and Sergeants" after the words "Staff Sergeants" in line 5 of sub-paragraph (c).

Paragraph 17.

Add the following new sub-paragraph:—

(a) Members travelling on duty will receive subsistence allowance as laid down in paragraph 105 of Chapter V.

Amendment No. 55.]

DEPARTMENT OF AGRICULTURE.

The following Government Notices are published for general information.

P. R. VILJOEN,
Secretary for Agriculture.

Department of Agriculture, Pretoria.

* No. 593.]

[11th May, 1934.

REGISTRATION OF BRANDS, ORANGE FREE STATE.

The following list of brands is published for general information under section five of the Orange River Colony Brands Registration Ordinance, 1903:—

No.	Name.	Residence and Address.	District.	Brand.	Regd. on.
No.	Naam.	Woonplek en Adres.	Distrik.	Brandmerk.	Gereg. op.
2220	Gabriel Stefanus Philippus Oosthuizen..	Grasdam, P.O.—Pk. Paardeberg Station—Stasie	Jacobsdal.....	J G 1	26/1/34
2221	Chrisjan Kuntz.....	Louvale, P.O.—Pk. Harrismith.....	Harrismith.....	K	13/3/34
2222	Dekgraskop, Government Pound—Goe-wermentsskut Dekgraskop	C/o The Pound Master—p/a Die Skutmeester, Dekgraskop, P.O.—Pk. Warden	Vrede.....	O DK	10/2/34
2223	Nicolaas Christiaan v. Rooyen Sadie..	Twecfontein, P.O.—Pk. Winburg.....	Winburg.....	Z S 2	13/2/34
2224	Johannes Jacobus du Plessis.....	Skaapkraal, P.O.—Pk. Smithfield.....	Hoopstad.....	J d P	5/3/34
2225	Louis Christian Johannes Wessels.....	Malborough Downs, P.O.—Pk. Wyford.....	Harrismith.....	HW 3	22/3/34

Paragraaf 45.

Hierdie paragraaf moet lees:—

"The A.G. may appoint cadets as student officers. Such appointments shall carry the temporary rank of second lieutenant."

AFRIKAANSE TEKSE.

Paragraaf 11, reël 4. Vir „ingeskrif” lees „ingeskryf”.

Paragraaf 41, reël 3. Vir „bestaan” lees „betaam”.

Paragraaf 42, reël 7. Vir „proses verbaal” lees „proses-verbaal”.

Paragraaf 62, reël 2. Vir „gehoorlike” lees „behoorlike”.

Paragraaf 69, reël 4. Vir „sekretaris” lees „Sekretaris”.

Aanhangsel A.

Vir „vyf-en-sestig” lees „vyf-en-sewentig”.

Vir „Verdedigingswet” lees „Verdedigings Wet”.

* No. 630.]

[18 Mei 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om kragtens die regulasies gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 107 van 18 Januarie 1929, sy goedkeuring te heg aan die toekenning van die Medalje vir Langdurige Diens en Goeie Gedrag aan ondergenoemde lede van die Suid-Afrikaanse Staande Mag, Unie-Verdedigingsmag:—

1ste Battery, Suid-Afrikaanse Veldartillerie.—No. 1480, bombardier David Frederick Smith.

Suid-Afrikaanse Permanente Vestingartillerie.—No. 1155, kanonnier Hendrik Johannes Welgemoed.

Suid-Afrikaanse Krygsbehoefstediens.—No. 2008, stafsersant wapensmid Alexander Rose Ross.

* No. 638.]

[18 Mei 1934.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal-in-rade behaag om kragtens die bepalinge van artikel honderd-en-sestien van die „Zuid-Afrika Verdedigings Wet”, 1912, die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Staande Mag as volg te wysig:—

HOOFSTUK XVI.

Paragraaf 10.

Die woorde „en sersants” word bygevoeg na die woord „Stafsersants” in reël 5 van sub-paragraaf (c).

Paragraaf 17.

Voeg onderstaande nuwe sub-paragraaf by:—

(a) Lede wat in diens reis, ontvang onderhoudstoelae ooreenkomstig paragraaf 105 van hoofstuk V.

[Wysiging No. 55.]

DEPARTEMENT VAN LANDBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. R. VILJOEN,
Sekretaris van Landbou.

Departement van Landbou, Pretoria.

* No. 593.]

[11 Mei 1934.

REGISTRASIE VAN BRANDMERKE, ORANJE-VRYSTAAT.

Onderstaande lys van brandmerke word hierby, ingevolge artikel vyf van die Ordonnansie op die Registrasie van Brandmerke, Oranjerivier-kolonie, 1903, vir algemene informasie gepubliseer:—

* No. 626.]

[18th May, 1934.]

COMPULSORY DIPPING: CATTLE.

Under the powers vested in him under section sixteen, sub-section (e) of the Diseases of Stock Act (No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 18 of 1925, the Minister of Agriculture has ordered as follows:—

All cattle in the undermentioned areas shall be regularly dipped by their owners at the intervals hereinafter specified and at such times as may be fixed by the Government Veterinary Officer. Dipping must be carried out according to the methods set out in the regulations published under Government Notice No. 1268 of the 12th July, 1929, in addition to which the cattle shall be further disinfected by means of clipping and handdressing in the manner set out in the aforesaid regulations.

Areas: The Mdibi Tank Area No. 614 and Tank Area No. 619, Reserve No. 5, Lower Umfolozi District, Natal, every five days in a five-day dipping fluid.

Failure to comply with this order will render an owner liable to the penalties prescribed under section twenty-one of the Diseases of Stock Act.

This order shall come into force on the date of its appearance in the *Gazette*.

That portion of Government Notice No. 945 of 11th August, 1916, having reference to Native Reserves in the Lower Umfolozi District, is hereby cancelled.

* No. 627.]

[18th May, 1934.]

INFECTED AREAS: EAST COAST FEVER.

By virtue of the powers vested in him by section nine (4) of the Diseases of Stock Act, 1911 (Act No. 14 of 1911), as amended by section one of Act No. 5 of 1930, the Minister of Agriculture has declared the undermentioned areas infected in consequence of outbreaks of East Coast fever:—

Areas: The Mdibi Tank Area No. 614, and Tank Area No. 619, Reserve No. 5, Lower Umfolozi District, Natal.

DEPARTMENT OF LABOUR.

The following Government Notices are published for general information.

I. L. WALKER,
Secretary for Labour.

Department of Labour, Pretoria.

* No. 628.]

[18th May, 1934.]

APPRENTICESHIP ACT, 1922, AS AMENDED BY ACT No. 22 of 1930.**WITWATERSRAND BUILDING APPRENTICESHIP COMMITTEE.**

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, have been pleased, under the powers in me vested by section eleven of Act No. 26 of 1922, as amended, to extend the areas for which the Witwatersrand Building Apprenticeship Committee was established, to include the following Wards in the Magisterial District of Heidelberg:—

(a) Ward Heidelberg (excluding the Municipal area of Heidelberg).

(b) Ward Suikerbosch.

Further, I hereby notify that I propose, in terms of sections thirteen and fifteen of the said Act, as amended, to apply the provisions of Government Notices Nos. 25 and 26 of the 2nd January, 1931, to the areas as extended above.

Objections to the foregoing proposal may be lodged in terms of sub-section (1) of section fifteen of Act No. 26 of 1922, as amended.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

1001/25.

* No. 642.]

[18th May, 1934.]

WAGE ACT, 1925, AS AMENDED BY ACT No. 23 of 1930.**BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.**

I, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister of Labour, having received a recommendation submitted by the Wage Board, hereby, in terms of sub-section (1) (a) of section seven of the Wage Act, 1925, as amended by Act No. 23 of 1930, publish such recommendation as a Schedule hereto and notify that I propose to make a determination in accordance with the said recommendation.

All persons having any objections to the making of such a determination are invited to lodge them in writing with the Secretary for Labour, Pretoria, within thirty days of the date of this publication.

A. P. J. FOURIE,
Minister of Labour.

C. 1069/62.

* No. 626.]

[18 Mei 1934.]

VERPLIGTE DIP: BEESTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel sestien, subartikel (e) van die „Veeziekten Wet” (No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel een van Wet No. 18 van 1925, het die Minister van Landbou as volg gelas:—

Dat alle beeste in ondervermelde gebiede gereeld deur hulle eiennars gedip moet word, met tussenpose soos hierin bepaal, en op sodanige tyd as deur die Goewernmentsveearts vasgestel mag word. Die beeste moet gedip word ooreenkomstig die regulasies afgekondig by Goewernmentskennisgewing No. 1268 van 12 Julie 1929, en bowendien moet hulle verder ontsmet word deur die afknip van hare en behandeling met die hand soos uiteengesit in gemelde regulasies.

Gebiede: Die Mdibi-dipbakgebied No. 614 en Dipbakgebied No. 619, Reserve No. 5, distrik Lower Umfolozi, Natal, elke vyf dae in die vyfdaagse dip.

Versuim om hierdie order na te kom, stel die eienaar bloot aan die strafbepalings van artikel een-en-twintig van die „Veeziekten Wet”.

Hierdie order tree in werking vanaf die datum waarop dit in die *Staatskoerant* verskyn.

Daardie gedeelte van Goewernmentskennisgewing No. 945 van 11 Augustus 1916, wat betrekking het op Naturelle-reserves in die distrik Lower Umfolozi, word hierby herroep.

* No. 627.]

[18 Mei 1934.]

BESMETTE GEBIEDE: OOSKUSKOORS.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel nege, subartikel (4) van die „Veeziekten Wet”, 1911 (Wet No. 14 van 1911), soos gewysig by artikel een van Wet No. 5 van 1930, het die Minister van Landbou die ondervermelde gebiede, weens uitbrekings van Ooskuskors, besmet verklaar.

Gebiede: Die Mdibi-dipbakgebied No. 614 en Dipbakgebied No. 619, Reserve No. 5, distrik Lower Umfolozi, Natal.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

Onderstaande Goewernmentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

I. L. WALKER,
Sekretaris van Arbeid.

Departement van Arbeid, Pretoria.

* No. 628.]

[18 Mei 1934.]

„VAKLEERLINGEN WET, 1922,” SOOS BY WET No. 22 VAN 1930 GEWYSIG.**VAKLEERLINGKOMITEE VIR DIE BOUNYWERHEID, WITWATERSRAND.**

Dit het my, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, behaag, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel el/ van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig, om die gebiede waarvoor die Vakleerlingkomitee vir die Bounywerheid, Witwatersrand, aangestel is, uit te brei om die volgende Wyke in die Magistraatsdistrik Heidelberg in te sluit:—

(a) Wyk Heidelberg (sonder inbegrip van die Munisipale gebied Heidelberg).

(b) Wyk Suikerbosch.

Verder gee ek hierby kennis dat ek voornemens is om, kragtens artikels dertien en vyftien van genoemde Wet, soos gewysig, die bepalinge van Goewernmentskennisgewings Nos. 25 en 26 van 2 Januarie 1931, toe te pas op die gebiede soos hierbo uitgebrei.

Besware teen bostaande voorstel kan ingedien word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel vyftien van Wet No. 26 van 1922, soos gewysig.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

* No. 642.]

[18 Mei 1934.]

LOONWET, 1925, SOOS BY WET No. 23 VAN 1930 GEWYSIG.**BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.**

Ek, ADRIAN PAULUS JOHANNES FOURIE, Minister van Arbeid, wat 'n aanbeveling, deur die Loonraad voorgelê, ontvang het, publiseer hierby sodanige aanbeveling kragtens die bepalinge van subartikel (1) (a) van artikel sewe van die Loonwet, 1925, soos by Wet No. 23 van 1930 gewysig, as 'n Schedule hiervan en maak ingevolge genoemde bepalinge bekend dat ek voornemens is om ooreenkomstig gemelde aanbeveling 'n vaststelling te maak.

Alle persone wat enige besware het teen die maak van so 'n vaststelling word versoek om daardie besware binne dertig dae vanaf die datum van hierdie bekendmaking skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Pretoria, in te dien.

A. P. J. FOURIE,
Minister van Arbeid.

C. 1069/62.

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE
MINISTER OF LABOUR BY THE WAGE BOARD.

BUILDING INDUSTRY, PORT ELIZABETH.

1. AREA AND SCOPE OF OPERATION OF DETERMINATION.

This determination shall apply to employees (other than apprentices under the Apprenticeship Act, 1922) employed in the building industry in the Magisterial District of Port Elizabeth and to the employers of all such employees.

2. DEFINITIONS.

Unless the contrary intention appears, any expression used in this determination and defined in the Wage Act, 1925, has the same meaning as in that Act; any reference to an Act includes any amendment of such Act; words importing the masculine gender include females; further, unless inconsistent with the context—

“labourer” means an employee who works exclusively in one or more of the following occupations:—

- (1) Digging or taking out stone or soil for foundations, trenches, drains or channels;
- (2) removing excavated stone or soil;
- (3) shovelling materials into or removing them from mortar or concrete mixing machines, or mixing mortar or concrete;
- (4) loading or unloading materials;
- (5) carrying mortar, bricks, stone, concrete or other materials;
- (6) cleaning used bricks;
- (7) filling of moulds in plasterers' modelling shops;
- (8) lime washing of native habitations or native latrines or the using of tar; or
- (9) driving an animal-drawn vehicle.

3. WAGES AND REMUNERATION.

(1) Subject to the provisions of sub-sections (2) and (3) of this section and of section five the minimum wages that shall be paid per hour to the undermentioned classes of employees shall be as follows:—

	Per Hour.	s. d.
(a) An employee employed in painting, glazing, paperhanging, graining or decorating	2	3
(b) An employee [other than an employee specified in paragraph (a) or (c) of this sub-section] who does any work in the erection, maintenance, repair, or alteration of a building or portion of a building or in the preparation of materials for such erection, maintenance, repair or alteration	2	8
(c) Labourer	0	7½
(d) Any employee not otherwise specified	1	3

(2) An employee who has completed his apprenticeship in the building industry may, for the period of twelve months from the date of completion of his apprenticeship, be paid a wage lower than that prescribed in section 3 (1) (a) or 3 (1) (b) of this determination but such lower wage shall for the first six months of that period be not less than 1s. 9d. per hour; and for the second six months of that period be not less than 2s. per hour.

(3) A wage of not less than 10s. per week shall be paid to a juvenile employed in any trade or branch of a trade designated for the building industry under the Apprenticeship Act, 1922, during the period he may, in terms of section four (2) of the Apprenticeship Act, 1922, be employed without a contract of apprenticeship.

(4) An employee employed on piece-work shall be paid the full amount earned by him under the piece-work rates under which he is working, but in no case shall he, whether he shall have earned so much or not, be paid less than the minimum wage prescribed for a time worker doing the same class of work.

4. PAYMENT OF WAGES AND RATES.

(1) All wages and rates shall become due and be paid in cash weekly or on termination of employment if this takes place before the ordinary pay-day of the employee.

(2) No employee shall be required as part of his contract of employment to board or lodge with his employer or at any place nominated by him or to purchase any goods from him. An employee who agrees to accept board or lodging or both from his employer shall not be required to pay more per week than 6s. for board and lodging or 4s. for board or 2s. for lodging only.

(3) No premium shall be charged or accepted for the training of an employee.

(4) No fines shall be made against an employee and no deductions of any description shall be made from an employee's wage and rates other than the following:—

- (a) with the written consent of the employee deductions may be made for holiday, sick, insurance, provident or pension funds;

SKEDULE.

AANBEVELING VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE
DIE MINISTER VAN ARBEID.

BOUNYWERHEID, PORT ELIZABETH.

1. GEBIED WAARIN EN PERSONE OP WIE DIE VASTELLING VAN
TOEPASSING IS.

Hierdie vasstelling is van toepassing op werknemers (behalwe vakleerlinge ingevolge die „Vakleerlingen Wet”, 1922) in diens in die bounywerheid in die magistraatsdistrik Port Elizabeth, en op die werkgewers van al sulke werknemers.

2. WOORDBEPALING.

Behalwe waar blykbaar anders bedoel word, het alle uitdrukkings wat in hierdie vasstelling gebruyk word, en waarvan in die Loonwet, 1925, die betekenis bepaal is, dieselfde betekenis as in daardie Wet; is by elke verwysing na 'n Wet ook elke wysiging van sodanige Wet inbegrepe; sluit woorde, wat die manlike geslag aandui, ook vroumense in; en verder, tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

„arbeider” 'n werknemer wat uitsluitlik by een of meer van onderstaande werksaamhede diens doen:—

- (1) Klippe of grond uitgrawe of uithaal vir fondamente, slote, riole of waterleidings;
- (2) uitgegrawe klippe of grond verwyder;
- (3) met skopgrawe materiaal in mortel- of betonmengmasjiene gooi of daaruit haal of mortel of beton meng;
- (4) materiaal op- of aflaai;
- (5) mortel, stene, klippe, beton of ander materiaal dra;
- (6) gebruikte stene skoonmaak;
- (7) opvul van vorms in pleisterwerkers bootseerwerk-winkels;
- (8) woonplekke en latrines deur natuurlike bewoon en gebruik, met kalk was; en met teer werk; of
- (9) 'n voertuig bestuur getrek deur diere.

3. LOON EN BESOLDIGING.

(1) Behoudens die bepalings van subartikels (2) en (3) van hierdie artikel en van artikel vyf, moet aan onderstaande klasse werknemers onderstaande minimum uurlone betaal word:—

	Per Uur.	s. d.
(a) 'n Werknemer in diens by skilderwerk, insit van ruite, uitplak met muurpapier, houtvlammings of versiering	2	8
(b) 'n Werknemer [behalwe 'n werknemer in paragraaf (a) of (c) van hierdie subartikel gespesifiseer] wat enige werk doen in die oprigting, instandhouding, herstel, of verandering van 'n gebou of deel van 'n gebou, of by die voorbereiding van materiaal vir sodanige oprigting, instandhouding, herstel of verandering	2	8
(c) Arbeider	0	7½
(d) Alle ander werknemers nie elders gespesifiseer nie	1	3

(2) Aan 'n werknemer wat sy vakleerlingskap in die bounywerheid voltooi het, kan, vir 'n tydperk van twaalf maande vanaf die datum van voltooiing van sy vakleerlingskap, 'n laer loon betaal word as dié wat in artikel 3 (1) (a) of 3 (1) (b) van hierdie vasstelling gespesifiseer is, maar sodanige laer loon moet vir die eerste ses maande van sodanige tydperk minstens 1s. 9d. per uur wees, en vir die tweede ses maande van daardie tydperk minstens 2s. per uur.

(3) Aan 'n jeugdige in diens by enige vak of onderdeel van 'n vak wat vir die bounywerheid ingevolge die „Vakleerlingen Wet”, 1922, aangewys is, moet gedurende die tydperk wat hy kragtens artikel vier (2) van die „Vakleerlingen Wet” sonder 'n vakleerlingkontrak in diens mag wees, 'n loon van minstens 10s. per week betaal word.

(4) Die volle bedrag verdien deur 'n werknemer op stukwerk, teen die stukloon waarop hy werk, moet aan hom betaal word, maar hy moet in elk geval, of hy soveel verdien of nie, betaal word teen minstens die minimum loon voorgeskryf vir 'n tydloonwerker wat dieselfde soort werk verrig.

4. BETALING VAN TYD- EN STUKLONE.

(1) Alle tyd- en stuklone is weekliks of by diensbeëindiging (as dit voor die werknemer se gewone betaaldag val) verskuldig en in kontant betaalbaar.

(2) Geen werknemer kan verplig word om as deel van sy dienskontrak by die werkgewer, of by 'n deur die werkgewer aangewese plek, te eet of in te woon of om by die werkgewer goedere te koop nie. 'n Werknemer wat instem om kos of inwoning of beide kos en inwoning van sy werkgewer aan te neem, kan nie verplig word om per week meer as 6s. vir kos en inwoning of 4s. vir kos of 2s. vir inwoning te betaal nie.

(3) Vir die opleiding van 'n werknemer mag geen premie bereken of aangeneem word nie.

(4) Boetes mag nie aan 'n werknemer opgelê word nie, en geen bedrae van watter aard ook mag van 'n werknemer se tyd- en stukloon afgetrek word nie, behalwe onderstaande:—

- (a) met skriftelike toestemming van die werknemer kan daar vir vakansie-, siekte-, versekerings-, ondersteunings- of pensioenfondse bedrae afgetrek word;

(b) an employer may deduct from the wage and rates of an employee who agrees to board and/or lodge with him an amount not exceeding the amount provided for in sub-section (2) of this section.

(5) Where work is performed by employees organized in sets or teams, each employee shall be paid his wage or rates by the employer.

5. HOURS OF WORK AND OVERTIME.

(1) The ordinary working hours of an employee (other than a labourer) shall not exceed forty-four in any one week and shall be apportioned as follows: eight hours daily on Mondays to Fridays, inclusive, between 8 a.m. and 5 p.m. and four hours from 8 a.m. to 12 noon on Saturdays.

(2) The ordinary working hours of a labourer shall not exceed forty-six hours in any one week and shall be apportioned as follows: eight hours and twenty minutes daily between 7.50 a.m. and 5.10 p.m. on Mondays to Fridays, inclusive, and four hours and twenty minutes from 7.50 a.m. to 12.10 p.m. on Saturdays.

(3) An employee who is required to work on any day in excess of the number of ordinary working hours prescribed for that day shall be paid, for each hour or part of an hour so worked, up to but not exceeding four hours, one and a half times his hourly wage and for any time so worked in excess of such four hours, double his hourly wage.

(4) An employee who is required to work on a Sunday, May Day, Good Friday or Christmas Day shall for each hour or part of an hour so worked be paid not less than double his hourly wage.

6. PERSONS UNDER THE AGE OF FOURTEEN YEARS.

No person under the age of fourteen years shall be employed in the building industry.

7. TERMINATION OF EMPLOYMENT.

A carpenter or a joiner, or the employer of a carpenter or a joiner shall give not less than two hours' notice and any other employee or his employer shall give not less than one hour's notice to terminate his contract of employment, provided that employment shall not terminate before the finishing time of a day's work as prescribed in section five of this determination.

F. A. W. LUCAS, Chairman.

A. T. ROBERTS, Member.

A. C. VAN DER HORST, Member.

J. H. LEWIS, Secretary.
Pretoria, 20th April, 1934.

DEPARTMENT OF LANDS.

The following Government Notices are published for general information.

H. P. SMIT,
Secretary for Lands.

Department of Lands, Pretoria.

* No. 650.]

[18th May, 1934.

Tenders are hereby invited and will be received by the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, for a period of one month from the date of this notice, and for such time thereafter as the land may remain unsold, for the purchase, under the provisions of the Crown Land Disposal Ordinance, 1903 (Transvaal), of the following Government property:—

The former Village Main Reef School Site, being Portions 13 and 14 of Portion "H" of portion of the freehold farm Turffontein No. 21, District Johannesburg, together measuring 408 square roods, with the buildings thereon.

The site is situate near the Oil Tanks and Eloff Street Extension. The buildings are on Portion 13, and Portion 14 has a frontage on Rosettenville Road. A plan showing the position of the site may be seen at the office of the District Engineer, New Law Courts, Johannesburg.

The upset price is £4,000.

The terms of payment are that not less than one-fifth of the purchase price shall be paid on acceptance of tender and the balance shall be paid in ten equal yearly instalments reckoned from the date of sale. Interest at the rate of six per cent. per annum will be payable on the unpaid balance of the purchase price and will be payable with the instalments. Nothing, however, will prevent the purchaser from completing the sale at an earlier date if so desired.

The land is sold subject to the conditions contained in Deed of Transfer No. 6051/1923 whereunder it is held by the Government. Full particulars of such conditions may be obtained from the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria.

No costs will be incurred by the Government in pointing out the beacons of the land.

Transfer duty will be payable by the purchaser.

From the date of sale the purchaser shall be liable for the payment of all municipal rates and taxes.

(b) van die tyd- en stukloon van 'n werknemer, wat instem om by die werkgever te eet en/of in te woon, kan die werkgever 'n bedrag, wat die in subartikel (2) van hierdie artikel gespesifiseerde bedrag nie te bowe gaan nie, aftrek.

(5) Waar werk gedoen word deur werknemers in groepe of spanne georganiseer, moet die werkgever aan elke werknemer sy tyd- of stukloon betaal.

5. WERKURE EN OORTYD.

(1) Die gewone werktijd van 'n werknemer (behalwe 'n arbeider) moet vier-en-veertig uur in enige afsonderlike week nie te bowe gaan nie, en moet as volg verdeel word: agt uur daaglik vanaf Maandag tot en op Vrydag tussen 8 v.m. en 5 n.m., en vier uur vanaf 8 v.m. tot 12 uur (middag) op Saterdag.

(2) 'n Arbeider se gewone werktijd in 'n afsonderlike week moet ses-en-veertig uur nie te bowe gaan nie en as volg verdeel word: agt uur en twintig minute daaglik tussen 7.50 v.m. en 5.10 n.m. op Maandag tot en op Vrydag en vier uur en twintig minute vanaf 7.50 v.m. tot 12.10 n.m. op Saterdag.

(3) Aan 'n werknemer van wie vereis word om op enige dag te werk vir meer as die getal gewone werkure wat vir daardie dag bepaal is, moet vir elke uur of deel van 'n uur (met 'n maksimum van vier uur) anderhalf sy uurloon betaal word, en vir alle werktijd wat sodanige vier uur te bowe gaan, dubbel sy uurloon.

(4) Aan 'n werknemer van wie vereis word om op 'n Sondag, Meidag, Goeie Vrydag of Kersdag te werk, moet vir elke uur of deel van 'n uur aldus gewerk minstens dubbel sy uurloon betaal word.

6. PERSONE ONDER VEERTIEN JAAR.

Geen persoon onder die ouderdom van 14 jaar mag in die bouwyerheid geëmployeer word nie.

7. DIENSBEÏNDIGING.

'n Timmerman of skrynwerker, of die werkgever van 'n timmerman of skrynwerker moet minstens twee uur diensopsegging gee en alle ander werknemers of hulle werkgevers moet minstens een uur diensopsegging gee, met dien verstande dat diens nie voor die sluitingstyd van 'n dag se werk—soos in artikel vyf van hierdie vaststelling bepaal—eindig nie.

F. A. W. LUCAS, Voorsitter.

A. T. ROBERTS, Lid.

A. C. VAN DER HORST, Lid.

J. H. LEWIS, Sekretaris.
Pretoria, 20 April 1934.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

H. P. SMIT,
Sekretaris van Lande.

Departement van Lande, Pretoria.

* No. 650.]

[18 Mei 1934.

Tenders word hierby gevra en sal in ontvangs geneem word deur die Sekretaris van Lande, Unie-gebou, Pretoria, gedurende 'n tydperk van een maand vanaf die datum van hierdie kennisgewing, en daarna solang die eiendom nog nie verkoop is nie, vir die aankoop, ingevolge die bepalinge van die „Crown Land Disposal" Ordonnansie, 1903 (Transvaal), van die volgende Goewermentseiendom:—

Die vroeër „Village Main Reef"-Skoolterrein, synde gedeeltes 13 en 14 van Gedeelte „H" van gedeelte van die plaas Turffontein No. 21, distrik Johannesburg, tesame groot 408 vierkantroedes, met die geboue daarop.

Die terrein is geleë naby die Olietens en „Eloff Street Extension". Die geboue staan op Gedeelte 13, en Gedeelte 14 lê aan Rosettenvilleweg. 'n Kaart wat die ligging van die terrein aantoon, kan in die kantoor van die Distriksingenieur, Nuwe Gereghshof, Johannesburg, gesien word.

Die insitprys is £4,000.

Die terme van betaling is dat minstens een-vyfde van die koopprys by aanneme van tender betaal moet word en die res is betaalbaar in tien gelyke jaarlikse paaiemente gereken vanaf die datum van verkoop. Rente teen ses persent per jaar sal betaalbaar wees op die onbetaalde gedeelte van die koopprys en moet saam met die paaiemente betaal word. Niks sal die koper egter verhinder om, indien hy dit verlang, die koop gouer af te sluit nie.

Die grond word verkoop onderworpe aan die voorwaardes vervat in Akte van Transport No. 6051/1923 waaronder dit deur die Goewerment gelon word. Volledige besonderhede van sodanige voorwaardes kan van die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, verkry word.

Geen onkoste sal deur die Goewerment gemaak word om die bakens van die grond aan te wys nie.

Hereregte moet deur die koper betaal word.

Vanaf die datum van verkoop is die koper aanspreeklik vir die betaling van alle munisipale belastinge.

The purchaser shall, from the date of acceptance of tender keep such improvements as may be on the property in good order and repair to the satisfaction of the Minister of Lands until such time as a Crown Grant is registered in his favour.

On payment of the final instalment of the purchase price and the registration fee of 5s. and on production of the transfer duty receipt, a Crown grant will be issued to the purchaser. The purchaser shall forward the transfer duty receipt to the Secretary for Lands when called upon to do so.

The purchaser shall, at his own cost, immediately upon purchase, insure against loss by fire the buildings on the property for their full value in an Assurance Society and keep them insured until the full purchase price has been paid. The purchaser shall cede the policy to the Minister of Lands.

In the event of any of the stipulated conditions not being satisfactorily complied with, the Government will have the right to resume possession of the property, and such moneys as may have been paid shall be forfeited, together with such improvements as may have been erected thereon subsequent to the date of sale. No compensation shall, in that event, be payable by the Government in respect of such improvements. In the event of the cancellation of the sale and of resumption as aforesaid, all costs that may be incurred by the Government in effecting resumption shall be payable by the purchaser.

Although the farm Turffontein is a freehold farm, the portions hereby offered for sale will be classed as quitrent land for taxation purposes and a condition to this effect will be embodied in the Crown Grant when issued.

The Department has made every effort to render as accurate as possible the information given in this notice, but will not be responsible for any inaccuracies should such exist.

Tenders setting forth the amounts applicants are prepared to pay for this property should be addressed to the Secretary for Lands, Union Buildings, Pretoria, in a sealed envelope marked "Tender for Portions of Turffontein No. 21, Johannesburg".

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

The following Government Notices are published for general information.

P. I. HOOGENHOUT,
Secretary for the Interior.

Department of Interior, Pretoria.

* No. 635.] [14th May, 1934.

APPOINTMENT AS MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section two of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as Marriage Officers during such time as they continue as minister and missionaries of the denominations or organizations indicated.

UNION OF SOUTH AFRICA—UNIE VAN SUID-AFRIKA.

	Name. Naam.	Church Denomination or Organization. Kerkgenootskap of Organisasie.	With effect from. Met ingang vanaf.
Reverend—Eerwaarde	Colman, Thomas Rushton...	South African Church Railway Mission—Spoorwegsendingkerk van Suid-Afrika	24/3/34
"	De Lange, Pieter Nicolaas Viljoen	Dutch Reformed Church in South Africa—Ned. Ger. Kerk in Suid-Afrika	3/3/34
"	Finlay, Francis Alexander...	Dutch Reformed Mission Church in South Africa—Ned. Ger. Sendingkerk in Suid-Afrika	20/3/34
Colonel—Kolonel	Joy, Edward.....	Salvation Army—Heilsleër.....	9/3/34
Reverend—Eerwaarde	Marston, Harry Thomas....	Anglican Church—Anglikaanse Kerk.....	1/3/34
"	McDonald, Dennis Johannes.	Dutch Reformed Church in South Africa—Ned. Ger. Kerk in Suid-Afrika	17/3/34
"	Pinslie, Nils.....	Norwegian Mission Union—Noorse Sendingunie.....	13/3/34
"	Shapter, Leonard Thomas John	Anglican Church—Anglikaanse Kerk.....	6/3/34

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.

"	Retief, Jacobus Arnoldus....	Dutch Reformed Church—Ned. Geref. Kerk.....	15/3/34—15/6/34
---	------------------------------	---	-----------------

TRANSSVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEENLIK VIR KLEURLINGE.

"	Mbele, Robert.....	Berlin Lutheran Mission—Berlynse Lutherse Sending.....	5/12/33
---	--------------------	--	---------

ORANGE FREE STATE PROVINCE—PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

"	Romm, Moses.....	Bloemfontein Hebrew Congregation—Hebrceuse Gemeente van Bloemfontein	25/3/34
---	------------------	--	---------

NATAL PROVINCE—PROVINSIE NATAL.

FOR COLOURED PERSONS ONLY—ALLEENLIK VIR KLEURLINGE.

"	Xaba, Ephraim Henry Sinclair	Anglican Church—Anglikaanse Kerk.....	9/3/34
---	------------------------------	---------------------------------------	--------

DISTRICTS OF NEWCASTLE, DUNDEE AND MSINGA—DISTRIKTE VAN NEWCASTLE, DUNDEE EN MSINGA.

"	Sibisi, Thomas T.....	Presbyterian Church of Africa—Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika..	7/3/34
---	-----------------------	--	--------

Die koper moet vanaf die datum van aanname van die tender, sodanige verbeteringe as wat op die grond mag wees tot bevrediging van die Minister van Lande, in goeie stand en orde hou tot tyd en wyl 'n Kroongrondbrief op sy naam geregistreer is.

By opbetaling van die laaste paalement van die koopsom tesame met die registrasiegeld van 5s. en op ontvangs van die hereregtekwitansie, sal 'n Kroongrondbrief aan die koper uitgereik word. Die koper moet die hereregtekwitansie aan die Sekretaris van Lande stuur wanneer hy daartoe versoek word.

Die koper moet, op eie koste, onmiddellik na die verkoping, die geboue by 'n Assuransiematskappy teen brandverlies vir hulle volle waarde verseker, en hulle verseker hou totdat die volle koopprys opbetaal is. Die koper moet die polis aan die Minister van Lande seeder.

Ingeval die gestelde voorwaardes nie voldoende nagekom word nie, het die Goewerment die reg om die eiendom weer in besit te neem en sodanige bedrae wat betaal mag wees sal verbeurd verklaar word, tesame met sodanige verbeteringe wat daarop opgerig mag wees na die datum van verkoop. Geen vergoeding sal, in daardie geval, deur die Goewerment vir sulke verbeteringe uitbetaal word nie. Ingeval die verkoop gekanselleer en die grond weer in besit geneem word, sal die koste wat deur die Goewerment gemaak word in verband met sodanige weerinbesitneming, deur die koper gedra word.

Alhoewel die plaas Turffontein 'n eiendomsplaas is, word die gedeeltes wat hierby te koop aangebied word, vir belastingdoeleindes geag leningsgrond te wees, en 'n voorwaarde ten dien effekte sal in die Kroongrondbrief, wanneer uitgereik, opgeneem word.

Die Departement het alle poginge aangewend om die informasie in hierdie kennisgewing bevat so noukeurig moontlik aan te gee, maar is nie verantwoordelik vir enige onjuisthede wat hierin mag voorkom nie.

Tenders, die bedrag vermeldende wat applikante bereid is vir hierdie eiendom te betaal, moet aan die Sekretaris van Lande, Uniegebou, Pretoria, gerig word, in 'n geslote koevert gemerk "Tender vir Gedeeltes van Turffontein No. 21, Johannesburg".

Die hoogste of enige tender sal nie noodsaaklik aangeneem word nie.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

P. I. HOOGENHOUT,
Sekretaris van Binnelandse Sake.

Departement van Binnelandse Sake, Pretoria.

* No. 635.] [14 Mei 1934.

AANSTELLING VAN HUWELIKSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde persone te benoem tot Huweliksbevestigers vir so lank hulle predikante of sendelinge van vermelde kerkgenootskappe of organisasies is.

* No. 636.7

[14th May, 1934.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS
MARRIAGE OFFICERS.

The Minister of the Interior has been pleased, in terms of section one, sub-section (2), of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as Marriage Officers for the districts opposite their names, with effect from the date stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned respectively hold their present posts at the places indicated.

* No. 636.]

14 Mei 1934.

AANSTELLING VAN PUBLIEKE AMPTENARE TOT
HUWELIJSBEVESTIGERS.

Dit het die Minister van Binnelandse Sake behaag om, ooreenkomstig artikel een, subartikel (2), van Wet No. 43 van 1916, ondervermelde publieke amptenare tot Huweliks-hevestigers te benoem vir die distrikte wat agter hul name vermeld staan, met ingang van gemelde datums, en, tensy anders vermeld, solank die betrokke amptenare hul teenswoordige betrekkinge op die vermelde plekke beklee.

TRANSVAAL PROVINCE—PROVINSIE TRANSVAAL.

Name.— <i>Naam.</i>	Rank.— <i>Rang.</i>	Station.— <i>Standplaas.</i>	District.— <i>Distrik.</i>	Period.— <i>Tydperk.</i>
Blomerus, Petrus Albertus...	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat.</i>	Lydenburg.....	Lydenburg.....	1/4/34—30/6/34
Daines, Gerald Martin St. Leger	" " " ".....	Pretoria.....	Pretoria.....	1/3/34
du Plessis, Izak Hendrik....	" " " ".....	Wakkerstroom....	Wakkerstroom....	18/3/34—17/6/34
du Plessis, Lourens Meintjes.	" " " ".....	Potgietersrust....	Potgietersrust....	14/3/34—17/3/34
du Toit, Johannes Roeloff....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegter</i>	Klerksdorp.....	Klerksdorp.....	3/4/34
Greeff, Casparus Johannes....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat.</i>	Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	16/4/34—30/5/34
Greeff, Casparus Johannes....	" " " ".....	Brakpan.....	Brakpan.....	1/6/34—30/6/34
Grubb, Gilbert John.....	" " " ".....	Brakpan.....	Brakpan.....	27/2/34 and 1, 2, 9, 14, 15, 21/3/34
Hartogh, Mostyn Roden.....	" " " ".....	Johannesburg....	Johannesburg....	1/3/34—31/3/34
Hartogh, Mostyn Roden.....	" " " ".....	Johannesburg....	Johannesburg....	3/4/34—2/7/34
Humphreys, Wilfred Stanley.	" " " ".....	Louis Trichardt...	Zoutpansberg....	30/3/34—2/4/34
Kilroe, Alfred Joseph.....	" " " ".....	Johannesburg....	Johannesburg....	3/4/34—2/7/34
Kruger, Nicolaas Jozef.....	" " " ".....	Pietersburg.....	Pietersburg.....	29/3/34—7/4/34
Marais, Hugo Hendrik.....	" " " ".....	Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	1/3/34—31/5/34
Martin, George Andreas.....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegter</i>	Randfontein.....	Krugerdsdorp....	3/4/34
Mathews, Alfred Sidney.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat.</i>	Zeerust.....	Marico.....	3/4/34
Muller, Theodor Ernst Heinrich Wilhelm	" " " ".....	Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	31/3/34—5/4/34
Murray, Raymond Campbell.	" " " ".....	Boksburg.....	Boksburg.....	1/4/34—30/6/34
O'Connell, Brian Haswell....	" " " ".....	Vereeniging.....	Vereeniging.....	11/3/34—11/4/34
Pretorius, Abraham Johannes	" " " ".....	Lichtenburg.....	Lichtenburg.....	29/3/34—30/3/34
Rosslor, Walter Johannes Fred- rich	" " " ".....	Nylstroom.....	Waterberg.....	22/3/34—23/3/34
van der Merwe, Jan Hendrik Kruger	" " " ".....	Bethal.....	Bethal.....	21/3/34—23/3/34
van der Poel, Albertus Truter	Additional Magistrate— <i>Adisionele Magistraat.</i>	Johannesburg....	Johannesburg....	3/4/34
van der Walt, Hendrik Johan- nes	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat.</i>	Wolmaransstad....	Wolmaransstad....	3/4/34—15/4/34
Viviers, Petrus Roudolph....	" " " ".....	Pretoria.....	Pretoria.....	19/3/34—31/3/34

PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE—*PROVINSIE DE KAAP DE GOEDE HOOP.*

Albertyn, William Hendrik....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Paarl.....	Paarl.....	{ 28/3/34 9/4/34—31/7/34
Cloete, Claude Hamilton....	" " "	Middelburg (C.—K.)	Middelburg (C.—K.)	{ 23/3/34—22 /6/34
du Plessis, Charl.....	" " "	Capetown/ <i>Kaapstad</i> .	Cape/ <i>Kaap</i>	{ 1/3/34—26/5/34
Joubert, Pieter Willem Johan- nes	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegier</i>	Soyndour.....	Stockenström....	{ 3/4/34
Keyser, Gerrit Dirkse.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Uitenhage.....	Uitenhage.....	12/3/34—30/4/34
Muirhead, Howard Robert...	" " "	Queenstown.....	Queenstown.....	13/3/34—30/4/34
Treurnich, Hendrik Christian.	" " "	Mossel Bay.....	Mossel Bay.....	1/4/34—30/6/34
van Wyk, Andries Jacobus..	" " "	Aliwal North.....	Aliwal North....	1/4/34—30/6/34
Vermaak, Marius Salvator....	" " "	Vryburg.....	Vryburg.....	16/2/34—15/5/34
Vorster, Hendrik Gideon....	" " "	Bellville.....	Bellville.....	19/3/34

NATAL PROVINCE—PROVINSIE N'ATAL.

McLaren, Roy Melville.....	Assistant Magistrate—Assistent-magistraat.....	Bulwer.....	Polela.....	22/2/34—27/2/34
Oftebro, Odmund Christian...	" "	Eshowe.....	Eshowe.....	31/3/34—17/4/34
Pegler, John Joseph Aylmer.	" "	Ladysmith (Natal).....	Klipriver.....	27/3/34—31/3/34
Simons, Eric Morkel.....	" "	Pietermaritzburg.....	Pietermaritzburg.	15/3/34—31/3/34
van Onselen, Ronald Oswald.	" "	Bergville.....	Bergville.....	14/3/34

ORANGE FREE STATE PROVINCE—ORANJE-VRYSTAAT PROVINSIE.

Aspeling, Arthur Leslie Rex..	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Vrede.....	Vrede.....	1/3/34—31/5/34
Allen, Stanley Chatfield.....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegter</i>	Brandfort.....	Brandfort.....	1/4/34
Badenhorst, Coenraad Brits..	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Bothaville.....	Bothaville.....	1/3/34—31/3/34
Barrett, Lawrence Conran....	" " " ".....	Bloemfontein.....	Bloemfontein.....	{ 31/3/34—12/5/34 25/6/34—28/7/34
Erasmus, Jan Gysbert.....	" " " ".....	Winburg.....	Winburg.....	12/3/34—11/6/34
Erasmus, Jacobus.....	Special Justice of the Peace— <i>Spesiale Vrederegter</i>	Frankfort.....	Frankfort.....	12/3/34
Genis, Nicolas Andrea.....	" " " ".....	Ladybrand.....	Ladybrand.....	16/4/34
Mahoney, Kenneth.....	Assistant Magistrate— <i>Assistent-magistraat</i>	Kroonstad.....	Kroonstad.....	23/3/34—14/4/34
Ras, Jacobus Abraham.....	" " " ".....	Vrede.....	Vrede.....	15/3/34
van der Walt, Stefanus.....	" " " ".....	Ladybrand.....	Ladybrand.....	5/3/34—10/3/34
van der Walt, Stefanus.....	" " " ".....	Leeurivier.....	Ladybrand.....	16/3/34

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

The following Government Notices are published for general information.

J. N. REDELINGHUYS,

G.P.O. Capetown.

Acting Postmaster-General.

* No. 651.]

[18th May, 1934.

SALE OF UNCLAIMED ARTICLES, CAPETOWN.

An assortment of undelivered and unclaimed articles sent through the post will, on the authority of the Postmaster-General, be sold by public auction by Messrs. Zoutendyk Bros., Ltd., at the Post Office Stores Depot, Prestwich Street, Capetown, at 10 a.m. on Wednesday, the 23rd May, 1934.

A list of the articles to be sold can be inspected at the Returned Letter Office, Room 114, General Post Office, Cape-town.

DEPARTEMENT VAN POS- EN TELEGRAAFWESE.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

J. N. REDELINGHUYS,

Kaapstad.

Waarnemende Posmeester-generaal.

* No. 651.]

[18 Mei 1934.

VERKOPING VAN ONAFGEHAALDE POSARTIKELS IN
KAAPSTAD.

'n Verskeidenheid van onafgelewerde en onafgehaalde artikels wat deur die pos gestuur was, sal op las van die Posmeester-generaal, deur gebrs. Zoutendyk, Bepk., by die Poskantoor-magasyn, Prestwichstraat, Kaapstad, om 10 uur v.m., op Woensdag, 23 Mei 1934, by publieke veiling verkoop word.

'n Lys van die artikels wat verkoop sal word, kan by die Kantoor vir Onafgehaalde Briewe, Kamer 114, Poskantoor, Kaapstad, gesien word.

DEPARTMENT OF IRRIGATION.

The following Government Notices are published for general information.

A. D. LEWIS,
Director of Irrigation.

Department of Irrigation, Pretoria.

* No. 641.]

[18th May, 1934.

PROPOSED CLANWILLIAM IRRIGATION DISTRICT,
DIVISION OF CLANWILLIAM, CAPE PROVINCE.

In terms of sub-section (1) of section eighty of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, it is hereby notified for general information that a petition signed by Mr. J. P. Niehaus and two other owners of farms adjoining the Olifants River in the Division of Clanwilliam, which it is proposed to irrigate by means of a canal which will form a portion of the works in connection with the proposed irrigation district, has been submitted to the Minister of Irrigation with the request that the area including the farms—

Zandkraal,
Kleinvlei,
Tierkloof,

Patrysvlei,
Augsberg,
Die Vlei,

be constituted an irrigation district within the meaning of the said Act.

It is further notified in terms of sub-section (2) of the said section that an enquiry into the subject matter of the petition will be held on Saturday, 2nd June, 1934, at 10 a.m. in the Recreation Hall of the Clanwilliam Dam Irrigation Works, by an officer of the Irrigation Department who will hear evidence for or against the proposal.

All interested persons are hereby notified that the enquiry is held also for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary in terms of sub-section (4) of section eighty of the said Act that the owners of not less than two-thirds of the total extent of the irrigable areas within the proposed district declare themselves in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any owner concerned may in writing delegate any person to vote on his behalf at the enquiry.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

The following Government Notices are published for general information.

F. E. GELDENHUYS,
Director of Forestry.

Department of Forestry, Pretoria.

* No. 646.]

[18th May, 1934.

DEMARCATION OF SUB-RESERVE LOT 130, OF RESERVE IV, WIT ELS BOS FOREST RESERVE,
DIVISION OF HUMANSDORP.

The requirements of the law as set forth in the fifth section of the Forest Act, No. 16 of 1913, having been complied with in regard to the proposed demarcation of the under-mentioned area situate in the Division of Humansdorp, Cape Province, and previously referred to in Government Notice No. 1325 of 22nd September, 1933, it is notified for general information that, under the powers in him vested by the said section of the said Act, the Minister of Agriculture hereby declares the area in question to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Roods.
IV	Wit Els Bos Forest Reserve— Sub-reserve Lot No. 130....	206	390

* No. 647.]

[18th May, 1934.

PROPOSED DEMARCATION OF SUB-RESERVE (b),
PORTION A OF KLIPKRAAL No. 460 OF RESERVE XI, FRANKFORT FOREST RESERVE, PILGRIMS REST DISTRICT.

In terms of section five of the Forest Act, No. 16 of 1913, it is hereby notified for general information that it is the intention of the Minister of Agriculture to declare the area described in the schedule hereto and situate in the District of Pilgrims Rest, Transvaal Province, and of which diagrams

DEPARTEMENT VAN BESPROEING.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

A. D. LEWIS,
Direkteur van Besproeiing.

Departement van Besproeiing, Pretoria.

* No. 641.]

[18 Mei 1934.

VOORGESTELDE BESPROEINGSDISTRIK VAN CLANWILLIAM, AFDELING CLANWILLIAM, KAAPPROVINSIE.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel tagtig van die Besproeiings- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat 'n versoekskrif geteken deur meneer J. P. Niehaus en twee ander eienaars van plase geleë aan die Olifantsrivier in die afdeling Clanwilliam, wat volgens voorstel besproei sal word deur middel van 'n voor wat 'n deel van die werke in verband met die voorgestelde besproeiingsdistrik sal vorm, ingedien is by die Minister van Besproeiing met die versoek dat die gebied insluitende die plase—

Zandkraal,
Kleinvlei,
Tierkloof,

Patrysvlei,
Augsberg,
Die Vlei,

'n besproeiingsdistrik verklaar word binne die bedoeling van genoemde Wet.

Verder word ooreenkomstig subartikel (2) van voornoemde artikel bekendgemaak dat 'n ondersoek insake die onderwerp van die versoekskrif ingestel sal word op Saterdag, 2 Junie 1934, om 10 uur v.m., in die Geselligheidsaal van die Clanwilliamdam-besproeiingswerke deur 'n amptenaar van die Departement van Besproeiing, wat getuienis ten gunste van of teen die voorstel sal afneem.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die ondersoek verder ingestel word ten einde stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, daar dit ingevolge subartikel (4) van artikel tagtig van voornoemde Wet nodig is dat die eienaars van minstens twee-derdes van die hele grootte van die besproeibare gronde binne die voorgestelde distrik moet verklaar dat hulle ten gunste van die voorstel is voordat die versoekskrif toegestaan kan word.

Enige betrokke eienaar kan enige persoon skriftelik gelas om by die vergadering namens hom te stem.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

Onderstaande Goewermentskennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

F. E. GELDENHUYS,
Direkteur van Bosbou.

Departement van Bosbou, Pretoria.

* No. 646.]

[18 Mei 1934.

DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE PERSEEL 130 VAN RESERVE IV, WIT ELS BOS BOSRESERVE, HUMANSDORP-AFDELING.

Aangesien aan die vereistes van die wet soos in artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, voldoen is in verband met die voorgestelde demarkasie van ondergenoemde gebied, geleë in die Humansdorp-afdeling, Kaap Provinsie, van te vore genoem in Goewermentskennisgewing No. 1325 van 22 September 1933, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat, kragtens die bevoegdheid hom verleë by genoemde artikel van vermeldde Wet; die Minister van Landbou ondervermelde gebied hierby as gedemarkeerde Bos verklaar.

SKEDULE.

Reserve No.	Naam van Reserve.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. roedes.
IV	Wit Els Bos Bosreserve— Sub-reserve Perseel No. 130.	206	390

* No. 647.]

[18 Mei 1934.

VOORGESTELDE DEMARKASIE VAN SUB-RESERVE (b), GEDEELTE A VAN KLIPKRAAL No. 460, VAN RESERVE XI, FRANKFORT-BOSRESERVE, DISTRIK PELGRIMSRUST.

Ooreenkomstig artikel vyf van die Boswet, No. 16 van 1913, word hierby vir algemene informasie bekendgemaak dat die Minister van Landbou voornemens is om die gebied in die skedule hieronder beskrywe, en geleë in die distrik Pelgrimsrust, Provinsie Transvaal, waarvan planne en beskrywings

and descriptions are filed in the offices of the Surveyor-General, Pretoria, and the Conservator of Forests, Sabie, and temporarily in the office of the Magistrate, Pilgrims Rest, to be demarcated forest.

SCHEDULE.

Reserve No.	Name of Reserve.	Extent.	
		Morgen.	Sq. Rds.
XI	Frankfort Forest Reserve :— Sub-reserve— (b) Portion A of Klipkraal No. 460.....	346	227

GENERAL NOTICES

DEPARTMENT OF LANDS.

The following notices are published for general information.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Surveyor-General.

Surveyor-General's Office, Pretoria.

No. 231.]

[11th May, 1934.

Notice is hereby given, in accordance with section two of Law No. 7 of 1897, that application has been made by the owners for cancellation of the diagram of the undermentioned farm for the reason that this diagram is incorrect in that it does not represent the position of the existing and acknowledged beacons and boundaries with sufficient accuracy.

Should the owners of the adjoining farms or other properties and other interested parties have any valid objection to the cancellation of the above diagram, they are to forward the same in writing to the Surveyor-General, Pretoria, on or before the 11th August, 1934, after which date no objection can be considered.

Diagram S.G. No.	Name of Farm.	District.
Kaart S.G. No.	Naam van Plaas.	Distrik.
Ex. 150.....	Portion (Gedeelte) Donkerpoort, of the farm (van die plaas) Klipbankfontein No. 595	Rustenburg....

* No. 241.]

[18th May, 1934.

Notice is hereby given that the surveyor's diagrams of the following mining properties, etc., have been sent to the Surveyor-General for examination and confirmation in terms of section thirty-five (2) of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908, and that copies of same will lie for inspection at the Office of the Surveyor-General, Pretoria; the Office of the Registrar of Mining Titles, Johannesburg; and the Office of the Mining Commissioner in whose district the property is situated, for the term of one month from the date of first publication of this notice, at the expiration of which time, should no objection have been lodged, they will be signed and issued by him.

Diagram S.G. No. Kaart L.G. No.	Nature and Number of Mining Property, etc. Aard en Nommer van Myneïendom, ens.	Name and Number of Farm whereon situated, and District. Naam en Nommer van Plaas waarop geleë, en Distrik.	Mining District. Myndistrik.	Owner. Eienaar.	Area. Grootte.
S.G. No. B. 59/33	194 Claims (Kleins)	Vlakfontein No. 45, district (distrik) Krugersdorp	Johannesburg	New Steyn Estate Gold Mining, Ltd.	Morgen—Morgs. 133-5812 18-25-1

MISCELLANEOUS.

* NOTICE No. 237 of 1934.

ELANDS RIVER IRRIGATION BOARD.

With reference to Notice No. 197 of 1934, it is hereby notified that the following persons have been elected as members of the Elands River Irrigation Board for a period of three years from the publication of this notice in the *Government Gazette*:—

1. McGlashan, W. F., Dr.
2. Raubenheimer, J. C., sen.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistrate.

Seymour (Stockenstrom District), 9th May, 1934.

ter insage lê in die kantore van die Landmeter-generaal, Pretoria, die Bosbewaarder, Sabie, en tydelik in die kantoor van die Magistraat, Pelgrimsrust, gedemarkeerde bos te verklaar.

SKEDULE.

Reserwe No.	Naam van Reserwe.	Grootte.	
		Morge.	Vkt. Rde.
XI	Frankfort-Bosreserwe :— Sub-reserwe— (b) Gedeelte A van Klipkraal No. 460.....	346	227

ALGEMENE KENNISGEWINGS

DEPARTEMENT VAN LANDE.

Onderstaande kennisgewings word vir algemene informasie gepubliseer.

W. MAXWELL-EDWARDS,
Landmeter-generaal.

Kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria.

No. 231.]

[11 Mei 1934.

Hierby word bekendgemaak, ooreenkomstig artikel twee van Wet No. 7 van 1897, dat aansoek gedoen is deur die eienaars vir vernietiging van die kaart van die ondergenoemde plaas om rede die kaart foutief is, daar dit nie die posisie van die bestaande en erkende bakens en grenslyne met voldoende noukeurigheid aantoon nie.

Indien die eienaars van die aangrensende plase of ander eiendomme en ander belanghebbendes enige gegronde besware teen die vernietiging van bowegenoemde kaart het, moet hulle dit skriftelik by die Landmeter-generaal se kantoor, Pretoria, voor of op 11 Augustus 1934 indien, na watter datum geen besware meer in aanmerking geneem kan word nie.

Owners. Eienaars.	Area—Grootte.		Surveyed By. Opgemete Deur.
	Morgen.	Sq. Rods. Vkt. Rods.	
Maria Cecilia Fouche.... William Victor Hanger....	97	440	William Froude.

* No. 241.]

[18 Mei 1934.

Die Landmeterskaarte van onderstaande myneïendomme, ens., is vir goedkeuring na die Kantoor van die Landmeter-generaal gestuur in terme van artikel vyf-en-dertig (2) van die „Edele en Onedele Metale" Wet, No. 35 van 1908, en sal op die kantoor van die Landmeter-generaal, Pretoria, die kantoor van die Registrateur van Mynbriewe, Johannesburg, en die kantoor van die Mynkommissaris in wie se myndistrik die eiendom geleë is, ter insage lê vir die tyd van een maand vanaf die datum van eerste publikasie van hierdie kennisgewing, waarna dit deur die Landmeter-generaal sal geteken en uitgereik word, indien gedurende die tyd g'n protes daarteen ingekom het nie.

DIVERSE.

* KENNISGEWING No. 237 VAN 1934.

ELANDSRIVIER-BESPROEINGSRAAD.

Met betrekking tot Kennisgewing No. 197 van 1934, geskied hiermee kennis dat die volgende persone as lede van die Elandsrivier-besproeiingsraad gekies is vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatshoerant*:—

1. McGlashan, W. F., Dr.
2. Raubenheimer, J. C., sen.

K. J. MUMMBRAUER,
Magistraat.

Seymour (Stockenstrom-distrik), 9 Mei 1934.

* NOTICE No. 238 of 1934.

DETERMINATION MADE IN TERMS OF SECTION EIGHTY-ONE (1) OF THE LIQUOR ACT, 1928, BREDASDORP.

The following determination relating to the supply of liquor to persons of a particular class made under the provisions of section eighty-one (1) of the Liquor Act, No. 30 of 1928, by the Licensing Board for the District of Bredasdorp, Province of the Cape of Good Hope, in respect of all licences for the year 1934, in the said district is published by direction of the Minister of Justice in terms of section eighty-one (2) of the said Act:—

Hours of Sale of Liquor to Coloured Persons and Asiatics.

"The hours of sale of liquor for on-consumption shall be from 10 a.m. to 6 p.m. on weekdays and 10 a.m. to 2 p.m. on Saturdays. Liquor may not be supplied to coloured persons or Asiatics on closed days."

* NOTICE No. 239 of 1934.

BON-ACCORD IRRIGATION BOARD.

Notice is hereby given, in terms of section fifty-eight (2) of the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, and section 19, Part IV, of the regulations framed under the aforementioned Act, that a Public Court will be held at the Honingneskrans Government School on the 18th June, 1934, at 3.30 p.m., for the nomination and election of a member of the above-mentioned Board to fill the vacancy created by the resignation of Mr. M. M. Loubser. The member elected will hold office for the unexpired portion of the period of office of the above-mentioned member, ending 14th July, 1935.

F. FLECK,

Magistrate, Returning Officer.

Magistrate's Office,
Pretoria, 9th May, 1934.

* NOTICE No. 240 of 1934.

BON-ACCORD IRRIGATION DISTRICT.

Notice is hereby given, in terms of paragraphs 9 and 19 of Part IV of the regulations under the Irrigation and Conservation of Waters Act, No. 8 of 1912, that the period of office of Messrs. W. J. Slaeck and N. Plisic as members of the Bon-Accord Irrigation Board will expire by effluxion of time on the 25th June, 1934.

It is further notified that a Public Court will be held at the Government School, Honingneskrans, on 18th June, 1934, at 3 p.m., for the nomination and election of two members to replace the outgoing members. The members to be elected will hold office for a period of three years reckoned from the date of publication of the notice of their election in the *Gazette*.

F. FLECK,

Magistrate.

Magistrate's Office,
Pretoria, 9th May, 1934.

* NOTICE No. 242 of 1934.

Notice is hereby given that owing to the death of Mr. J. C. Joubert, of the Papfontein Irrigation Board, a public court will be held at Papfontein on Saturday, the 23rd June, 1934, at 10 a.m., for the purpose of replacing such member, whose term of office would have expired on 30th June, 1935.

R. MEAKER,

Magistrate.

Thaba 'Nchu, 7th May, 1934.

* NOTICE No. 243 of 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given, in terms of section twenty-four (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation No. 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Boshof (part), Hay (remaining part), Herbert (part), Barkly West (part), and Kuruman, having weighing or measuring instruments, weights, or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 30th June, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application, in writing, is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb., must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 312, Bloemfontein, or the nearest police station to the places shown on this schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

* KENNISGEWING No. 238 VAN 1934.

BESLUIT GENEEM INGEVOLGE ARTIKEL EEN-EN-TAGTIG (1) VAN DIE DRANKWET, 1928, BREDASDORP.

Onderstaande besluit met betrekking tot die verstrekking van drank aan 'n bepaalde klas persone, ingevolge die bepaling van artikel een-en-tagtig (1) van die Drankwet, No. 30 van 1928, wat geneem is deur die Lisensieraad vir die distrik Bredasdorp, Provinsie Kaap de Goede Hoop, ten opsigte van alle lisensies vir die jaar 1934 in bedoelde distrik, word in opdrag van die Minister van Justisie, kragtens artikel een-en-tagtig (2) van genoemde Wet, gepubliseer:—

Verkoopure van Drank aan Kleurlinge en Asiats.

„Die ure vir die verkoop van drank vir binne-gebruik sal wees, op weekdae vanaf 10 uur v.m. tot 6 uur n.m. en op Saterdag vanaf 10 uur v.m. tot 2 uur n.m. Drank mag nie aan kleurlinge of Asiats op verbode dae verskaf word nie."

* KENNISGEWING No. 239 VAN 1934.

BON-ACCORD BESPROEINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat kragtens artikel agt-en-veertig (2) van die Besproeiing- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, en artikel 19 van Deel IV van die regulasies ingevolge voornoemde Wet, 'n Publieke Hofsetting gehou sal word te Honingneskrans Goewermentsskool, op die 18de Junie 1934, om 3.30 uur n.m., vir die nominasie en verkiesing van 'n lid op bogenoemde raad, om die vakature te vul ontstaan deur die aftreding van die lid M. M. Loubser. Die lid wat gekies sal word bly in funksie vir die onverstreke diens-tydperk van voorgemelde lid wat op 14de Julie 1935 verloop.

F. FLECK,

Magistraat, Kiessbeampte.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 9 Mei 1934.

* KENNISGEWING No. 240 VAN 1934.

BESPROEINGSDISTRIK BON-ACCORD.

Ooreenkomstig klousules 9 en 19 van Deel IV van die regulasies ingevolge die Besproeiing- en Waterbewaringswet, No. 8 van 1912, word hierby bekendgemaak dat die ampstyd van die here W. J. Slaeck en N. Plisic as lede van die Besproeiingsraad Bon-Accord verstryk op 25ste Junie 1934.

Verder word bekendgemaak dat 'n Openbare Hofsetting gehou sal word op Honingneskrans Goewermentsskool, op die 18de Junie 1934, om 3 uur n.m., vir die nominasie en verkiesing van twee lede om die aftredende lede te vervang. Die lede wat gekies word bly in funksie vir 'n tydperk van drie jaar, gereken vanaf die datum van publikasie van hulle verkiesing in die *Staatskoerant*.

F. FLECK,

Magistraat.

Magistraatskantoor,
Pretoria, 9 Mei 1934.

* KENNISGEWING No. 242 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat weens die dood van mnr. J. C. Joubert, 'n lid van die Papfontein-besproeiingsraad, 'n publieke hofsetting gehou sal word te Papfontein op Saterdag, 23 Junie 1934, om 10 v.m., met die doel om gemelde lid te vervang, wie se ampstyd op 30 Junie 1934 sou verstryk.

R. MEAKER,

Magistraat.

Thaba 'Nchu, 7 Mei 1934.

* KENNISGEWING No. 243 VAN 1934.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel vier-en-twintig (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, gelees in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraatsdistrikte van Boshof (deel), Hay (oorblywende deel), Herbert (deel), Barkly Wes (deel) en Kuruman, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 30 Junie 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom, woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim, ooreenkomstig hierdie kennisgewing, skriftelike aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 312, Bloemfontein, of die polisie-stasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 5th May, 1934.

SCHEDULE.

Dealesville, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 7th June, 1934.
Wolvenspruit, Stores, on 8th June, 1934.
Koedoesrand, Stores, on 8th June, 1934.
Roberts Victor Mine, Stores, on 9th June, 1934.
New Elands Mine, Stores, on 9th June, 1934.
Boshof, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 11th June, 1934.
Schmidts Drift, Mr. Parker's Store, from 10 a.m. to 12 noon, 12th June, 1934.
Papkuil, Stores, on 13th June, 1934.
Silver Streams, Stores, on 13th June, 1934.
Daniels Kuil, Stores, on 14th June, 1934.
Blikfontein, Stores, on 15th June, 1934.
Kuruman, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 18th June, 1934.
Seodin, Stores, forenoon, 19th June, 1934.
Gamopedi, Stores, forenoon, 19th June, 1934.
Tsenin, Stores, afternoon, 19th June, 1934.
Sutton, Stores, afternoon, 19th June, 1934.
Deben, Stores, forenoon, 20th June, 1934.
Dingle, Stores, afternoon, 20th June, 1934.
Cox, Stores, afternoon, 20th June, 1934.
Oliphants Hoek, Stores, on 21st June, 1934.
Postmasburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 25th June, 1934.
Griquatown, Court-house, from 10 a.m. to 3 p.m., 26th June, 1934.
Campbell, Stores, on 27th June, 1934.

* NOTICE No. 244 of 1934.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, 1922.

Notice is hereby given in terms of section *twenty-four* (1) of the Weights and Measures Act, 1922, read in conjunction with Regulation 3 (1), Part I, of the Regulations under the Act, that all persons in the magisterial district of Uitenhage, having weighing or measuring instruments, weights or measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or reassized on or before the 30th June, 1934.

Any trader whose premises are situated at a distance exceeding 12 miles from the nearest Assize Station shown on this Schedule, may have all his weighing and measuring instruments assized on his premises, provided application in writing is made without delay in accordance with this notice.

Persons having fixed measuring instruments, or weighing instruments having a weighing capacity exceeding 600 lb. must forthwith notify, in writing, the District Assizer, P.O. Box 136, Port Elizabeth, or the nearest Police Station to the places shown on this Schedule of the position thereof in order that they may be assized on the premises, if required.

Where instruments are assized on traders' premises, additional charges are made for attendance.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

A. C. MARSH,
Superintendent of Assize.

Johannesburg, 11th May, 1934.

SCHEDULE.

Glenconnor, Police Station, at 10 a.m., 7th June, 1934.
Sapkamma, Mr. J. W. Wates' Store, at 3 p.m., 7th June, 1934.
Wolvefontein, Messrs. Glazer and Company's Store, at 9 a.m., 8th June, 1934.
Kleinpoort, Messrs. Glazer and Company's Store, at 10 a.m., 8th June, 1934.
Springbokflats, Mr. S. Rudman's Store, at 2 p.m., 8th June, 1934.
Centlivres, Mr. J. Ferreira's Store, at 11 a.m., 11th June, 1934.
Kirkwood, Court-room, from 9 a.m. to 4 p.m., 12th June, 1934; from 9 a.m. to 1 p.m., 13th June, 1934.
Sunlands, Mr. Israehlssohn's Store, at 2 p.m., 14th June, 1934.
Addo, Mr. J. H. Gruskin's Store, from 9 a.m. to 12 noon, 15th June, 1934.
Uitenhage, Police Station, from 9 a.m. to 4 p.m., 18th, 19th, 20th and 21st June, 1934.
Doornhoek, Police Station, from 12 noon to 1 p.m., 26th June, 1934.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 5 Mei 1934.

SKEDULE.

Dealesville, Polisiestasie, van 10 v.m. tot 11 v.m., 7 Junie 1934.
Wolvenspruit, Winkels, 8 Junie 1934.
Koedoesrand, Winkels, 8 Junie 1934.
Roberts Victor Myn, Winkels, 9 Junie 1934.
New Elands Myn, Winkels, 9 Junie 1934.
Boshof, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 11 Junie 1934.
Schmidts Drift, mnr. Parker se winkel, van 10 v.m. tot 12 middag, 12 Junie 1934.
Papkuil, Winkels, 13 Junie 1934.
Silver Streams, Winkels, 13 Junie 1934.
Daniels Kuil, Winkels, 14 Junie 1934.
Blikfontein, Winkels, 15 Junie 1934.
Kuruman, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 18 Junie 1934.
Seodin, Winkels, 19 Junie 1934, voormiddag.
Gamopedi, Winkels, 19 Junie 1934, voormiddag.
Tsenin, Winkels, 19 Junie 1934, agtermiddag.
Sutton, Winkels, 19 Junie 1934, agtermiddag.
Deben, Winkels, 20 Junie 1934, voormiddag.
Dingle, Winkels, 20 Junie 1934, agtermiddag.
Cox, Winkels, 20 Junie 1934, agtermiddag.
Oliphants Hoek, Winkels, 21 Junie 1934.
Postmasburg, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 12 middag, 25 Junie 1934.
Griquatown, Geregshof, van 10 v.m. tot 3 n.m., 26 Junie 1934.
Campbell, Winkels, 27 Junie 1934.

* KENNISGEWING No. 244 van 1934.

WET OP MATEN EN GEWICHTEN, 1922.

Ooreenkomstig artikel *vier-en-twintig* (1) van die Wet op Maten en Gewichten, 1922, geles in verband met Regulasie 3 (1), Deel I, van die Regulasies kragtens die Wet word hierby bekendgemaak dat van alle persone in die magistraats-distrik van Uitenhage, wat weeg- of meetinstrumente, gewigte of mate vir handelsdoeleindes gebruik, vereis word om dié te vertoon sodat hulle nagesien en geyk of heryk kan word op of voor 30 Junie 1934.

Enige handelaar wat op 'n groter afstand as 12 myl van die naaste Ykstasie wat op die hieraangehegte lys voorkom woon, mag al sy weeg- of meetinstrumente op sy werf laat yk, mits daar sonder versuim ooreenkomstig hierdie kennisgewing skriftelike aansoek om gedoen word.

Persone wat vaste meetinstrumente, of weeginstrumente van 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, moet dadelik die Distriksyker, Posbus 136, Port Elizabeth, of die Polisiestasie naaste aan die plekke vermeld op die hieraangehegte lys, van die ligging daarvan skriftelik in kennis stel, sodat hulle op die werf geyk kan word, as dit nodig is.

In gevalle waar instrumente op die werf van die handelaar geyk word, word ekstra onkoste vir besoek in rekening gebring.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees ooreenkomstig die hieraangehegte lys.

A. C. MARSH,
Superintendent van Ykwese.

Johannesburg, 11 Mei 1934.

SKEDULE.

Glenconnor, Polisiestasie, om 10 v.m., 7 Junie 1934.
Sapkamma, mnr. J. W. Wates se winkel, om 3 n.m., 7 Junie 1934.
Wolvefontein, menere Glazer en Kie. se winkel, om 9 v.m., 8 Junie 1934.
Kleinpoort, menere Glazer en Kie. se winkel, om 10 v.m., 8 Junie 1934.
Springbokflats, mnr. S. Rudman se winkel, om 2 n.m., 8 Junie 1934.
Centlivres, mnr. J. Ferreira se winkel, om 11 v.m., 11 Junie 1934.
Kirkwood, Geregssaal, van 9 v.m. tot 4 n.m., 12 Junie 1934: van 9 v.m. tot 1 n.m., 13 Junie 1934.
Sunlands, mnr. Israehlssohn se winkel, om 2 n.m., 14 Junie 1934.
Addo, mnr. J. H. Gruskin se winkel, van 9 v.m. tot 12 middag, 15 Junie 1934.
Uitenhage, Polisiestasie, van 9 v.m. tot 4 n.m., 18, 19, 20 en 21 Junie 1934.
Doornhoek, Polisiestasie van 12 middag tot 1 n.m. 26 Junie 1934.

* NOTICE No. 245 of 1934.

NATIVE HARD LABOUR PRISONER No. 314/34 JOSIAH MOTA, ESCAPED FROM THE ERMELO GAOL.

Three pounds reward and reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner, who escaped from the Ermelo Gaol on the 3rd May, 1934:—

Name, Josiah Mota; father's name, unknown; wife, Elisa; chief, Bhuza; kraal, Mbabane, Swaziland; race Swazi; age, 30 years; height, 5 ft. 5½ in.; hair, black and woolly; nose, flat; mouth, medium; ears, small and partly attached; chin, square; face, oval; beard and moustache, black.

Dressed at the Time of Escape: White duck jumper, mole-skin breeches, short; red flannel shirt; jersey, red and white.

Current Sentence: Two months' I.H.L.

Previous Convictions: No record.

W. S. ANDERSON,
Magistrate.

* NOTICE No. 246 of 1934.

Notice is hereby given that the periods of office of the undermentioned Irrigation Board members will expire on the dates set opposite their respective names.

Public courts will be held at the places, dates and times stated for the election of members to replace those outgoing:

Name of Board. <i>Naam van Raad.</i>	Retiring Member. <i>Aftredende Lid.</i>	Date of expira- tion period. <i>Datum van Ver- stryking.</i>	Place, date and time of meeting. <i>Plek, datum en tyd van byeenkoms.</i>
Papfontein.....	George Morrison.....	25/6/1934	Papfontein, 23rd June, 1934, at 10 a.m. <i>Papfontein, 23 Junie 1934, om 10 v.m.</i>
Buffelshoek Irrigation Board (<i>Besproeiingsraad</i>)	N. M. S. Prinsloo.....	28/6/1934	Court House, Parys, 20th June, 1934, at 10 a.m. <i>Hofsaal, Parys, op 20 Junie 1934, om 10 uur v.m.</i>
Smallfontein.....	T. P. Delport.....	26/6/1934	16th June, 1934.
Jan Fourieskraal (North) (<i>Noord</i>)	Mrs. (<i>Me.</i>) O. Muir.....	26/6/1934	16 Junie 1934.
	Johannes Jacobus Lourens, H. son (<i>H. seun</i>)	2/7/1934	Magistrate's Court, Calitzdorp, on 25th June, 1934, at 10 a.m. <i>Magistraatskantoor, Calitzdorp, op 25 Junie 1934, om 10 uur v.m.</i>
Jan Fourieskraal (South) (<i>Suid</i>)	Paul Stephanus Fouche P. son (<i>P. seun</i>)	2/7/1934	Magistrate's Court, Calitzdorp, on 25th June, 1934, at 10 a.m. <i>Magistraatskantoor, Calitzdorp, op 25 Junie 1934, om 10 uur v.m.</i>

* NOTICE No. 247 of 1934.

UNION OF SOUTH AFRICA.

DEPARTMENT OF PUBLIC HEALTH.

BULLETIN No. 19, 1934, FOR WEEK ENDED
12TH MAY, 1934.

PLAQUE.
Nil.

SMALLPOX.

Fresh Outbreak.—De Aar Municipality, De Aar District (Cape).

TYPHUS FEVER.

Fresh Outbreaks.—Aliwal North Municipality, Aliwal North District; Kwaai River, Cradock District; De Aar Municipality, De Aar District; Lady Grey Municipality, Lady Grey District; Gungululu Location, Tsolo District; Upper Cala and Sifonondile Locations, Xalanga District (Cape); Damfontein, Bethulie District; Deelkloof, Clocolan District; Commersepoot, Moreson, Eensgevonden, Ladybrand District; Lemoenfontein, Bloemhof, Grootfontein, Reddersburg District; Yarima, Senekal District; Springfontein, Grootrand, De Dam, Erfeniskraal, Buda, Vrederegterfontein, Zastron District (O.F.S.); Rooikuil, Klerksdorp District (Transvaal).

Outbreaks are being dealt with in the Districts of Aberdeen, Albany, Britstown, Colesberg, Hanover, Libode, Queenstown, St. Mark's, Tsolo (Cape); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Clocolan, Dewetsdorp, Edenburg, Heilbron, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Wepener, Winburg, Zastron (Orange Free State).

MALARIA.

Natal and Zululand.—Dry, cold weather as previously reported continues and is having an adverse effect on mosquito breeding generally. Conditions, however, do not yet warrant the discontinuance of anti-malaria measures. In particular, house spraying measures should be continued. There is still a considerable incidence of malaria more particularly north of Durban; on the South Coast, however, the incidence is negligible. In the inland areas the position is generally improving, although cases are still occurring in the Upper Umkomaas and Umgeni Valleys and also in the vicinity of Blaauwkrans and Gubazi in the Upper Tugela Valley.

* KENNISGEWING No. 245 VAN 1934.

NATURELLE HARDE ARBEID PRISONIER No. 314/34 JOSIAH MOTA, ONTSNAP VAN DIE ERMELO-TRONK.

Drie pond beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die aanhou van ondergenoemde prisoner, wat ontsnap het vop die Ermelo-tronk op 3 Mei 1934:—

Naam, Josiah Mota; naam van vader, onbekend; vrou, Elisa; kaptein, Bhuza; kraal, Mbabane, Swaziland; ras, Swazie; ouderdom, 30 jaar; lengte, 5 vt. 5½ dm.; hare, swart en wollerig; neus, plat; ken, rond; vorm van gesig, ovaal; mond, middelmatig; ore, klein en gedeeltelik vas teen die hoof; baard en snor, swart.

Kleredrag ten tyde van Ontsnapping: Wit-duck-jumper; kort molvelbroek; rooi flenniehemp; jersey, rooi en wit.

Straf Ondergaan: Twee maande gevangenisstraf met harde arbeid.

Vorige Veroordelinge: Geen rekord.

18-25-1

W. S. ANDERSON,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 246 VAN 1934.

Hierby word bekendgemaak dat die ampstyd van die onderstaande Besproeiingsraadslede op die datums teenoor hulle name sal verstryk.

Openbare hofsittings sal gehou word op die plekke, datums en tye soos aangegee vir die verkiesing van lede om die aftredendes te vervang:—

* KENNISGEWING No. 247 VAN 1933.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DEPARTEMENT VAN VOLKSGESONDHEID.

BULLETIN No. 19, 1934, VIR WEEK GEEINDIG
12 MEI 1934.

PES.
Geen.

POKKIES.

Nuwe uitbreking.—Munisipaliteit De Aar, distrik De Aar (Kaap).

TIFUSKOORS.

Nuwe uitbrekings.—Munisipaliteit Aliwal-Noord, distrik Aliwal-Noord; Kwaairivier, distrik Cradock; Munisipaliteit De Aar, distrik De Aar; Munisipaliteit Lady Grey, distrik Lady Grey; Gungululu-lokasie, distrik Tsolo; Upper Cala-en Sifonondile-lokasie, distrik Xalanga (Kaap); Damfontein, distrik Bethulie; Deelkloof, distrik Clocolan; Commersepoot, Moreson, Eensgevonden, distrik Ladybrand; Lemoenfontein, Bloemhof, Grootfontein, distrik Reddersburg; Yarima, distrik Senekal; Springfontein, Grootrand, De Dam, Erfeniskraal, Buda, Vrederegterfontein, distrik Zastron (O.V.S.); Rooikuil, distrik Klerksdorp (Transvaal).

Vorige uitbrekings in die distrikte Aberdeen, Albany, Britstown, Colesberg, Hanover, Libode, Queenstown, St. Marks, Tsolo (Kaap); Bethlehem, Bethulie, Bloemfontein, Boshof, Clocolan, Dewetsdorp, Edenburg, Heilbron, Hoopstad, Ladybrand, Lindley, Reddersburg, Rouxville, Wepener, Winburg, Zastron (O.V.S.), word behandel.

MALARIA.

Natal en Zoeloland.—Die droë koue weer, soos reeds gerapporteer, duur voort en verhoed oor die algemeen die uitbrei van muskiete. Die toestande regverdig egter nog nie die staking van malariabestrydingsmaatreëls nie. Veral moet voortgegaan word met die bespuiting van huise. Die voorkoms van malaria is nog aansienlik veral noord van Durban; langs die suidkus is dit egter nie noemenswaardig nie. In die binnelandse streke is toestande oor die algemeen aan verbeter alhoewel daar nog koorsgevalle voorkom langs die boeloe van die Umkomaas en Umgeni-valleie asook in die nabyheid van Blaauwkrans en Gubazi in die boonste dele van die Tugelavallei.

Transvaal.—With the onset of colder weather, relapses have increased over all areas. In addition, there is a sprinkling of new infections in the Lowveld in spite of colder weather. Residents are warned that new infections may occur, especially in Lowveld areas for about a month after cold weather has set in. Daily searching for and killing of mosquitoes should therefore still be persisted in.

Cape Province.—The position in the Orange River flood areas and Kuruman River has been satisfactorily controlled. Full precautionary measures are in operation and treatment is available for sufferers. An inspector is still operating in these areas.

EPIDEMIC DISEASES IN OTHER COUNTRIES.

At date of latest available information there existed:—

Cholera in Bombay, Calcutta, Chittagong.

Plague in Madagascar; Colombo; Pnom-Penh.

Smallpox in Nyasaland Protectorate; Tanga, Rungwe and Mbeya Districts (Tanganyika Territory); Tana River District (Kenya Colony and Protectorate); Sierra Leone; Port Said; Oporto; England and Wales; Abadan; Beirut; Bombay, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Singapore; Haiphong, Tourane, Hong-Kong, Shanghai; Osaka; Los Angeles, St. Louis, Memphis.

Typhus Fever in Maseru, Mhales Hoek and Berea Districts (Basutoland).

E. N. THORNTON,
Secretary for Public Health.

* NOTICE No. 248 of 1934.

LOWER DWARS RIVIER RIVER BOARD.

With reference to my notice of the 24th April, 1934, it is hereby notified that Mr. Stephanus Philippus Malan has withdrawn his candidature for election as a member of the above Board.

In consequence of Mr. Malan's withdrawal, Mr. Henry Herbert Language is the only candidate for the vacancy on the Board, and is hereby declared to be the duly elected member of the said Board for a period of three years from the date of publication of this notice in the *Gazette*.

J. D. PREISS,
Magistrate.

* NOTICE No. 249 of 1934.

NOTICE OF ESCAPED PRISONER.

COLOURED HARD-LABOUR PRISONER No. 42/34
WILLEM BRUINTJIES—ESCAPED FROM LADIS-
SMITH, CAPE, GAOL.

Three pounds reward and all reasonable expenses will be paid for the recapture of the undermentioned prisoner who escaped from a working party employed at the Magistrate's Court, Ladismith, Cape, on Tuesday, 8th May, 1934:—

Description: Name, Willem Bruintjies; birthplace, Oudtshoorn District; race, Cape Coloured; calling, farm labourer; age, 20 years; height, 5 feet; hair, black; eyes, dark brown; complexion, brown; build, proportionate; forehead, round; nose, flat; ears, small, close to head; face, round; beard and moustache, nil.

Marks and Peculiarities: Two cut scars on left of thigh.

Tattoo Marks: Tombstone on left forearm.

Dressed at time of escape in mole breeches, moleskin cap, red and white jersey, shirt, flannel-red.

Current Sentence: Three months' hard labour for theft of a bicycle, imposed by the Magistrate of Ladismith, Cape, on the 26th of March, 1934.

Special Remarks: His parents reside at Buffelsdrift, in the District of Oudtshoorn.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistrate.
Ladismith, Cape, 9th May, 1934.

Transvaal.—Met die intrede van kouer weer het hervattinge van koorsgevalle in alle streke toegeneem. Behalwe dit is daar ook nog 'n sekere mate van nuwe besmetting in die Laeveld ten spyte van die koue weer. Bewoners van die streke word gewaarsku dat nuwe besmettings kan voorkom, vernameklik in Laeveldstreke vir nog ongeveer 'n maand na die koue weer ingetree het. Muskiete moet egter nog aldag opgespoor en doodgemaak word.

Kaapprovinsie.—Toestande wat betref die oorstroomde dele langs die Oranjerivier en Kurumanrivier is bevredigend onder kontrole gebring. Volledige voorsorgsmaatreëls is in werking terwyl daar geleentheid is vir behandeling van malaria-lyers. Hierdie streke word nog steeds deur 'n inspekteur gekontroleer.

EPIDEMIESE SIKTES IN ANDER LANDE.

Volgens die laas-beskikbare berigte is daar:—

Cholera in Bombaai, Calcutta, Chittagong.

Pes in Madagascar; Colombo; Pnom-Penh.

Pokkies in die Nyasaland-protektoraat; distrikte Tanga, Rungwe en Mbeya (Tanganyika-gebied); distrik Tanarivier (Kenya-kolonie en protektoraat); Sierra Leone; Port Said; Oporto; Engeland en Wallis; Abadan; Beirut; Bombaai, Calcutta, Cochin, Karachi, Madras, Negapatam, Rangoon, Vizagapatam; Singapore; Haiphong, Tourane, Hong-Kong, Shanghai; Osaka; Los Angeles, St. Louis, Memphis.

Tifushoors in die distrikte Maseru, Mhales Hoek en Berea (Basutoland).

E. N. THORNTON,
Sekretaris van Volksgesondheid.

* KENNISGEWING No. 248 VAN 1934.

RIVIERRAAD VAN LAER DWARSRIVIER.

Met verwysing na my kennisgewing van 24 April 1934, word hierby bekendgemaak dat die heer Stephanus Philippus Malan teruggetrek het as kandidaat vir die verkiesing van 'n lid vir bogemelde Raad.

As gevolg van die heer Malan se terugtrekking is die heer Henry Herbert Language die enigste kandidaat vir die vakature op die Raad en word hy hiermee verklaar die behoorlik gekose lid te wees vir die voormelde Raad, vir 'n tydperk van drie jaar vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing in die *Staatskoerant*.

J. D. PREISS,
Magistraat.

* KENNISGEWING No. 249 VAN 1934.

KENNISGEWING VAN ONTSNAPTE PRISONIER.

KLEURLING HARDE ARBEID PRISONIER No. 42/34
WILLEM BRUINTJIES—ONTSNAP VAN LADI-
SMITH-GEVANGENIS, KAAP.

Drie pond beloning en alle redelike onkoste sal betaal word vir die weerinhegtenisneming van ondergenoemde prisoner wat ontsnap het van 'n werksaam wat werksaam was by die Magistraatskantoor, Ladismith, Kaap, op Dinsdag, 8 Mei 1934:—

Beskrywing: Naam, Willem Bruintjies; plek van gebore, distrik Oudtshoorn; ras, Kaapse kleurling; beroep, plaasarbeider; ouderdom, 20 jaar; lengte, 5 voet; hare, swart; oë, donkerbruin; gelaatskleur, bruin; middelmatige bou; voorkop, rond; neus, plat; ore, klein, styf teen die kop; gesig, rond; geen baard of snor.

Merke en Eienaardighede: Twee littekens op linker dy.

Tatoeëermerke: Grafsteen op linker voorarm.

Klerdrag ten tyde van ontsnapping: Ferweelbroek, ferweelkeps, rooi-en-wit jersie, en rooi flenniehemp.

Straf Ondergaan: Veroordeel op 26 Maart 1934 deur die Magistraat, Ladismith, Kaap, tot drie maande gevangenisstraf met harde arbeid vir diefstal van 'n fiets.

Spesiale Opmerkings: Sy ouers is woonagtig te Buffelsdrift, in die distrik van Oudtshoorn.

L. S. KNOX-DAVIES,
Magistraat.
Ladismith, Kaap, 9 Mei 1934. 18-25-1

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the undermentioned Services:—

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11. a.m.
*Supply of one crank shaping machine, 22" maximum stroke, with swivel vice, and swivel table Tenderers should quote for the machine equipped for both line shaft drive and for individual motor drive, complete with 500 volts D.C. motor and starter. Specifications and illustrations of the machine offered should accompany tenders. *Supply of one 10" hand feed rotary table for Parkson No. 2 T. Universal Milling Machine Supply of bedsteads, barrack, sliding. Trestles for barrack tables. Tender No. 72, Defence <i>Irrigation Department, Tender No. 31.</i> Local Manufacture and delivery of:— 4 screw-lift check gates as per drawing No. 138/16/24 6 screw-lift check gates as per drawing No. 426/16/24 2 vertical hand lift gates 12" diam. as per drawing No. 365/16/23 2 hand lift check gates as per drawing No. 807/16/25 3 hand lift check gates as per drawing No. 808/16/25 96 hand lift check gates as per drawing No. 2445/28 All the above to be strictly in accordance with Departmental Specifications and Drawings. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate. <i>Irrigation Department, Tender No. 32.</i> Local manufacture and delivery of:— 7 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 80/16/24 2 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 35/16/24 5 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 48/16/25 2 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 486/26 1 screw-lift scour gate as per drawing Reg. No. 9133/34 3 screw-lift check gates as per drawing Reg. No. 6346/31 All the above to be strictly in accordance with Departmental Specifications and Drawings. <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate. Supply of beans, free on rail for Institutions in the Cape Province during the period 1st July, 1934, to 30th June, 1935 Supply of groceries and provisions, etc., to the Special Service Battalions at Wynberg and Simonstown, during the period 1st July, 1934 to 30th June, 1935 Supply of lead sleeves. Tender No. 308, Post Office Supply of plant distillation machine to the Onderstepoort Laboratory Supply of Anthrax Vaccine bottles to the Onderstepoort Laboratory Supply of flags to the Government of the Union of South Africa during the period 1st June, 1934, to 31st May, 1935 * <i>Irrigation Department, Tender No. 26:—</i> Supply and delivery of:— Item 1, 100 alloy steel billets 5" Item 2, 1190 tubular pump rods Item 3, 150 tons chilled shot Item 4, 100 blacksmith's hot sets Item 5, 100 traversing jacks, 8 ton, 12" traversing and 15" lift Item 6, 60 water tanks, ships type, 200 gallons <i>Important.</i>—Tenders to be submitted in duplicate.	The Government Printer, Koch Street, Pretoria..... The Government Printer, Koch Street, Pretoria..... The Officer Commanding, Eastern Province Command, East London; Natal Command, Durban; Transvaal Command, Johannesburg; Senior Ordnance Officer, Pretoria and Capetown; Representative of the O.C. Eastern Province Command, Port Elizabeth Tender Form G.S.B. No. 8, specifications and drawings obtainable from, Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide tender and/or return of the documents. Cheques and Postal Orders to be made payable to the Director of Irrigation. Tender Form G.S.B. No. 8, Specifications and Drawings obtainable from:— Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth. Upon a deposit of £2, which will be refunded on receipt of a bona fide Tender and/or return of documents. Cheques and Postal Orders to be made payable to the Director of Irrigation. The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.... The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.... The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.... The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.... The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.... Tender Form G.S.B. No. 8 and Specifications obtainable from Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	22nd June, 1934.† 22nd June, 1934.† 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 25th May, 1934. 1st June, 1934. 1st June, 1934. 8th June, 1934. 15th June, 1934. 22nd June, 1934.

* Tenders will also be invited in England by the High Commissioner on 5th May, 1934.

† Please note that the closing date for this tender has been extended to 22nd June, 1934, and that the name "Parktown" should read "Parkson."

Services.	Further Particulars obtainable from.	Tender due on or before 11 a.m.
Supply of lattice-steel towers, self supporting, seventy feet high, for Maitland Aeradio-Station. Tender No. 307, Post Office	The Controller of Post Office Stores, Room 24, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	29th June, 1934.
<i>Irrigation Department. Tender No. 38.</i> Local manufacture and delivery of:— 14 lengths of 36" diam. cast iron pipes 2 bellmouths and accessories All in accordance with Departmental Specification and Drawing No. 9081/34. <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.	Tender Form G.S.B. 8, Specifications and Drawings obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth; Upon a deposit of £1, which will be refunded upon receipt of a bona fide tender and/or return of documents.	1st June, 1934.
Supply of stove pipes and cowls to Forestry Settlements in the Sabie Conservancy	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	1st June, 1934.
Supply of copper sulphate and white arsenite of soda to the Onderstepoort Laboratory	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	8th June, 1934.
Post Office, Tender No. 309.	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; The District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; The Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	15th June, 1934.
Supply of concrete telephone booths	The Government Printer, Pretoria.....	15th June, 1934.
290,000 sheets 27½" by 34½" unglazed kraft paper (various colours)	The Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria....	1st June, 1934.
*Supply of groceries, vegetables, etc., to Vaal Bank Dam, Viljoensdrift, during the period 1/6/34 to 30/9/34 Tender No. 310, Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 83, General Post Office Annexe, Pretoria; the Divisional Controller, Pietermaritzburg; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein, and East London	8th June, 1934.
*Lead seals	Controller of Supplies, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.....	8th June, 1934.
*Supply of glycerine to the Onderstepoort Laboratory Tender No. 311, Post Office.	The Controller of Post Office Stores, Room 77, General Post Office Annexe, Pretoria; the District Stores Superintendents, Capetown, Johannesburg, Port Elizabeth, East London, Durban, and Bloemfontein; the Divisional Controller, Post Office, Pietermaritzburg	15th June, 1934.
*Supply of steel angles	Tender Form G.S.B. No. 8 and specifications obtainable from: Superintendent of Stores, Irrigation Department, P.O. Box 277, Pretoria; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 23, Capetown; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 1018, Durban; Circle Engineer, Irrigation Department, P.O. Box 3020, Port Elizabeth	22nd June, 1934.
<i>Irrigation Department, Tender No. 26.</i> *Supply and delivery of:— Item 1—100 alloy steel billets, 5" Item 2—1,190 tubular pump rods Item 3—150 tons chilled shot Item 4—100 blacksmiths' hot sets Item 5—100 traversing jacks, 8 ton, 12" traversing and 15" lift Item 6—60 water tanks, ships type, 200 gallons Item 7—seamless tubing <i>Important.</i> —Tenders to be submitted in duplicate.		

CONDITIONS.

(a) That if a tender be accepted the acceptance may be communicated to the tenderer by letter through the post or by telegraph, and in such case the Post Office or Telegraph office, as the case may be, shall be regarded as the agents of the tenderer, and delivery of such acceptance to the post or telegraph office shall be treated as delivery to the tenderer.

(b) That the Law of the Union of South Africa shall govern the contract created by the acceptance of a tender, and the *domicilium citandi et executandi* shall be at a place in the Union to be specified by the tenderer in his tender at which all legal processes may be served on the tenderer, who agrees to the jurisdiction of the Union Courts.

(c) That where the contract necessitates the use of transport for its fulfilment, the successful tenderer will be required to use Railways and Harbours Administration transport wherever available in cases where he does not own transport vehicles used solely for the purposes of his business.

N.B.—Prices for tenders for goods of local manufacture or for delivery ex store must be in South African currency.

Prices for tenders for goods to be imported from abroad through a local agent may be expressed either in a foreign currency (including British currency) or in South African currency.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 271 Visagie Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and must be superscribed with the name of service to which it refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

Tenders word hierby gevra vir die ondervermelde dienste:—

Dienste.	Nadere besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
*Lewering van een sterkarmskaafmasjien, 22" maximum slag, met draaiwerkskroef en skuinsstelbare tafel Tenderaars moet pryse opgee vir die masjien uitgerus om deur middel van riemskrywe sowel as deur 'n individuele motor gedryf te word, kompleet met 500 Volts D.C. motor en aansitter. Spesifikasies en illustrasies van die masjien moet tenders vergesel.	Die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria.....	22 Junie 1934.†
*Lewering van een 10" handgevoerde draaitafel vir Parkson No. 2 T Universele Freesbank	Die Staatsdrukker, Kochstraat, Pretoria.....	22 Junie 1934.†
Lewering van kaserne skuittkatels en bokke vir kaserne tafels. Tender No. 72. Departement van Verdediging	Offisier in Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Oos-Londen; Kommandement, Natal, Durban; Kommandement Transvaal, Johannesburg; Senior krygsbehoefte-offisier, Pretoria, Kaapstad; Verteenwoordiger van die Offisier in Bevel, Kommandement Oostelike Provinsie, Port Elizabeth	25 Mei 1934.

† Geliewe kennis te neem dat die sluitingsdatum vir hierdie tender verander is tot 22 Junie 1934 en dat die naam „Parktown“ „Parkson“ behoort te lees.

Dienste.	Naderé besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag. tot 11 uur v.m.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 31. Plaaslike vervaardiging en lowering van:— 4, Opdamsluise wat deur skroef gewerk word. Volgens gereg. tekening No. 138/16/24 6, Opdamsluise wat deur skroef gewerk word. Volgens gereg. tekening No. 426/16/24 2, Vertikale sluis wat per hand gewerk word 12" deursny. Volgens tekening No. 305/16/23 2, Opdamsluise wat met die hand gewerk word volgens tekening No. 807/16/25 3, Opdamsluise wat met die hand gewerk word. Volgens tekening No. 808/16/25 96, Opdamsluise wat met die hand gewerk word. Volgens tekening No. 2445/28 Al die bostaande striktelik ooreenkomstig te wees met Departementele spesifikasies en tekeninge. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 Spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban, en Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op ontvangs van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van die dokumente. Tjeks en Poswissels moet uitgemaak word op naam van die Direkteur van Besproeiing.	25 Mei 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 32. Lokale vervaardiging en lowering van:— 7, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 80/16/24 2, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 35/16/24 5, Uitspoelsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 48/16/25 2, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 486/26 1, Uitspoelsluis wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 9133/34 3, Opdamsluise wat met skroef gewerk word, volgens gereg. tekening No. 6346/31 Al die bostaande striktelik ooreenkomstig te wees met Departementele spesifikasies en tekeninge. Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. No. 8, spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op ontvangs van 'n deposito van £2 wat terugbetaal sal word op ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van dokumente. Tjeks en poswissels moet uitgemaak word op naam van die Direkteur van Besproeiing.	25 Mei 1934.
Lowering van bone, vry op spoor, vir Inrigtings in die Kaap-Provinsie gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	25 Mei 1934.
Lowering van Kruideniersware, Proviant, ens., aan die Speciale Diens-bataljons te Wynberg en Simonstown gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 30 Junie 1935	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	25 Mei 1934.
Lowering van loodmowwe. Tender No. 308, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendent, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	1 Junie 1934.
Lowering van Distilleerapparaat vir plante aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	1 Junie 1934.
Lowering van bottels vir Miltsiektestof aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	8 Junie 1934.
Lowering van vlac aan die Goewerment van die Unie van Suid-Afrika gedurende die tydperk 1 Junie 1934 tot 31 Mei 1935 *	Die Kontroleur van Voorrade, Visagiestraat 271 (Posbus 371), Pretoria...	15 Junie 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 26. Lowering en aflevering van:— Item 1, 100 Alloo-staalkblokke 5" Item 2, 1,190 Buisvormige Pompstawe Item 3, 150 Ton Verkoelde Hael Item 4, 100 Warm Stelle vir Smids Item 5, 100 Verskuifbare domkrigte 8 Ton, 12" verskuifbaar en 15" trek Item 6, 60 Watertenke skeepsoort, 200 gellings	Tendervorm G.S.B. 8 en Spesifikasies is verkrygbaar van Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	22 Junie 1934.
Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.		
Lowering van Staal-traliowerktorings, selfstandig, sewentig voet hoog, vir Maitland-aeradiostasie. Tender No. 307, Poskantoor	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 24, Poskantoorbygebou, Pretoria; Die Distriksmagasynsuperintendent, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein; Die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg	29 Junie 1934.
Besproeiingsdepartement, Tender No. 38. Plaaslike vervaardiging en lowering van:— 14 lengtes 36" deursny gegote ysterpype 2 klokvormige mondstukke en toebehoorsels Alles volgens Departementele Spesifikasies en Tekening No. 9081/34 Belangrik.—Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8, spesifikasies en tekeninge verkrygbaar van: Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban; Seksie-ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth Op 'n deposito van £1 wat terugbetaalbaar is na ontvangs van 'n bona fide tender en/of terugsending van tenderdokumente.	1 Junie 1934.
Lowering van stoofpype en skoorsteenkappe aan Bosbounedersettings in die Sabie-reservaat	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	1 Junie 1934.
Lowering van kopersulfaat en Wit natriumarseniet aan die Onderstepoort-laboratorium	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria...	8 Junie 1934.

* Tenders sal ook in Engeland deur die Hoëkommissaris op 5 Mei 1934, gevra word.

Dienste.	Nader besonderhede verkrygbaar by.	Tenders ingewag tot 11 uur v.m.
<i>Poskantoor, Tender No. 309.</i> Lewering van betontelespreksselle.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria ; Die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; Die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	15 Junie 1934.
290,000 velle 27½" by 34½" ongeglanste kraftpapier (verskillende kleure)	Die Staatsdrukker, Pretoria.....	15 Junie 1934.
*Lewering van kruideniersware, groente, ens., aan die Vaalbank-Dam, Viljoensdrift, gedurende die tydperk 1/6/34 tot 30/9/34 <i>Tender No. 310, Poskantoor.</i>	Die Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria....	1 Junie 1934.
*Lood-seëls.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer No. 83, Hoofposkantoorbygebou, Pretoria ; die Afdelingskontroleur, Pietermaritzburg ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Durban, Bloemfontein en Oos-Londen	8 Junie 1934.
*Lewering van glyserine aan die Onderste-poort-laboratorium <i>Tender No. 311, Poskantoor.</i>	Kontroleur van Voorrade, 271 Visagiestraat (Posbus 371), Pretoria.....	8 Junie 1934.
*Lewering van staalhoeke.	Die Kontroleur van Posvoorrade, Kamer 77, Poskantoorbygebou, Pretoria ; die Distriksmagasynsuperintendente, Kaapstad, Johannesburg, Port Elizabeth, Oos-Londen, Durban en Bloemfontein ; die Afdelingskontroleur, Poskantoor, Pietermaritzburg	15 Junie 1934.
<i>Besproeiingsdepartement, Tender No. 26.</i> *Lewering en aflewering van :— Item 1—100 allooï-staalblokke, 5" Item 2—1,190 buisvormige pompstawe Item 3—150 ton verkoelde hael Item 4—100 warm stelle vir smids Item 5—100 verskuifbare domkragte, 8 ton, 12" verskuifbaar en 15" trek Item 6—60 watertenke, skeepsoort, 200 gellings <i>Belangrik.</i> —Tenders moet in duplo ingestuur word.	Tendervorm G.S.B. 8 en spesifikasies is verkrygbaar van : Superintendent van Voorrade, Besproeiingsdepartement, Posbus 277, Pretoria ; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 23, Kaapstad ; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 1018, Durban ; Seksie Ingenieur, Besproeiingsdepartement, Posbus 3020, Port Elizabeth	22 Junie 1934.

VOORWAARDES.

(a) Dat as 'n tender aangeneem word, die aanneming daarvan per brief of per telegram aan die tenderaar mag meegedeel word, en in sodanige geval word na gelang van die geval, die Pos- en Telegraafkantoor beskou as die agente van die tenderaar en aflewering van sodanige aanneming aan die Pos- of Telegraafkantoor sal beskou word as aflewering aan die tenderaar.

(b) Dat die Suid-Afrikaanse Wetgawing van toepassing op die kontrak is, wat deur aanneming van die tender in die lewe geroep word en *domicilium citandi et executandi* sal wees op 'n plek in Suid-Afrika, wat die tenderaar in sy tendervorm moet vermeld, waar die tenderaar, wat hom onderwerp aan die regsmag van die Suid-Afrikaanse Howe, gedagvaar kan word.

(c) Dat, waar die uitvoering van die kontrak die gebruik van vervoermiddels noodsaaklik maak, dit nodig sal wees dat die suksesvolle tenderaar gebruik maak van spoorwegvervoermiddels wanneer die beskikbaar is, ingeval hy geen vervoermiddels besit wat alleenlik vir sy besigheidsdoeleindes gebruik word nie.

N.B.—Pryse vir tenders vir artikels van lokale fabrikaat of vir die lewering uit die magasyn moet in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel wees.

Pryse vir tenders vir artikels wat ingevoer moet word deur 'n plaaslike agent, mag uitgedruk word of in die buitelandse betaalmiddel (die Engelse betaalmiddel ingesluit) of in die Suid-Afrikaanse betaalmiddel.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Loweransies, 271 Visagiestraat, Posbus 371, Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet volledig ingevul word. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Loweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services :—

Service, District, and Province.	Documents Available for Issues to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings, and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due on or before 11 a.m.
Johannesburg G.P.O. switchboard and cable	Tender forms, drawings and specifications	Electrical Engineer, P.W.D., Pretoria and District Engineer Johannesburg	1934. 4th May	—	1934. 25th May.
Alterations and additions to Supreme Court Buildings, Pietermaritzburg, Natal	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, Pietermaritzburg	11th May	—	1st June.
Steel shelving for Patents Office, Palace of Justice, Pretoria	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Pretoria and District Engineer, Pretoria	11th May	—	8th June.
Aircraft hangars for Department of Defence (six in all), at Swartkop, Pretoria ; Durban, Bloemfontein, and Wynberg, C.P.	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineers, Pretoria, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Capetown	18th May	—	15th June.
*Police Post, Tabankulu, Cape.....	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	25th May	—	15th June.
*Public Offices, Tabankulu, Cape...	" "	" " " "	25th May	—	15th June.
*Accommodation for learner workers at the Agricultural College, Glen, O.F.S.	" "	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Bloemfontein	25th May	—	15th June.

Tenders to be addressed to : The Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-issued cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to Public Works Department.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande dienste:—

Diens en Distrik.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	Waar Verkrygbaar.	Datum waarop Dokumente Verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, Tekeninge en Spesifikasies ter insae op onderstaande Kantore.	Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m. van.
Johannesburg H.P.K. skakelbord en kabel	Tendervorms, tekeninge, en spesifikasies	Elektrotegnieseingenieur D.P.W. Pretoria en Distriksingenieur, Johannesburg	1934. 4 Mei	—	1934. 25 Mei.
Veranderinge en aanbou aan Hoogeregshofgebou, Pietermaritzburg, Natal	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	11 Mei	—	1 Junie.
Staalrakke vir die kantoor van Patente, Paleis van Justisie, Pretoria	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Pretoria en Distriksingenieur, Pretoria	11 Mei	—	8 Junie.
Vliegtuigloodse vir die Departement van Verdediging (alles tesaam 6), to Swartkop, Pretoria; Durban, Bloemfontein en Wynberg, Kaap	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieurs, Pretoria, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Kaapstad	18 Mei	—	15 Junie.
*Polisiekantoor te Tabankulu, Kaap	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritzburg	25 Mei	—	15 Junie.
*Goewermentskantore te Tabankulu, Kaap	" "	" " "	25 Mei	—	15 Junie.
*Wonings vir leerlingwerkers aan die Landbou-skool te Glen, O.V.S.	" "	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Bloemfontein	25 Mei	—	15 Junie.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits 'n bona fide tender ingestuur word en planne en spesifikasies aan die Departement van Publieke Werke terugbesorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet hehoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following Provincial Services:—

(1) Service and District.	(2) Documents Available for Issue to Contractors.	(3) Tender forms, etc., are obtainable from and returnable to. (a)	(4) Date, on which Documents are Available.	(5) Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be inspected at the following Offices.	(6) Tenders due on or before 11 a.m.
TRANSVAAL— Drainage, Observatory East School, Johannesburg*	Tender form, drawings, specification, bill of quantities	E. L. Keenor, Architect, Cullinan Buildings, 3rd Floor, Simmonds Street, Johannesburg	1934. 11th May	Office of the Architect and Room No. 21, Provincial Offices, Pretoria	1934. 23rd May.
NATAL— Tugela River Bridge, "Smits Drift" Native Reserve, Road No. 15, Greytown-Pomeroy, Division Impafana, Natal*	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Pretoria, and District Engineer, Pietermaritzburg	11th May	—	30th May.
Manufacture and supply of Three 180' 0" single roadway steel bridge spans for the Tugela River Bridge, "Smits Drift", Natal*†	" "	" "	11th May	—	30th May.
Manufacture and supply of Two 160' 0" steel bridge spans for the Umtwaluni River Bridge, Road No. 3, Port Shepstone to Umkomaas, Division Alexandria, Natal*†	" "	" "	11th May	—	30th May.
Umtwaluni River Bridge Road No. 3, Umkomaas to Port Shepstone: Farms Southern Home and Glen Alie, Division of Alexandra, N.E., consisting of substructural approaches, subway under right approach for light railway and erection of only of Two 160' 0" steel spans*	" "	" "	18th May	—	6th June.
Additions to Girls' High School, Morningside (assembly hall, class rooms, etc.), Pietermaritzburg	" "	" "	25 Mei	—	13th June.
ORANGE FREE STATE— Nil.					
CAPE— Nil.					

* Tenders are binding for 42 days.

† NOTE.—All steelwork is to be fabricated in an approved workshop in the Union of South Africa.

Tenders to be addressed to: The Chairman, Provincial Tender Board:—

CAPE.—Industry Buildings, Castle and Loop Streets, Capetown.

NATAL.—P.O. Box 358, Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—Provincial Secretary's Office, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—No tender will be considered by the Board unless received through the Post Office Box (Box No. 1040, Pretoria) of the Board or through the Tender Board Box provided for the purpose outside the office of the Secretary (Room 100, Old Government Buildings), Pretoria.

(a) A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded provided a bona fide tender is submitted and plans and specifications returned to address shown in column 3.

A separate tender must be submitted for each word and the envelope containing the tender must be superscribed with the name and address of the tenderer, as well as with the name of the service to which the tender refers.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled up and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

The Board reserves the right to accept only part of a tender and does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Any irregularities in the tender may result in same being rejected.

J. S. CLELAND,
Secretary for Public Works.

A. E. CHARTER,
Provincial Secretary, Natal Province.

H. B. GEORGE,
Chairman, Transvaal Provincial Tender Board.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Hierby word Tenders gevra vir onderstaande Provinsiale dienste:—

(1) Diens en Distrik.	(2) Dokumente beskikbaar vir uitreiking aan Kontrakteurs.	(3) Tendervorms, ens., is verkrygbaar by en moet teruggestuur word aan. (a)	(4) Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	(5) Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	(6) Tenders moet in wees op of voor 11 uur v.m.
			1934.		1934.
TRANSVAAL — Dreinerig, Observasie Oos Skool, Johannesburg*	Tendervorm, tekening, spesifikasie, lys van hoe- veelhede	E. L. Keenor, Argitek, Cullinan Geboue, 3de Vloer, Simmonds- straat, Johannesburg	11 Mei	Kantoor van die Argitek en Kamer No. 21, Provinsiale Kantore, Pretoria	23 Mei.
NATAL — Tugelarivierbrug, „Smits Drift” naturelleserwe, Pad No. 15, Grey- town-Pomeroy, Afdeling-Impafana, Provinsie Natal*	Tendervorms, tekening, spesifikasies en lys van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Pretoria, en Distriksingenieur, Pietermaritz- burg	11 Mei	—	30 Mei.
Vervaardiging en lewering van Drie 180' 0" enkelweg staal brugspannings vir die Tugelarivierbrug, „Smits Drift”, Natal*†	„ „	„ „	11 Mei	—	30 Mei.
Vervaardiging en lewering van Twee 100' 0" staal brugspannings vir die Umtwalunirivierbrug, Pad No. 3, Port Shepstone na Umkomaas, Afdeling Alexandria, Natal*†	„ „	„ „	11 Mei	—	30 Mei.
Umtwalunirivierbrug Pad No. 3, Umkomaas na Port Shepstone: Plase Southern Home en Glen Alie, Afdeling Alexandra, P.N., bestaande uit onder- bou, opritwerk, duikweg onder die regter oprit vir ligte spoorweg en op- rigting van slegs Twee 180' 0" staal spannings*	„ „	„ „	18 Mei	—	6 Junie.
Aanbou aan Hoërskool vir Meisies, Morningside (vergadersaal, klas- kamers, ens.), Pietermaritzburg	„ „	„ „	25th May	—	13 Junie.
ORANJE-VRYSTAAT — Nil.					
KAAP — Nil.					

* Tenders is bindend vir 42 dae.

† Alle staalwerk moet vervaardig word in 'n goedgekeurde werkswinkel in die Unie van Suid-Afrika.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Voorsitter, Provinsiale Tenderraad:—

KAAP.—Industriegebou, Kasteel- en Loopstraat, Kaapstad.

NATAL.—Posbus 358, Pietermaritzburg.

ORANJE-VRYSTAAT.—Kantoor van die Provinsiale Sekretaris, Bloemfontein.

TRANSVAAL.—Geen tender sal deur die Raad oorweeg word nie tensy dit ontvang is deur die Posbus (Posbus 1040, Pretoria) van die Raad, of deur die Tenderraad-posbus, wat vir die doel verskaf is buite die kantoor van die Sekretaris (Kamer 100, Ou Goewermentsgebou), Pretoria.

(a) Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontante betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word, wat terugbetaal sal word, mits 'n bona-fide tender ingestuur en tekeninge en spesifikasies terugbesorg word aan die adres vermeld in kolom 3.

Afsonderlike tenders word verwag vir elke werk en op die kovert moet die naam en adres van die tenderaar sowel as die naam van die diens waarop die tender betrekking het, vermeld word.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Die Tenderraad behou die reg slegs 'n gedeelte van 'n tender aan te neem en verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Enige onreëlmatighede in die tender kan die afkeuring daarvan tengevolge hê.

J. S. CLELAND,
Sekretaris van Publieke Werke.

A. E. CHARTER,
Provinsiale Sekretaris, Provinsie Natal.

H. B. GEORGE,
Voorsitter, Transvaalse Provinsiale Tenderraad.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

*** TENDERS FOR THE PURCHASE OF EUCALYPT TIMBER, PAN PLANTATION.**

Tenders are hereby invited for the purchase of approximately 12,000 tons of Eucalypt timber, to be derived from thinnings to be undertaken during the period 1st July, 1934, to 28th February, 1936, in Pan Plantation, District of Middelburg, Transvaal. The plantation is approximately 1-2 miles distant from Pan Railway Station.

Tenderers must offer a uniform price per ton of 2,000 lb., railway weighbridge weights for all timber—irrespective of length, shape, or quality—2 inches and over in diameter.

The successful tenderer will be required to take delivery of the timber standing in the plantation (felling, etc., being undertaken by him at his own expense).

The sale will be subject to special conditions, copies of which, together with any further information, may be had on application to the Conservator of Forests, Artillery Barracks, Pretoria.

Prospective tenderers are invited to inspect the timber and a visit to the plantation may be arranged direct with the Forester, Pan Plantation, P.O. Pan.

Signed and sealed tenders, superscribed "Tenders for Eucalypt Timber, Pan", must be addressed to the Secretary, Union Tender and Supplies Board, P.O. Box 371, Pretoria, and must be in his hands by 11 a.m. on Friday, 15th June, 1934, and tenders must remain firm for one month thereafter.

The successful tenderer will be required forthwith to enter into an agreement of sale, embodying the conditions of sale.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

A. G. E. PIENAAR,
Chairman, Union Tender and Supplies Board.

*** TENDERS FOR MULES.**

It is hereby notified for general information that it is the intention of the Government of the Union of South Africa to purchase approximately 200 mules for the Karos and Buchsburg Settlement, at prices to be assessed by the Superintendent of the Settlement and a Government Veterinary Officer. Not more than £10 however will be paid for any one mule.

Mules must be trained to harness, 4-6 years old and approximately 14 hands high.

Mules to be offered for sale must be at the Office of the Government Veterinary Officer in De Aar on the 4th June, 1934, between the hours of 10 a.m. and 4 p.m., for inspection.

No guarantee is given that all or any mules offered for sale will be purchased.

Mules accepted and purchased will be branded and inoculated by the Government and sellers must undertake to deliver them, free of charge, in trucks at De Aar for railfaring to stations decided upon by the Superintendent.

H. P. SMIT,
Secretary for Lands.

18-55

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.*** DEVIATION AND SUBWAY AT RED HILL, NORTH COAST LINE, NATAL.****NOTICE TO CONTRACTORS.**

Tenders are invited for the construction of a 30-foot subway near Red Hill and the earthworks of the deviation of which this forms a part. Civilized labour only to be employed.

The approximate total quantities are:—

Earthworks: 5,700 cubic yards.

Concrete: 290 cubic yards.

Steelwork: 18 E.T.

On and after Monday, the 21st May, 1934, the tender form, form of agreement, specification, and drawings can be inspected at the office of the System Manager, Durban, Room 37, and on payment of a deposit of £3. 3s. copies of the tender form and specification can be obtained.

No tender will be considered unless accompanied by a certificate to the effect that the tenderer has inspected the site, and contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of deposit.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Deviation and Subway, Red Hill", and addressed and delivered to the Secretary, Subsidiary Tender Board, Room No. 3, South African Railway Offices, Durban, by noon on Monday, the 11th June, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender, nor does it assign any reason for the rejection of any tender.

A. HERSHELL,
System Manager.

Office of the System Manager,
South African Railways and Harbours,
Durban, May, 1934.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

*** TENDERS VIR DIE KOOP VAN EUCALYPTUS-HOUT, PAN-PLANTASIE.**

Tenders word hierby gevra vir die aankoop van ongeveer 12,000 ton Eucalyptushout, verkry van uitdunnings wat gedoen sal word gedurende die tydperk 1 Julie 1934 tot 28 Februarie 1936, op Pan-plantasie, distrik Middelburg, Transvaal. Die plantasie is ongeveer 1 tot 2 myl van Pan-spoorwegstasie.

Tenderaars moet 'n uniforme prys aanbied per ton van 2,000 lb. spoorweg-weegbrug gewigte vir alle hout 2 duim in deursnee en dikker—afgesien van lengte, vorm of kwaliteit.

Van die suksesvolle tenderaar sal verlang word om lowering van die hout te neem soos dit in die plantasie staan (omkap, ens., moet deur hom op eie koste onderneem word).

Die verkoop is onderworpe aan spesiale voorwaardes, waarvan afskrifte en nadere inligting op aanvraag verkrygbaar is van die Bosbewaarder, Artilleriekasernie, Pretoria.

Eventuele tenderaars word versoek om die hout te gaan besien. Reëlings vir 'n besoek aan die plantasie kan regstreeks met die Bosbouer, Pan-plantasie, Pk. Pan, getref word.

Ondertokende en geslote tenders, met die opskrif „Tenders vir Eucalyptushout, Pan”, moet aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Posbus 371, Pretoria, gerig word en moet hom voor of op Vrydag, 15 Junie 1934, om 11 uur v.m. bereik, en die tenders moet vir een maand daarna van krag bly.

Die suksesvolle tenderaar moet dadelik 'n ooreenkoms wat die voorwaardes van verkoop bevat aangaan en onderteken.

Die hoogste of enige tender word nie noodwendig aangeneem nie.

A. G. E. PIENAAR,
Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies.

*** TENDERS VIR MUILE.**

Hierby word vir algemene informasie bekendgemaak dat die Goewernment van die Unie van Suid-Afrika van voorneme is om ongeveer 200 muile vir die Karos- en Buchsburg-nedersetting aan te koop teen pryse bepaal te word deur die Superintendent van die Nedersetting en 'n Goewernments-veerts. Nie meer as £10 sal egter vir enige muil betaal word nie.

Muile moet in die tuig geleerd wees, 4-6 jaar oud en omtrent 14 bande hoog.

Muile wat vir verkoop aangebied word moet by die Kantoor van die Goewernmentsveerts op De Aar op 4 Junie 1934, tussen 10 uur v.m. en 4 n.m., vir inspeksie wees.

Geen waarborg word gegee dat al die muile of enige muil vir verkoop aangehied aangekoop sal word nie.

Muile wat goedgekeur en aangekoop word sal deur die Goewernment gebrandmerk en geënt word en verkopers moet onderneem om die muile kosteloos in trokke op De Aar te lewer vir versending na stasies volgens besluit van die Superintendent.

H. P. SMIT,
Sekretaris van Lande.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEE EN HAWES.*** AFWYKING EN DUKWEG OP RED HILL, NOORDKUSLYN, NATAL.****KENNISGEWING AAN KONTRAKTANTE.**

Tenders word ingewag vir die aanbou van 'n 30-voet duikweg naby Red Hill en die grondwerk van die afwyking waarvan dit 'n gedeelte is. Alleen blanke arbeid moet gebruik word.

Die hoeveelhede, by benadering is:—

Grondwerk: 5,700 kub. jaart.

Beton: 290 kub. jaart.

Staalwerk: 18 E.T.

Op en vanaf Maandag, 21 Mei 1934, kan die tendervorm, ooreenkomstevorm, spesifikasie en tekenings in die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Durban (Kamer 37), nagesien word. Afskrifte van die tendervorm en spesifikasie kan teen storting van 'n bedrag van £3. 3s. verkry word.

Geen tender sal in aanmerking geneem word tensy dit vergesel gaan van 'n sertifikaat dat die tenderaar die terrein geïnspekteer het nie. Kontraktante, wat 'n bona fide tender indien is geregtig tot terugbetaling van die deposito.

Tenders moet verseël wees en gemerk word „Tender vir Afwyking en Duikweg, Red Hill”, en moet gerig word en voor 12 uur middag, op Maandag, 11 Junie 1934, aan die Sekretaris van die Hulptenderraad, Kamer No. 3, Suid-Afrikaanse Spoorwegkantore, Durban, afgelewer word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie en gee ook geen redes waarom 'n tender afgekeur is nie.

A. HERSHELL,
Afdelingsbestuurder.

Kantoor van die Afdelingsbestuurder,
Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens,
Durban, Mei 1934.

4145—18

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF (1) COTTON WASTE.**

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date, for the supply of the above mentioned:—

(1) Tender No. 302—23rd July, 1934.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 11th May, 1934.

*** EAST LONDON-CHISELHURST DEVIATION.
KIMBERLEY ROAD EXTENSION SUBWAY.**

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are invited for the concrete work of Kimberley Road Subway.

On and after Monday, 14th May, 1934, conditions of contract, specifications and plans may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Johannesburg, and the Engineer-in-Charge, East London, and on payment of a deposit of £3. 3s., copies of tender form and specification may be obtained at the latter office.

No tender will be considered unless the tenderer has inspected the site of the works.

Contractors submitting bona fide tenders will be entitled to a return of the deposit, also to a refund of one only return journey ordinary railway fare on complying with the formalities specified in the tender form.

Tenders must be sealed and endorsed "Tender for Kimberley Road Extension Subway" and addressed to the Chief Civil Engineer, South African Railways Headquarters, Johannesburg, in whose office they must be received by 1 p.m. on Monday, 28th May, 1934.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, May, 1934.

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF—**

- (1) APPROVED BRANDS OF VARNISHES AND ENAMELS;
- (2) SHEETING CANVAS.
- (3) No. 1 WHITE MEALIE MEAL, GRANULATED.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following dates, for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 303—30th July, 1934.
- (2) Tender No. 307—23rd July, 1934.
- (3) Tender No. 314—4th June, 1934.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Port Elizabeth, East London, Durban, Pietermaritzburg, Bloemfontein, Pretoria, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

Johannesburg, 18th May, 1934.

*** TENDERS FOR THE SUPPLY OF—**

- (1) 20 CLASS 15 C.A. LOCOMOTIVES.
- 6 CLASS 16 D.A. LOCOMOTIVES.

Tenders will be received by the Secretary to the Tender Board, South African Railways Headquarters Offices, Johannesburg, not later than 1 p.m. on the following date, for the supply of the above mentioned:—

- (1) Tender No. 316—16th July, 1934.

Forms of Tender, with full particulars, may be obtained from the Railway Stores, Salt River, Durban, and the Office of the Chief Stores Superintendent, Room 22 (phone Railway 686), Park Station Chambers, Johannesburg.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

T. H. WATERMEYER.
General Manager.

Johannesburg, 18th May, 1934.

*** TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN (1) POETS-KATOEN.**

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, nie later nie as 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van die bostaande:—

- (1) Tender No. 302—23 Julie 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 11 Mei 1934.

4152—18

*** AFWYKING: OOS-LONDEN-CHISELHURST.
DUIKWEG KIMBERLEYWEG-VERLENGING.**

KENNISGEWING AAN AANNEMERS.

Tenders word ingewag vir die betonwerk aan Kimberleyweg-duikweg.

Op en na Maandag, 14 Mei 1934, sal die voorwaardes van kontrak, spesifikasies en ontwerpe ter insage lê ten kantore van die Siviele Hoofingenieur, Johannesburg, en die verantwoordelike Ingenieur, Oos-Londen, en by storting van £3. 3s. kan afskrifte van die tendervorm en spesifikasie by laasgenoemde kantoor verkry word.

Geen tender word in oorweging geneem tensy die tenderaar die werktërrein besigtig het.

Kontrakteurs wát bona fide tenders indien is geregtig op terugbetaling van die storting, asook op terugbetaling van slegs een gewone spoorwegreiskartjie by voldoening aan die formaliteite soos in die tender uiteengesit.

Geslote tenders met die opskrif "Tender vir Duikweg, Kimberleyweg-verlenging", en gerig aan die Siviele Hoofingenieur, Hoofkantoor, Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, moet sy kantoor om 1 uur n.m., op Maandag, 28 Mei 1934, bereik.

Die Administrasie verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, Mei 1934.

4164—18

*** TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN—**

- (1) GOEDGEKEURDE MAAKSELS VAN VERNISSE EN ENEMMEL;
- (2) BOKSEILE;
- (3) No. 1 GEGRANULEERDE WIT MIELIEMEEL.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datums, vir die lewering van bostaande:—

- (1) Tender No. 303—30 Julie 1934.
- (2) Tender No. 307—23 Julie 1934.
- (3) Tender No. 314—4 Junie 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Port Elizabeth, Oos-Londen, Bloemfontein, Durban, Pietermaritzburg, Pretoria, en die Kantoor van die Magasyn-hoofsuperintendent, Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie in nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

Johannesburg, 18 Mei 1934.

4182—18

*** TENDERS VIR DIE VERSKAFFING VAN—**

- (1) 20 KLAS 15 C.A. LOKOMOTIEWE.
- 6 KLAS 16 D.A. LOKOMOTIEWE.

Tenders word ingewag deur die Sekretaris van die Tenderraad, Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Spoorweë, Johannesburg, tot 1 n.m. op die volgende datum, vir die lewering van bostaande:—

- (1) Tender No. 316—16 Julie 1934.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan van die Spoorwegmagasyn, Soutrivier, Durban, en die kantoor van die Magasynhoofsuperintendent, Kamer 22 (Telefoon Spoorweg 686), Parkstasiegebou, Johannesburg, verkry word.

Die Administrasie in nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

T. H. WATERMEYER.

Hoofbestuurder.

Johannesburg, 18 Mei 1934.

4183—18

VACANT DISTRICT AND ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district and additional district surgeoncies, accompanied by particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, and previous and present appointments of the applicants, and the earliest date on which they could assume duty, if appointed, should reach the Secretary for Public Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 25th May, 1934. Testimonials (copies) may be submitted, but canvassing by petition or otherwise should not be resorted to. The appointments are on a part-time basis, and private practice is not precluded. Applicants should state whether they have a knowledge of both official languages, also (a) what experience of leprosy they have had, whether they are competent to diagnose the disease and to differentiate its active stages from its quiescent or arrested stages, and (b) if not, will they undertake either before assuming duty or within one year thereafter to spend some time at one of the Department's Leprosy Institutions and make themselves so competent. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	£	£
<i>Cape—</i>		
Taung.....	400	10
*Citrusdal (Glanwilliam)...	100	—
<i>Natal—</i>		
Mahlabatini.....	120	10
Msinga.....	100	15
Ubombo.....	350	10
<i>Transvaal—</i>		
*Coligny (Lichtenburg)....	90	—
*Njelele (Zoutpansberg)....	100	—
*Swartwater (Potgietersrust)	450	—
*Vaalwater (Waterberg)....	150	—
<i>Orange Free State—</i>		
*Tweeling (Frankfort).....	150	—
*Paul Roux.....	130	—

The salary mentioned covers all ordinary and routine services, but travelling allowance at 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention at 15s., and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

ADDITIONAL DISTRICT SURGEONCY.

* The salary mentioned is wholly inclusive and will cover all services rendered except special duties. Fees for attendance at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice will, however, be payable.

Form of application and copy of draft agreement will be furnished on application.

PUBLIC SERVICE COMMISSION.

VACANCY FOR MEDICAL SUPERINTENDENT, CAPETOWN INFIRMARY.

Applications are invited from suitably qualified candidates for the above-mentioned post in the Cape Provincial Administration.

The commencing salary is £750 per annum rising, subject to satisfactory service and good conduct, by annual increments of £25 to £850 per annum. Free quarters will be provided or, if quarters are not available, an allowance of £120 per annum in lieu thereof will be paid.

Candidates must be British subjects and bilingual, and have resided in South Africa for a period of at least three years.

The successful candidate will be required to assume duty on the 1st July, 1934, to submit satisfactory certificates of birth and health and to serve on twelve months' probation.

Application forms are obtainable from the Secretary, Public Service Commission, Union Buildings, Pretoria, and applications should reach the Commission's office not later than the 31st May, 1934.

Original certificates and testimonials should not be submitted in the first instance.

VAKANTE POSTE VAN DISTRIKS- EN ADDISIONELE GENEESHERE.

Applikasies vir ondergenoemde vakante poste van distriks- en addisionele distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en huidige aanstellings en in geval van aanstelling, die vroegste datum waarop die dienste aanvaar kan word, word deur die Sekretaris van Volksgeondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag, en moet hom nie later as 25 Mei 1934 bereik nie. Getuigskrifte (kopieë) kan ingestuur word, maar geen aansoek ter ondersteuning van applikasies of ander stemwerwy word toegelaat nie. Die poste is deelyds en private praktyk word toegelaat. Applikante moet vermeld of hulle 'n kennis van beide offisiële tale besit, ook (a) watter ondervinding van melnatsheid hulle het, of hulle bekwaam is om die siekte te diagnoseer en sy aktiewe stadiums van die rustende of gestuite stadiums te onderskei, en (b) so nie, of hulle sal onderneem, voor hulle in diens tree, of binne een jaar daarna, om enige tyd aan een van die Departement se Leprose Inrigtings te vertoef ten einde hulle aldus te bekwaam. As vir meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike applikasie vir elk ingestuur word.

Plek.	Salaris per Jaar.	Jaarlikse Medisyntoelae.
	£	£
<i>Kaap—</i>		
Taung.....	400	10
*Citrusdal (Glanwilliam)...	100	—
<i>Natal—</i>		
Mahlabatini.....	120	10
Msinga.....	100	15
Ubombo.....	350	10
<i>Transvaal—</i>		
*Coligny (Lichtenburg)....	90	—
*Njelele (Zoutpansberg)....	100	—
*Swartwater (Potgietersrust)	450	—
*Vaalwater (Waterberg)....	150	—
<i>Oranje Vrystaat—</i>		
*Tweeling (Frankfort).....	150	—
*Paul Roux.....	130	—

Genoemde salaris dek alle gewone en roetinedienste, maar reistoeleae, teen 1s. per myl vir alle afstande afgelê buite 'n omtrek van drie myl vanaf die hoofkwartier, nagverblyf teen 15s. en bykomende vergoeding vir sekere ander dienste, word betaal en ook vergoeding vir bywoning van hofsittings en ondersoeke, ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

ADDISIONELE DISTRIKSGENEESHEER.

* Die bogemelde salaris is heeltemal insluitend en sal alle dienste dek uitgesonderd spesiale werksaamhede. Gelde in verband met bywoning van hofsittings en ondersoeke is betaalbaar ooreenkomstig die tarief van die Departement van Justisie.

Applikasievorm en kopieë van die kontrakvorm word op aansoek verstrek.

STAATSDIENSKOMMISSIE.

VAKATURE VIR MEDIESE SUPERINTENDENT, KAAPSTADSE SIEKEHUIS.

Applikasies word ingewag van bevoegde kandidate vir bogemelde pos in die Kaapse Provinsiale Administrasie.

Die aanvangsalaris is £750 per jaar en styg, by bevredigende diens en goeie gedrag, met jaarlikse verhogings van £25 tot £850 per jaar. 'n Vry woning word verskaf, of 'n toelae van £120 per jaar word in plaas daarvan betaal indien 'n woning nie beskikbaar is nie.

Kandidate moet Britse onderdane en tweetalig wees, en vir minstens drie jaar in Suid-Afrika woonagtig gewees het.

Die suksesvolle kandidaat moet op 1 Julie 1934 diens aanvaar, moet bevredigende geboorte- en gesondheidsertifikate voorlê, en word aangestel op proef vir twaalf mande.

Applikasievorms is verkrygbaar by die Sekretaris, Staatsdienskommissie, Uniegebou, Pretoria, en applikasies moet die kantoor van die kommissie voor of op 31 Mei 1934 bereik.

Oorspronklike sertifikate en getuigskrifte moet vereers nie ingestuur word nie.

BANK STATEMENTS.—BANKSTATE.

In terms of section four of Act No. 7 of 1917, the following bank statements for the quarter ended 31st March, 1934, are published for general information.

J. G. HUBBAILL,
Secretary for Finance.

Treasury, Pretoria, 14th May, 1934.

Treasury, Pretoria, 14 Mei 1934.

J. G. HUBBAILL,
Sekretaris van Finansies.

Ooreenkomstig artikel vier van Wet No. 7 van 1917, word die volgende bankstate vir die drie maande geëindig 31 Maart 1934, vir algemene informasie gepubliseer.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1934, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (a) OF THE BANK ACT, 1917.

PUBLIC LIBERAL BANK, LIMITED.

LIABILITIES.		ASSETS.	
£	s. d.	£	s. d.
Nominal Capital.....	10,000 0 0	Cash in hand.....	5 8 11
Paid-up Capital.....	10,000 0 0	Reserve Bank Notes.....	83 0 0
Current Accounts.....	212 13 0	Balances due from other Banks.....	427 0 11
Savings Deposits.....	118 11 0	Bills under Discount Secured.....	4,406 18 5
Fixed Deposits.....	—	Loans and Advances other than Bills Secured.....	7,414 2 4
Reserve Fund.....	2,000 0 0	Balance at Reserve Bank.....	150 0 0
Liabilities other than the foregoing.....	478 5 9	Assets other than the foregoing.....	322 19 2
£12,809 9 9		£12,809 9 9	

We declare that the foregoing return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

J. H. HOFFMAN, Managing Director.
L. A. HARDY, Secretary.

4176—18

Capetown.

STELLENBOSCH DISTRICT BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS ON THE 31ST MARCH, 1934, IN ACCORDANCE WITH SECTION 2 (a) OF THE BANK ACT OF 1917.

LIABILITIES.		ASSETS.	
£	s. d.	£	s. d.
To Nominal Capital.....	20,000 0 0	By Coin in Bank Chests.....	432 2 11
Subscribed Capital.....	16,800 0 0	Coin in transit.....	—
Paid-up Capital.....	8,400 0 0	Bullion in hand or in transit.....	—
Reserve Fund.....	43,946 0 0	S.A. Reserve Bank Deposits.....	21,000 0 0
Legal Tender Notes in Circulation.....	—	Union Government Securities.....	17,226 0 0
Other Notes in Circulation.....	—	S.A. Reserve Bank Notes.....	3,033 0 0
Savings Bank Deposits.....	13,383 11 4	Cheques in hand on other Banks.....	5 16 9
Deposits payable after notice or on a fixed day.....	206,888 16 10	Balances due from other Branches.....	57,914 19 2
Deposits on Current Account.....	110,750 12 8	and Agencies of Bank.....	—
Balances due to other Banks on Current Account.....	331,023 0 10	Bills under Discount covered by Bonds, Shares, and other Securities.....	—
Branches of Bank in Africa or to Balances to Head Office not in Africa.....	—	Bills under Discount covered as above, overdue.....	—
Special Advances by other Banks.....	—	Bills under Discount, Unsecured.....	21,237 6 3
Bills Payable.....	210 0 0	Bills under Discount (overdue and unpaid).....	2,399 1 2
Liabilities other than the foregoing.....	9,307 12 8	Loans and Advances other than Bills, viz.:—	—
		Secured.....	181,858 17 10
		Unsecured.....	1,889 0 0
		Overdrawn Accounts, Unsecured.....	70,863 18 9
		Loans to Government.....	—
		Loans to Public Bodies.....	4,503 19 2
		Loans to Public Companies other than Banks.....	—
		Advances to other Banks.....	—
		Landed Property other than Bank Premises.....	1,000 0 0
		Bank Premises.....	4,879 10 0
		Other Assets not included in the foregoing.....	4,634 1 6
£392,676 13 6		£392,676 13 6	

We, the undersigned Auditors of the Stellenbosch District Bank, Limited, do hereby certify that we have carefully examined the balance-sheet and accounts of the said Bank together with the vouchers and securities and find the said balance-sheet is a full and fair statement of the Bank's transactions and properly drawn up and that every explanation and information was freely given by the Directors and Officers.

GRANT, GRANT & Co.
HANDS & SHORE.

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

P. MARTINSON, Manager.
LOUIS VAN COPPENHAGEN, Accountant.

4179—18

16th April, 1934.

THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE COLONIAL BANKING AND TRUST COMPANY, LIMITED, ON THE 31ST MARCH, 1934,
IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In Union.		Outside Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
2. Paid-up Capital.....	20,000	0 0	—	—	20,000	0 0
3. Reserve Fund.....	51,870	4 0	—	—	51,870	4 0
4. Notes in Circulation, etc.....	—	—	—	—	—	—
5. Government Deposits.....	—	—	—	—	—	—
6. Savings Bank Deposits.....	381,488	17 2	—	—	381,488	17 2
7. Other Deposits :—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	208,159	15 6	—	—	—	—
(b) Payable on Demand.....	17,512	3 3	69,548	18 5	295,220	17 2
8. Balances due to other Banks.....	—	—	—	—	—	—
9. Balances due to Head Office and Branches.....	18,684	14 8	—	—	18,684	14 8
10. Bills Payable.....	2,317	7 5	971	4 5	3,288	11 10
11. Liabilities other than the foregoing.....	9,345	16 5	—	—	9,345	16 5
	£709,378	18 5	£70,520	2 10	£779,899	1 3

ASSETS.

	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Coin in hand and in transit.....	434	4 9	15	6 11	449	11 8
2. Bullion in hand and in transit.....	—	—	—	—	—	—
3. Money at call on short notice.....	—	—	—	—	—	—
4. Notes of Reserve Bank.....	3,278	10 0	—	—	—	—
4a. Notes of other Banks.....	75	10 0	166	10 0	3,520	10 0
5. Balances due by Reserve Bank.....	65,978	2 6	—	—	—	—
5a. Balances due by other Banks.....	28,513	15 10	4,787	0 10	99,278	19 2
6. Securities :—						
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	—	—	—
(c) Other Securities.....	128,064	11 7	—	—	128,064	11 7
7. Bills under Discount :—						
(a) Current.....	35,286	17 1	—	—	35,286	17 1
(b) Overdue and Unpaid.....	—	—	—	—	—	—
8. Loans and Advances other than Bills :—						
(a) Secured.....	364,775	19 9	92,992	14 9	—	—
(b) Unsecured.....	6,801	12 8	—	—	464,570	7 2
9. Balances due by Head Office and Branches.....	12,762	6 6	—	—	12,762	6 6
10. Advances to Government.....	—	—	—	—	—	—
11. Advances to Public Bodies.....	—	—	—	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	8,101	5 10	—	—	8,101	5 10
14. Assets other than the foregoing.....	27,864	12 3	—	—	27,864	12 3
	£681,937	8 9	£97,901	12 6	£779,899	1 3

(Aggregate amount of Loans to and Liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £1,293. 9s. 9d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the Colonial Banking and Trust Company, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Johannesburg,
4th May, 1934.

4174-18

R. W. DAVENPORT, General Manager.
A. FALCONER GUTHRIE, Chief Accountant.

BARCLAYS BANK (DOMINION, COLONIAL, AND OVERSEAS).

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE HEAD OFFICE AND BRANCHES ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1934.
(For the purpose of the Banks Act, 1917.)

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	—	—	6,975,500	0 0	6,975,500	0 0
2. Paid-up Capital.....	—	—	4,975,500	0 0	4,975,500	0 0
3. Reserve Fund.....	—	—	1,650,000	0 0	1,650,000	0 0
4. Notes in Circulation.....	—	—	812,863	10 0	812,863	10 0
5. Government Deposits.....	550,214	11 8	2,206,923	2 6	2,757,137	14 2
6. Savings Bank Deposits.....	2,636,421	15 9	3,998,771	6 10	6,635,193	2 7
7. Other Deposits :—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	9,277,009	19 10	8,525,499	6 5	17,802,509	6 3
(b) Payable on Demand.....	25,278,019	17 10	16,942,258	4 6	42,220,278	2 4
8. Balances due to other Banks.....	469,927	16 7	978,898	9 3	1,448,826	5 10
9. Balances due to Head Office and Branches.....	—	—	4,626,739	7 11	4,626,739	7 11
10. Bills Payable.....	185,461	19 11	622,120	7 4	807,582	7 3
11. Liabilities other than the foregoing.....	211,445	4 3	5,833,180	2 1	6,044,625	6 4
	£38,608,501	5 10	£51,172,753	16 10	£89,781,255	2 8

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Coin in hand and in transit.....	200,814	10	8	473,325	14	3	874,140	4	11
Balances with S.A. Reserve Bank.....	12,778,306	15	0	—	—	—	12,778,306	15	0
Notes of S.A. Reserve Bank.....	898,646	0	0	4,241	1	1	702,887	1	1
2. Bullion in hand and in transit.....	24,302	16	3	134,969	5	5	159,272	1	8
3. Money at call or short notice.....	—	—	—	3,150,109	0	0	3,150,109	0	0
4. Notes of other Banks.....	—	—	—	827,453	11	0	627,453	11	0
5. Balances due by other Banks.....	772,710	0	7	3,107,602	17	1	3,880,312	17	8
6. Securities:—									
(a) Union Government.....	3,218,837	4	3	298,230	12	6	3,516,867	16	9
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	25,021,565	7	8	25,021,565	7	8
(c) Other Securities.....	123,009	9	7	219,027	4	2	342,036	13	9
7. Bills under Discount:—									
(a) Current.....	3,123,144	2	1	7,869,856	3	10	10,993,000	5	11
(b) Overdue and Unpaid.....	99,357	13	2	59,591	3	6	158,948	16	8
8. Loans and Advances other than Bills:—									
(a) Secured.....	9,794,333	10	3	8,245,265	5	10	18,039,598	15	1
(b) Unsecured.....	1,310,164	19	3	814,839	17	2	2,125,004	16	5
9. Balances due by Head Office and Branches.....	4,533,115	17	8	—	—	—	4,533,115	17	8
10. Advances to Government.....	—	—	—	19,560	13	9	19,560	13	9
11. Advances to Public Bodies.....	184,118	14	2	93,855	0	5	277,773	14	7
12. Landed Property other than Bank Premises.....	43,607	9	5	40,807	5	6	84,214	14	11
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	1,619,810	6	2	940,227	4	8	2,560,037	10	10
14. Assets other than the foregoing.....	84,421	17	4	52,626	9	0	137,048	6	4
	£38,608,501	5	10	£51,172,753	16	10	£89,781,255	2	8

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they or any of them, have any direct interest, £193,932. 19s. 0d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

4173—18

E. L. JACKSON, General Manager.
J. T. OETTLER, Local Head Office Accountant.

NETHERLANDS BANK OF SOUTH AFRICA.

STATEMENT OF ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST MARCH, 1934.

ASSETS.

	In the Union.			Outside the Union.			Totals.		
	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Coin in hand and in transit.....	7,620	1	3	47,377	6	10	55,006	8	1
Balances, S.A. Reserve Bank.....	143,732	16	2	—	—	—	143,732	16	2
Money at call and at short notice.....	—	—	—	358,602	7	3	358,602	7	3
Notes of other Banks.....	75	9	7	5,774	18	6	5,850	8	1
Notes of S.A. Reserve Bank.....	34,417	10	0	274	10	0	34,692	0	0
Balances due by other Banks.....	56,536	11	9	248,774	16	4	305,311	8	1
Securities:—									
(a) Union Government.....	16,450	19	2	—	—	—	16,450	19	2
(b) British and Colonial.....	—	—	—	30,238	1	11	30,238	1	11
(c) Other Securities.....	9,700	0	0	132,775	14	3	142,475	14	3
Bills under Discount:—									
(a) Current.....	542,636	10	7	502,795	5	9	1,045,431	16	4
(b) Overdue and Unpaid.....	1,885	9	8	—	—	—	1,885	9	8
Loans and Advances other than Bills:—									
(a) Secured.....	567,816	6	7	210,297	2	8	778,113	9	3
(b) Unsecured.....	32,451	18	2	13,524	0	11	45,975	19	1
Advances to Public Bodies.....	0	2	3	—	—	—	0	2	3
Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—	89,487	12	6	89,487	12	6
Landed Property other than Bank Premises.....	4,639	16	0	—	—	—	4,639	16	0
Bank Premises, Furniture, etc.....	103,312	17	2	32,252	18	4	135,565	15	6
Assets other than foregoing.....	29,152	15	7	159,594	7	6	188,747	3	1
	£1,550,447	3	11	£1,831,769	2	9	£3,382,216	6	8

LIABILITIES.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
Subscribed Capital.....	—	—	—	743,716	18	8	743,716	18	8
Paid-up Capital.....	—	—	—	743,716	18	8	743,716	18	8
Reserve Funds.....	—	—	—	214,285	14	3	214,285	14	3
Government Deposits.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Balances due to other Banks.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Savings Bank Deposits.....	59,057	4	5	—	—	—	59,057	4	5
Other Deposits:—									
(a) Payable after notice or fixed date.....	312,179	7	8	121,896	9	1	434,075	16	9
(b) Payable on demand.....	118,998	7	11	584,926	1	6	1,503,924	9	5
Balances due to Head Office and Branches.....	196,694	9	5	—	—	—	196,694	9	5
Bills Payable.....	3,913	6	7	61,301	10	7	65,214	17	2
Liabilities other than the foregoing.....	59,604	7	11	105,642	8	8	165,246	16	7
	£1,550,447	3	11	£1,831,769	2	9	£3,382,216	6	8

Aggregate amount of Loans and Liabilities of Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £1,444. 1s. 6d.

We declare that the foregoing is made up of the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of this Bank.

4175—18

J. DOMMISSE, General Manager.
J. W. GEHLE, Head Office Accountant.

THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED.
(With which is incorporated African Banking Corporation, Limited.)

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF THE STANDARD BANK OF SOUTH AFRICA, LIMITED, ON THE 31ST DAY OF MARCH, 1934.
PREPARED IN ACCORDANCE WITH THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
To Subscribed Capital, £10,000,000.						
„ Paid-up Capital.....	—		2,500,000	0 0	2,500,000	0 0
„ Reserve Fund.....	—		2,500,000	0 0	2,500,000	0 0
„ Notes in Circulation.....	—		473,493	0 0	473,493	0 0
„ Government Deposits:—						
(a) Union Government.....	5,139	1 7	26,600	0 0	31,739	1 7
(b) Other Governments.....	—		35,258	1 4	35,258	1 4
„ Savings Bank Deposits.....	1,418,972	18 10	395,521	11 11	1,814,494	10 9
„ Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	12,720,114	3 3	3,262,112	17 6	15,991,227	0 9
(b) Payable on demand.....	26,211,078	8 9	7,209,726	7 1	33,420,804	15 10
„ Balances due to other Banks.....	32,670	15 9	100,280	1 9	132,950	17 6
„ Balances due to Head Office and Branches.....	—		—		—	
„ Bills Payable.....	47,792	16 3	570,677	5 1	618,470	1 4
„ Liabilities other than the foregoing.....	1,781,004	19 3	3,860,666	3 2	5,641,671	2 5
	£42,225,773	3 8	£20,934,335	7 10	£63,160,108	11 6

ASSETS.

	£		£		£	
	s. d.		s. d.		s. d.	
By Coin in hand and in transit.....	254,494	11 1	399,920	6 0	654,414	17 1
„ Bullion in hand and in transit.....	20,032	13 3	4,547	3 6	24,579	16 9
„ Balances held in South African Reserve Bank.....	14,777,155	13 11	—		14,777,155	13 11
„ Money at call or short notice.....	—		2,350,000	0 0	2,350,000	0 0
„ Notes of South African Reserve Bank.....	950,410	10 0	7,552	10 0	957,963	0 0
„ Notes of other Banks.....	12,072	0 0	274,324	2 2	286,396	2 2
„ Balances due by other Banks.....	6,939	13 1	460,800	16 4	467,740	9 5
„ Securities:—						
(a) Union Government.....	2,360,892	15 0	90,428	0 0	2,451,320	15 0
(b) British and Colonial Governments.....	—		8,823,406	13 5	8,823,406	13 5
(c) Other Securities.....	288,979	11 10	61,228	12 6	350,208	4 4
„ Bills under Discount:—						
(a) Current.....	3,243,968	11 8	980,710	2 9	4,224,678	14 5
(b) Overdue and Unpaid.....	108,171	8 8	21,707	19 10	129,879	8 6
„ Loans and Advances other than Bills:—						
(a) Secured.....	14,641,116	16 3	4,762,694	2 6	19,403,810	18 9
(b) Unsecured.....	1,873,717	7 8	398,895	7 10	2,272,612	15 6
„ Balances due by Head Office and Branches.....	949,536	5 8	1,051,967	13 5	2,001,503	19 1
„ Advances to Government:—						
(a) Union Government.....	—		—		—	
(b) Other Governments.....	—		160,000	0 0	160,000	0 0
„ Advances to Public Bodies.....	510,111	14 1	16,008	17 5	526,120	11 6
„ Landed Property other than Bank Premises.....	326,710	14 11	86,702	6 7	413,413	1 6
„ Bank Premises, Furniture, etc.....	1,274,056	17 10	501,336	7 11	1,775,393	5 9
„ Assets other than the foregoing.....	590,840	15 0	518,669	8 11	1,109,510	4 5
	£42,180,208	0 5	£20,970,900	11 1	£63,160,108	11 6

(Aggregate amount of Loans to, and Liabilities of, Directors, Auditors, or Officers of the Bank, and of any firms or partnerships in which they, or any of them, have any direct interest, £160,214. 17s. 3d.)

We declare that the foregoing Return is made up from the Books of the Bank, and that to the best of our knowledge and belief it is correct, and shows truly and clearly the financial position of the Bank.

General Manager's Office,
Capetown, 5th May, 1934.

4178—18

F. E. KING, General Manager.
W. A. COOMBS, Chief Accountant.

SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED.

STATEMENT OF LIABILITIES AND ASSETS OF SOUTH AFRICAN COMMERCIAL BANK, LIMITED, ON 31ST MARCH, 1934, IN TERMS OF THE BANKS ACT, 1917.

LIABILITIES.

	In the Union.		Outside the Union.		Total.	
	£	s. d.	£	s. d.	£	s. d.
1. Subscribed Capital.....	13,524	10 0	—		13,524	10 0
2. Paid-up Capital.....	13,280	0 0	—		13,280	0 0
3. Reserve Fund.....	1,650	0 0	—		1,650	0 0
4. Notes in circulation, etc.....	—		—		—	
5. Government deposits.....	—		—		—	
6. Savings Bank Deposits.....	439	15 2	—		439	15 2
7. Other Deposits:—						
(a) Payable after notice or on a fixed day.....	1,620	0 4	—		1,620	0 4
(b) Payable on Demand.....	419	10 1	—		419	10 1
8. Balances due to other Banks.....	—		—		—	
9. Balances due to Head Office and Branches.....	—		—		—	
10. Bills Payable.....	—		—		—	
11. Liabilities other than the foregoing.....	88	10 4	—		88	10 4
	£17,497	15 11	—		£17,497	15 11

ASSETS.

	£	s.	d.	£	s.	d.	£	s.	d.
1. Coin in hand and in transit.....	300	7	11	—	—	—	300	7	11
2. Bullion in hand and in transit.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3. Money at call on short notice.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4. Notes of S.A. Reserve Bank.....	359	0	0	—	—	—	359	0	0
4A. Notes of other Banks.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
5. Balances due by Reserve Bank.....	240	0	0	—	—	—	240	0	0
5A. Balances due by other Banks.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
6. Securities:—									
(a) Union Government.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(b) British and Colonial Governments.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
(c) Other Securities.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
7. Bills under discount:—									
(a) Current.....	2,491	14	10	—	—	—	2,491	14	10
(b) Overdue and unpaid.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
8. Loans and Advances other than Bills:—									
(a) Secured.....	8,426	19	4	—	—	—	8,426	19	4
(b) Unsecured.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
9. Balances due by Head Office and Branches.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
10. Advances to Government.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
11. Advances to public bodies.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12. Landed Property other than Bank Premises.....	—	—	—	—	—	—	—	—	—
13. Bank Premises, Furniture, etc.....	310	3	5	—	—	—	310	3	5
14. Assets other than the foregoing.....	5,369	10	5	—	—	—	5,369	10	5
	£17,497	15	11	—	—	—	£17,497	15	11

(Aggregate amount of loans to and liabilities of Directors, Auditors, and Officers, etc., £786. 19s. 10d.)

Certified a true statement of the Assets and Liabilities of the South African Commercial Bank, Limited, as shown by the Books and Accounts of the Company.

Johannesburg,
3rd May, 1934.

4177—18

G. ZINN, General Manager.
E. J. BERGEN, Accountant.

REPORTS OF SELECT COMMITTEES

OF THE

HOUSE OF ASSEMBLY

ARE OBTAINABLE FROM THE
GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA,

AT THE FOLLOWING RATES:—

**REPORTS NOT EXCEEDING 100 PAGES 1s., AND THEREAFTER 6d. EXTRA FOR
EVERY 50 ADDITIONAL PAGES OR FRACTION THEREOF.**

VERSLAE VAN GEKOSE KOMITEES

VAN DIE

VOLKSRAAD

IS VERKRYGBAAR VAN DIE

STAATSDRUKKER, PRETORIA,

TEEN DIE VOLGENDE PRYSE:—

**VERSLAE VAN NIE MEER AS 100 BLADSYE, 1s., EN DAARBO 6d. EKSTRA VIR
IEDERE 50 BLADSYE OF GEDEELTE DAARVAN.**

ADVERTENSIES.

PATENT OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916, FOR THE WEEK ENDED 12TH MAY, 1934.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

PATENTKANTOOR.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL INGEVOLGE „DE PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916, VIR DIE WEEK EINDIGENDE 12 MEI 1934.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg nie, en aanvaar geen aanspreeklikheid vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan.

LETTERS PATENT SEALED—PATENTBRIEWE GESEËL.

No. No.	Date of Application. Datum van Aansoek.	Date of Sealing. Datum van Seëling.	Name of Applicant. Naam van Applicant.	Title of Invention. Aard van Uitvinding.
26/33	9/1/33	11/5/34	Edmund Paul Jerrard.....	New or improved process and means for raising or cleansing and/or circulating fluids, air water, or gas from or in deep mines and for analogous purposes.
384/33	26/4/33	11/5/34	British United Shoe Machinery (South Africa), Limited	Improvements in or relating to shoe upper conforming machines.
*410/33	6/5/33	11/5/34	Gerald Brown.....	Improvements in or relating to means for nullifying or reducing reflections in show cases or the like.
570/33	26/6/33	11/5/34	Alfred George Tracey Hickman.....	Improvements in panels for walls.
644/33	19/7/33	11/5/34	The General Electric Company, Limited...	Improvements in luminous electric discharge tubes.
857/33	20/9/33	11/5/34	Naamloze Vennootschap Chemische Fabriek J. van der Grinten	Improvements in or relating to the copying of opaque original by contact printing.
1036/33	13/11/33	11/5/34	The General Electric Company, Limited...	Improvements in electric discharge lamps.
1049/33	16/11/33	11/5/34	The Timken Roller Bearing Company.....	Separable drill bit.
1098/33	29/11/33	11/5/34	William Ross Chamberlin Ashby.....	Improvements in appliances for use during the cooking of chickens and other birds.
1178/33	23/12/33	11/5/34	Elmer Zebbley Taylor.....	Improvements in paper containers.
1179/33	23/12/33	11/5/34	Clifford Lancaster Marshall.....	Improvements in containers.
2/34	2/1/34	11/5/34	Jones' Sewing Machine Company, Limited.	Improvements relating to sewing machines.
22/34	6/1/34	11/5/34	The British Sure Seal Company, Limited.	Method of and apparatus for manufacturing closures for containers.
29/34	10/1/34	11/5/34	Paul Greenberg.....	Improvements in advertising devices.
32/34	10/1/34	11/5/34	William Paterson.....	Improvements in or relating to filtering apparatus.
39/34	10/1/34	11/5/34	Duncan Campbell.....	Improved hydraulic power transmitter.
40/34	10/1/34	11/5/34	Vereinigte Stahlwerke Aktiengesellschaft..	Improvements in steel for the manufacture of rivets.

* Patent of addition to 573/31.

VOID PATENTS.

The public are warned that entries under the following must not be accepted as final, as certain void patents may still be restored in terms of sections *fifty-three* and *fifty-four* of the Union Patent Act, No. 9 of 1916.

The undermentioned patents become void through non-payment of the prescribed renewal fees:—

1924 Nos. (Nommers):—138, 142, 144, 147.

1927 Nos. (Nommers):—126, 127, 129, 138, 142, 147, 155, 159, 170, 171, 176, 177.

1931 Nos. (Nommers):—123, 124, 125, 133, 138, 139, 140, 143, 146, 149, 150.

VERVALLE PATENTE.

Die publiek word gewaarsku dat onderstaande inskrywings nie as finaal moet aangeneem word nie, aangesien sekere vervalle patente hernu mag word ingevolge artikels *drie-en-vyftig* en *vier-en-vyftig* van die Uniewet op Patente, No. 9 van 1916.

Die patente hieronder vermeld het verval omdat die voorgeskrewe hernuwingsgelde nie betaal is nie.

THE TRADE MARKS OFFICE.

OFFICIAL NOTICES FOR PROCEEDINGS UNDER THE PATENTS, DESIGNS, TRADE MARKS, AND COPYRIGHT ACT, 1916.

NOTE.—The Patent Office does not guarantee the accuracy of its publications or undertake any responsibility for errors or omissions or their consequences.

DIE KANTOOR VAN HANDELSMERKE.

OFFISIËLE KENNISGEWINGS VAN SAKE BEHANDEL VOLGENS DIE „PATENTEN, MODELLEN, HANDELSMERKEN EN AUTEURSRECHT WET”, 1916.

NOTA.—Die Patentkantoor kan die juistheid van sy mededeling nie waarborg of enige aanspreeklikheid aanvaar vir onjuisthede of weglatinge of die gevolge daarvan nie.

ADVERTISEMENTS.

TRADE MARKS REGISTERED, APRIL, 1934.
HANDELSMERKE GEREGISTREER, APRIL 1934.

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>	<i>Datum van Registratie.</i>
95 & 96/33.....	Wiggins, Teape & Alex. Pirie (Export), Limited	8/2/33
235/33.....	Van Ryn's Wine & Spirit Co., Limited..	17/3/33
395-6/33.....	The Hoffmann Manufacturing Company, Limited, a British Company	10/5/33
440/33.....	Frederick Charles Ross.....	23/5/33
447-8/33.....	Hubert Trotman Pitt, trading as H. T. Pitt	27/5/33
571/33.....	Carl Gustav Beyer and Oscar Richard Beyer, Sen., trading as O. R. Beyer	4/7/33
631-3/33.....	Frederick Charles Ross.....	24/7/33
642/33.....	E. Whiteaway & Co. (Edward George Lang Whiteaway, John Stephen Lang Whiteaway, Edward Dudley Carpenter and George Stanley Proud, trading as)	26/7/33
671/33.....	Roth-Buchner, G.m.b.H., a German Company	2/8/33
833-6/33.....	Dugdale Everton & Company (India), Limited, a British Company	6/9/33
903/33.....	Cupal, Limited.....	13/9/33
940/33.....	Horters, Limited.....	3/10/33
1022/33.....	Owen-Illinois Glass Company, a Company incorporated under the laws of the State of Ohio	23/10/33
1054/33.....	Health Products Corporation, a corporation organized and existing under the laws of the State of New Jersey	27/10/33
1076/33.....	Cohen and Wilks, Limited, a British Company	31/10/33
1166/33.....	Construments, Limited, a corporation or company organised and incorporated under the laws of Great Britain	15/11/33
1206/33.....	Thomas Harley, Limited, a British Company	20/11/33
1222/33.....	U.S.L. Battery Corporation, a corporation of the State of New York	22/11/33
1253/33.....	William Yates & Sons, Limited.....	23/11/33
1311/33.....	Taylor, Law & Co., Limited, a British Company	29/11/33
1322/33.....	Bagshaw, Gibaud and Company, Limited	1/12/33
1323/33.....	Aug. Stenman Aktiebolag, a Swedish Company	1/12/33
1325-7/33.....	Stewart Thomson and Co., Limited....	2/12/33
1329/33.....	The Wall Paper Manufacturers, Limited, a British Company	2/12/33
1332-3/33.....	Loders and Nucoline, Limited, a company registered in Great Britain	4/12/33
1337/33.....	The Regal Cycle Company, Limited....	5/12/33
1339-40/33.....	John Holroyd & Co., Limited, a British Company	5/12/33
1341/33.....	George Cornelius Mullor, trading as King Confectionery Works	5/12/33
1363/33.....	L. & D. Redman, Limited, a British Company	6/12/33
1368/33.....	Thomas Keating, Limited, a company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	6/12/33
1376-83/33.....	Burgess Ledward & Company, Limited, a British Company	6/12/33
1394/33.....	James Potts & Son, Limited, a British Company	6/12/33
1414/33.....	International Model Aircraft, Limited, a British Company	6/12/33
1418/33.....	Wm. Banks & Co. (Manchester), Limited, a British Company	6/12/33
1423/33.....	William Turner & Bro., Limited, a Company incorporated under the laws of Great Britain and Northern Ireland	6/12/33
1425/33.....	Archibald Turner & Company, Limited, a British Company	6/12/33
1429-30/33.....	J. Rainey (Manchester), Limited, a British Company	6/12/33
1434/33.....	George Blake, trading as Geo. Blake, Son & Co.	6/12/33
1435-7/33.....	Meyer & Studeli Societe Anonyme.....	6/12/33
1440/33.....	The Union Steel Corporation (of South Africa), Limited	7/12/33
1453/33.....	Anti-Pneumonia-Waistcoat Manufacturers (George Devenish, Herbert Ballenden, Leonard Rogers, Pearce & Allen, Limited, trading as)	9/12/33
1459/33.....	J. & G. Meakin, Limited, a British Company	9/12/33
1463/33.....	J. Rainey (Manchester), Limited, a British Company	9/12/33
1464/33.....	Henry Wiggin & Company, Limited, a British Company	9/12/33

No.	Name of Proprietor.	Date of Registration.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>	<i>Datum van Registratie.</i>
1405/33.....	Reuben Gaunt & Sons, Limited, a British Company.	6/12/33
1448-9/33.....	Chef Products, Limited, a British Company	7/12/33
1450/33.....	E. F. Langdale (Ernest William Cove, Walter James Cove and Sydney Hector Cove, trading in co-partnership as)	7/12/33
1456/33.....	H. & R. Johnson, Limited, a British Company	9/12/33
1457/33.....	Joseph Gundry & Company, Limited, a British Company	9/12/33
1461-2/33.....	Lauficchio Foreste Bardazzi.....	9/12/33
1475, 1478-79/33	Neuss Hesslein Kempton, Limited.....	11/12/33
1483/33.....	The Angora Silver Plate Co. (Ephraim Harris Cotton and Louis Leon, trading as)	11/12/33
1486-7/33.....	Jack Smith.....	12/12/33
1497-8/33.....	The Nikko Co., Limited, a company organized under the laws of Japan	13/12/33
1494/33.....	Whitfields Bedsteads, Limited, a British Company	13/12/33
1495/33.....	Judge Brand Company, Limited, a British Company	13/12/33
1499/33.....	The London Rubber Company (Lionel Alfred Jackson, trading as)	13/12/33
1502-3/33.....	The London Emery Works Company, Limited, a Company registered under the laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	13/12/33
1509-11/33.....	Sissons Brothers & Company, Limited, a company registered under the laws of The United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	13/12/33
1513/33.....	Alfred Prestwich & Company, Limited, a British Company	13/12/33
1514-5/33.....	Donald Fisher, Limited, a British Company	13/12/33
1516-7/33.....	D. Whitehead, Limited, a British Company	13/12/33
1518/33.....	Potter & Crossley.....	13/12/33
1519/33.....	Paton, Culvert & Co., Limited, a British Company	13/12/33
1521/33.....	Richard Cooper & Co. (Ashbourne), Limited, a British Company, Limited	13/12/33
1522/33.....	J. Langdon & Sons, Limited, a British Company	13/12/33
1526/33.....	William & H. H. James, Limited, a British Company	13/12/33
1527/33.....	H. W. Bainbridge & Company, Limited, a British Company	13/12/33
1529/33.....	John Crampton & Company, Limited, a British Company	13/12/33
1532-3/33.....	Robert Bailey & Sons, Limited, a British Company	13/12/33
1578/33.....	R. Page & Co.....	13/12/33
1579/33.....	Frede. Theak & Co., Limited.....	13/12/33
1585/33.....	Wortley Hyett & Griffiths, Limited, a British Company	13/12/33
1586-9/33.....	J. B. Lewis & Sons, Limited, a British Company	13/12/33
1638/33.....	Isaac Hacker, trading as Gem Clothing Manufacturers	10/12/33

SUBSEQUENT PROPRIETORS REGISTERED, APRIL, 1934.
OPVOLGENDE EIENAARS GEREGISTREER, APRIL 1934.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
1039/17, 321/21, 826 and 828/28, 476-7/31	The Carborundum Company, a Company organised under the laws of the State of Pennsylvania	The Carborundum Company, Limited.
393/21.....	William Edwin Briggs and Oscar William Harry Briggs, trading as Harboro' Rubber Co.	The Harboro' Rubber Company, Limited.
628/23.....	Diamond State Fibre Company	Continental - Diamond Fibre Company, a corporation organised under the Laws of the State of Delaware.
196/25.....	Societa in Accomandita per Azioni G. B. Borsalino fu Lazzaro & C.	G. B. Borsalino Fu Lazzaro & C., Fabbrica di Cappelli, Societa Anonima, a joint stock Company duly organized under the laws of Italy.

ADVERTENSIES.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
1293/27....	Walter Joseph Dee, trading as Joseph Dee & Sons	Harry Bowes and Joseph Lamb, trading as The Reliance Manufacturing Company
535-6/31...	Julius Fromm, trading as Fromms Act Julius Fromm Gummiwerke	Fromms Act Gummiwerke Gesellschaft mit beschraenktter Haftung.

CHANGES OF NAME REGISTERED, APRIL, 1934.
VERANDERING VAN NAAM GEREGISTREER, APRIL 1934.

No.	Name of Former Proprietor.	Name of Present Proprietor.
No.	<i>Naam van Vorige Eienaar.</i>	<i>Naam van Teenswoordige Eienaar.</i>
674/20.....	Societe Francaise de Produits de Hygiene Buccale	Societe Anonyme Dentrifrices-Bi-Oxync.
345/20, 242/24, 1084/28	Amalgamated Carburetters, Limited	Amal, Limited.

UNPAID RENEWAL FEES.
(For period ending 12th May, 1934.)
ONBETAALDE HERNUWINGSGELDE.
(Vir tydperk eindigende 12 Mei 1934.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
687/20.....	Rigby Battock, Limited.
689-690/20.....	The African Oil Mills, Limited.
694/20.....	George Cradock & Co., Limited.
695/20.....	Walter August Jonnes and Arthur James Paddon, trading as Eastern Trading Company.
697/20.....	Sun Canning Company, Limited.
702/20.....	Wilfred Moraine.
46/06, Natal.....	The Hart Manufacturing Company.

TRADE MARKS RENEWED.
(For period ending 12th May, 1934.)
HANDELSMERKE HERNUUD.
(Vir tydperk eindigende 12 Mei 1934.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
555-6/20.....	Hugon & Company, Limited.
576 & 578/20.....	Brunner, Mond & Co., Limited.
853 - 6, 858 - 864, 866-873, 875-881, 883-6/1920	Vacuum Oil Company of South Africa, Limited.
1082/20.....	The Jell-O- Company Inc.
1107/20.....	The Firestone Tire & Rubber Company.
1136/20.....	Dreyfus & Company, Limited.
1203/20.....	Evans Concinnum and Metal Works, Limited.
1259/20.....	The Fafnir Bearing Company.
1320-2/20.....	The Texas Company.
1479/20.....	Mitchell Brothers, Limited.
1516-7/20.....	International Harvester Company.
1554/20.....	The Sydney Ross Company Inc.
12-16/92, Natal...	Jas. Hennessy & Cp.

TRADE MARKS REMOVED.
(For period ending 12th May, 1934.)
HANDELSMERKE VERWYDER.
(Vir tydperk eindigende 12 Mei 1934.)

No.	Name of Proprietor.
No.	<i>Naam van Eienaar.</i>
531/20.....	Kynoch, Limited.
534/20.....	Verschuers Margarine Works.
537/20.....	William Page & Company, Limited.
538/20.....	Dudley Daniel Sicher & Company.
539/20.....	A. W. Allen (Proprietary), Limited.
540-5/20.....	Lewis George Jack, trading as the Mealox Manufacturing Company.
2828 (A. & B.) Cape	E. Merck.

PATENT OFFICE.

INSPECTION OF SPECIFICATIONS.

Complete specifications after acceptance is advertised may be inspected during office hours at the Patent Office, Pretoria, and at the Offices of the Attorneys-General, Capetown, Bloemfontein, and Pietermaritzburg, at a charge of 1s. Typed copies of such specifications are obtainable on payment of 1s. per hundred words.

Photostat copies of specifications and drawings are obtainable from the Patent Office on payment of 1s. per page.

COMPLETE SPECIFICATIONS ACCEPTED.

Complete specifications in respect of the undermentioned applications for Letters Patent have been accepted by the Registrar of Patents. Any person may, within the prescribed time, give notice in the prescribed form at the Patent Office of opposition to the grant of a patent. The prescribed time is two months after the last advertisement of the acceptance of a complete specification, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Patents.

ONDERSOEK VAN SPESIFIKASIES.

Volledige spesifikasies, na die aanneming gepubliseer is, mag gedurende kantoorure by die Patentkantoor, Pretoria, en by die Kantore van die Prokureurs-generaal, Kaapstad, Bloemfontein and Pietermaritzburg, ondersoek word teen betaling van 1s. Getikte afskrifte van sodanige spesifikasies is verkrygbaar op betaling van 1s. per honderd woorde.

Fotostaat-kopieë van spesifikasies en tekeninge is verkrygbaar van die Patentkantoor teen betaling van 1s. per bladsy.

VOLLEDIGE SPESIFIKASIES AANGENEEM.

Volledige spesifikasies ten opsigte van onderstaande aansoeke om patentbriewe is deur die Registrateur van Patente aangeneem. Iedereen kan, binne die voorgeskrewe tyd, by die Patentkantoor in die voorgeskrewe vorm kennis gee van beswaar teen die toekenning van 'n patent. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na die laaste advertensie van die aanneming van 'n volledige spesifikasie, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Patente.

FIRST ADVERTISEMENT.—EERSTE ADVERTENSIE.

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	<i>Datum van Aansoek.</i>	<i>Datum van Aanname.</i>	<i>Naam van Applikant.</i>	<i>Adres.</i>	<i>Aard van Uitvinding.</i>
385	26/4/33	24/4/34	Irvine Low.....	Municipal Airport, Cape Town.....	Variable camber aeroplane wing with anti-bump device.
434	13/5/33	4/5/34	(1) Aubrey Bertram Stratford. (2) Crompton, Parkinson (S.A.), Limited	(1) 28 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg, Transvaal Province (2) 28-31 Commercial Exchange Buildings, Main Street, Johannesburg	Improvements in cooling arrangements for electric motors.
602	6/7/33	20/4/34	Wilhelm Mauss.....	158 End Street, Doornfontein, Johannesburg, Transvaal Province, Union of South Africa	Improvement in grinding such materials as ore.

ADVERTISEMENT.

FIRST ADVERTISEMENT (continued).—EERSTE ADVERTENSIE (vervolg).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applicant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
686	3/8/33	4/5/34	Standard Telephones & Cables, Limited	Connaught House, Aldwych, London, W.C. 2, England	Improvements in or related to automatic or semi-automatic telephone or like exchange systems.
42	11/1/34	11/5/34	Fried. Krupp Grusonwerk Aktiengesellschaft	Marienstrasse 20, Magdeburg-Buckau, Germany	Process and apparatus for lixiviating ores of noble metals.
132	7/2/34	11/5/34	(1) Louis David Mills..... (2) Thomas Bennett Crowe (3) Joye Canfield Haun (4) The Merrill Company	(1) 215 Coleridge Street, Palo Alto, California (2) 233 Tennyson Street, Palo Alto, California (3) 1875 Sacramento Street, San Francisco (4) 343 Sansome Street, California	Improvements in the precipitation of metals from cyanide solutions.
167	15/2/34	4/5/34	William Cubitt Pinder.....	97A Plein Street, Cape Town.....	Improvements in or relating to valves of the ball-tap type.
226	5/3/34	4/5/34	(1) Walter George Grose..... (2) Robert Storm (3) John Ernest Orr	(1) 17 Wynham Mansions, Gillespie Street, Durban (2) Salisbury House, Smith Street, Durban (3) Balgathen, Kalkbay, Cape Town	A new or improved apparatus for the transmission of a current of electricity to a revolving cylinder.
231	7/3/34	11/5/34	Hall Telephone Accessories (1928), Limited	70 Dudden Hill Lane, Willesden, London, N.W. 10, England	Improvements in impulse transmitters for automatic telephone systems.
239	8/3/34	4/5/34	(1) Bernhard Torbjorn Carlsson (2) Gosta Olof Winhammar	(1) 6 Schylandersgatan, Malarhojden, Sweden (2) 12 Upsalagatan, Stockholm, Sweden	Improvements in or relating to friction clutches.
280	21/3/34	11/5/34	Franco Wyoming Oil Company (Seine Department)	9 Boulevard de la Madeleine, Paris, France	Differential froth flotation process.
284	21/3/34	11/5/34	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
288	21/3/34	11/5/34	Imperial Chemical Industries, Limited	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in and relating to the manufacturer of safety explosives.
290	21/3/34	11/5/34	Carlo Adamoli.....	Mailand via Bigli 10, Italy.....	Process for the production of beryllium compounds from beryllium-bearing minerals.
301	23/3/34	11/5/34	Chile Exploration Company...	25 Broadway, New York, New Jersey, United States of America	Improvements in the manufacture of liquid oxygen explosives.
303	24/3/34	11/5/34	C. C. Wakefield & Company, Limited	Wakefield House, 30-32 Cheapside, London, E.C. 2, England	Improvements in or relating to air-line oilers.
312	26/3/34	11/5/34	Herman Johan van Royen....	Hoerde in Westfalen, Seydlitzstrasse 46	Process for the production of rails.

SECOND ADVERTISEMENT—TWEDE ADVERTENSIE.

449	17/5/33	27/4/34	Francis Henry Sanbrook.....	86/7 Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg	Device for locking telephones.
601	6/7/33	13/4/34	Richard James Spargo.....	Industrial Stand No. 31, Booysons, Johannesburg, Transvaal	Improvements in rubber-coated pump impellers.
653	22/7/33	27/4/34	(1) Philip Arthur Whcar..... (2) The Central Mining and Investment Corporation, Ltd. Dufaycolor, Limited.....	(1) Resident Engineer of Modder East Gold Mine, P.O. Dersaley, Transvaal (2) Corner House, Commissioner Street, Johannesburg, Transvaal	Improvements in hammer rock drills with axial water tubes.
764	23/8/33	4/5/34	(1) Bryan Evelyn Delves Broughton (2) Frank Ernest Weale Emile Vroonen.....	Both of 40 Windmill Street, Tottenham Court Road, London, W. 1, England 55 rue Darchis, Liege, Belgium....	Improvements in or relating to colour photography.
250	10/3/34	4/5/34	(1) Bryan Evelyn Delves Broughton (2) Frank Ernest Weale Emile Vroonen.....	Both of 40 Windmill Street, Tottenham Court Road, London, W. 1, England 55 rue Darchis, Liege, Belgium....	A removable attachment for use with soda water or other syphons containing aerated liquids.
269	14/3/34	4/5/34	Emile Vroonen.....	55 rue Darchis, Liege, Belgium....	A process and apparatus for the purification of molten metals.
278	21/3/34	4/4/34	The General Electric Co., Ltd..	Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England	Improvements in electric discharge tubes.
282	21/3/34	4/5/34	(1) H. J. Searle & Son, Limited (2) Henry John Searle	Both of 70 Old Kent Road, London, S.E. 1, England	Improvements in and relating to adjustable chairs and settees.
283	21/3/34	4/5/34	N. V. Philips' Gloeilampenfabrieken	Emmasingel 13A, Eindhoven, Holland	Improvements in or relating to electric discharge tubes.
285	21/3/34	4/5/34	Eugene Victor Hayes-Gratze...	5 Eastbury Court, Kensington, London, England	A new or improved method of and means for splitting up or treating and spinning vegetable and other fibres.
286	21/3/34	4/5/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to automatic telephone systems.
287	21/3/34	4/5/34	Siemens Brothers & Co., Limited	Caxton House, Tothill Street, Westminster, London, S.W. 1, England	Improvements relating to electric selective switching systems.

THIRD ADVERTISEMENT.—DERDE ADVERTENSIE.

569	26/6/33	27/4/34	(1) John Kyer Eaton..... (2) John Napier Eaton (3) Charles Daniel Eaton	All of 312 Sydney Road, Durban, Natal	Improvements in tipping bodies for motor and like road vehicles.
664	26/7/33	27/4/34	George Dodgson Armer (by profession a Manager)	Care of 23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in or relating to boots and the like.

ADVERTENSIES.

THIRD ADVERTISEMENT (continued).—DERDE ADVERTENSIE (vervolg).

No.	Date of Application.	Date of Acceptance.	Name of Applicant.	Address.	Title of Invention.
No.	Datum van Aansoek.	Datum van Aanname.	Naam van Applicant.	Adres.	Aard van Uitvinding.
665	26/7/33	27/4/34	Gabriel Christiaan Erasmus Keet	23-24 Steytler's Buildings, Loveday Street, Johannesburg	Improvements in means for reducing or comminuting and/or classifying or grading ore and other materials.
1032	11/11/33	27/4/34	Prices (South Africa), Limited.	22 Great St. Helen's, London, E.C. 3, England	Improvements in and relating to the manufacture of candles.
53	17/1/34	27/4/34	Albert Edgar Wray (Wheelright and Wagonmaker)	Bergville, Natal, Union of South Africa	An improved implement for cutting cow peas and the like.
221	5/3/34	27/4/34	Charles Joseph Hesse (Merchant)	134 Nicholson Street, Footscray, in the State of Victoria, Commonwealth of Australia	Improvements in and connected with adjustable supporting brackets for awning blinds and the like.
223	5/3/34	27/4/34	Societe D'Electro-Chimie, D'Electro-Metallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy, Paris, France	An improved process for the manufacture of iron alloys.
232	7/3/34	27/4/34	Geoffrey Ingram Taylor.....	Farmfield, Huntingdon Road, Cambridge, Cambridgeshire, England	Improvements in or relating to anchors.
233	7/3/34	27/4/34	Pritchett & Gold and E.P.S. Company, Limited	Dagenham Dock, Essex, England..	Improvements in or relating to electric storage batteries.
235	7/3/34	27/4/34	(1) Charles Arthur Butt, a British Subject (2) Samuel Gratrix, Junr. & Brother, Limited, a British Company	Both of Quay Street, in the City of Manchester, England	Improvements in or relating to couplings for tubes and fittings.
236	7/3/34	27/4/34	Ronald Claude Cross.....	33 Midford Road, Odd Down, Bath, County of Somerset, England	Improvements in rotary and other slide valves.
238	8/3/34	27/4/34	James Henry Stuthridge (Engineer)	22 Siemert Road, Johannesburg....	Improvements in means for measuring and recording variations in the gauge or railway tracks or permanent ways.
242	8/3/34	27/4/34	Les Petits Fils de Francois de Wendel & Cie	3 Rue Paul Baudry, Paris, France..	Method for preventing the ignition of fire-damp and coal-dust during mine blasting.
244	9/3/34	27/4/34	Johannes Skogen (Pipe Layer).	Nedre Bakklundet 72, Trondheim, Norway	Improvements in screw propellers.
247	10/3/34	27/4/34	George Trotter.....	96 Ninth Street, Orange Grove, Johannesburg	Improvements in power or working heads for deep well and similar pumps.
253	13/3/34	27/4/34	Eugene Camille Saint Jacques.	11 Rue Marbeau, Paris, France.....	A new or improved process for separating solid particles held in suspension in gaseous fluids.
256	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani..	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal (Manufacturer)	An improved medicine for the cure or relief of rheumatism.
257	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani....	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal (Manufacturer)	An improved medicine for the cure or relief of piles or haemorrhoids.
258	14/3/34	27/4/34	Mohamed Abed Mia Osmani....	C/o. Messrs. M. M. Amod & Company, Limited, 202 Murchison Street, Ladysmith, Natal	An improved medicine for curing or relieving kidney trouble.
261	14/3/34	27/4/34	(1) The General Electric Company, Limited (Electrical Engineers and Manufacturers), a Company incorporated under the Laws of Great Britain (2) Dr. Ing. Erwin Marx (Electrical Engineer), a German citizen	(1) Whose registered office is at Magnet House, Kingsway, London, W.C. 2, England (2) 3 Rankestrasse, Braunschweig, Germany	Improvements in or relating to electric arc converters.
263	14/3/34	27/4/34	The Grasselli Chemical Company (Manufacturers)	1300 Guardian Building, Cleveland, Ohio, United States of America	Organic Cyanogen compounds and their application.
265	14/3/34	27/4/34	Alec Brooke.....	37 Ford Street, Coventry, County of Warwick, England	Improvements in the attachment of headings, edgings, mouldings, and the like finishings.
266	14/3/34	27/4/34	(1) Walter Carl Knoll..... (2) Walter Knoll & Co., G.m.b.H.	Both of Feuerbach by Stuttgart, Germany	Improvements relating to furniture or the like.
267	14/3/34	27/4/34	The Grasselli Chemical Company	1300 Guardian Building, Cleveland, Ohio, United States of America	Parasitical and like compositions.
268	14/3/34	27/4/34	Imperial Chemical Industries, Limited (an Association of Manufacturers and Merchants)	Imperial Chemical House, Millbank, London, S.W. 1	Improvements in or relating to degreasing apparatus.
271	15/3/34	27/4/34	Societe D'Electro-Chimie D'Electro-Metallurgie et des Acieries Electriques D'Ugine	10 Rue du General Foy, a Paris, France	A new or improved process for the removal of oxygen from copper oxides.

ADVERTISEMENTS.

NOTICE TO ADVERTISERS

IN THE

UNION GAZETTE.

NOTICE is hereby given that THURSDAY the 24th and 31st MAY, 1934, being Public Holidays, advertisements intended for insertion in the *Union Gazettes* of the 25th MAY, and 1st JUNE, 1934, must reach this office NOT LATER THAN 4 p.m. on TUESDAY, the 22nd and 29th MAY, 1934, respectively.

J. J. KRUGER,
Government Printer

Government Printing and Stationery Office,
Pretoria, 20th April, 1934.

KENNISGEWING AAN ADVERTEERDERS

IN DIE

STAATSKOERANT.

HIERBY word bekendgemaak dat, aangesien DONDERDAG 24 en 31 MEI, Publieke Feesdae is, advertensies bestem vir opname in die *Staatskoerante* van 25 MEI, en 1 JUNIE 1934, hierdie kantoor onderskeidelik moet bereik op of voor DINSDAG 22 en 29 MEI 1934, om 4 uur n.m.

J. J. KRUGER,
Staatsdrukker.

Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes,
Pretoria, 20 APRIL 1934.

ADVERTENSIES.

THE TRADES MARK OFFICE.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF
TRADE MARKS.

Any person who has grounds of objection to any of the following marks may, within the prescribed time, lodge Notice of Opposition on the "Form T.M. No. 6", contained in the Second Schedule to the Trade Mark Rules, 1917. The prescribed time is two months after the date of the last advertisement of an application, but the period may be enlarged by the Registrar.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Trade Marks.

DIE HANDELSMERKEKANTOOR.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN
HANDELSMERKE.

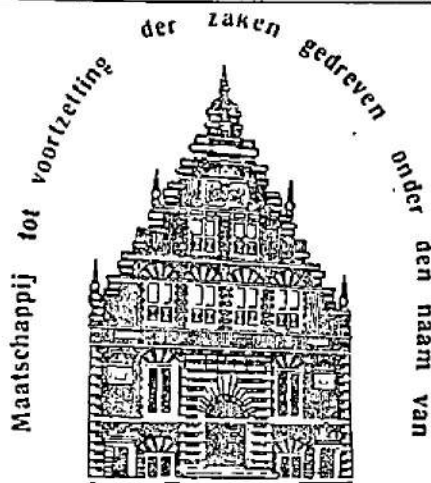
Iedereen wat besware het teen enige van onderstaande merke kan binne die voorgeskrewe tyd op "Vorm H.M. No. 6", bevat in die tweede bylae van die "Handelsmerke-reëls", 1917, beswaar indien. Die voorgeskrewe tyd is twee maande na datum van die laaste advertensie van 'n aansoek, maar die tyd kan deur die Registrateur verleng word.

MENZIES MURRAY,
Registrateur van Handelsmerke.

No. 686/1934, in Class 3, in respect of Haarlemmer Olie (Haarlem Oil, being a medicinal oil), in the name of Naamlooze Vennootschap Maatschappij tot voortzetting der Zaken gedreven onder den naam Klaas Tilly, a Dutch Company, of Haarlem, Holland, doing business at Zuider Buitenspaarne No. 79, Haarlem, manufacturers of Haarlem Oil.

Filed 14th February, 1934.

4219—1st Advt.



KLAAS TILLY

No. 776/1934, in Class 12, in respect of razor blades, in the name of Friedrich Herkenrath "Ben Hur" Rasierklings-fabrik of Merfeld-Solingen, Bahnstation Ohligs, Germany, manufacturer of razors.

Filed 24th February, 1934.



4153—1st Advt.

No. 518/34, in Class 3, in respect of ointments, lotions, patent medicines, in the name of John James McNabb and Olive Eliza McNabb (born Lewis), both of No. 4 Arthur's Chambers, West Street, Durban.

Filed 5th February, 1934.

DERMEX 4124—1st Advt.

No. 889/33, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, photography or philosophical research and anti-corrosives, in the name of Mander Brothers, Limited, of St. John's Street, Wolverhampton, Staffordshire, England, manufacturers.

Filed 11th September, 1933.

OLSINA 4126—1st Advt.

No. 690/1934, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Elvex (Proprietary) Limited, of 158 Market Street, Johannesburg, Transvaal, manufacturers and merchants.

Filed 15th February, 1934.

ELVEX 4229—1st Advt.

No. 800/34, in Class 36, in respect of oilcloth, table coverings, wall coverings and floor coverings, in the name of The Standard Textile Products Company, a corporation organized under the laws of the State of Ohio, of 320 Broadway, in the City, County and State of New York, United States of America.

Filed 28th February, 1934.



4223—1st Advt.

No. 439/34, in Class 38, in respect of footwear and goods of a like description, included in this class, in the name of Frank Joseph Sharwood and Harry Bernard Selwood, trading as George Selwood and Company, of Rushden, Northants, England, boot and shoe manufacturers.

Filed 30th January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "NFC".

4224—1st Advt.

No. 1281/33, in Class 6, in respect of refrigerators, refrigerating machines and apparatus, their parts and accessories, in the name of Norge Corporation, a Corporation organized under the laws of the State of Michigan, of Detroit, Michigan, United States of America.

Filed 29th November, 1933.

Rollator

4226—1st Advt.

No. 20/1934, in Class 11, in respect of artificial teeth, in the name of The Dental Manufacturing Company Limited, a company organized and existing under the Laws of Great Britain, of Brock House, Great Portland Street, London, W. 1, England.

Filed 3rd January, 1934.

IDEAL DENCIFORM

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Ideal".

4227—1st Advt.

No. 689/1934, in Class 36, in respect of floor rugs and mats, in the nature of carpets, in the name of Edwin Field & Sons, Limited, a company duly registered under the Laws of Great Britain, Tentercroft Mills, Elm Street, Skelmanthorpe, near Huddersfield, in the County of York, England, manufacturers of pile goods. Filed 15th February, 1934.



4228—1st Advt.

No. 727/1934, in Class 3, in respect of a pharmaceutical preparation for human use, in the name of Howards & Sons Limited, a British Company, of Uphall Works, Uphall Road, Ilford, Essex, England, chemical manufacturers.

Filed 21st February, 1934.

QUINISAN 4230—1st Advt.

No. 796/34, in Class 50, in respect of brushes except artists' brushes and brushes of metal, in the name of Bidwell, Bidwell and Company Limited, a Company registered under the Laws of Great Britain, of Castle Mills, Axminster, Devonshire, England, brush manufacturers.

Filed 28th February, 1934.

SALVODENT

4231—1st Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 544-5/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Cook, Son & Co. (St. Paul's) Limited, of 22, St. Paul's Church Yard, London, E.C., England, merchants, a British Company.

Filed 7th February, 1934.

No. 545/34.

No. 544/34.

DOMINANT

No. 545/34. Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "C and S".



3827—3rd Advt.

Nos. 347-8/34, in Class 9, in respect of mouth organs, in the name of Matth. Hohner Akt.-Ges., trading as Matth. Hohner, of Trossingen, Germany.

Filed 20th January, 1934.

No. 347/34.



No. 348/34.



No. 347/34: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the surname "Weiss" in the possessive case.

(To be associated.)

3839—3rd Advt.

Nos. 1736-8/33. Nos. 1736-7/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton; No. 1738, in Class 31, in respect of piece goods composed wholly or mainly of silk or artificial silk, in the name of Sydney Hughes Davies and James Norman Luke, trading as Davies & Luke, of 2 Chepstow Street, Manchester, merchants and manufacturers. Filed 20th December, 1933.

No. 1736/33.



Nos. 1737-8/33.

DANDL

(To be associated.)

3847—3rd Advt.

No. 1240/1933, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of The Greengate & Irwell Rubber Company Limited, of Greengate Works, Greengate, Salford and Irwell Works, Ordsall Lane, Salford, County of Lancaster, England, clothing manufacturers, a British Company.

Filed 22nd November, 1933.

THE DISTINGUÉ

3841—3rd Advt.

No. 1172/1933, in Class 38, in respect of felt hats, in the name of John Albert Oldham and Eric Oldham, trading in co-partnership as Oldham & Fogg, of George Street, Hyde, Cheshire, manufacturers. Filed 15th November, 1933.

FLEXO-MATT

3840—3rd Advt.

Nos. 1746-7/33. No. 1746, in Class 13, in respect of metallic holders for balls of twine, cord, thread, bobbins, reels, spools or similar articles included in Class 13; No. 1747, in Class 50, in respect of twine, cord, rope, cordage; bobbins made of wood, reels made of wood, spools made of wood and other similar articles made of wood; holders of wood for balls of twine, cord, thread, bobbins, reels, spools and other similar articles, in the name of John Wilcock & Company Limited, of 43 Cannon Street, Manchester, County of Lancaster, a British Company, merchants and manufacturers.

Filed 20th December, 1933.

CARDOC

(To be associated.)

3848—3rd Advt.

No. 1750/33, in Class 50, in respect of polishing mops, polishing bobs, crocus composition, tripoli composition, rouge composition for polishing, emery composition, crocus powder, rouge powder for polishing, tripoli powder and emery powder, polishing wax and polishing brushes, in the name of W. Canning & Company Limited, a British Company, of 133 to 137 Great Hampton Street, Birmingham, England.

Filed 20th December, 1933.

CANNING

The said mark has been used as a trade mark, with alterations not substantially affecting the identity of the same within all the Provinces of the Union by the applicants or their predecessors in business in respect of the said goods continuously for more than ten years prior to the 1st January, 1917, and down to the date of application.

(To be associated.)

3849—3rd Advt.

No. 409/34, in Class 38, in respect of aprons, overalls and other articles of clothing, in the name of Joseph Kaye, trading as John Kaye & Sons, of Kings Mill, Kings Mill Lane, Huddersfield, Yorkshire, England, manufacturers. Filed 24th January, 1934.

KAYSO

3852—3rd Advt.

Nos. 1814-7/33, all in Class 41, in respect of furniture and upholstery, in the name of Vi-Spring Products Limited, a British Company, of "Vi-Spring" Works, Victoria Road, Willesden Junction, London, England.

Filed 27th December, 1933.

No. 1814/33.

SUMMIT

No. 1815/33.

MONARCH

No. 1816/33.

HERALD

No. 1817/33.

EARL

3850—3rd Advt.

No. 67/1934, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Hollington Brothers Limited, a British Company, of 8-14 Middlesex Street, London, E. 1, merchants and shippers.

Filed 3rd January, 1934.

Holtona

3851—3rd Advt.

No. 659/1934, in Class 24, in respect of window hollandes, being cotton piece goods, in the name of John King & Son, Limited, of 142 West Nile Street, Glasgow, Scotland, manufacturers, a British Company.



Filed 14th February, 1934.

3856—3rd Advt.

Nos. 565-7/34, in Classes 8, 11 and 13, in respect of all goods included in these respective classes, in the name of N. V. Philips' Gloeilampen-Fabrieken, of Eindhoven, Holland, manufacturers.

Filed 7th April, 1934.

BIARLITA

(To be associated.)

3855—3rd Advt.

No. 667/1934, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of Samuel Gratrix Junr. & Bro. Limited, a British Company, of Alport Works, Quay Street, Deansgate, Manchester, England, manufacturers and merchants. Filed 14th February, 1934.

BUTTRIX

3859—3rd Advt.

No. 663/1934, in Class 8, in respect of all goods included in Class 8, in the name of The Automatic Coil Winder & Electrical Equipment Company Limited, of Winder House, Douglas Street, London, S.W. 1, England, electrical engineers and manufacturers of electrical equipment, a British Company.

Filed 14th February, 1934.

AVOMETER

3858—3rd Advt.

No. 1342/33, in Class 38, in respect of ladies' trimmed and untrimmed hats, in the name of Sunman & Hewson Limited, a British Company, of 59-69 Guildford Street, Luton, Beds, England.

Filed 6th December, 1933.



3842—3rd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 664/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods, in the names of Oliver Ormerod Hall, Francis Grundy, John Lyttleton Hambly, Frank Woodhouse, Geoffrey Frederick Elliott Grundy and William Andrew Sturgeon, all British subjects, of 105 and 107 Princess Street, in the City of Manchester, Lancashire, England, manufacturers and merchants, trading as Woodhouse Hambly & Co.

Filed 14th February, 1934.

The word "Denim" appearing on the mark is and will in use be varied by the substitution of other words to denote the description of goods included in the specification.

3857—3rd Advt.

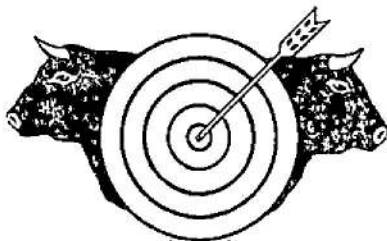


Nos. 431-2/34, in Class 42, in respect of canned meats, in the name of Armour & Co., a Company incorporated with limited liability under the laws of the State of New Jersey, meat packers, Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Capetown.

Filed 27th January, 1934.

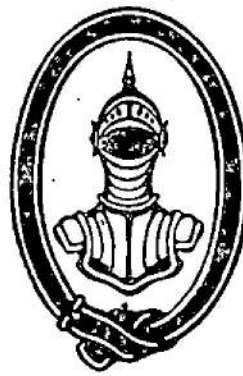
No. 432/34.

No. 431/34.



TARGET BRAND.

(No. 432/34 to be associated.)



HELMET.

4003—2nd Advt.

Nos. 529-36/34. Nos. 529, 531, 533 and 535/34, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; and Nos. 530, 532, 534 and 536/34, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown or sewing, in the name of Alderman Silk Company, Limited, a Company duly incorporated under the laws of Great Britain, of 35 Aldermanbury, London, E.C. 2, and Perivale, in the County of Middlesex, England, manufacturers.

Filed 7th February, 1934.

Nos. 529/34 and 530/34.

REGINA

Nos. 531/34 and 532/34.

REFORM

Nos. 533/34 and 534/34.

ALDERMAN

Nos. 535/34 and 536/34.



(To be associated.)

3893—3rd Advt.

No. 521/34, in Class 38, in respect of all goods included in this class, in the name of M. Bertish & Co. (Proprietary) Limited, of Victoria Road, Woodstock, Capetown, and of London, manufacturers. Filed 5th February, 1934.

LUXURA

3854—3rd Advt.

No. 668/1934, in Class 3, in respect of tablets, being chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of The Antikamnia Remedy Company, a corporation organized under the Laws of the State of Missouri, of 220, 36th Street, Brooklyn, New York, United States of America.

Filed 14th February, 1934.

AK

3860—3rd Advt.

No. 675/1934, in Class 8, in respect of electric cables, in the name of Ateliers de Constructions Electriques de Charleroi, of 91 rue de l'Enseignement, Brussels, Belgium, and of Charleroi, Belgium, a Company organised under the laws of Belgium, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

CHARLEBOND

3862—3rd Advt.

No. 523/34, in Class 42, in respect of milled cereals, for use as food, in the name of Union Flour Mills, Limited, of corner of Pritchard and West Streets, Johannesburg, Transvaal, millers.

Filed 6th February, 1934.

TRUVITA

3892—3rd Advt.

No. 1161/33, in Class 1, in respect of distemper included in this class, in the name of W. G. Roff & Company, Limited, of Johnstone Road, Maydon Wharf, Durban.

Filed 13th November, 1933.



3957—2nd Advt.

No. 673/34, in Class 6, in respect of electrical refrigerators, in the name of The Crosley Radio Corporation, a corporation duly organised under the laws of the State of Ohio, of 3401 Colerain Avenue, Cincinnati, State of Ohio, United States of America, manufacturers of radio devices and loud speakers, also refrigerating apparatus and refrigerators and parts therefor.

Filed 14th February, 1934.

SHELVADOR

3861—3rd Advt.

Nos. 578-83/34, in Classes 24, 16, 13, 12, 38 and 23 respectively, in respect of all articles falling under these classes, in the name of Meyers Wholesale (Proprietary) Limited, of 57 Von Weilligh Street, Johannesburg, trading as Meyers Wholesale (Proprietary) Limited incorporating S.A. Indent & Shipping Co.

Filed 8th February, 1934.

INDSHIP

(To be associated.)

4006—2nd Advt.

No. 634/33, in Class 5, in respect of rolled steel bars, in the name of The Rotherham Forge & Rolling Mills Company Limited, a British Company, of Forge Lane, Rotherham, Yorkshire, England, forgemasters and rolling mills proprietors. Filed 14th February, 1934.

ROFCO

4008A—2nd Advt.

No. 506/34, in Class 42, in respect of substances used as food or as ingredients in food excepting stock and poultry foods, in the name of American Chewing Products Corporation, a corporation organised and existing under the laws of the State of New Jersey, of 138-144 Mount Pleasant Avenue, Newark, New Jersey, United States of America.

Filed 1st February, 1934.



4008—2nd Advt.

ADVERTISEMENTS.

Nos. 537-541/1934. No. 537/34, in Class 13, in respect of garden chairs, seats, tables and hammocks, made chiefly of metal; No. 538/34, in Class 22, in respect of perambulators, mail-carts, invalid chairs and similar vehicles; No. 539/34, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; No. 540/34, in Class 49, in respect of toys and games of all kinds and sporting articles not included in other classes; and No. 541/34, in Class 50, in respect of garden seats, deck chairs, garden hammocks and tables made chiefly of wood, garden and bathing tents and sun-shades, all in the name of Patterson Edwards Limited, a British Company, manufacturers, of Manor Works, 125 and 127 Lee High Road, London, England.

Filed 7th February, 1934.

LEEWAY

(All to be associated.)

4026—2nd Advt.

Nos. 1385 and 1387 of 1933. No. 1385/33, in Class 6, in respect of machinery of all kinds and parts of machinery included in this class; and No. 1387/33, in Class 50, in respect of troughs, tressels, tanks and cisterns made of wood, in the name of Isaac Braithwaite & Son Engineers Limited, of Ibis Works, Kendal, County of Westmorland, a British Company, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

IBIS

4078—2nd Advt.

No. 1419/1933, in Class 38, in respect of women's and children's underclothing, in the name of R. H. Reynolds Brothers Limited, a British Company, of 10 Canal Street, Manchester, England, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

"Reybro"

4079—2nd Advt.

Nos. 1563-4/33, in Class 50, in respect of packings included in this class, in the name of Greene, Tweed & Co., a corporation organised and existing under the laws of the State of New York, United States of America, of No. 109 Duane Street, City, County and State of New York, United States of America, manufacturers. Filed 13th December, 1933.

No. 1563/33.

CUTNO

No. 1564/33.

SUPER-CUTNO

No. 1564/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Super".

(Both to be associated.) 4080—2nd Advt.

No. 421/34, in Class 47, in respect of all goods included in this class, in the name of F. Ginsberg & Co., Limited, of Buffalo Road, Kingwilliamstown, Cape, manufacturers.

Filed 25th January, 1934.

ELECTRA

(To be associated.) 3853—3rd Advt.

No. 575/1934, in Class 50, in respect of polishes and dressings, and polishing and cleansing preparations of all kinds included in this class, in the name of Whittemore Bros., Corp., a corporation organised under the laws of the State of Massachusetts, of Cambridge (Boston), Massachusetts.

Filed 7th February, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the name "Whittemore". 4088—2nd Advt.

Nos. 1818-9/33. No. 1818/33, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines and their parts included in Class 7; and No. 1819/33, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes, in the name of The Mining Engineering Company, Limited, of Meco Works, Bromyard Road, Worcester, England, manufacturers, a British Company.

Filed 27th December, 1933.

MECO

(No. 1819/33: To be associated.)

4082—2nd Advt.

No. 44/34, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Stapley & Smith, Limited, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland, of 128 London Wall, E.C., England, manufacturers of ladies' and children's clothing and undergarments.

Filed 3rd January, 1934.

S & S CORSETRY



The description of goods appearing on the mark in use varies.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letters "S & S". 4083—2nd Advt.

No. 162/34, in Class 6, in respect of electrical machinery and parts thereof, not included in other classes, in the name of The Electric Construction Company, Limited, a British Company, of Ingersoll House, 8 Kingsway, London, W.C. 2, manufacturers. Filed 10th January, 1934.



Registration of the mark shall give no right to the exclusive use of the letters "E.C.C.". 4085—2nd Advt.

No. 666/34, in Class 22, in respect of automobiles, automobile trucks, their parts and accessories, included in this class, in the name of Reo Motor Car Company, a corporation under the laws of the State of Michigan, of South Washington Avenue, Lansing, Michigan, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

REO

4089—2nd Advt.

Nos. 69-70/34. No. 69, in Class 1, in respect of chemical substances used in manufactures, and anti-corrosives, paints, enamels, lacquers, and varnishes; No. 70, in Class 50, in respect of compositions prepared from synthetic resins, and articles (not included in other classes) made from such compositions, in the name of Bakelite Limited, a British Company, of 68 Victoria Street, London, S.W. 1, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "B".

(Both to be associated.)

4084—2nd Advt.

No. 550/1934, in Class 13, in respect of piston rings of ordinary metal for internal combustion engines, in the name of Aero Piston Ring Company, Limited, a British Company, of 5, St. Peter's Buildings, York Street, Leeds, Yorkshire, England, piston ring manufacturers and engineers.

Filed 7th February, 1934.



Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the representation of a piston ring.

4086—2nd Advt.

No. 563/1934, in Class 4, in respect of camphor and camphor oil included in this class, in the name of Nippon Shono Kabushiki-Kaisha, a Japanese Joint Stock Company, of Onoedori 3-chome, Fukuoka, City of Kobe, Japan, trading as manufacturers.

Filed 7th February, 1934.



4087—2nd Advt.

Nos. 671 and 672/1934. No. 671/1934, in Class 50, in respect of waterproof felts for roofing and similar purposes; damp-proof felts for lining and inserting into walls, and similar felts, all being goods not included in other classes; and No. 672/1934, in Class 1, in respect of wood preservatives, paints, varnishes, enamels, colours, distempers, japans, lacquers, driers, wood stains and anti-corrosive and anti-fouling compositions, all being goods included in this class, in the name of D. Anderson & Son, Limited, of Park Road Works, Park Road, Stretford, Manchester, England, and Lagan Felt Works, 62 Short Strand, Belfast, Ireland, manufacturers, a British Company.

Filed 14th February, 1934.

No. 671/34.

DASON

No. 672/34.

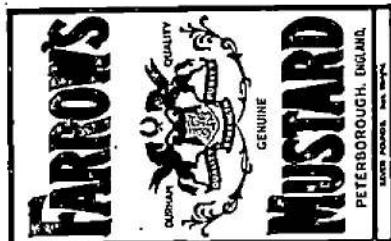
SIDOL

4090—2nd Advt.

ADVERTENSIES.

No. 1269/1933, in Class 42, in respect of mustard and spices as ingredients of foods, in the name of Joseph Farrow & Co., Limited, a Company of limited liability duly incorporated and existing in accordance with the laws of England and having its registered office at Carlton Mills, Peterborough, Huntingdon, England.

Filed 27th November, 1933.



Registration of the Mark shall give no right to the exclusive use of the words "Farrow" in the possessive case and "Durham Quality".

The description of goods and other wording appearing on the mark varies in use. 3767—3rd Adv.

Nos. 1286-7/33, in Classes 3 and 48 respectively, in respect of all goods included in these classes, in the name of Milton Proprietary Limited, a British Company, of 10-12 Brewery Road, London, N. 7, England, manufacturers.

Filed 29th November, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Milton".

(To be associated.)

3826—3rd Adv.

No. 1420/33, in Class 38, in respect of articles of clothing, in the name of Jack Meek, trading as J. Meek & Co., of Ideal Factory, Derby Street, Cheetham, Manchester, manufacturer.

Filed 6th December, 1933.

HYDROPHAST

3843—3rd Adv.

Nos. 107-124/34.

No. 107/34, in Class 3, in respect of "chemical substances" prepared for use in medicine and pharmacy; No. 108/1934, in Class 6, in respect of machinery of all kinds, and parts of machinery, except agricultural and horticultural machines included in Class 7, excluding pumps and pumping machines; No. 109/34, in Class 12, in respect of cutlery and edge tools; No. 110/34, in Class 13, in respect of metal goods not included in other classes; No. 111/34, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware; No. 112/34, in Class 19, in respect of arms, ammunition and stores not included in Class 20; No. 113/34, in Class 22, in respect of carriages; and No. 114/34, in Class 23, in respect of cotton yarn and sewing cotton; No. 115/34, in Class 24, in respect of cotton piece goods of all kinds; No. 116/34, in Class 25, in respect of cotton goods not included in Class 23, 24 or 28; No. 117/34, in Class 30, in respect of silk, spun, thrown or sewing; No. 118/34, in Class 31, in respect of silk piece goods; No. 119/34, in Class 34, in respect of cloths and stuffs of wool, worsted or hair; No. 120/34, in Class 37, in respect of leather, skins, unwrought and wrought, and articles made of leather not included in other classes; No. 121/34, in Class 38, of articles of clothing; No. 122/34, in Class 39, in respect of paper (except paperhangings), stationery, and bookbinding; No. 123/34, in Class 41, in respect of furniture and upholstery; and No. 124/34, in Class 50, in respect of tobacco pipes, tarpaulins, tents, rick-cloths, rope, twine; all in the name of J. W. Jagger & Co. (Proprietary) Limited, of St. George's Street, Capetown, merchants and manufacturers.

Filed 6th January, 1934.

(All to be associated.) 3828—3rd Adv.

Nos. 422-7 and 42-430/34. No. 422/34, in Class 11, in respect of enemas, whirling sprays, douches, sanitary belts, goggles, eye shades, finger bandages and stalls, corn and bunion plasters (non-medicated), corn rasps; No. 423/34, in Class 40, in respect of rubber or rubber proofed sponge bags and toilet holdalls, also hot water bottles; No. 424/34, in Class 50, in respect of reading and tennis eye shades; No. 425/34, in Class 25, in respect of cotton face cloths and cotton bath gloves; No. 426/34, in Class 12, in respect of manicure nail files and cleaners and manicure scissors and instruments; No. 427/34, in Class 25, in respect of cotton face cloths; No. 429/34, in Class 48, in respect of powder puffs of swansdown, silk, cotton and other materials; and No. 430/34, in Class 11, in respect of wrist supports, all in the name of Solport Brothers Limited, of 184 to 192 Goswell Road, London, England, a Company registered with limited liability.

Filed 26th January, 1934.

Nos. 422-6/34.

PORTIA

No. 427/34.

WATERSPRITE

No. 429/34.

NERISSA

No. 430/34.

KUTE

(Nos. 422-6/34: To be associated.)

3834—3rd Adv.



Nos. 1431-3/33, in Class 13, in respect of pins, safety pins, hair pins, needles, thinblades, hooks and eyes, and all being goods not included in other classes, in the name of George Goodman Limited, a British Company, of 82 Caroline Street, Birmingham, manufacturers.

Filed 6th December, 1933.

No. 1431/33.

ONGARD

No. 1432/33.



No. 1433/33.

JEWEL

3844—3rd Adv.

Nos. 1566-7/33. Both in Class 38. No. 1566 in respect of corsets, corselets, brassieres, bust bodices and hip confiners, being articles of clothing; No. 1567 in respect of corsets, in the name of Langridge (Kingswood) Limited, a British Company, of Albion Chambers, Broad Street, Bristol, England, manufacturers.

Filed 18th December, 1933.

No. 1566/33.

UNITY

No. 1567/33.

UNITY



By consent of Messrs. William Gibson & Son Limited, the registered proprietors of Trade Mark No. 942/24.

(To be associated.)

3845—3rd Adv.

Nos. 1728-30/33, in Class 24, in respect of piece goods composed wholly or mainly of cotton, in the name of Hoyle's Prints Limited, a British Company, of St. James's Buildings, Oxford Street, Manchester, calico printers.

Filed 20th December, 1933.

No. 1728/33.

MAYFIELD

No. 1729/33.



No. 1730/33.



(Nos. 1729-30/33: To be associated.)

No. 1729/33: Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a seal device.

3846—3rd Adv.

ADVERTISEMENTS.

No. 517/34, in Class 42, in respect of canned and tinned foodstuffs and goods of a like kind, included in this class, in the name of Canadian Canners Limited, a company duly organised and existing under the limited liability laws of Canada, of Hamilton, Ontario.



Filed 2nd February, 1934.
Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the letter "C".

4225—1st Advt.

No. 56/1934, in Class 16, in respect of pottery, in the name of Lovatt's Pottery Limited, of Langley Mill, near Nottingham, England, manufacturers, a British Company.



Filed 3rd January, 1934.

Registration of this Mark shall give no right to the exclusive use of the name "Langley".

4217—1st Advt.

Nos. 1399-403/33. No. 1399/33, in Class 13, in respect of electric lamps; No. 1400/33, in Class 15, in respect of lamp chimneys and lamp shades and all other goods included in this class; No. 1401/33, in Class 18, in respect of oil burning heaters or stoves and all other goods included in this class; No. 1402/33, in Class 47, in respect of lamp wicks, paraffin and all other goods included in this class; No. 1403/33, in Class 50, in respect of incandescent mantles, lamp shades, parchment, celluloid, mica lamp chimneys, in the name of Aladdin Industries Limited, a British Company, of Aladdin Building, Greenford, Middlesex, England.

Filed 6th December, 1933.

Aladdin

(All to be associated.) 4214—1st Advt.

No. 1823/33, in Class 3, in respect of chemical substances prepared for use in medicine and pharmacy, in the name of Burgoyne, Burdidge & Company Limited, of High Street South, East Ham., London, E., England; manufacturing chemists, a Company registered under the Laws of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.

Filed 27th December, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of a "diamond" device and the letters and abbreviations "BB & Co.".

4215—1st Advt.

No. 793/34, in Class 2, in respect of vermin destroyers, in the name of Francis James Garrard, of 78 President Street, Johannesburg, chemist, trading as F. J. Garrard, chemist and druggist.

Filed 27th February, 1934.

TAMBUGMITE

4262—1st Advt.

No. 433/34, in Class 42, in respect of canned meats and lard, in the name of Armour & Co., a Company incorporated with limited liability under the laws of the State of New Jersey, meat packers, Guardian Buildings, 33 Adderley Street, Capetown.

Filed 27th January, 1934.



SHIELD.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Shield".

(To be associated.)

4170—1st Advt.

No. 55/34, in Class 41, in respect of steel furniture, in the name of Pel Limited, a British Company, of Rounds Green, Oldbury, near Birmingham, manufacturers.

Filed 3rd January, 1934.



4216—1st Advt.

Nos. 661 and 662/1934. No. 661 and 662/1934, in Class 1, in respect of all goods in this class, in the name of Cellon Limited, of Upper Ham Road, Kingston-on-Thames, Surrey, England, a British Company, manufacturers.

Filed 14th February, 1934.

No. 661/34.

CERRUX

No. 662/34.

CERREX

(Both to be associated.)

4218—1st Advt.

No. 687/1934, in Class 16, in respect of porcelain and earthenware, in the name of Richard Gossow & Compagnie Kommanditgesellschaft (a limited partnership registered under the Laws of Germany, responsible partner, Richard Gossow), of 3, Pariserstrasse, Berlin, W.15, Germany.

Filed 14th February, 1934.

RAKO

4220—1st Advt.

No. 742/34, in Class 3, in respect of a preparation for removing warts, corns and callouses, in the name of Ray William Smith, doing business as The Moss Company, of 183 St. Paul Street, Rochester, State of New York, United States of America, manufacturers.

Filed 21st February, 1934.

MOSCO

4221—1st Advt.

No. 744/1934, in Class 6, in respect of all goods in this class, in the name of Williams Oil-O-Matic Heating Corporation, a corporation organised under the laws of the State of Illinois, of 1201 East Bell Street, City of Bloomington, County of MacLean, State of Illinois, United States of America.

Filed 21st February, 1934.

ICE-O-MATIC

4222—1st Advt.

No. 702/34, in Class 3, in respect of medicated jujubes, in the name of Hudson's Eumenthol Chemical Company Limited, a Company duly incorporated under the Companies Act of the State of New South Wales, of 31 Bay Street, Glebe, near Sydney, in the State of New South Wales, Commonwealth of Australia, manufacturers.

Filed 19th February, 1934.

EUMENTHOL



4283—1st Advt.

Nos. 294 and 295/1934, in Class 42, in respect of biscuits, cakes, shortbread, cocoa and chocolate confectionery, in the name of W. & R. Jacob & Co., Limited, a Company existing under the laws of the Irish Free State, of 28 Bishop Street, Dublin, Irish Free State.

Filed 17th January, 1934.

No. 294/34.

No. 295/34.



(Both to be associated.)

4284—1st Advt.

No. 778/34, in Class 45, in respect of tobacco, whether manufactured or unmanufactured, in the name of The Assegai Tobacco Works Limited, of Piet Retief, Transvaal.

Filed 24th February, 1934.

LEOPARD

4285—1st Advt.

No. 809/34, in Class 3, in respect of patent medicine, in the name of Hyman Froman, of 38A Bickard Street, Clifton, Johannesburg, trading as Froman's Pharmacy. Filed 2nd March, 1934.

PHOSPHATONIC

4299—1st Advt.

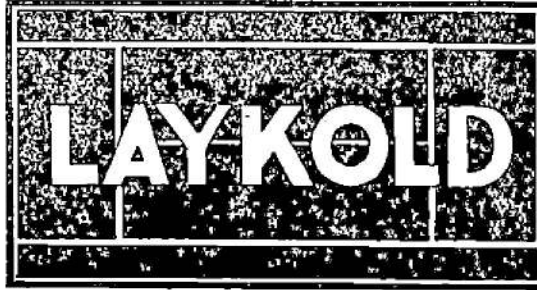
ADVERTENSIES.

No. 693/34, in Class 17, in respect of bituminous products, in the name of African Bitumen Emulsions (Proprietary) Limited, of 96 Point Road, Durban, Province of Natal, manufacturers of cold bitumen and other products.

Filed 15th February, 1934.

Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Laykold".

4291—1st Advt.



No. 1692/33, in Class 39, in respect of metallic pens and pen-holders, in the name of C. Brandauer & Company Limited, a Company incorporated under the laws of Great Britain, of 401 New John Street West, Birmingham, in the County of Warwick, England, pen manufacturers.

Filed 20th December, 1933.



4081—2nd Advt.

The business carried on by LEWIS KIRKEL, trading as BRAKPAN MOTOR & CYCLE WORKS on Stand No. 889, being No. 648 Modder Road, Brakpan, has been transferred to Stand No. 1071, as and from the 1st of May, 1934.—C. A. Newell, 660 Modder Road, Brakpan. 4120—18-25-1

No. 438/34, in Class 38, in respect of all articles in that class, in the name of J. W. Jagger & Co. (Proprietary), Limited, and Thomas Charles, trading as J. W. Jagger & Company, of 84 President Street, Johannesburg, wholesale merchants.

Filed 30th January, 1934.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the word "Stellick".

3931—3rd Advt.

No. 1654/33, in Class 6, in respect of motors for gramophones, in the name of The Garrard Engineering and Manufacturing Company, Limited, a British limited liability company, of Newcastle Street, Swindon, in the County of Wiltshire, England, whose registered offices are 17 Grafton Street, London, England, manufacturers.

Filed 20th December, 1933.



Registration of this mark shall give no right to the exclusive use of the words "Garrard" and "Swindon".

3891—3rd Advt.

Nos. 1441-2/33, in Class 13, in respect of fancy metal goods included in this class, in the name of Elias Pincus Hollander, of 124-128 Barr Street, Birmingham, England, manufacturer of fancy metal goods, trading as David Hollander & Sons.

Filed 7th December, 1933.

No. 1441/33.

PLATO

No. 1442/33.

PLATONEX

(To be associated.)

3890—3rd Advt.

NOTICE.

The business of the UNION BASKET & CANE WORKS (HARRY BARIS) carried on at 47 Becker Street, Newtown, Johannesburg, will be transferred to HERMAN VICTOR BERGHAUS, trading under the same style on expiry of these notices.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,

Attorneys.

Meischke's Buildings,
Johannesburg.

4108—11-18

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by WALKER & NORTON, grocers, at 29a Prince's Avenue (Stand No. 1347), Benoni, will be transferred to 75 Prince's Avenue (Stand No. 1301-2), Benoni, as from 1st June, 1934. 4113—18-25-1

REGISTRATION OF BUSINESSES
ACT, 1909.

Notice is hereby given that the business carried on by SIDNEY COX, ladies' outfitter, at 29b Prince's Avenue (Stand No. 1347), Benoni, will be transferred to 75a Prince's Avenue (Stand No. 1301-2), Benoni, as from 1st June, 1934. 4114—18-25-1

Notice is hereby given that the business known as THE ART FURNITURE MART, of 241 Van der Walt Street, was removed to 461a Church Street, Pretoria, as from 1st May. 4116—18-25-1

NOTICE.

The business of agent and/or broker carried on by DANIEL JACOBUS VAN GRAAN under the style of SPRINGS COMMERCIAL AGENCIES at 30a Third Street, Springs, will be transferred as from the 1st day of June, 1934, to SPRINGS COMMERCIAL AGENCIES (PROPRIETARY), LIMITED, which will carry on the same business at the same address as from that date.

GEORGE BEHRMANN,

Attorney for parties:

Prospect Buildings,
Third Street, Springs.

4117—18-25-1

The general dealer's and fresh produce business of NAROTHAM PARSOTAM at Uitgevonden No. 99, Lichtenburg, will be transferred to MAHDAV PEMA PATEL on the expiration of these notices.—Barnet L. Levi, solicitor, Lichtenburg. 4140—18-25-1

Notice is hereby given that the business carried on by KARL VIVIAN CHALLENGER under the style of ROYAL HOTEL at Erven Nos. 5 and 6, Osborne Road, Eshowe, will be transferred to EDWARD DAWSON. 4154—18-25

Kennis word hiermee gegee dat die slagtersbesigheid van DANIEL MULDER en HENNING HAVENGA, handelende as MULDER & HAVENGA, op Erf No. 152, Schweizer Reneke, verkoop is aan I. H. BLOOM as vanaf die 1ste Mei 1934.

R. W. VAN ZIJL,

Agent vir die partye.

Schweizer Reneke.

4156—18-25-1

The general dealer's business carried on by LOUIS DORFMAN at Grasfontein, Lichtenburg District, has been sold to BENJAMIN ROBERT BROWN and will be transferred as and from the expiry of these notices.—Barnet L. Levi, solicitor for parties, Lichtenburg. 4157—18-25-1

The business carried on at 552 Park Street by S. NEWTON, will be removed to 541 Church Street on the 1st of June, 1934.—S. NEWTON, Pretoria. 4129—18-25-1

The general dealer's licence issued by the Receiver of Revenue, Johannesburg, on 9th January, 1934, to MARGARET HOLLAND in respect of 40 Raleigh Street, Yeoville, Johannesburg, has been transferred, as from 15th May, 1934, to Palace Buildings, corner of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.

EDWARD NATHAN & FRIEDLAND,
Attorneys for party.

Stanley House,
Commissioner Street, Johannesburg.

4119—18-25-1

The partnership between GEORGE A. PETOUSIS and JOHN MARKAKIS carried on under the firm of JEPPE STATION TEAROOM, 62 Maddison Street, Jeppe, Johannesburg, will be dissolved, JOHN MARKAKIS taking over all assets and liabilities of the business as from 2nd June, 1934. 4185—18-25-1

The general dealer's business carried on by the late JULIUS SCHILLER, trading as THE WITBANK MINE OUTFITTER on Stand No. 8, Kitchener Avenue, Witbank, Transvaal, has been sold and transferred to ABE SCHILLER as and from the 17th November, 1932.

Dated at Witbank, this 11th day of May, 1934.

I. SCHECH,

Solicitor for the parties.

Kitchener Avenue,
P.O. Box 137, Witbank.

4190—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

The general dealer's business carried on by OOKA VALLABH at 17 King George Street, Johannesburg, will be removed to 19 Wanderers Street, Johannesburg, as from the 1st May, 1934.

3766—4-11-18

General dealer's business of HARRY WEINER at Ruigteknagte, 205 Lichtenburg, sold on 20th May, 1934, to BARNEY KAPLAN, who takes over assets and liabilities.—Meintjes & Conradie, attorneys for parties, Lichtenburg, 24th April, 1934.

3765—4-11-18

The business of SIMM'S GARAGE carried on by VALENTINE GEORGE DAVIDSON SIMM on Stand No. 446, 327 Main Street, Jeppe, has been removed to Stand No. 526, 332 Main Street, Jeppe, as and from the 1st May, 1934.

LANGSTAFFE & DUTHIE,

Solicitors.

19-21 North British Buildings,
Johannesburg.

3919—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership business heretofore carried on between PROSPERO MARSICANO and THOMAS FREDERICK GRANGER, general electrical engineers, at Bonner's Buildings, Nigel, has been dissolved from the 30th April, 1934, and that the said PROSPERO MARSICANO shall carry on the said business for his sole benefit and account.

GIBSON & HODGES

(J. R. ADDAMS),

Attorneys for parties.

Nigel, 27th April, 1934.

3782—4-11-18

Notice is hereby given that GEORGE GEORGILADAKIS, carrying on the business of general dealer, tearoom and ruitener at Victoria Mansions, corner Eloff and Plein Streets, Johannesburg, under the style of PETIT TRIANON CAFE, has, as from the 1st day of May, 1934, admitted GEORGE CALLIGIANIS and GEORGE SIRMALENIOS as partners, which partnership business shall as from the said date be continued to the same address under the same style.

REEDERS & ROSETTENSTEIN,

Attorneys for parties.

Standard Bank Chambers,
Commissioner Street, Johannesburg.

3785—4-11-18

Notice is hereby given that the patent medicine, miller and general dealer's business carried on by ALBERT JOHANNES VAN GINKEL under the style of OSVELD WINKEL at Wolvenkraal No. 566, District Pretoria, has been transferred to MAXIMILIAAN BOUDEN VAN GINKEL, who will carry on the business under the same style at the same address, with effect as from the 1st day of April, 1934.

T. P. C. BOEZAART,

Attorney for parties.

Bureau Street, Pretoria.

3819—4-11-18

The general dealer's business carried on in the Native Location, Pietersburg, by SAMUEL HORATIA THEMA as PEPU SAMME STORE was abandoned on 31st December, 1933.—J. Edelman, attorney, Silbereisen's Buildings, Pietersburg.

3867—4-11-18

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by JOHN GIANTSOS at No. 81 President Street, Germiston, under the style of THE ROYAL CAFE, has, with all the stock, assets and book debts thereof, been sold to PHOTIOS DEMETRIADES as from the 4th day of April, 1934.

SHUNN & TROLLIP,

Attorneys for the parties.

P.O. Box 81, Germiston.

3880—4-11-18

The business of a tearoom and fresh produce dealer carried on by MORRIS ZWI and SAMUEL KAPLAN at 15 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been sold to MICHAEL COLEMAN and will be transferred to him as and from the date of the last publication hereof, and he will carry same on for his own benefit at the same address under the style of THE SUGAR BOWL. Johannesburg, 4th May, 1934.—Isaac Katz, attorney for the parties, 56 New Kempsey Buildings, Johannesburg.

3831—4-11-18-25

The partnership heretofore existing between CORNELIS ARJEN METER and GERT SMITH, carrying on business as bakers and confectioners under the style of EXCELSIOR BAKERY at 368 Vermeulen Street, Pretoria, has been dissolved as from the 30th day of April, 1934.

The said GERT SMITH retires from the said business, which will be carried on by the said CORNELIS ARJEN METER for his own account and benefit at the same address and under the same style.

The said CORNELIS ARJEN METER takes over all the assets of the partnership's business, and assumes liability for payment of all the debts of the said partnership.

J. KUYPER,

Attorney for parties.

Pretoria, 30th April, 1934. 3865—4-11-18

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by MORRIS KARKLIN and ISSIE FINE, under the style of THE NEW YORK GROCERS at 6 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, has been dissolved and the said business together with the assets and liabilities thereof will be transferred to MORRIS KARKLIN and PHILIP GLIKMAN who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg, this 1st May, 1934.—I. Mendelow & Browde, attorneys for the parties, National Mutual Buildings, Johannesburg.

3866—4-11-18

The general dealer's business carried on by MOOSA ACOOJEE at 6 Jennings Street, Newtown, Johannesburg, has been transferred to Stand No. 412, 14th Street, Vrededorp, as from 1st April, 1934.—Kentridge & Stoloff, attorneys for party, Sauer's Buildings, Johannesburg.

3868—4-11-18

The general dealer's business carried on by JACOB ROSEN, on Stand 408, Randfontein, was abandoned on the 30th day of April, 1934.—Nathan & Cecil Nathan, party's attorneys, Fifth Street, P.O. Box 144, Randfontein.

3869—4-11-18

Notice is hereby given that the garage business hitherto carried on by WILLIAM JOHN SIVEWRIGHT and HAROLD JULIUS PINDER, trading under the style of the ANGLO AMERICAN CAR COMPANY at 32 Bedford Street, Benoni, has, together with all stock-in-trade, book debts, fixtures and fittings, been acquired by and will be transferred on the final publication of this notice to the ANGLO-AMERICAN CAR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, who will thereafter carry on the said business at the same address.

Dated at Benoni, this 4th day of May, 1934.

3870—4-11-18

The general dealer's business registered Johannesburg, 1934, name S. ROSENSTEIN (ECLIPSE STORES), 185 Bree Street, Johannesburg, has been removed to 75 Loveday Street, Johannesburg, from 1st April, 1934.—E. & S. Laventhal, Exploration Buildings, 70 Commissioner Street, Johannesburg.

3871—4-11-18

The partnership existing between JACOB BLIEDEN and PHILLIP DOMBEY, carrying on business under the style or firm of STANDARD FURNISHING COMPANY at 66 Market Street, Johannesburg, has been dissolved as from 23rd April, 1934. The said JACOB BLIEDEN has taken over all the assets and liabilities of the firm, trading as heretofore, and the business will be removed to 166 Jeppe Street, Johannesburg, on 1st June, 1934.

3872—4-11-18

The business registered by WOLF SULKSI, trading as FINE ART PLEATING AND EMBROIDERY COMPANY, at Nels Rust Buildings, 39 Joubert Street, Johannesburg, was removed to 170 President Street, Johannesburg, as from 1st April, 1934.—H. J. Dennis, party's agent, 7 Diamond House 55 Pritchard Street, Johannesburg.

3873—4-11-18

The general dealer's and tearoom business of PANDELIS COCOTOS and JAMES BAHLOS, known as JUNCTION TEAROOM, Bertha and Jorissen Streets, Brnamfontein, Johannesburg, has been sold and will be transferred to GREGORIS TZEMIS from the 18th May, 1934.

3880—4-11-18

Notice is hereby given that the hairdresser's and general dealer's business carried on by ALICK HOURANI at Stand No. 634, Church Street, Klerksdorp, under the style of KLERKSDORP HAIRDRESSING SALOON, will be transferred to ADOLPH HOLLANDER as from 1st May, 1934, and that the fixtures and fittings of the said business have been sold to the said ADOLPH HOLLANDER who will continue to carry on the business for his own account.—M. E. Rood, attorney for parties, Standard Bank Chambers, Klerksdorp, 1st May, 1934.

3889—4-11-18

The partnership heretofore existing between ISAAC BERCHOWITZ and MARX DRESNER, as fresh produce and general dealers, under the style or firm of CORNER FRUIT STORE, at corner of King Edward and Retief Streets, Potchefstroom, has been dissolved, and the business transferred to ANNA BERCHOWITZ, as from the 30th April, 1934.

Potchefstroom, this 30th April, 1934.

NEL & LOUW,

Solicitors for the parties.

King Edward Street, P.O. Box 136,
Potchefstroom.

3886—4-11-18

ADVERTENSIES.

It is hereby notified that the business carried on by HARRY FREEMAN, of 7 Handel Street, Roodepoort, as general dealer will be transferred to Stand No. 1031, Station Street, Roodepoort, as from the 22nd May, 1934. 3927-4-11-18

The general dealer's business carried on by KATHOO MAHOMED at Stand No. 575, Nineteenth Street, Malay Location, Johannesburg, who is trading as BENKEL EA KA RAMOTOKOANE (proprietor, KATHOO MAHOMED). 3961-11-18-25

The tearoom and restaurant business hitherto carried on by HELEN YARED under the style or firm of MARKET HALL TEAROOM at Stand No. 1, Market Hall Buildings, Pretoria, has been sold to JAMES MITCHELL, who will carry on the said business under the style or firm of MARKET HALL TEAROOM. 3964-11-18-25

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Die besigheid wat PHILIP CAREL SMIT, JUNIOR, op Erf No. 134, Nylstroom, drywe as algemene handelaar en restaurant, verversings of teekamerhouer onder die naam van CENTRAL CAFE, sal oorgemaak word aan THANO SCAFFURIS met krag vanaf 28 Mei 1934.

STRYDOM, ODENDAAL & VILJOEN,
Prokureurs vir die partye.

Posbus 37, Nylstroom.

3965-11-18-25

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JULIUS BLECHER, trading as a general dealer on the farm Volop No. 692, District Potgietersrust, intends selling and disposing of the general dealer's business, together with goodwill and stock-in-trade, presently carried on by him on the said farm, to CECIL LEVIN, of Zebediela, District Potgietersrust. After the last publication of this notice the said business will be transferred to the said CECIL LEVIN with effect from the 15th May, 1934.

Potgietersrust, 4th day of May, 1934.

E. R. CHAPMAN,
Attorney for parties.

P.O. Box 42, Potgietersrust.

3979-11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by MORRIS GOLDSMITH, trading as the BIG BEN BAZAAR at 131 Joubert Street, Volksrust, has, as from the 1st May, 1934, been removed to 134 Joubert Street, Volksrust. 3981-11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by LOUIS FRIEDMANN at 134 Joubert Street, Volksrust, has, as from the 1st May, 1934, been removed to 131 Joubert Street, Volksrust. 3982-11-18-25

Notice is hereby given that the boarding-house business carried on by OLIVE CONSTANCE HUDSON at 21 Soper Road, Berea, Johannesburg, has been transferred to MAY LOMBARD MARSHALL as and from 1st June, 1934. 4016-11-18-25

The business carried on by Mrs. R. LESSICK, trading as O.K. FRUIT & VEGETABLE MARKET at 79b Rissik Street, will be sold to GUNTHER SCHONWALD and HANS HERNSTAD as from 25th May, 1934. 4017-11-18-25

The general dealer's business carried on by H. FALKOV at Stand No. 289, First Street, Booyens Reserve, will be transferred from 1st June, 1934, to CHANDLER BROS., who will be responsible for liabilities for an amount not exceeding the value of stock on hand at 30th May, 1934. 4018-11-18-25

Fresh produce business carried on by KAREL ERASMUS at 77 Tramway Street, Turfontein, was abandoned on the 30th April, 1934.—I. Ginsberg, attorney for party, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg. 4019-11-18-25

DONALD McLEOD and JOHN EDWARD CURREN, co-partners, have sold the RHODES PARK BUTCHERY, 67 Langerman Drive, Kensington, Johannesburg, to SAM GREEN. Liabilities and outstandings excluded, with effect from 1st May, 1934.—Max Goodman, attorney for parties, Exploration Buildings, Johannesburg. 4020-11-18-25

Notice is hereby given that the business carried on by A. A. ADENDORFF, Johannesburg, taxidermist, trading at 4a King George Street, Johannesburg, will be removed to 9a King George Street, Johannesburg; as from the 1st day of June, 1934.—A. A. ADENDORFF. 4027-11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by LOUIS SHEMER under the style of LION STORES at 8 Prince's Avenue, Benoni, has been abandoned as from 20th April, 1934. 4046-11-18-25

General dealer's business carried on by F. E. PUREN, trading as PUREN'S STORE on Stand No. 897, 18 Main Reef Road, Geduld Extension, Springs, removed on 15th March, 1934, to Stand No. 951, Geduld Extension, Springs.—Chas. Hoppenstein, agent, Benoni. 4051-11-18-25

The vulcanizing business carried on by MATHYS JOHANNES VAN VUUREN at 37 Church Street, Pretoria, will be transferred to 819 Pretorius Street, Pretoria, as from the 1st June, 1934.—Pretoria, this 7th day of May, 1934. Lapin & Lapin, attorneys for party, Tudor Chambers, Pretoria. 4053-11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by AMALIA STORES (PROPRIETARY), LIMITED, at Amalia Siding, will be transferred to ISRAEL DAVIDSON and BARNEY SCHWARTZ as from the date of the last publication hereof.

ABE HAROLD COHEN,
56-58 National Mutual Buildings,
Johannesburg,

LEON S. SAPIRE,
5/6 Mostert's Buildings,
61 Main Road, Fordsburg,
Attorneys for parties.

4056-11-18-25

The wholesale woollen business carried on by M. AND I. RUSKIN at 157 President Street, Johannesburg, will be removed to 153 President Street as from 1st May, 1934. 4057-11-18-25

Subject to the temporary transfer of the hotel liquor licence held by SAM KRUGER in respect of CRAIGHALL HOTEL, situate on Stand No. 105, Craighall Park Township, District Johannesburg, being granted to MILLICENT LANE with NELLIE BEATT interested, that business will be transferred to those parties who will carry same on in partnership with effect as and from the 18th May, 1934.

HAYMAN, GODFREY AND
SANDERSON,
Solicitors for the parties.

74 Fox Street, Johannesburg.

4055-11-18-25

The restaurant and general dealer's business carried on by WOLFF FOLB at 227 Bree Street, Johannesburg, will be transferred to ANNIE SARAH COHEN as and from the date of the expiration of these notices. 4063-11-18-25

Notice is hereby given, in terms of the Businesses Registration Act and Insolvency Act, that the businesses of general dealer and tearoom carried on by G. L. LEGA under the style or firm of LEGA'S COFFEE HOUSE at Stand No. 1345, 61b Rissik Street, Johannesburg, has been sold and transferred, together with the assets thereof, to J. SHEAR, who will carry on the businesses under the same style or firm at the same address as and from the 1st day of May, 1934.

Johannesburg, 11th May, 1934.

4065-11-18-25

NOTICE

of the situation of the Registered Office of the ELBOF GEOPHYSICAL PROSPECTING COMPANY, LTD.

Notice is hereby given that the Registered Office of the Company has been transferred from South West House, Greenmarket Square, Capetown, to 25 Beresford House, Main Street, Johannesburg.

PH. SETZER,
Secretary.

Johannesburg, 7th May, 1934.

4066-11-18-25

The general dealer and tearoom business at 61 Raleigh Street, Yeoville, has been sold to and will be taken over by GEORGE WILSON MURRAY as from 1st June, 1934. 4067-11-18-25

Notice is hereby given that the butcher's business carried on by W. HERR at Stand No. 1232, West Krugersdorp, and known as the WESTERN TOWNSHIP MEAT SUPPLY, will be transferred to EDA PATLANSKY, public trader, as from the 1st day of May, 1934, and that the said EDA PATLANSKY will carry on the said business at the same address and under the same style for her own benefit.

SHENKER & SHENKER,
Attorneys for the parties.

Viljoen's Buildings,
Monument Street, Krugersdorp. 4069-11-18-25

ADVERTISEMENTS.

FAIVEL ZEGGER, trading as THE GERMISTON PLUMBING WORKS, at 66 Knox Street, Germiston, has this day admitted HERSELMAN HATTINGH as a partner, from which date the said business will be carried on in co-partnership under the same style or firm.
24th April, 1934. 3882—4-11-18

CHANGE IN BUSINESS.

Notice is hereby given that the partnership business carried on under the style or firm of RAMSDENS GARAGE in Main Street, Vereeniging, by JOHN HENRY RAMSDEN, senior, HUBERT EARLE RAMSDEN and JOHN HENRY RAMSDEN, junior, has been dissolved by the death of the said JOHN HENRY RAMSDEN, senior, and that a new partnership consisting of VIOLET MARIA JOHANNA RAMSDEN (born KENNEY), widow, HUBERT EARLE RAMSDEN, ALFRED GUTTNEY RAMSDEN and JOHN HENRY RAMSDEN, will carry on the said business under the same style or firm at the said premises from the 14th of March, 1934.

ROOTH & WESSELS,
Attorneys.

Pretoria, 2nd May, 1934. 3902—4-11-18

Notice is hereby given that the tearoom business carried on by GERTRUDE BERYE SALKINDER under the style of the NEW CENTRAL TEAROOM at 92a Pritchard Street, Johannesburg, will be transferred to LENE SARKY as from the date of the last publication hereof.

J. M. HELLMANN,
Attorney for parties.

Johannesburg, 4th May, 1934.
3913—4-11-18

Notice is hereby given that the business known as WITTEN'S NEWS AGENCY carried on by HARRY WITTEN at 82 Smal Street, Johannesburg, has been sold to HENRY KESSEL and simultaneously by HENRY KESSEL to JACK KOTZEN, with effect from the 18th day of April, 1934.

Johannesburg, this 1st day of May, 1934.

WILLIAM ARONSOHN & GORDON.

Stanley House,
Johannesburg. 3911—4-11-18

Notice is hereby given that the business of debt collector and inquiry agent heretofore carried on by JOHN KOPSKY at 22-3 Permanent Buildings, Johannesburg, under the style of the TRADERS' PROTECTION TRUST, together with the assets thereof only, excepting the book-debts, have been sold and will be transferred on the expiration of these notices to NORMAN BAILLIE JOHNSON, who will continue the said business under the same style and at the same address.

All claims against the seller should be filed within twenty-one (21) days from the date of the first publication hereof at the above address.

JACOB T. GROSS,
Attorney for the parties.

24-6 High Court Buildings,
Box 5642, Johannesburg. 3934—4-11-18

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid wat as BARGAIN DEALERS in 284a Mainstraat, Jeppe, gedryf was deur J. J. DEYSEL en J. J. VAN NIEKERK voortaan in 8 Sewendestraat, Melville, Johannesburg, as DEYSEL gedryf sal word. 3910—4-11-18

The general dealer's business carried on by TOMMY RAMSAMY, trading as T. R. PILLAY at 8 Asiatic Bazaar, Vereeniging, was transferred on the 1st April, 1934, to AH FOR, who will trade as AH FOR at the same address.—Hannah Greenberg, attorney, Meischke's Buildings, Johannesburg. 3914—4-11-18

Notice is hereby given that the business of heat treating steel hitherto carried on by CHARLES HOWARD FUNKEY, BERTHOLD PHILIP MOSENTHAL, REGINALD CARPENTER FRANK, and LESLIE SYDNEY COLE under the style or firm of HEAT-TREATMENT COMPANY at Site No. 99, Ussher's Industrial Sites, Hall Street, Johannesburg, has been transferred as and from the 19th day of April, 1934, to THE STEEL ENGINEERING COMPANY (PTY.), LIMITED, who have taken over all the assets and liabilities of the said business and will continue to carry on the said business for its own account at the same address.

Johannesburg, this 4th day of May, 1934.—A. James Howe, solicitor for the parties, Permanent Buildings, Harrison Street, Johannesburg. 3921—4-11-18

The partnership carried on between FRANK COLLINS HARDING and JACK EDWARD WILLIS as the GREAT NORTH GARAGE on Lot No. 558, Warmbaths, has been dissolved as and from the 31st December, 1933. The said WILLIS has retired from the business and the said HARDING has taken over the assets and liabilities. 3673—27-4-11-18

The partnership existing between CHARLES WILLBURG, PHOEBE BLANCHE CAMPBELL, and CARRIE McALLISTER ROGERS, trading as the GOLDEN CITY DAIRY, Stand No. 591, 129 Main Street, Kenilworth, will as and from the 1st day of May, 1934, be terminated by the retirement of the aforesaid CHARLES WILLBURG. The remaining partners, PHOEBE BLANCHE CAMPBELL and CARRIE McALLISTER ROGERS take over the assets and liabilities from this date and will continue to trade at the same address as the GOLDEN CITY DAIRY. 3920—4-11-18

The business known as MARWIN RADIO AND ELECTRIC UTILITY CO. at 10 Heath's Buildings, Johannesburg, was removed to 20 Barbican Buildings, Rissik and President Streets, on 1st May, 1934. 3933—4-11-18

General dealer's and stationery business carried on by L. E. JOSEPH & CO. (PTY.), LTD., at 34 Loveday Street, Johannesburg, will be transferred to 19 Old Arcade, Market Street, as from 1st May, 1934. 3923—4-11-18

The business carried on as the RENDEZVOUS TEAROOM by BESSIE MAY KIBBEL SARTORELLI at Stand No. 138, corner Keyes and Tyrwhit Avenue, Rosebank, Johannesburg, has been sold to JOHANNA ELIZABETH GROSE, public trader, together with all assets, as from 25th May, 1934. 4074—11-18-25

The business of native eating-house, butcher, grocer and general dealer carried on by SAM LEVY on Stand No. 428, Paardekraal No. 42, Maraisburg, will be transferred to SILVER, HERR & KESSLER after the final publication of this notice.—Berman & Krawitz, Johannesburg. 4075—11-18-25

Notice is hereby given that the business of chemist and druggist carried on by SAMUEL SCHLYER under the style or firm of JUDITH'S PAARL PHARMACY at 95 Derby Road, Judith's Paarl, Johannesburg, has sold, as and from the 7th day of May, 1934, and will be transferred on the date of the last publication hereof to SAMUEL SHIPPEL, who will carry on the said business for his sole account and benefit under the same style and at the same address.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May.—Israel & Doring, attorneys for parties, 26/29 Anchor Mansions, Kerk Street, Johannesburg. 4032—11-18-25

Notice is hereby given that the general dealer's business (cycle merchants) carried on by JACOB CIVIN, HARRY HILLEL CIVIN and MEYER CIVIN, trading as CIVIN AND SONS at 24 Fort Street, Benoni, will be removed to 94 Prince's Avenue, Benoni, as from the 15th of May, 1934.

V. TOKER, A.I.S.A.

National Bank Chambers,
Benoni. 4034—11-18-25

Notice is hereby given that the garage business carried on by WILLIAM FREDERICK BOUVERIE BEDFORD under the style of BEDFORD'S GARAGE at Erf No. 797, Beckett Street, Belfast, together with the assets and goodwill thereof (but excluding the book debts) has, as and from the 1st May, 1934, been sold to CHRISTOFFEL DANIEL AHLERS, who is continuing the said business for his own account at the same address under the style of BELFAST MOTORS.

The said WILLIAM FREDERICK BOUVERIE BEDFORD remains responsible for all existing liabilities.

Belfast, 2nd May, 1934.

VICTOR D. WEIMER
Attorney for parties.

Box 11, Belfast. 4037—11-18-25

NOTICE.

The general dealer's business carried on by I. WEINBERG at Ramakgoep's Location, District Pietersburg, has been abandoned as from the 1st May, 1934.—Mentz, Klerck & Cohen, Pietersburg. 4042—11-18-25

The business carried on under the style of the POPULAR BARGAIN STORE at the corner of Commissioner and Betty Streets, Jeppe, by M. KLEIN has been abandoned as from 1st May, 1934.

3929—4-11-18

ADVERTENSIES.

The general dealer's business of **BERTIE THOMAS EDWARDS** carried on under the style or firm of **THE HEX-RIVER SUPPLY STORE** at Boschfontein No. 193, District Rustenburg, will be transferred to **ISIDORE ALSTADT** from the 2nd June, 1934. 4184—18-25-1

The general dealer's business known as **THE NORTH BRIDGE STORES** carried on by **Mr. BARNEY SHAPIRO** at North Bridge, Potchefstroom, has been transferred to **STELLA FINN**, trading as **S. FINN**, as from 1st May, 1934, who will continue to carry on the business on her own account. 4204—18-25-1

The **BUSHVELD TRADING STORE**, general dealer's business, carried on by **HENRY AMSTERDAM**, of Schildpadfontein, District Pretoria, is transferred with effect from the expiry hereof to **WOOLF WITTEN**.—**M. Silber**, parties' attorney, 193 Pretorius Street, Pretoria. 4206—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by **OMAR ALI** at Diepkloof No. 539, District Middelburg, will be transferred to Diepkloof No. 375, District Middelburg, as from the 1st of June, 1934. 4239—18-25-1

Notice is hereby given that the butchery business carried on by **HYMIE PODLAS** under the style of **STATION BUTCHERY**, has been transferred from Stand No. 676, Boksburg, to Stand No. 672, Boksburg, as from 1st May, 1934.—**Boksburg**, 14th May, 1934. **Malherbe, Rigg & Ranwell**, solicitors. 4242—18-25-1

The business carried on by **RAPHAEL SEGAL** and **PERETZ SEGAL**, trading as **CLIFTON FISHERIES** at 69 and 67 De Korte Street, Braamfontein, will be transferred, as and from 1st July, 1934, to **CLIFTON FISHERIES (PROPRIETARY), LIMITED**, who will carry on business at the same address. 4244—18-25-1

The business carried on by **Mrs. TAMARA RUTHENBERG** at 114 Eloff Street, Johannesburg, was removed to Flat 62, Anstey's Buildings, 59 Kerk Street, on 1st May, 1934, and will in future trade as **MADAM TAMARA**. 4245—18-25-1

The business carried on by **JOHN MAFUZE** at 96 Harrison Street, Johannesburg, was removed to 124 Jeppe Street, on 1st March, 1934, and will again be removed to 96 Harrison Street, on completion of new premises. 4246—18-25-1

The business carried on by **ADAM MAHOMED LAMBAT** as **M. A. LAMBAT & CO.**, Stand No. 1066, Marlborough Township, was removed to Stand No. 49, Wynberg, on 1st May, 1934. 4247—18-25-1

The business carried on by **WILLIAM ZEIFERT** as **JOHANNESBURG SEWING MACHINES CO.** at 5 King George Street, Johannesburg, was removed to 43a Langerman Street, Mayfair, on 1st May, 1934. 4248—18-25-1

The general dealer's business carried on by **J. M. HOFFMAN** as **MARS CASH STORE** at Stand No. 106, Jules Street, Malvern, has been abandoned as from 9th May. The fixtures have been sold to **I. RUTSTEIN**. 4249—18-25-1

Notice is hereby given that the retail butcher's business presently carried on by **J. H. EPLETT** and **F. EPLETT** at 89a De Korte Street, Braamfontein, Johannesburg, under the style of **BRAAMFONTEIN MEAT MARKET**, will be transferred to **BARNETT SAID-MAN**, trading as **BRAAMFONTEIN MEAT MARKET**, after expiration of the third advertisement of this notice with effect as and from the 1st May, 1934. 4250—18-25-1

The businesses of general, native eating-house keeper, grocer and butcher carried on by **BARNEY JOFFE** at Stand No. 226, Martindale, has been transferred, together with all assets, to **JACK LEVER** as and from 8th May, 1934.—**David R. Snaier**, attorney for parties, 17-21 Warwick House, Joubert Street, Johannesburg. 4251—18-25-1

The business carried on at 3b Pritchard Street, as the **TROPICAL FRUIT SUPPLIERS**, has been transferred to 22 Diagonal Street as from the 1st January, 1934. 4257—18-25-1

Notice is hereby given that the business of estate agents heretofore carried on in partnership by **ALEC ISRAEL LAZAROW** and **JOE KARP** at First Avenue East, Springs, under the style or firm of the **EAST RAND ESTATE AGENTS**, together with all the assets and liabilities thereof, was, on the 2nd May, 1934, sold to **GRIFFITHS AND ANDREW (PTY.), LTD.**, who will carry on the business at the same place under the style or firm of **GRIFFITHS AND ANDREW (PTY.), LTD.**

It is hereby further notified that the partnership heretofore existing between the said **LAZAROW** and the said **KARP**, trading as aforesaid, has been dissolved as and from the 2nd May, 1934.

BEATRICE & LOWENSTEIN,
Attorneys for the parties.

8 Selmont Mansions,
Third Street, Springs.

4258—18-25-1

Notice is hereby given that the partnership business hitherto carried on by **ISAAC JACOB DE VILLIERS** and **ARCHIBALD WILFRED HOLMES**, under the style of **SMITH & BRONKHORST**, market and commission agents, at 227 van der Walt Street, Pretoria, has been dissolved as from the 1st day of May, 1934.

The said **ISAAC JACOB DE VILLIERS** retires from the said business, which will be carried on by the said **ARCHIBALD WILFRED HOLMES** for his own account and benefit at the same address and under the same style.

The said **ARCHIBALD WILFRED HOLMES** takes over all assets of the partnership business and assumes liability for payment of all the debts of the said partnership as from the 1st day of May, 1934.

Pretoria, this 16th day of May, 1934.

WAGNER, CLARK & SOLOMON,
Attorneys for parties.
Goldfields Buildings,
Pretoria.

4300—18-25-1

The partnership between **WILLIAM TRACEY KENT-SMITH** and **MAURICE SMITH**, trading as **M. SMITH & CO.**, agents or brokers, at Stand No. 280, Marshalls, is dissolved as from 1st May, 1934. 4259—18-25-1

The general dealer's business carried on by **ALEXANDER HOMSBY** at Stand No. 423, Fourth Street, Booysens Reserve, has been sold to **JEMIL ESSEY**, who will trade at the same address as from 15th April, 1934. 4261—18-25-1

Notice is hereby given that the general dealer's and tearoom business carried on by **EDITH BARR** at 67 High Street, Turfontein, Johannesburg, under the style of the **BORDER GROCERY AND TEAROOM**, will be transferred to **LOUIS SACKS**, who will carry on business under the same style and at the same address as from the expiration of these advertisements.

Dated at Johannesburg, this 8th May, 1934.

I. MENDELOW & BROWDE,
Attorneys for the parties.
National Mutual Buildings,
Johannesburg. 4270—18-25-1

The branch retail butcher's business carried on by **UNITED BUTCHERIES (PTY.), LTD.**, at Erf No. 8, Church Street, Zeerust, was abandoned on 31st December, 1933. 4273—18-25-1

The business carried on as **PLAZA FURNISHING CO. (PROP.), LTD.**, at 48 Harrison Street, Johannesburg, was removed to 116 Market Street, Johannesburg, as from 1st May, 1934. 4274—18-25-1

Notice is hereby given that the stock and share broker's business carried on by **JOSEPH REICHMAN** under the style of **J. REICHMAN** at 7 Annercosa House, Johannesburg, and elsewhere, within the Transvaal Province, will be transferred on the last publication of this notice to **JOSEPH REICHMAN** and **WILHELM FUCHS**, carrying on business in partnership under the style or firm of **J. REICHMAN**.

Dated at Johannesburg, this 15th May, 1934.—**Edward Nathan & Friedland**, Stanley House, Johannesburg, and **Isaac Katz**, New Kempsey Buildings, Johannesburg, attorneys for the parties. 4276—18-25-1

The business carried on by **ISAAC LISSOOS** at Messina has been sold by the Trustee in the Insolvent Estate of the said **ISAAC LISSOOS**, and will be transferred on the expiration of these notices to **BERREL SMILG**.

LUBBERS, WITKIN, SPITZ & BLOCH,
Attorneys for the parties.

Meischke's Buildings,
Harrison Street,
Johannesburg. 4294—18-25-1

The apothecary's business carried on by **SAM GREEN** as **HOUGHTON PHARMACY** at 39 Bedford Road, Yeoville, Johannesburg, has been transferred to **HARRY EIDELMAN**, as from the date of the last publication hereof.—**G. N. Lazarus**, attorney for the parties. Corporation Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 4297—18-25-1

ADVERTISEMENTS.

The tearoom and fried fish business hitherto carried on by JAMES MITCHELL under the style or firm of RENDEZVOUS TEAROOMS at 149A Church Street, Pretoria, has been sold and will be transferred after the expiration of the last of these publications to GEORGE KONIDARIS who will carry on the said business under the style or firm of MITCHELL'S RESTAURANT.

SAPIRSTEIN & KUYPER,
Attorneys for party.

264 van der Walt Street,
Pretoria. 4303—18-25-1

The general dealer's and butcher's business hitherto carried on by SAPSE LEVITATZ at Wolmansdal No. 116, in the District of Pretoria, has been sold and will be transferred after the expiration of the last of these notices to SOMA BHANA.

SAPIRSTEIN & KUYPER,
Attorneys for parties.

264 van der Walt Street,
Pretoria. 4304—18-25-1

The motor-bus business carried on in Johannesburg by JAN LUGTENBURG has been abandoned as and from 5th May, 1934.

4302—18-25-1

In die Boedel van wyle WILHELMINA JACOB KRUGER (gebore HALGRYN) en nagelate eggenoot, HENDRIK PETRUS KRUGER, van Mooibank, Potchefstroom.

Krediteure en Debiteure in bogemelde Boedel word hiernee versoek om hulle rekeninge in te lever by en hulle skulde te betaal aan die ondergetekendes binne veertien dae vanaf die 16de Mei 1934.

PIENAAR & GERIKE,
Agente vir Eksekuteurs.

Bus 213, Potchefstroom. 4202—18

In die Boedel van wyle JOZUA FRANCOIS JOUBERT, Vooruitzicht, distrik Wakkerstroom (No. 56215).

Die Derde en Finale Likwidasio en Distribusie Rekening in bogemelde Boedel sal ter insae van belanghebbendes op die Kantoor van die Meester, Pretoria, 16, en 'n duplikaat daarvan op die Kantoor van die Magistraat, Volksrust, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae gereken vanaf datum van publikasie hiervan. Indien geen beswaring in geskryf binne voormelde tydperk by die Meester ingedien word, sal die Eksekuteurs oorgaan tot uitbetaling.

Amersfoort, 14 Mei 1934.—De Jager & Pohl, Posbus 55, Amersfoort, agente vir Eksekuteurs Testamentêr. 4205—18

Estate of the late MORRIS ROSENBERG (No. 52884), of Johannesburg.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of twenty-one (21) days from the date of the publication hereof at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Office of the Magistrate at Johannesburg.

MARGOLIS & ROSMARIN,
Attorneys for Executor Dative.
12/14 Barbican Buildings,
President Street, Johannesburg. 4252—18

KENNISGEWING.

In die Boedel van wyle GOOLAB PORTAM, van Trichard, distrik Bethal.

Krediteure en Debiteure in bogemelde Boedel word versoek om hulle vorderinge in te lever en hulle skulde te betaal op die Kantoor van J. A. Sussens, binne 14 dae vanaf 18 Mei 1934.

J. A. SUSSENS,
Prokureur.

Bus 2, Trichard. 4230—18

Estate late AGNES ANDERSON
(No. 84587).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby called upon to lodge their claims with and pay their debts to the undersigned within twenty-one days from the date of publication hereof.

JOHN ELLIOT ANDERSON,
WILLIAM SINCLAIR ANDERSON,
Executors Testamentary.

27 Station Road, Brakpan. 4266—18

In the Estate of the late LEWIS HUMPHREYS JONES (No. 81507).

Creditors and Debtors in the above Estate are required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty (30) days from the publication hereof.

WEAVIND & WEAVIND.

1-5 Court Chambers,
St. Andries Street, Pretoria. 4243—18

JOSEPH JACOBSON CO., LTD.'S
SALES.

Insolvent Estate M. E. BHYAT,
Vrededorp.

Duly instructed by the Trustees in the above Estate, we will sell by public auction, book debts, on Monday, 28th May, at 11 a.m., without reserve.

JOSEPH JACOBSON & CO., LTD.,
Auctioneers.
P.O. Box 954, Phone 295. 4136—18

In the Insolvent Estate of JAN FREDERIK VILJOEN, of Diepspruit No. 25, District Bethal (No. C/5217).

Notice is hereby given that the Supplementary Liquidation and Distribution Account in the above Insolvent Estate will lie for inspection at the Office of the Magistrate, Bethal, from 18th May, 1934, to 25th May, 1934, and at the Office of the Master, Pretoria, from 28th May, 1934, to 11th June, 1934, inclusive.

W. ABRAHAMSOHN,
Trustee.
Bethal. 4306—18

Assigned Estate J. J. VOS.

An assortment of household furniture removed for convenience, will be sold by Messrs. Lezard & Company at their Sale-rooms, 292-6 Market Street, on Friday morning, 25th May, 1934, at 10.30 sharp, without reserve.—Lezard & Company. 4290—18

TENDERS.

Insolvent Estate of M. J. LOURENS.
27 Monument Street, Bloemfontein
(No. C/18009).

Tenders are hereby invited for the purchase of the following:—

Stand No. 3685, Johannesburg, being 155 Rissik Street. This is a freehold stand, 50 ft. by 50 ft., on which is erected a brick dwelling-house, containing three rooms, k.p.b., and two natives' rooms.

Stand No. 134, Boksburg North, on which is erected a brick dwelling-house, containing three rooms, k.p.b. Certain portion marked Lot No. 2 of the portion marked "A" of the Quitrent Farm Winkelhaak No. 280, District Rustenburg, measuring 16 morgen 17 square roods.

Certain portion marked No. 7 of portion "A" of the western portion of the Quitrent Farm Winkelhaak No. 280, District Rustenburg, measuring 114 morgen 89 square roods. Certain undivided one-sixth share in the remaining portion of the southern half portion of the Freehold Farm Vlakfontein No. 892, situate in the District of Rustenburg, measuring approximately 228 morgen, with buildings thereon.

Tenders, marked "Tenders, Insolvent Estate M. J. Lourens (No. C/18009)", must be lodged in duplicate with the Master of the Supreme Court, P.O. Box 441, Pretoria, by 12 noon on Monday, the 28th day of May, 1934.

Separate tenders to be lodged. Further particulars may be obtained from the undersigned. The highest or any tender not necessarily accepted.

M. FRANKS,
Trustee.

1/2 Standard Bank Chambers,
cor. President and Kruis Streets,
P.O. Box 6940, Phone Central 224,
Johannesburg. 4277—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that WILLIAM HENRY WEEDON, of Benoni, has made an assignment of his property in favour of WILLIAM THOMAS HALL, of Johannesburg, in trust for the Creditors of the said William Henry Weedon, if they accept the same; and that the schedules of the said William Henry Weedon will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court in Pretoria and at the Office of the Magistrate in Benoni for a period of fourteen days from the 19th day of May, 1934, to the 2nd day of June, 1934, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said William Henry Weedon as insolvent.

Benoni, this the 12th day of May, 1934.

W. H. WEEDON,
Assignor.

4112—18

ADVERTENSIES.

NOTICE OF DESTRUCTION OF BOOKS AND RECORDS.

(Pursuant to Section 160 of the Insolvency Act, 1916.)

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution and/or contribution in the following Insolvent and Assigned Estates and Company in Voluntary Liquidation in which I acted as Trustee, Joint Trustee, Assignee, Joint Assignee or Liquidator, I will destroy all the books and documents in my possession relating to the said Estates after six weeks from date of this notice:—

INSOLVENT ESTATES.

- C/17,589—Mary Morris (married out of community of property to Arthur Morris), of 21 Collingwood Street, Kensington, Johannesburg. 29/8/33.
C/17,375—Barnard Weiner, a general dealer, of 243 Commissioner Street, Johannesburg. 4/10/33.
C/17,408.—Late Edward James Conn, in his lifetime of Earls Court, Killarney, Johannesburg. 18/10/33.
C/17,659—Bernard Max Kemp, commercial traveller, of 2 Elstree Flats, 23 Primrose Terrace, Berea, Johannesburg. 1/11/33.

ASSIGNED ESTATES.

- C/17,432—Harry Abel, general dealer, of Meintjes Street, Balfour, Transvaal. 17/10/33.
C/17,628—Mahomed Ahmed Isaac, trading as M. A. Isaac, general merchant, 51c Main Street, Vereeniging. 7/11/33.

COMPANY IN VOLUNTARY LIQUIDATION.

- C.A.V. 2852—New York Grocers (Pty.), Ltd. (in voluntary liquidation), 6 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 25/10/33.

JOHN CAMERON.

41/43 Old Arcade Building,
100 Market Street, Johannesburg. 4199—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SOLOMON LIEBESMAN, a general dealer, carrying on business under the style or firm of LIEBESMAN'S FISHERIES at 41 Kerk Street, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of JOHN CAMERON, administrator of estates, Old Arcade Buildings, Market Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Solomon Liebesman, if they accept the same; and that the schedules of the said Solomon Liebesman will lie for inspection; and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days reckoned from the 22nd day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Monday, the 11th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Solomon Liebesman as insolvent.

CRANKO & SHAFFER,
Attorneys for Assignor.

Locarno House, Loveday Street,
Johannesburg, 15th May, 1934.

4256—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABRAHAM MAYERS, carrying on business as RAILWAY CASH STORES at 683 Modder Road, Brakpan, has made an assignment of his property in favour of MOSES HALABAN, Chartered Accountant (S.A.), of Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Abraham Mayers, if they accept the same; and that the schedules of the said Abraham Mayers will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Offices of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate, Brakpan, for a period of fourteen days from the 22nd day of May, 1934, to the 5th day of June, 1934, inclusive.

It is further notified that if the said assignment is declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 11th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abraham Mayers, trading as aforesaid, as insolvent.

HYMAN COHEN,

Attorney for the Assignor.

311 Springs Road, Brakpan.

4236—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that GLADYS TRUNDELL, public trader, of St. George's Street, Observatory, Johannesburg, has made an assignment of her property in favour of STANLEY RICHARD JONES, a chartered accountant, of St. Andrew's Building, Commissioner Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Gladys Trundell, if they accept the same; and that the schedules of the said Gladys Trundell will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division) and at the Office of the Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from Saturday, the 19th day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Gladys Trundell as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 15th day of May, 1934.

D. L. JOSEPH,

Attorney for Assignor.

1 Somerset House,
110 Fox Street, Johannesburg.

4237—18

FACTORIES ACT, No. 28/1918, AS AMENDED BY ACT No. 26/1931, TOGETHER WITH THE REGULATIONS THEREUNDER.

PRICE 2s. 6d. PER COPY, POSTAGE FREE.

Obtainable from Government Printer, Pretoria.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that SIMON REICHLIN, milk shop keeper and fresh produce dealer, trading as HYGIENIC DAIRY, of 64b Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg, has made an assignment of his property in favour of BENNIE KATZENELLENBOGEN, chartered accountant, of 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg, in trust for the Creditors of the said Simon Reichlin, if they accept the same; and that the schedules of the said Simon Reichlin will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all the Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), Pretoria, and at the Office of the Resident Magistrate, Johannesburg, for a period of fourteen days from the 19th day of May, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) at Johannesburg, on Monday, the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Simon Reichlin as insolvent.

Dated at Johannesburg, this 18th day of May, 1934.

LOUIS SACHS & CUMES,

Attorneys for Assignor.

21/23 High Court Buildings,
Joubert Street, Johannesburg.

4241—18

Assigned Estate of HARRY BLECHMAN (No. C/17744).

Notice is hereby given that Stands Nos. 40, 41, 233, 240, 253 and 340, Booyens Reserve, Johannesburg, will be sold by public auction by Messrs. Gresham Auctioneering Co. (Pty.), Ltd., at 114 Fox Street, Johannesburg, on Monday, the 21st day of May, 1934, at 11 a.m.

M. HALABAN,

Assignee.

P.O. Box 6415, Johannesburg. 4313—18

ELEAZOR EXPLORATION COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2909).

Notice is hereby given, in terms of Section 166 of Companies Act, 1926, that a Meeting of Creditors of the above-named Company will be held at 191 Pretorius Street, Pretoria, at 3.30 p.m., on Friday, 25th May, 1934, for the purposes referred to in Sub-section 2 of that Section of the said Companies Act.

All proofs of debt and powers of attorney, and/or proxies to be used at the meeting must be lodged with the Liquidators at least twenty-four hours before the advertised time of the meeting.

Notice is hereby also given, in terms of Section 164 (e) of the Companies Act, 1926, that a period of twenty-one days from the date of the above meeting has been fixed for all Creditors to prove their claims.

ROBERT BAIKIE,
HAMILTON BODEL,

Liquidators.

191 Pretorius Street,
Pretoria, 11th May, 1934. 4213—18

ADVERTISEMENTS.

CALEDONIAN DAIRIES (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2881).

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation Account will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, for a period of fourteen days from date hereof

DAVID MCGILLIVRAY,
Liquidator.

Pretoria, 11th May, 1934.

4123—18

O. DIXON, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A. 68).

NOTICE OF MEETINGS.

Notice is hereby given that Meetings of Creditors and of Contributors of the above Company in liquidation will be held at Nos. 20/22 Reid's Buildings, 92 Main Street, Johannesburg, at 12 noon, on Monday, 28th May, 1934, for the following purposes:—

- For the Proof of Claims.
- For the purpose of receiving the Liquidators' Report in terms of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926.
- To approve and confirm the sale by the Liquidators of Erf No. 492, Frankfort, to Max Kopelowitz, Esquire, for the sum of £250, and the payment of £6. 5s. commission in respect thereof to C. H. Barrett, Esquire.
- To instruct the Liquidators with regard to a certain claim of £321. 11s., arising out of Maize Export Certificate Transactions, submitted by H. O. Dixon, Esquire.

HAROLD BERNARD FISK,
WILLIAM DICK MCFARLANE,
ROBERT CADE,

Joint Liquidators.

P.O. Box 6230, Johannesburg.

4142—18

CITY CONFECTIONERY & BAKERY (PTY.), LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C.A.V. 2747).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, that the Fourth and Final Liquidation and Distribution Account of the above Company was confirmed by the Master on the 9th May, 1934, and that a dividend is in the course of payment.

A. NOEL BLACK,
Liquidator.

P.O. Box 3163, Johannesburg,
11th May, 1934.

4267—18

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), Johannesburg, on Tuesday, the 3rd day of July, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the rehabilitation and discharge from insolvency of JACOBUS CHRISTOFFEL JANSEN VAN VUUREN, of Germiston, in terms of Section 108 (2) of the Insolvency Act, No. 32 of 1916 (as amended).

Dated at Germiston, this 15th day of May, 1934.

W. HUFTEL,
Applicant's Attorney.

15/17 Knox Street, Germiston.

4234—18

ONVERWACHT PLATINUM, LIMITED (in liquidation).
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.
FIRST AND FINAL LIQUIDATION DISTRIBUTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Union Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account of the above-named Company was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Pretoria, on the 9th May, 1934, and that a first and final liquidation distribution of 1s. 5½d. per share will be paid to Shareholders registered at the close of business on the 13th of December, 1933, on which date the Transfer Books were finally closed.

The distribution is payable in the currency of the Union of South Africa but payment will be made from the London Office in British currency at par provided there is no material difference between South African and British currencies on the date fixed for payment from the Head Office, Johannesburg, viz., 22nd May, 1934. Should there be any material difference between the two currencies, the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques in respect of the distribution payable in South Africa will be posted from the Head Office, Johannesburg, on 21st May, 1934. In order to provide time for preparation of cheques after the amount payable in British currency has been determined, those payable from the London Office cannot be posted until about 30th May, 1934.

By Order of the Liquidators.

RAND MINES, LIMITED,
Secretaries to the Liquidators,
per C. C. BEAUMONT.

Head Office, The Corner House,
Johannesburg, 16th May, 1934.

4254—18

AFRICAN ASBESTOS TRUST, LIMITED (in voluntary liquidation) (Reference C.A.V. 2866).

In terms of Section 139 (2) of the Union Companies Act, No. 46 of 1926, notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account of the above Company was duly confirmed on the 9th May, 1934.

A. D. HODGSON,
J. D. LOW,
Joint Liquidators.

North British Building,
Commissioner Street, Johannesburg.

4271—18

WARWICK TREE PLANTATIONS, LIMITED (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors will be held at the Office of the Liquidator, 2 Investment Buildings, corner Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg, on Wednesday, the 6th June, 1934, at 4 p.m., for the purpose of determining whether an application shall be made to the Court for the appointment of any person as Liquidator in the place of or jointly with the Liquidator appointed by the Company.

Johannesburg, this 15th May, 1934.

W. A. MORISON ABEL,
Liquidator.

4301—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of GEORGE EDWARD FOREMAN, a shift boss, of Benoni Hotel, Benoni, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Benoni for a period of fourteen days from the 18th day of May, 1934.

A. E. REID & KAHANOVITZ,
Applicant's Attorneys.

51c Prince's Avenue,
Benoni.

4146—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MAHOMED ADAM, a general dealer, carrying on business under the style of M. A. H. LOMBAT at Stand No. 42, Bergvlei, Alexandra Township, Johannesburg, as insolvent; and that the schedules of the said Mahomed Adam will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Johannesburg for a period of fourteen days from the 19th May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 14th day of May, 1934.

MOSS-MORRIS & ETTLINGER,
Attorneys for Applicant.

3-4-5 Midland House,
cor. Fox and Rissik Streets,
Johannesburg.

4181—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division) on Monday, the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MICHAEL DANIEL BRITZE, a skipman, of Robinson, Randfontein, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Krugersdorp for a period of fourteen days from the 18th day of May, 1934.

C. H. WRIGHT,
Applicant's Attorney.

39 Village Street,
Randfontein.

4296—18

Notice is hereby given that the transfer permit in respect of Stand No. 693, Malay Location, Vrededorp, Johannesburg, having been lost, and application for duplicate of same will be made twenty-one days after publication, namely, 8th June, 1934, to the City of Johannesburg.

Any one having objection please note same to the Director, Parks and Estates Department, City of Johannesburg, and to the undersigned.

C. FAJANDER.

P.O. Box 4140, Johannesburg. 4260—18

ADVERTENSIES.

CORONATION SYNDICATE, LIMITED.

LOST SCRIP.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of fresh Share Certificates in respect of the undermentioned shares of this Company, viz. :—

Shares.	Distinctive Numbers.	Registered in Name of.
500.....	2845701 to 2846200.....	L. F. Fraser.
500.....	2880801 to 2881300.....	C. B. Malloch.
200.....	2942501 to 2942700.....	S. Greaves.
100.....	2125293 to 2125392.....	G. A. Behr.
200.....	775836 to 776035.....	G. A. Behr.

1,500

The Certificates for these shares have been reported to have been lost and should no objection be lodged at the Company's Office on or before the 18th June, 1934, the said fresh certificates will be issued.

G. F. LYNN,
Secretary.

17-20 Netherlands Bank Buildings,
Fox Street, Johannesburg.
18th May, 1934.

4268—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12479/1919, dated 29th October, 1919, passed by William Robertson in favour of Cornelius Mulligan, in respect of certain portion A of Erf No. 426, situate off Harmony Street, Muckleneuk, in the City of Pretoria, measuring 15 square rods 47 square feet. And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 18th day of May, 1934.

FINDLAY & NIEMEYER.

228 Pretorius Street,
Pretoria.

4169—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennis word hiermee gegee dat Schalk Willem Theron van plan is om applikasie te maak vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 15468/1919, gedateer die 24ste Desember 1919, gepasseer ten sy faveure, ten opsigte van sekere Erf No. 941, geleë aan Hoffmannen Joostestraat, in die dorp van Potchefstroom, groot 200 vierkante roedes.

Enige persoon wat objeksies mag hê teen die uitreiking van so 'n akte, word hiermee versoek om sy objeksies in geskrif in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne vyf weke van die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.

Gedateer te Potchefstroom, op hierdie 24ste dag van April 1934.

MEYER & GAISFORD,
Prokureurs vir S. W. Theron.

3763—4-11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of certain Deed of Transfer No. F2121/12, dated the 26th August, 1912, passed by the African Realty Trust, Limited, in favour of Guiseppe Garibaldi Cawood in respect of certain Lot No. 1978, situate on Sixth Street and Second Avenue on that portion known as Parkhurst Township of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg, measuring 34 square rods 104 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Johannesburg, this 15th day of May, 1934.

ALEXANDER ROSENTHAL,
Attorney for Representative of the Estate of the late Guiseppe Garibaldi Cawood.

58-59 New Kempsey Buildings,
Corner Fox and Joubert Streets,
Johannesburg.

4233—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Deed of Transfer No. 7320/1897, dated the 2nd of September, 1897, whereunder certain Erf No. 518, situate on Fontein Street, in the Town of Middelburg, measuring 400 square rods, is registered in the name of John Kennedy Barraud.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice.

Middelburg, Transvaal, 14th May, 1934.

JOUBERT & VAN DER MERWE,
Attorneys for Applicant.

4189—18-25-1-8

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of the Deed of Transfer No. 50/1860, dated 30th day of January, 1860, and a diagram annexed thereto, passed in favour of Richard Vause (now deceased) and in respect of certain pieces of land described as follows:—

- Lot No. 11, Block M, situate in the Village of Byrne, in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 2 rods.
- Lot No. 148 of Dunbar Estate No. 1478, situate in the County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 70 acres.

All and any persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day of May, 1934.

J. W. VAN AARDT & CO.,
Applicant's Attorneys.

72 Field Street, Durban. 4307—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4519/1896, dated the 21st September, 1896, passed by Izaak Jacobus van Heerden in favour of Elizabeth Maria Susanna Griffiths (born Bege-mann), married out of community of property to Stafford Kinsey Griffiths, in respect of:—

Erf No. 733, situate on Jeppe Street, in the town of Middelburg, Transvaal, measuring 400 square rods.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds, Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Pretoria, this 18th day of May, 1934.

KRAUT & HAZELHURST,
Attorneys for Applicant.

36 Bureau Lane, Pretoria. 4255—18

NEW TRANSVAAL GOLD FARMS, LIMITED.

Share Certificates Nos. 2181, 2208, 2309, and 2327 of one hundred Shares each Nos. 222401 to 222500, 308001 to 308100, 317401 to 317500, and 319201 to 319300 in the name of T. W. F. Smallman (deceased) having been lost, notice is hereby given that duplicate certificates will be issued in one month from the date of publication hereof, unless prior thereto valid objection to such issue be lodged with me.

Dated at Johannesburg, this 18th day of May, 1934.

By order of the Board.

S. A. MACKAY,
Secretary.

P.O. Box 3437,
Johannesburg.

4265—18

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931, TESAME MET DIE REGULASIES INGEVOLGE DAARVAN.

PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

RAND PROVIDENT BUILDING SOCIETY.

1. Fully Paid-up Share Certificate No. 1840 for One Preferent 6 Per Cent. Share, distinctive No. 6651, in the name of the late Wilhelm Adolf Ratzel.
2. Fully Paid-up Share Certificate No. 1841 for One Preferent 6 Per Cent. Share, distinctive No. 6652, in the name of Mrs. Matilda Ratzel.

Application having been made for duplicates of the above documents, the originals having been lost, notice is hereby given that unless the original documents be produced at the offices of the Society, 5 New Street North, Johannesburg, within one month from the date hereof, duplicates thereof will be issued.

By Order of the Board.

FRANCIS THOMAS,
Manager.

Johannesburg, 15th May, 1934.

4263—18

50/34.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BRITS, HELD AT BRITS.

Between ISRAEL UNTERHALTER, Plaintiff, and CORNELIA MARGRIETA EDWARDS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Brits and writ of execution, dated the 20th day of April, 1934, the following property will be sold in execution on Saturday, the 2nd day of June, 1934, at 11 a.m., at Magistrate's Court, Brits, to the highest bidder, viz.:—

Certain remaining extent of Portion No. 66 of the freehold farm Roodekopjes or Zwartkopjes No. 32, District Brits, measuring as such one (1) morgen sixty-six thousand three hundred and twenty-two (66,322) square feet; held under Deeds of Transfer No. 617/1927, dated the 25th day of January, 1927.

CONDITIONS OF SALE.

1. Cash to highest bidder.
2. Plaintiff's Attorney to pass the transfer.
3. Buyer will pay all costs of passing transfer, including transfer duty, etc.

G. STANDER,

Acting Messenger of the Court.

M. M. Sive, Attorney,
Brits, 30th April, 1934.

3983—11-18

SALE IN EXECUTION.

In re J. L. GILLET, Plaintiff, versus LUCAS CHILI, Defendant (No. 59/33).

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, District Pietersburg, and writ of execution dated 7th April, 1933, the undermentioned goods will be sold in front of the Magistrate's Office, Pietersburg, on the 16th June, 1934, at 11 o'clock a.m.:—

Defendants viz., all right title in the dwelling-house belonging to Defendant, of 7 rooms, on Erf No. 21, Pietersburg Native Location.

K. NAUDE,

Messenger of R.M. Court.

Pietersburg,
15th May, 1934.

4232—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between JOHN DONALD DOUGLAS ROBERTSON, DORIS BEATA GWENDOLEN WARD (born ROBERTSON), IAN ROGER COLIN ROBERTSON, ALICE VIOLET RORKE (born ROBERTSON) (Plaintiffs) and NICOLAAS RENKO MOOI (Defendant).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Pretoria, in front of the Palace of Justice, at 11 a.m., on the 2nd June, 1934, of the following property of the Defendant:—

Certain Erf No. 395, Plein Street, Sunnyside, Pretoria, measuring 70 square rods 45 square feet.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property is a house containing 4 rooms, k.p.b.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
14th May, 1934.

4171—18-25

SALE IN EXECUTION.

In the matter between NATIONAL MORTGAGE COMPANY, LIMITED (Plaintiff) and Estate of the late BERTHA ANNETTE PENWILL (born GWYTHIER), LUCY ELIZABETH DEAN (born GWYTHIER) and EDWIN SYDNEY DEAN (Defendants).

In execution of the judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above suit, a sale, without reserve and for cash, will be held at Vereeniging, in front of the Magistrate's Court, at 11 a.m. on the 2nd June, 1934, the following property of the Defendants:—

Holdings Nos. 96, 98, 97 and 99, all situate on Fourth Road of portion "A" known as Walkers Fruit Farms Small Holdings, of portion of the freehold farm Varkensfontein No. 53, District Vereeniging, each portion measuring 4 morgen 435 square rods.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

On this property is (1) a house containing 4 rooms, k.p.b., (2) a dam, (3) a shed with electric plant, (4) a windmill, (5) abundant water in borehole, (6) fruit trees.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff of the Transvaal.

Sheriff's Office, Pretoria,
14th May, 1934.

4172—18-25

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of AMELIA GOLDMAN, Plaintiff, and PETER ISAAC BRINK, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of June, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lots Nos. 1193 and 1194, situate on that portion known as the Township of Westdene of the freehold farm Braamfontein No. 11, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorney.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to law.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May, 1934.

W. J. THOMPSON,

4253—18-25 Messenger of the Court.

SALE IN EXECUTION.

WITHOUT RESERVE.

In the matter of THE CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and JOHN AITCHESON, Defendant.

In execution of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg in the above suit, a sale will be held in front of the Magistrate's Office, Johannesburg, on Thursday, the 7th day of June, 1934, at 10.30 a.m., of the following property:—

Certain Freehold Lot No. 849, formerly No. 1823, situate on Prairie Street on that portion known as the Township of Rosettenville Extension of the farh Turfontein No. 19, District of Johannesburg.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale; purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates, taxes and licences.
3. Transfer shall be passed by Plaintiff's Attorneys.
4. The purchaser to be liable for the release of all encumbrances on the said property, to enable transfer to be given according to Law.

Dated at Johannesburg, this 7th day of May, 1934.

W. J. THOMPSON,

4021—17-18 Messenger of the Court.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT MUTUAL BUILDING AND INVESTMENT SOCIETY, Plaintiff, and JAN VENTER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 22nd day of May, 1934, at 9 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Freehold Lot No. 2856, Brakpan, the property of Defendant.

E. H. HICKMAN,

Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 15th May, 1934. 4211—18

NOTICE.

Notice is hereby given that PETER JACOBUS WHITTAKER, of 122 Sheffield Street, Kenilworth, Johannesburg, born on 9th February, 1912, and for some time known by the name of PETER JACOBUS VAN RENSBURG, has reverted to his original name of PETER JACOBUS WHITTAKER as from the date of publication hereof.

KENTRIDGE & STOLOFF,

Solicitors for the party.

Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

4118—18

ADVERTENSIES.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ECONOMIC TIMBER AND HARDWARE COMPANY, Plaintiff, and MICHAEL GERHARDUS LUDICK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office, Pretoria, on Tuesday, the 22nd day of May, 1934, at 9.5 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Lot No. 1101, West Krugersdorp, the property of Defendant.

E. H. HICKMAN,
Acting Sheriff.

Office of the Sheriff of the Transvaal,
Pretoria, 15th May, 1934. 4212—18

SOUTH AFRICAN IRON AND STEEL INDUSTRIAL CORPORATION, LIMITED.

(Constituted and Incorporated under Act of Parliament of the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Fifth Ordinary General Meeting of Shareholders of the above Corporation will be held in the Corporation's Offices, Iscor Works, Pretoria West, on Thursday, the 21st day of June, 1934, at 11 o'clock a.m., for the following business:—

1. To receive the Balance-sheet and Report of the Directors for the year ended 31st December, 1933.
2. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting of the Corporation.

The Share Transfer Books of the Corporation will be closed from the 14th June, 1934, to the 21st June, 1934, both days inclusive.

Proxies must be deposited at the Head Office of the Corporation not less than 48 hours before the Meeting.

By Order of the Board.

W. VAN DALSEN,
Secretary.

P.O. Box 450, Pretoria, Transvaal,
3rd May, 1934.

SUID-AFRIKAANSE YSTER EN STAAL INDUSTRIELE KORPORASIE, BEPERK.

(Opgerig en Geregistreer volgens Parlements-wet van die Unie van Suid-Afrika.)

Hiermee word kennis gegee dat die Vyfde Gewone Algemene Vergadering van Aandeelhouders van die bogenoemde Korporasie sal gehou word in die Kantore van die Korporasie, Iscor-Fabriek, Pretoria Wes, op Donderdag, die 21ste dag van Junie 1934, om 11 uur v.m., vir die volgende besigheid:—

1. Om die Balansstaat en Verslag van die Direkteure vir die jaar geëindig 31 Desember 1933 te ontvang.
2. Om sulke ander besigheid te verrig as wat verrig kan word op 'n Gewone Algemene Vergadering van die Korporasie.

Die Aandele-oordragboeke van die Korporasie sal gesluit wees van 14 Junie 1934 tot en met 21 Junie 1934.

Volmagte moet by die Hoofkantoor van die Korporasie gedeponeer word minstens 48 uur voor die Vergadering.

Op Las van die Raad.

W. VAN DALSEN,
Sekretaris.

Posbus 450, Pretoria, Transvaal,
3 Mei 1934. 4167—18

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF AN APPLICATION FOR A WATERRIGHT.

(The right to catch and store water in terms of Section 58 of the Precious and Base Metals Act, No. 35 of 1908 of the Transvaal.)

TO WHOM IT MAY CONCERN.

Notice is hereby given that JOHN DOUGLAS MACKENZIE, of the RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED, Union House, Johannesburg, he being duly authorized by Rand Leases (Vogelstruisfontein) Gold Mining Company, Limited, the holder of mining title situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Estate Owner: O. C. Setchell); in the Mining District of Johannesburg, has made application for the right to collect and store water on the area as indicated on the ground and shown upon the sketch plan, which, together with the application, has been lodged and may be seen at my office.

The water is to be used for general mining purposes.

The application will be dealt with at my office in Johannesburg at 10 o'clock in the forenoon on Tuesday, the 12th day of June, 1934.

I therefore call upon all persons having objections to the granting of this water-right to give notice of the same in writing to me and to the applicant within one month from the date of the first publication of this notice in the 'Government Gazette'.

Dated at Johannesburg, this 25th day of April, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

3813—4-11-18

VAN DYK PROPRIETARY MINES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that in connection with the Special General Meeting of Shareholders to be held on Friday, 29th June, 1934, the Transfer Books and Register of Members of the Company will be closed from the 22nd to the 29th June, 1934, both days inclusive.

By Order of the Board.

UNION CORPORATION, LIMITED,
Secretaries,

per J. McFADYEN.

Union House, 80 Main Street,
Johannesburg, 12th May, 1934. 4168—18

This is to notify that I, NICOLAAS JOHANNES PETRUS SCHWARTZ, changed my name to FREDERICK CARL ROSE in 1920, and that my son, CONRAD ADOLPH SCHWARTZ, who is still a minor, will in future be known as CONRAD ADOLPH ROSE.

4272—18-25 3769—4-11-18

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR RIGHT-OF-WAY.

Notice is hereby given that JOHN DOUGLAS MACKENZIE, of Johannesburg, acting for and on behalf of RAND LEASES (VOGELSTRUISFONTEIN) GOLD MINING COMPANY, LIMITED, has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), and as amended by Section 25 of Act No. 30 of 1918 (Union), for the right to erect, lay and maintain a Compressed Air Pipe Line which will traverse proclaimed and unproclaimed ground held under mining title as follows:—

Claims Nos. 734/4, held by the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

Claims Nos. 4870/4, 4876, 4885/6, registered in the name of the Government and leased to Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Vogelstruisfontein No. 62 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

Claims Nos. 1132, 1045, 1158, 1054/5, 1140/1, 1145, 464/70, 527/33, 1384/9, 1378/83 and Mynpacht No. 431, held by the Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited, situate on the farm Paardekraal No. 42 (Freehold Owner: Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited).

All the foregoing are situate in the District of Krugersdorp, Mining District of Johannesburg, Transvaal Province, as shown on a plan prepared by Government Land Surveyor H. Neilson, in November, 1933.

The said Compressed Air Pipe Line will intersect in its course the following rights:—

- (1) Fencing—Permit No. A.99/12; Electric Power Line and Water Pipe Line—Permit No. A.32/14; Air Main, Electric Power Line and Railway Line—Permit No. A.38/12; Main Reef West, Limited.
- (2) Pipe Lines—Permit No. A.134/27; Water Pipe Lines—Permits Nos. A.56/23 and A.35/24; Agricultural Area—Permit No. A.14/28; Fencing—Permits Nos. A.109/12 and 119/12; Consolidated Main Reef Mines and Estate, Limited.
- (3) Underground Electric Power Cable—Permit No. A.32/29; Air Main—Permit No. A.17/34; Victoria Falls and Transvaal Power Company, Limited.
- (4) Underground Electric Power Cable—Permit No. A.64/25; Rand Mines Power Supply Company, Limited.

Full particulars of the Compressed Air Pipe Line may be obtained from the aforesaid plan lodged in my office by the Applicant.

This application will be considered at my office on the 5th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon.

All persons having objection to the granting of such right are hereby required to give notice of the same in writing to me and to the said JOHN DOUGLAS MACKENZIE, P.O. Box 3548, Johannesburg, on or before the 29th day of May, 1934.

Dated at Johannesburg, this 24th day of April, 1934.

J. ANDERSON,
Mining Commissioner.

ADVERTISEMENTS.

NEW STATE AREAS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

SIX PER CENT. FIRST MORTGAGE DEBENTURES.

Notice is hereby given that the Debenture Register will be closed from the 17th to the 30th June, 1934, both days inclusive, and that warrants in payment of the half-year's interest due on the 30th June, 1934, will be posted to registered Debenture Holders on the 29th idem.

By Order.

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED,

Transfer Secretaries,
per E. H. FRANCIS.Head Office, Consolidated Building
(P.O. Box 590), Johannesburg,
18th May, 1934. 4264—18

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Zeerust, on 9th June, 1934, at 10 o'clock a.m.:—

Certain undivided 3/5ths share in portion "E" of the freehold farm Tweefontein No. 64, District Marico, measuring 1,014 morgen 136 square roods; as registered in the name of MATTHEUS JOHANNES HAY under Deed of Partition Title No. 13954/26, and Deed of Transfer No. 12095/28.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 6 per cent. per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, costs of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Magistraatskantoor te Zeerust, op 9 Junie 1934, om 10 uur v.m.:—

Seker onverdeelde 3/5de aandeel in gedeelte „E" van die eiendomsplaas Tweefontein No. 64, distrik Marico, groot 1,014 morge 136 vierkante roede; soos geregistreer op naam van MATTHEUS JOHANNES HAY onder Sertifikaat van Verdelings-titel No. 13954/26 en Akte van Transport No. 12095/28.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transport-koste en alle belastinge en heffinge, ens. 4275—18

CHANGE OF NAME.

Notice is hereby given that MORRIS LOUIS GOLOMBICK, REUBEN GOLOMBICK and SOLOMON GOLOMBICK have changed their names to MORRIS LOUIS GILBERT, REUBEN GILBERT and SOLOMON GILBERT, respectively, by which names they will henceforth be known.

Dated at Johannesburg, this 15th day of May, 1934.

H. LAKOFSKI,
Attorney for parties.23 Alliance Buildings,
corner of Fox and Rissik Streets,
Johannesburg. 4240—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA

(Witwatersrand Local Division).

(Before the Honourable Mr. Justice Tindall.)

Johannesburg,
Monday, the 14th day of May, 1934.In the matter of the application of
TRANSVAAL GRAIN PRODUCTS
(PTY.), LIMITED (and Reduced).

Upon the motion of Mr. B. A. Ettlinger, of Counsel for the Applicant, and upon reading the Petition filed,

It is Ordered:

1. That a rule nisi do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 4th day of June, 1934:—

(a) why the Court shall not confirm the reduction of the Capital of the Company from £12,500 divided into 50,000 shares of 5s. each, to £10,000 divided into 50,000 shares of 4s. each;

(b) why the following Minute shall not be approved of by the Court for registration with the Registrar of Companies, viz.:

"The capital of Transvaal Grain Products (Proprietary), Limited, henceforth is £10,000 (ten thousand pounds) divided into 50,000 (fifty thousand) shares of the nominal value of 4s. (four shillings) each, instead of the original capital of £12,500 (twelve thousand five hundred pounds) divided into 50,000 (fifty thousand) shares of the nominal value of five shillings (5s.) each. At the time of the registration of this Minute the whole of such shares have been issued and are deemed to be fully paid";

(c) why the Company shall not be at liberty to dispense with the addition to its name of the words "and reduced" as from the date of the return day of this rule.

2. That this rule nisi be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper.

And it is Further Ordered:

That the Company file on the return day an affidavit giving a list of all creditors and the debts due to them and their addresses as on 14th May, 1934, and to give notice forthwith by posting a circular to each of such creditors stating the amount of the debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule.

By Order of the Court.

J. GED HARTZENBERG,

Acting Registrar.

Henry Levy & Benjamin,
29-32 Sauer's Buildings,
Loveday Street, Johannesburg.

4295—18 5s. Revenue Stamp cancelled.

NOTICE OF INTENTION TO BE ABSENT FROM UNION.

In terms of Section 61 (2) of the Insolvency Act, 1916, as amended, I, MICHAEL HYMAN KAM, of Johannesburg, hereby give notice of my intention to absent myself from the Union for a period of three months as from 1st June, 1934, and that during this period ABRAHAM KAM, B.Com., a clerk, of 22/23/24 Warwick House, 28 Joubert Street,

Johannesburg, will act in my place and stand in all estates in which I am interested.

MICHAEL H. KAM.

Johannesburg, 12th May, 1934.

4200—18

NOTICE.

In the Estate of the late HENRICUS MARINUS VAN DER RYST and surviving spouse, HELENA ALLETTA SOPHIA VAN DER RYST (born LIEBENBERG), of Mooiplaas, Division of Barkly West (No. R. 11/588).

The First and Final Liquidation and Distribution Account in the above Estate will lie open for inspection at the Office of the Assistant Master, Kimberley, and a copy thereof at the Office of the Magistrate, Barkly West, for a period of twenty-one (21) days reckoned from the 21st instant.

Dated at Postmasburg, this 9th day of May, 1934.

A. J. BESTER,

Attorney for Executrix Testamentary.

Main Street,
P.O. Box 1, Postmasburg. 4144—18

In the Estate of the late JOHN BENNETT, of Three Anchor Bay, Capetown (No. 4749).

Notice is hereby given that the Second and Final Liquidation and Distribution Account in the above-named Estate will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 21st day of May, 1934.

SYFRET, GODLONTON & LOW,

Attorneys for Executrices Testamentary.

42 Burg Street, Capetown. 4180—18

Estate late CATHERINE FRANCES CLARA ROPER HAYES, widow, of Pegland, The Grove, Felpham, Bognor, Sussex, England (No. 40654).

All persons having claims against the above Estate are required to lodge these with the undersigned within thirty days from the 21st May, 1934.

Notice is further given that the First and Final Liquidation and Distribution Account will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown, for a period of twenty-one days reckoned from the 30th May, 1934.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1934.

J. G. ROBINS,

Attorney for Executor.

85 St. George's Street,
Capetown. 4193—18

In the Estate of the late LEVI COHEN, of Promenade Chambers, Adderley Street, Capetown (No. 40973).

Creditors and Debtors in the above Estate are hereby required to file their claims with and pay their debts to the undersigned within thirty days from the publication of this notice.

Dated at Capetown, this 18th day of May, 1934.

FRANK, WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to the Executor Dative.58 Burg Street,
Capetown. 4292—18

ADVERTENSIES.

Insolvent Estate EUGENE BECK.

Sale at Public Auction on Tuesday, 22nd May, 1934, at 11 a.m., on the spot, of Cottage Property, being No. 14 Oxford Street, Woodstock.

Messrs. Phillips & Beck, Auctioneers and Real Estate Specialists, of 136 Adderley Street, will sell the above cottage containing three large rooms, kitchen, pantry, bathroom, enclosed yard.

This property is in good condition and occupies a fine position in a select neighbourhood.

ALEX. THAL,
Trustee.

Alex. Thal & Co.,
53/55 St. George's Street,
Capetown. 4196—18

Assigned Estate EDWARD SARIF.

PUBLIC SALE OF KURUMAN FARMS, 5,000 MORGEN.

Instructed by the Assignees, we shall submit by public auction at Kuruman, on Friday, 25th May, 1934, at 10 a.m. (on Stock Fair Day at our Sale-Kraals):—

The farms Harvard and Crofton "A", in extent 3,189 morgen (more or less) and 1,834 morgen respectively, situate in a block 12 miles from Kuruman, on the Kuruman-Taungs Main Road.

The farms will be offered separately and as a whole.

For further particulars apply to—

MELVILLE & CO.,
Auctioneers, Kuruman,

Or,

ALEX. THAL, Esquire,
P.O. Box 2046, Capetown,
Joint Assignee.

4158—18

PUBLIC SALE.

The undersigned will sell by public auction in front of his office at Fraserburg, on Saturday, the 2nd June, 1934, at 10 a.m., the following assets belonging to the Assigned Estate of the late D. M. DYASON, of Fraserburg: (1) Certain First Mortgage Bond of £250 with interest at the rate of 6 per cent. per annum, passed by E. P. Brittnell to D. M. Dyason, hypothecating Erven Nos. 73 and 74, Fraserburg, with the buildings thereon, in extent 450 square rods; (2) certain Second Mortgage Bond of £566 with interest at the rate of 8 per cent. per annum, passed by W. J. A. Beukes to D. M. Dyason, hypothecating certain four pieces of land, in the Division of Fraserburg, known as Amandelboom A, one-half share of Javaander's Kop, one-half share Jacob Lyn's Kloof and Achter Plaats respectively, in extent approximately 3,490 morgen.

Fraserburg, 12th May, 1934.

W. A. MOODIE,
Auctioneer.

C. L. Short,
Box 206, Capetown. 4316—18

NOTICE.

MURLYN MOTOR ENGINEERING WORKS (PROPRIETARY), LTD.
(in voluntary liquidation).

In terms of Section 166 (1) of the Companies Act (No. 46 of 1926), notice is hereby given that a Meeting of Creditors in the above-named Company will be held at the offices of the undersigned, on Monday, the 28th May, 1934, at 12 o'clock noon, for the purpose referred to in Sub-section 2 of that Section of the said Companies Act.

All proofs of debt and powers of attorney and/or proxies to be used at the said Meeting, must be lodged with the undersigned at least twenty-four hours before the advertised time of the Meeting. Pursuant to Section 164 (e) of the aforesaid Companies Act, the Liquidator has fixed a period of thirty (30) days after the date of the above Meeting as the time within which all Creditors are to prove their claims or be excluded from any distribution under any Account lodged with the Master of the Supreme Court, Capetown, before such claims are proved.

LESLIE BISSET,
Liquidator.

33 Adderley Street,
Capetown, 12th May, 1934. 4286—18

THE GRIQUALAND WEST LOAN, TRUST & AGENCY CO., LTD.
THE UNITY GARAGES (PTY.), LTD.
(in voluntary liquidation), of Kimberley (No. C/296).

Notice is hereby given, in terms of Section 139 (2) of the Companies Act of 1926, that the First and Final Account of Liquidation and Distribution was duly confirmed by the Master of the Supreme Court, Capetown, on the 27th April, 1934, and that a dividend is in course of payment.

D. P. VEARY,
Liquidator.

15 Stockdale Street,
Kimberley. 4287—18

THE MODERN SPECIALITIES & PUBLISHING COMPANY (PROPRIETARY) COMPANY, LIMITED
(No. C/350) (in compulsory liquidation).

NOTICE OF FIRST AND FINAL LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNT LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of Section 136 of the Companies Act, 1926, that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Modern Specialities & Publishing Company (Proprietary), Limited, will lie for inspection of all persons interested for a period of fourteen (14) days from the 18th day of May, 1934, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and a duplicate thereof at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth.

CHABAUD, OOSTHUIZEN &
HAZELL,

Attorneys for the Liquidator.
P.O. Box 404, Port Elizabeth,
14th May, 1934. 4281—18

C.C.F. GARAGE (PROPRIETARY), LIMITED (in voluntary liquidation)
(Reference No. C/447).

The Second and Final Liquidation Account and Plan of Distribution in the above Estate having been confirmed on the 27th April, 1934, notice is hereby given that a Dividend is in course of payment.

D. J. POSTMA,
A. F. KING,
Joint Liquidators.

56 Terminus Street,
East London. 4135—18

WARREN & COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, 16 Bloem Street, Capetown, and now of 79 Church Street, Capetown (in voluntary liquidation).

Notice is hereby given that by Extraordinary Resolution passed on the 15th May, 1934, it was resolved:—

That Reginald Percy Gain, of 84 St. George's Street, Capetown, be appointed Liquidator.

ROSE-INNES, JORDAAN &
SCHWARTZ,
Attorneys.

St. George's Street,
Capetown. 4319—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division) at Capetown on Wednesday, the 6th day of June, 1934, at 10.30 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of WALTER ROBERT ENGLEDOE, a taxi proprietor, of Malherbe Street, Wellington, as insolvent; and that his schedules will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, and at the Office of the Magistrate at Wellington for a period of fourteen (14) days reckoned from the 21st day of May, 1934.

Dated at Wellington, this the 14th day of May, 1934.

PHILIP & SAREMBOCK,
Applicant's Attorney.

Municipal Offices,
St. George's Street,
Wellington. 4289—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6632, dated 11th July, 1918, passed by Petrus Johannes Boshoff in favour of Christian Hendrik Boshoff in respect of certain piece of land being the Dry Erf No. 56, situate in Queen Street, in the Village of Hanover, measuring ninety-eight square rods one hundred and thirty-eight square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same with the Registrar of Deeds at Capetown, in writing, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Hanover, Cape Province, this 12th day of May, 1934.

EUVRARD & VAN ZYL,
Attorneys for Applicant.

Church Square,
Hanover, Cape Province. 4312—18

THE NATIONAL MUTUAL LIFE ASSOCIATION OF AUSTRALASIA, LIMITED.

Policy No. 502407, on the life of STANLEY SHEFFIELD MURRAY.

The Association having been notified that the above Policy has been lost, notice is hereby given that a copy Policy will be issued unless the original be produced at the undermentioned address within three months from this date.

N. V. DE KOCK,
Manager.

National Mutual Buildings,
Church Square, Capetown,
14th May, 1934. 4155—18

ADVERTISEMENTS.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 291, dated 26th July, 1887, passed by Michael Blakeney in favour of George Brown, in respect of:—

Certain three pieces of ground, situate in Uitenhage, in Mitchell Street, being Sub-divisions Nos. 6, 7 and 8 of the divided Erf No. 32 (Baird Street), measuring 259 square rods 54 square feet (of which Lot 7, measuring 86 square rods 66 square feet, and Lot 6, measuring 12,450 square feet, have since been transferred away).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 23rd day of April, 1934.

FULLER, DE KLERK & OSLER,
Applicant's Attorneys.

3 Bureau Street, Capetown. 3777—4-11-18

LOST NOTARIAL DEED OF
CESSION OF LEASE No. 54/1927.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Notarial Deed of Cession of Lease No. 54/1927, registered 17th July, 1927, passed by Willem Petrus van Eck in favour of Barend Godfried Uys, in respect of certain farm Kalkpan, Division of Kurunan, measuring 4,693 morgen 332 square rods. And all persons having objection to the issue of such a copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Vryburg within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Oliphants Hoek, this 9th day of May, 1934.

V. G. HOLMES,
Attorney for the parties.

143—18

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee dat ons an voornemens is om aansoek te doen in 'n gesertifiseerde kopie van Transport kte No. 7614, gedateer 29 Julie 1927, opasseer deur Johan Wilhelm Francus Fourie in guns van Petrus Johannes larais, ten opsigte van die volgende endom beskryf in gesegde Akte van transport, nl.:—

Seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit en Afdeling van Robertson, synde dele van Erwe Nos. 2 en 3, Blok V, groot 32 vierkant roede 83.52 vierkant voete.

Wie ook al beswaar teen die uitreiking in sodanige kopie het moet beswaar in skrif lewer by die Registrateur van ktes te Knapstad binne drie weke naaf die laaste publikasie hiervan.

Gedateer te Robertson, op hierdie 7de dag van Mei 1934.

S. E. WARREN,
okureur vir die Kurator in die In-solvente Boedel van Petrus Johannes Marais.

is 41. Robertson. 4150—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of the Deed of Transfer No. 5612, dated 13th June, 1928, passed by Jassar Mohamed Saadien in his capacity as agent for Joseph Simon, authorized thereto by a General Power of Attorney, dated at Capetown, the 23rd March, 1928, to and in favour of Joseph Simon, whereby the following properties were conveyed:—

1. Certain piece of quitrent land, situate in the Municipality and Division of Laingsburg, being the remaining extent of lots 5 and 6, part of lot F of the farm Vischkuil aan de Buffels River, measuring as such 135 square rods 85 square feet.
2. Piece of quitrent land, situate as above, being part of lot No. 105 of the farm Vischkuil aan de Buffels River, measuring 66 square rods 15 square feet.
3. Certain piece of quitrent land, being the remaining extent of lot No. 105 of the farm Vischkuil aan de Buffels River, situate as above, measuring as such 3 square rods 49 square feet.
4. 2/5ths share in certain piece of quitrent land, situate as above, being lot No. 27, portion of the farm Vischkuil aan de Buffels River, measuring 69 square rods 64 square feet.

All persons having objection to the issue of a certified copy of the said Deed of Transfer are hereby required to lodge their objections in writing with the Registrar of Deeds at his Office in Capetown within six weeks from the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 8th day of May, 1934.

DEMPERS & VAN RYNEVELD,
Applicant's Attorneys.

15 Adderley Street, Capetown. 4133—18

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE
ASSURANCE SOCIETY.

Policy No. 73545, for £150, effected by DANIEL JOHANNES DU TOIT on the life of DANIEL JOHANNES DU TOIT, JUNIOR.

Application having been made for a copy of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given, that unless the original be produced at the Office of this Society within three months from the date this advertisement first appeared, a copy will be issued.

By Order of the Board.

C. COSMO MONKHOUSE,
General Manager.

Capetown, 9th May, 1934. 4147—18

AFRICAN MUTUAL TRUST AND
ASSURANCE COMPANY, LIMITED.

LOST FIXED DEPOSIT RECEIPT.

Notice is hereby given that certain Fixed Deposit Receipt No. 33/8821, dated 27th April, 1933, for £100, issued by the African Mutual Trust and Assurance Company, Limited, Malmesbury, in favour of Anna Jacoba Mostert, of Riebeeck West, has been lost, and application has been made for the issue of a duplicate thereof.

Unless valid objections be lodged with the Secretary, Mutual Buildings, within six weeks from the date hereof, a duplicate receipt for the above Deposit will be issued.

W. J. VOS,
Secretary.

Malmesbury, 17th May, 1934. 4165—18

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Life Policy No. S6927, effected for the sum of £250, on the life of ROBERT GORDON BARWELL.

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.

Capetown, 12th May, 1934.

4194—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 20413 dated the 7th February, 1930, passed by William Sprong and Pieter William du Toit, trading together in co-partnership under the style or firm of Du Toit & Sprong, in favour of Sydney Aspinall Hunt, in respect of:

Certain piece of perpetual quitrent land being the remaining extent of the farm known as Karee Kloof No. 17 H.V., situate in the Division of Barkly West, measuring as such remaining extent 922.28 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Assistant Registrar of Deeds at Kimberley within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Kimberley, this 14th day of May, 1934.

R. C. ELLIOTT,
Attorney for the Applicant.

6 Market Street, Kimberley. 4201—18

CANCELLATION OF ENTRY IN DEBT
REGISTRY RELATING TO LOST
DEED OF HYPOTHECATION.

Notice is hereby given that we intend applying to the Registrar of Deeds, Capetown, for the cancellation of the entry in the Debt Registry in respect of certain Deed of Hypothecation No. 36 of the 9th January, 1894, for the sum of £535, D.R. Folio B 8601, passed by Adriaan Jacobus Booysen in favour of Johan Gerhard Brussel and Julius Albertus Voskule, carrying on business together at Kenhardt, under the style or firm of Brussel & Voskule, in terms of which the following property was mortgaged, viz.:

Lot No. 3744, situate in the Division of Carnarvon, called Moddergat en Zout Rivier, measuring 13,638 morgen 408 square rods.

The original of the said Deed of Hypothecation having been lost or destroyed.

And all persons having objection to the cancellation of the entry aforesaid are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks of the last publication hereof.

Dated at Kenhardt, this 12th day of May, 1934.

BOOYSEN & ROSSOUW,
Attorneys for Applicant.

4298—18

FABRIEKSWET, No. 28/1918, SOOS
GEWYSIG DEUR WET No. 26/1931,
TESAME MET DIE REGULASIES
INGEVOLGE DAARVAN.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker,
PRYS 2s. 6d. PER EKSEMPLAAR, POSVRY
Pretoria.

ADVERTENSIES.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 10265 dated 6th December, 1929, for £900, passed by Annie Elizabeth Cunningham (born Gertenbach), widow, in favour of Herbert Hurd, and ceded to The Griqua Manufacturing Company, Limited, by cession registered on 25th February, 1932, under which bond was hypothecated as a First Mortgage:—

Certain piece of land being sub-division No. 47 of the divided Lots Nos. 47 and 49, Victoria Park, situate in Walmer Road in the Municipality of the City of Port Elizabeth, Division of Port Elizabeth, measuring 50 square rods; as per Deed of Transfer in favour of the Mortgagee dated 6th December 1929 (No. 12144).

And all persons having objection to the issue of the said copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds at Capetown within three weeks from the date of the last publication of this notice.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1934.

SYFRET, GODLONTON & LOW,
Applicants' Attorneys.

42 Burg Street, Capetown. 4198—18

SOUTHERN LIFE ASSOCIATION.

Joint Life Policy No. 81544, effected for the sum of £250, on the lives of JACOBUS RADENEYER and HENDRINA MAGDALENA RADEMEYER (born DE SWARTD).

Application having been made for a duplicate of the above Policy, the original having been lost, notice is hereby given that unless the original Policy be produced at this Office within three months from date hereof, an official copy will be issued.

By Order of the Board.

J. M. MACFARLANE,
General Manager and Actuary.
Capetown, 12th May, 1934. 4195—18

EXECUTION SALE.

In the matter between BEREL AVERBUCK, Plaintiff, versus R. D. TERBLANCHE, Defendant (Case No. 24/34).

In pursuance of a judgment of the Magistrate's Court, Knysna, a sale will be held in the above suit on Tuesday, the 29th May, 1934, at 10.30 a.m., in front of the Magistrate's Office, Knysna, of the following property, viz.:—

Certain one-half share in certain piece of perpetual quitrent land, being Lot No. 6B of the Barrington Woodcutters Location, situate in the Division of Knysna (Audit Folio 864), measuring 10 morgen 42 square rods 86 square feet, as per Deed of Transfer No. 9249, dated the 16th September, 1926, in favour of Defendant and another.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property will be sold without reserve for cash to the highest bidder.
2. The purchaser to pay all costs of transfer.
3. Transfer has to be passed by the attorney for the Execution Creditor, Mr. G. F. Strydom.
4. The Messenger will not be responsible for any claim of any nature whatsoever that may arise after the sale.

Dated at Knysna, this 11th day of May, 1934.

D. T. SWEMMER,
Messenger of the Court.

Knysna, 11th May, 1934. 4203—18-25

EXECUTION SALE.

In the matter between the AMALGAMATED MOTORS, LTD., Plaintiffs, and P. H. ELLIS, Defendant.

In execution of the judgment in the Magistrate's Court for the District of Bredasdorp, an execution sale will be held at the Magistrate's Court, George, on the 23rd day of May, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, of the following:

Certain piece of land, being Lot No. 229 Annex, situate at Blanco, in the District of George.

Terms cash.

J. C. GRUNDLINGH,
Messenger of the Court, George.

4110—11-18

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF THE CAPE, HELD AT CAPE TOWN.

In the matter between JOHN ADDEY MALHERBE, Plaintiff, and GAMAT IRAAN GAMIELDIEN, Defendant.

In pursuance of a judgment of the Court of the Magistrate of Capetown, and writ of execution thereunder, dated 12th March, 1934, the following property will be sold in execution on Tuesday, the 29th May, 1934, at 11 o'clock in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Capetown, viz.:—

- (1) Certain piece of land, being a portion of Lot No. 23 of the divided Estate Zonnebloem, situate near Caledon Street, in Clifton Street, City of Capetown, Cape Division, measuring 4 square rods 31.375 square feet;
- (2) certain piece of land, being a portion of Lot No. 24 of the Estate Zonnebloem, situate as above, measuring 4 square rods 31.375 square feet,

held by Defendant under Deed of Transfer No. 9929, dated 15th October, 1925.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder, without reserve.
2. The purchase price shall be paid as follows: £50 in cash on day of sale; the balance, plus interest at 0½ per cent. per annum, reckoned from the date of sale cash against transfer.
3. The purchaser shall pay all costs of transfer, including 2 per cent. transfer duty, £2. 2s. for conditions of sale and auction charges in cash, as also all such rates and taxes as are legally payable on the property before transfer can be passed.
4. The property is sold as per deed of transfer and diagram, and the purchaser shall take possession subject to any lease or occupation forthwith.
5. Transfer shall be passed by Plaintiff's attorneys.

Dated at Capetown, this 12th day of May, 1934.

J. W. L. KRIGE,
Messenger of the Court.

Chas. W. Wiley,
Auctioneer,
Colonial Orphan Chambers,
Parliament Street, Capetown.
4197—18-25

SALE IN EXECUTION.

Between E. P. THOMAS, Plaintiff, and J. D. LAWRENCE, Defendant.
Case No. 784/34.

In pursuance of a judgment of the Resident Magistrate, Wynberg, and warrant of execution, dated 13th April, 1934, I shall sell in front of the Court of the Resident Magistrate at Wynberg, on Tuesday, the 22nd day of May, 1934, at 10.30 a.m.:—

1. Certain piece of land, situate at Diep River, in the City of Capetown, Cape Division, being Lots 13 and 15, the remaining extent of Lots 13, 15, 17, 19, Block D, a sub-divided portion of Lot 48, measuring as such sixty-nine (69) square rods sixty-four (64) square feet; extending as the Deed of Transfer with Diagram annexed made in favour of J. Holdway on the 9th March, 1897 (No. 1696) and subsequent Deeds of Transfer, the last of which made in favour of John Diedrick Lawrence on the 24th September, 1931, will more fully point out, and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to.
2. Certain piece of land, situate as above, being Lots 9 and 10, Block B, a sub-divided portion of Lot 48, measuring sixty-nine (69) square rods sixty-four (64) square feet; extending as the Deed of Transfer with Diagram annexed made in favour of J. Holdway on the 9th March, 1897 (No. 1695) and subsequent Deeds of Transfer, the last of which made in favour of John Diedrick Lawrence on the 24th September, 1931, will more fully point out, and subject to such conditions as are therein mentioned or referred to.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve to the highest bidder.
2. Purchase price to be paid in cash on the day of sale, purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrears, rates, taxes and licences.
3. Transfer to be effected by Plaintiff's Attorney.

Dated at Wynberg, this 19th day of April, 1934.

J. D. BEYERS,
Messenger of the Court, Wynberg.
4004—11-18

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that I, the undersigned, have (by agreement between us) terminated my partnership with HARRY MAURICE JAFFE, an attorney, of Somerset West, and JACK FRIEDMAN, an attorney, of Worcester, as and from the 28th February, 1934, in respect of the legal practices carried on by us in co-partnership prior to that date at 61 Burg Street, Capetown, under the style of H. M. JAFFE & HAMMER-SCHLAG, under the style of H. M. JAFFE at Somerset West and The Strand and at Worcester under the style of JACK FRIEDMAN, respectively, which said partnership has been dissolved as and from the above-mentioned date and that I have taken over the practice in Capetown, and shall carry on same solely on my own account and for my own behalf at 61 Burg Street, Capetown, and that I have relinquished all interest in the practices at Somerset West, The Strand and Worcester respectively, and the said JAFFE and FRIEDMAN have no interest in the practice carried on by me in Capetown.

Dated at Capetown, this 11th day of May, 1934.—HERMANN HAMMER-SCHLAG, Old Church House, 61 Burg Street, Capetown.

4137—18

ADVERTISEMENTS.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF JUSTICE.

Notice is hereby given that, in pursuance of Rule 26 of the Companies Registration Regulations, application has been made to the Minister of Justice for a licence directing an Association which has been formed under the name of "SOUTH AFRICAN SOCIETY OF JOURNALISTS", to be registered with limited liability without the addition of the word "limited" to its name.

The main object of the Association is to raise and maintain the standard of journalism in South Africa in the interest of the public and to safeguard the privileges of the press.

In addition to the above and for the better attainment, furtherance and fulfilment thereof, the following are the subsidiary objects of the Association:—

- (a) To combine the journalists and allied press workers of South Africa so that the Association may represent them or act for them in matters whatsoever connected with their calling.
- (b) To encourage and to initiate whatever may tend towards the improvement of the conditions of employment, status, training and qualifications of all classes of journalists.
- (c) To maintain and administer any trust that may be created for the benefit of members of the Association or for their dependents.
- (d) To maintain and protect the professional usages for journalists.
- (e) To mediate in regard to disputes affecting members of the Society.
- (f) To watch all legislative and other proposals that may affect journalists in the discharge of their professional duties, and to take all steps considered necessary in connection therewith, including the provision of legal advice and assistance.
- (g) To act as means of inter-communication between members seeking engagements and employers desiring to find occupants for vacant posts, and for that purpose to keep a register of members seeking employment.
- (h) To collect, collate, publish and distribute information of service to members.
- (i) To promote social intercourse between members of the Society and to hold congresses and meetings for the discussion of professional affairs, interests and duties.
- (j) To establish and maintain funds for carrying out the objects of the Society.
- (k) To establish and maintain a Central Benevolent Fund.
- (l) To provide for unemployment relief.
- (m) To purchase, acquire, hold, hire or otherwise obtain any land, buildings or other property or rights and/or to construct, maintain and alter any building premises or works of any other description which may be deemed necessary or convenient for the purposes of the Society.
- (n) To borrow or raise or secure the payment of money and for those purposes to mortgage or charge the property and rights of the Society or any part of it.
- (o) To sell, let, develop, dispose of or otherwise deal with all or any part of the assets of the Society.
- (p) To invest and deal with the moneys of the Society not immediately required upon such securities and in such a manner as may from time to time be determined.

(q) To do all such things as may be deemed incidental or conducive to the attainment of the foregoing objects or any of them.

Notice is hereby further given that any person objecting to this application may bring such objection before the Minister of Justice within one month from the date of the first publication hereof, by letter addressed to the Registrar of Companies, Pretoria.

Dated this 26th day of April, 1934.

MENZIES MURRAY,
Registrar of Companies.

3969—11-18-25

NOTICE.
DEEDS REGISTRY ACT, 1918,
SECTION 46.

APPLICATION FOR REGISTRATION
OF CHANGE OF NAME.

The following is a copy of an application for registration of change of name in connection with certain Deed of Transfer registered in the Deeds Registry at Capetown, which has been lodged with me.

All persons having any objection to this application are hereby required to lodge the same in writing with me at my office on or before 26th May, 1934.

H. S. M. HAM,
Registrar of Deeds, Capetown.
Deeds Registry, Capetown,
20th April, 1934.

34 Mitchell Street,
Port Elizabeth,
6th February, 1934.

Registrar of Deeds,
Capetown.

Sir,
I, WILLIAM FRANCIS STOCKENSTROOM, do hereby make written application for the alteration of my name from FRANK WILLIAM BROWN to WILLIAM FRANCIS STOCKENSTROOM in the Deed of Transfer No. 5220, dated the 28th May, 1929, the latter being my correct name and the name under which I was baptised.

I have the honour to be,

Sir,
Yours faithfully,

W. F. STOCKENSTROOM.
3811—4-11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that BENJAMIN URDANG, carrying on business as THE UNION GENERAL NECKWEAR COMPANY, has disposed of the business carried on by him at 78 Loop Street, Capetown, to a Company known as UNION GENERAL NECKWEAR COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED.

Dated at Capetown, this 5th day of May, 1934.

C. & A. FRIEDLANDER,
Attorneys for Seller.
22 Wale Street, Capetown.

4024—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ABDUL JIASODIEN PARKER intends disposing of his general dealer's business at 67 Upper Ashley Street, Capetown, to SHAIK MOHAMED GAFFOOR.

Dated at Capetown, this 3rd day of May, 1934.

BERKOVITCH & BLOOMBERG,
Attorneys for parties.
S.A. Association Buildings,
6 Church Square, Capetown.
4040—11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore carried on by STANLEY BRIAN ARONSON and HYMAN SPITZGLASS as PICOT AND MOSS AND ROGOFF AGENCIES at Carnarvon House, Hout Street, Capetown, has been dissolved. The said STANLEY BRIAN ARONSON will carry on the business for his own account and has assumed liability for all the liabilities of the said firm. The said HYMAN SPITZGLASS has severed all connection with the said firm and is not responsible for any debts of the firm or of the said STANLEY BRIAN ARONSON.

Dated at Capetown, this 27th day of April, 1934.

FRANK. WARSHAW & BLOOMBERG,
Attorneys to the said HYMAN
SPITZGLASS.

58 Burg Street, Capetown.
3987—11-18

Notice is hereby given that the partnership hitherto existing between PHILIP HALPERIN and HYMAN JOFFE, practising under the style or firm of HALPERIN & JOFFE at 52 St. George's Street, Capetown, as attorneys and notaries, has been dissolved, and that the practice will in future be carried on by the said PHILIP HALPERIN under the style or firm of HALPERIN & HALPERIN at the same address.

Dated at Capetown, this 30th day of April, 1934.

HALPERIN & HALPERIN.
52 St. George's Street,
Capetown.
3988—11-18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that KANARIPPOULUS LAZARITHES has disposed of the business carried on by him as a fruiterer & confectioner at Gurland's Buildings, Main Road, Claremont, to HAIDO BARBOUTUS, of Main Road, Claremont.

Dated at Claremont, this 4th day of May, 1934.

HARRY GORFINKEL,
Attorney for the parties.
Ralph Street, Claremont.
4028—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ANNIE SRUBISKY intends selling and transferring the general dealer's business carried on as CHAIN STORE GROCERS at 515 Albert Road, Salt River, to SAMUEL SRUBIS, of 39 Westminster Road, Salt River.

Dated at Capetown, 7th May, 1934.

RUFUS SONG & PARTNER,
Attorneys for parties.
Lewis Buildings,
Keerom Street, Capetown.
4099—11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between PHILIP SCHREINER SUTTON and REGINALD BARKER, practising as SUTTON & BARKER, attorneys and notaries, has been dissolved by mutual consent as from 30th April, 1934. Mr. P. S. SUTTON has taken over all the assets and liabilities of the firm and will continue the practice under the style of PHILIP S. SUTTON.

Dated at Port Beaufort, this 1st May, 1934.

SUTTON & BARKER.
4188—18

ADVERTENSIES.

MALMESBURY BOARD OF EXECUTORS AND TRUST AND FIRE ASSURANCE COMPANY.

NOTICE.

Notice is hereby given that the Annual General Meeting of Shareholders in the above-named Company will be held at the Office of the Board at Malmesbury, on Wednesday, 25th July, 1934, at 11 o'clock a.m.—

- (1) for the purpose of receiving the Directors' Report and Annual Statement for the past year;
- (2) for the distribution of the available balance of Profit and Loss;
- (3) lastly for considering in accordance with Art. 45 of the Trust Deed the advisability of extending the continuance of the Company for further period of ten years.

Messrs. Adalbertus Jacobus Stigling, Matthys Michielse Basson and Nicolaas Jacobus Wehlburg (the retiring Directors) were duly nominated as Directors to the above Company. No other nominations having been received they are hereby declared duly elected.

Mr. George Squire Bryany Howse (retiring Auditor) and Mr. John George Smith Bowie have been nominated as Auditors. No other nominations having been received, they are hereby declared duly elected.

By Order.

J. N. E. VERCUELL (H.'s son),
Secretary.

Malmesbury, 16th May, 1934.

LIST OF SHAREHOLDERS PUBLISHED IN ACCORDANCE WITH ARTICLE 36 OF THE TRUST DEED.

Name.	No. of Shares.	No. of Votes.
Ackermann, E. C. W. ...	30	6
Ackermann, G. S. ...	6	2
Back, C. L. ...	10	2
Bank, A. P. ...	2	1
Basson, M. M. (A.'s son) ...	10	2
Basson, Maria M. ...	10	2
Basson, P. A. ...	4	1
Biesel, F. F. ...	15	3
Boltman, N. J. ...	2	1
Bowie, J. G. S. ...	1	1
Brindeau, S. E. ...	20	4
Byl, van der, G. ...	10	2
Campbell, A. ...	10	2
Chapman, G. W. ...	3	1
Croeser, N. J. H. ...	30	6
Croeser, M. G. C. ...	4	1
Croeser, D. J. ...	12	3
Croeser, P. J. ...	9	2
Croeser, M. J. ...	2	1
Cross, P. M. ...	16	4
Dekenah, J. ...	20	4
Dekenah, D. J. R. ...	18	4
Druff, L. J. ...	21	5
East, Jacob ...	2	1
Flax, S. ...	1	1
Frank, W. ...	5	1
Greeff, R. H. de (born Bestbier) ...	30	6
Greeff, Est. H. R. B. ...	12	3
Godley, H. D. ...	7	2
Goldstein, B. ...	30	6
Hauptfleisch, M. M. (born Malherbe) ...	3	1
Heyns, Dr. J. O. ...	30	6
Hoffmann, M. D. W. ...	8	2
Howse, G. S. B. ...	5	1
Jager, Dr. A. L. de ...	15	3
Kaplan, S. ...	30	6
Kaplan, P. ...	10	2
Kemp, H. J. ...	10	2
Köhler, T. B. H. ...	10	2
Kock, Est. D. M. de ...	20	4
Kriegler, W. J. ...	10	2
Langerman, J. W. ...	12	3
Lawrie, T. D. ...	15	3
Liebenberg, C. J. ...	5	1
Lombard, F. J. ...	1	1
Louw, M. H. E. ...	10	2
Louw, H. J. ...	30	6
Louw, J. H. ...	30	6

Name.	No. of Shares.	No. of Votes.
Louw, A. J. ...	20	4
Luyt, F. P. ...	30	6
Malherbe, W. D. (W. D.'s son) ...	13	3
Malan, B. M. (born Basson) ...	30	6
Marais, J. H. ...	25	5
Malherbe, Prof. I. de V. ...	6	2
Mellish, L. ...	8	2
Myburgh, A. P. V. ...	3	1
Moldenhauer, M. J. ...	30	6
Moorrees, Est. J. W. ...	30	6
Moorrees, J. D. S. ...	7	2
Morison, A. K. ...	10	2
Myers, T. J. ...	30	6
Michau, G. N. ...	10	2
Nankin, H. ...	30	6
Nankin, P. ...	30	6
Nelson, P. G. ...	20	4
Nelson, D. ...	16	4
Niekerk, E. G. van (born Malherbe) ...	4	1
Peek, A. M. A. ...	14	3
Penberthy, E. R. ...	4	1
Penberthy, V. C. ...	3	1
Penberthy, Dr. C. P. ...	4	1
Penberthy, L. S. ...	23	5
Pokroy, H. ...	6	2
Polchet, R. M. ...	10	2
Polchet, R. P. ...	30	6
Pope, E. A. ...	30	6
Renen, J. G. M. van ...	30	6
Retief, E. V. ...	15	3
Roux, Est. Dr. A. J. T. ...	30	6
Roux, S. ...	29	6
Roux, E. ...	1	1
Roux, P. J. le ...	5	1
Roup, H. ...	10	2
Rust, I. C. ...	10	2
Schofield, J. W. K. ...	20	4
Slabber, C. L. ...	7	2
Slabber, M. G. ...	2	1
Smuts, Dr. P. A. ...	30	6
Smuts, R. W. ...	20	4
Sprong, A. C. C. (Est.) ...	28	6
Steyn, J. N. H. ...	10	2
Stigling, A. J. ...	14	3
Swan, A. H. ...	2	1
Theron, J. P. ...	23	5
Toit, Dr. J. P. du ...	10	2
Toit, A. J. F. du ...	30	6
Tribelhorn, J. F. ...	30	6
Truter, Rev. J. C. ...	3	1
Vercueil, G. A. ...	8	2
Vercueil, J. N. E. ...	8	2
Versfeld, M. jun. ...	2	1
Visser, J. W. ...	18	4
Walder, F. ...	30	6
Walt, I. ...	5	1
Waul, Pieter de ...	4	1
Walters, S. S. (S. A.'s son) ...	10	2
Walters, H. A. (S. A.'s son) ...	5	1
Walters, S. S. (S. A.'s son) ...	8	2
Wet, J. P. de ...	20	4
Wehlburg, N. J. ...	30	6
Westhuyzen, A. J. v. d. ...	10	2
Zuidmeer, M. J. (born Malan) ...	30	6
Zuidmeer, J. C. ...	15	3

4186—18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership heretofore subsisting between JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN and MATTHYS JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN, carrying on business as general dealers and produce merchants under the style of GREYVENSTEYN BROS., Molteno, C.P., has been dissolved from the 15th day of April, 1934.

The said JOHANNES JACOBUS GREYVENSTEYN has taken over all the assets and liabilities of the said partnership and will carry on business for his own account under the style of J. J. GREYVENSTEYN, at Molteno, C.P.

Dated at Molteno, this 2nd day of May, 1934.

J. W. DOWER & CO.,

Attorneys for parties.

Molteno, C.P.

3972—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that ALLIE HAROON, carrying on business as a general dealer at Thornton Road, Jamestown, has disposed of his said business to OMAR ROYKER.

Dated at Claremont, this 11th day of May, 1934.

HARRY GORFINKEL,

Attorney for the parties.

Ralph Street, Claremont.

4191—18-25

5s. stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Cape of Good Hope Provincial Division.)
Capetown, Wednesday, the 9th May, 1934.

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner, Judge President.)

In the matter of L. H. SHAPIRO & COMPANY, LIMITED (in liquidation under the Companies Act, No. 46 of 1926).

Upon the motion of Mr. Searle, of Counsel for Henry Rowland Brown, the Liquidator of the above-named Company, and upon reading his petition filed, upon reading also the Report of the Master of this Court and other documents filed of record,

It is Ordered:

That the said Henry Rowland Brown be released from his appointment as such liquidator and that he be discharged from his duties as such.

By Order of the Court.

A. M. BLACK,
Registrar.

Findlay & Tait.

5s. stamp cancelled.

Capetown, Friday, 11th May, 1934.

(Before the Honourable Mr. Justice Gardiner, Judge President.)

Upon the motion of Mr. Searle, of Counsel for petitioner, and upon reading his petition and other documents filed of record,

It is Ordered:

1. That the said Company be and it is hereby finally dissolved;

2. That the books, accounts and other documents of the said Company be left in the custody of the said Liquidator for a further period of two years and that they be hereafter destroyed; and

3. That the dissolution of the said Company be published once in the Eastern Province Herald newspaper.

By Order of the Court.

I. VAN PLETSEN,
Assistant Registrar.

Pagden & Christian,
Port Elizabeth.

4320—18

DURBAN MOTOR GARAGE CO-OPERATIVE TRADING SOCIETY, LIMITED (in liquidation).

Notice is hereby given, that the First Liquidation and Distribution Accounts in this matter will lie open for inspection of Creditors and other interested parties at the Offices of the Liquidator, 21/23 Club Arcade, Durban, for a period of fourteen days as and from Saturday, 19th May, 1934.

A. J. BONELLA,
Liquidator.

Durban, 11th May, 1934.

4138—18

ADVERTISEMENTS.

SOUTH AFRICAN SUGAR REFINERIES, LIMITED (in voluntary liquidation) (No. C/99).

In terms of Section 139 (2) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Eighth and Ninth and Final Liquidation Accounts in the above matter were confirmed by the Master of the Supreme Court on the 5th May, 1934.

GEORGE MACKEURTAN, SON & CROESOER,
Agents for the Liquidators.

376 Smith Street, Durban,
11th May, 1934. 4162—18

Assigned Estate -M. L. L'ETANG,
STATION AND RAILWAY PHARMACY, Durban (No. 3044).

A Special Meeting will be held before the Magistrate, Durban, on Thursday, 7th June, 1934, at 10 a.m.

Business:—

1. Proof of debts.
2. Acceptance of offer for furniture, etc.

H. L. BUZZARD,
Assignee.

Rennie's Buildings,
Smith Street, Durban,
11th May, 1934. 4208—18

AMENDED NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that JOHN RUSSELL HARBOTTLE, of Permanent Buildings, Mercury Lane, Durban, engineer and merchant, has made an assignment of his property in favour of FREDERICK JOHN TAYLER, of Chancery Lane, Durban, incorporated accountant, in trust for the Creditors of the said John Russell Harbottle, if they accept the same; and that the schedules of the said John Russell Harbottle will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 23rd day of May, 1934, to the 5th June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on Friday, the 8th June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said John Russell Harbottle as insolvent.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1934.

J. RUSSELL HARBOTTLE.

W. B. Calder, Woodhead & Calder,
Solicitors to J. R. Harbottle,
Old Well Court,
Smith Street, Durban. 4298—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDOL NABEE CASSIM, formerly of 114 Victoria Street, Durban, at present of 491 Randles Road, Sydenham, general dealer, also trading under the firm name of NATAL FUEL SUPPLY, at Lords Ground, Durban, Magisterial Division of Durban, has made an assignment of his property in favour of HERBERT WARWICK HALEY, accountant, of 1/2 Holts Building, Smith Street, Durban, in trust for the Creditors of the said Abdol Nabee Cassim, and if they accept the same, the deed and the schedules of

the said Abdol Nabee Cassim will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) and at the Office of the Magistrate, Durban, for a period of fourteen days from the 22nd day of May, 1934, to 5th day of June, 1934, both days inclusive.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on the 7th day of June, 1934, at 10 o'clock forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abdol Nabee Cassim as insolvent.

Dated at Durban, this 15th day of May, 1934.

EUGENE RENAUD & MOONEY,
Attorneys for Assignor.

385 Smith Street, Durban. 4309—18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that ABDUR RAHMAN ALLY, a bookkeeper, of 50 Chapel Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of REGINALD PERCY GAIN, an accountant, of 84 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Abdur Rahman Ally, if they accept the same; and that the schedules of the said Abdur Rahman Ally will lie for inspection and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from 18th May, 1934, to 1st June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 7th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Abdur Rahman Ally as insolvent.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1934.

A. R. ALLY.

4314—18

PUBLIC SALE.

In the Assigned Estate of RALPH MELLING COOKSON, general dealer, of Southport, Natal (No. 2939).

The undersigned, duly instructed by the Assignee, will sell by public auction at his offices, Port Shepstone, on Saturday, 26th May, 1934, at 11 a.m., all the outstanding book-debts in the above Estate. The schedule of Debtors may be inspected at the Auctioneer's office.

T. J. HOGAN,
Auctioneer.

A. G. Eyles,
52 Aiken Street, Port Shepstone,
Assignee. 4209—18

Notice is hereby given that JOHANNA LOUISA HARTLEY intends to sell her business of restaurant keeper and general dealer, at 303 Murchison Street, Ladysmith, to VICTOR HENRY KIMMINCE.—Ladysmith, 3rd May, 1934. E. R. Rawlinson, attorney for parties. 4050—11-18

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that EBRAHIM OJEER ALLY, clerk, of 50 Chapel Street, Capetown, has made an assignment of his property in favour of Reginald Percy Gain, an accountant, of 84 St. George's Street, Capetown, in trust for the Creditors of the said Ebrahim Ojeer Ally, if they accept the same; and that the schedules of the said Ebrahim Ojeer Ally will lie for inspection, and the deed of assignment for inspection and signature by all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court, Capetown, for a period of fourteen days from 18th May, 1934, to 1st June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Capetown, on the 7th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or as soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Ebrahim Ojeer Ally as insolvent.

Dated at Capetown, this 14th day of May, 1934.

E. O. ALLY.

4315—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Durban and Coast Local Division) at Durban, on Monday, the 28th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of MARIAN GRACE CONSTANCIE WALSH, carrying on business as a public trader at Clairwood, in the Borough of Durban, under the style of SUNNYSIDE DAIRY, as insolvent; and that her schedule will lie open for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, and at the Magistrate's Office at Durban for a period of fourteen days from the 12th day of May, 1934, to the 25th day of May, 1934.

Dated at Durban, this 5th day of May, 1934.

M. G. C. WALSH,
Applicant.

4128—18

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 180 for 200 shares, Nos. 3260-3459 inclusive, of the Newcastle Creamery, Limited, of Kirkland Street, Newcastle, registered in the name of Wm. Steel, of Newcastle, Natal, is declared to be lost or destroyed and that it is my intention to apply to the Company for a duplicate of the above certificate.

Notice of objection to the issue of such duplicate must be lodged with the Company within fourteen days of publication hereof.

JOHN PIKE,
Executor, Estate of the late Wm. Steel.

37 Scott Street,
Newcastle, Natal. 4278—18

ADVERTENSIES.

TRAVEL GOODS (PTY.), LIMITED.
(Formerly NATAL TRUNK WORKS, LIMITED.)

LOST SHARE CERTIFICATES.

APPLICATION having been made to the Directors of this Company to issue to the following Shareholders duplicate Certificates of shares in this Company upon the statement that the original Certificates numbered and dated as follows have been lost or destroyed, NOTICE IS HEREBY GIVEN that if within 14 days from the date hereof no claim or representation be made to the Directors in respect of such original Certificates, the Directors will proceed to issue new Certificates for the said shares and cancel the old Certificates:—

Shareholder.	No. of Shares.	No. of Certificate.	Date of Certificate.
William Merry Smith.....	1	1	28th October, 1925.
Harry Steer.....	1	2	28th October, 1925.
Norman Hornby.....	1	3	28th October, 1925.
Henry Otto Berend.....	1	4	28th October, 1925.
George Hemphill.....	1	5	28th October, 1925.
William Beale Calder.....	1	6	28th October, 1925.
E. V. Ritson.....	1	7	28th October, 1925.
T. T. Woodhead.....	1	8	28th October, 1925.
James Barnes Calder.....	1	9	28th October, 1925.
T. Kilpatrick.....	1	10	28th October, 1925.
William Merry Smith.....	4,990	11 to 5,000 inclusive	28th October, 1925.

DATED at Durban this 8th day of May, 1934.

J. H. MASON,

Secretary of Travel Goods (Pty.), Limited.

4151—18.

LOST SHARE CERTIFICATE.

CLAIRWOOD TURF CLUB, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 1242, for 10 Shares Nos. 45216 to 45225, of Clairwood Turf Club, Limited, issued in the name of Alice Jane Stacey, is reported to have been lost and application has been made for the issue of a duplicate.

Notice is further given that unless any objection is lodged with the undersigned on or before 31st July, 1934, the application will be granted and a new certificate issued.

S. H. MATTHEWS,

Secretary,

Clairwood Turf Club, Limited.

150-153 National Mutual Buildings,
Smith and Gardiner Streets,
Durban, 8th May, 1934. 4163—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2633/1928, dated the 23rd of June, 1928, passed by Henry Fisher Harrison in favour of Elizabeth Amy Marian Bryce (born Vallance), wife of George Johnstone Bryce, of Durban, cartage contractor (to whom she was married out of community of property under Ante-Nuptial Contract No. 260/1906), in respect of a certain piece of land known as Sub-division A of Lot 7C of 1, Block E, Umbilo, situate on the Town Lands of the Borough of Durban, Province of Natal, in extent two roods seventeen decimal four seven perches (2 roods 17.47 perches).

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks of the last publication of this notice.

Dated at Durban, this 14th day of May, 1934.

WM. PALMER & SON.

296 Smith Street, Durban. 4238—18

SALE IN EXECUTION.
(WITHOUT RESERVE.)

In the matter of certain Warrant of Execution against VENKETASAMY, Defendant.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Durban, in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts, Durban, on Saturday, 26th day of May, 1934, at 10 a.m., of the following immovable property of the Defendant, to wit:—

Certain two pieces of freehold land described as:—

- (1) Lot 7 of Lot XX of the farm Brickfields, Borough of Durban, Province of Natal, in extent 3 roods 2.48 perches.
- (2) Lot 8 of Lot XX of the farm Brickfields, Borough of Durban, Province of Natal, in extent 3 roods 0.03 perches.

CONDITIONS (*inter alia*) OF SALE.

1. Sale to be subject to conditions of Magistrates' Court Act.
2. Purchase price to be paid in cash immediately after the sale.
3. The purchaser to pay all costs of transfer and transfer duty.

FRED. C. MOTTRAM,

Messenger of Court.

Durban. 3985—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 11th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of GRAEME BUCHANAN-CLARKE, of Hill Crest, Natal, for admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 9th day of May, 1934.

DAVID CALDER & SON,

Applicant's Attorneys.

Oamaru Buildings,
346 Smith Street, Durban. 4132—18

Notice is hereby given that the partnership subsisting between WILLIAM ALLAN WAYNE, of Durban, and JOHN ALEXANDER HOLLIS, of Capetown, in regard to the business conducted by them under the style of HOLLIS & WAYNE at Durban and Capetown respectively, has been dissolved as from the 30th April, 1934. JOHN ALEXANDER HOLLIS will retire from the Durban business and WILLIAM ALLAN WAYNE will acquire the Durban business and all the assets attached thereto and will also assume and take over all liabilities of the Durban business and will continue the business under his own name for his own account. WILLIAM ALLAN WAYNE will retire from the Capetown business and JOHN ALEXANDER HOLLIS will acquire the Capetown business and all the assets attached thereto and will also assume and take over all liabilities of the Capetown business and will continue the business under his own name for his own account.

DAVID CALDER & SON,

Attorneys for the parties.

18-23 Oamaru Buildings,
346 Smith Street, Durban.

4101—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that PALOS ADAM, trading as ADAMS & CO., bakers, New Hanover, has disposed of his bakery business carried on at Lot AI of A of Kruisfontein, New Hanover, to STATHIS APOSTOLOS TZACOS, of Greytown, baker, who will henceforth carry on the said business.

Dated at New Hanover, this 5th day of May, 1934.

W. D. STEWART, SMITH &
HOWARD,

Attorneys for the parties.

4100—11-18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that A. H. TOOTLA intends to sell his general dealer's business carried on by him at Tugela to PRANBALI SINGH.

H. C. SMITH,

Agent for the parties.

Stanger, 4th May, 1934.

3993—11-18

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906.NOTICE OF CHANGE IN
CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of April, 1934, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of SOUTH AFRICAN SCHOOL OF CORRESPONDENCE, that is to say:—

SARA KEAT PIERCE retired from the said Firm, and CECILIA BRIDGET STEWART became the sole member thereof.

G. A. F. BRETT & WILLS,

Solicitors to the Firm.

6/12 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban.

4161—18

ADVERTISEMENTS.

NOTICE.

Notice is hereby given that, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that EDMUND JAMES CLEMMANS in his capacity as Executor Testamentary in the Estate of the late THOMAS CHARLES SLEEMAN, has sold the business known as the KINGSMEAD HOTEL to ALFRED HARRIS, of Durban.

Dated at Durban, this 2nd day of May, 1934.

CLEMMANS & JOHNSTON,
Solicitors for the parties.
Permanent Buildings,
Mercury Lane, Durban. 3963—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended, that JINABHAI RANCHO-DASS intends disposing of his refreshment-room business, presently carried on by him at 118a Victoria Street, Durban, to HARRY ROBERTS.

Dated at Durban, this 3rd day of May, 1934.

DARBY & HIGGS,
Attorneys for the parties.
3970—11-18

BOROUGH OF DURBAN.

NOTICE TO STOCKHOLDERS.

Notice is hereby given that the Stock Transfer Registers of all Durban Corporation Stock Issues will be closed during the period 1st June, 1934, to 30th June, 1934, both days inclusive.

E. B. SCOTT,
Registrar, Town Treasurer.
Town Hall, Durban,
3rd May, 1934. 3975—11-18-25

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that TOPHAM (PTY.), LIMITED, intend to sell the business known as the ANZAC TEAROOM carried on by them at Durban to ANNE MORRISON BRECHIN, of Bloemfontein.

Dated at Durban, this 5th day of May, 1934.

J. H. ISAACS & CO.,
Agents for the parties.
352 Smith Street, Durban. 3997—11-18

REGISTRATION OF FIRMS ACT,
1906.NOTICE OF CHANGE IN
CONSTITUTION OF FIRM.

Notice is hereby given that on the 1st day of April, 1934, the following change took place in the constitution of the firm registered in the name of DURBAN BUSINESS COLLEGE, that is to say:—

SARA KEAT PIERCE retired from the said firm, and CECILIA BRIDGET STEWART became the sole member thereof.

G. A. F. BRETT & WILLS,
Solicitors to the Firm.
6/12 Rennie's Buildings,
394 Smith Street, Durban. 4160—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

In terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, notice is hereby given that HARRY HOFFENBERG intends to sell the business known as CAMPERDOWN STORES carried on by him at Camperdown, to WALTER EASTWOOD TURNER, of Durban.

Dated the 4th day of May, 1934.

J. H. ISAACS & CO.,
Agents for the parties.
352 Smith Street, Durban. 3992—11-18

IN THE SUPREME COURT OF
SOUTH AFRICA

(Durban and Coast Local Division).

(Before the Honourable Mr. Acting

Justice Carlisle.)

Monday, 7th May, 1934.

In the matter of an application by MOLLIERE, LIMITED, and Reduced, for reduction of capital.

Upon hearing Mr. T. B. Horwood, Counsel for the Applicant,

It is Ordered:

1. That a rule nisi be issued calling upon all persons interested to show cause before this Honourable Court on Monday, the 28th day of May, 1934, at 10 o'clock in the forenoon—

(a) why the reduction of capital of the Petitioning Company from £13,000 divided into 10,100 Preference Shares of £1 each and 2,900 Ordinary Shares of £1 each, to £10,245 divided into 10,100 Preference Shares of £1 each and 2,900 Ordinary Shares of 1s. each, shall not be confirmed and the following Minute approved:

"The Capital of Molliere, Limited (and Reduced) is henceforth £10,245 divided into 10,100 Preference Shares of £1 each and 2,900 Ordinary Shares of 1s. each. At and from the time of registration of this Minute 7,600 only of the Preference Shares of £1 each have been issued and are to be deemed to be fully paid and the sum of one shilling is to be deemed paid on each of the said 2,900 Ordinary Shares".

2. Why the addition to the name of the Company of the words "and Reduced" should not be dispensed with after the date upon which the final Order herein is granted.

3. That this rule be published forthwith in one issue of the Gazette and one issue of a daily newspaper circulating in Durban, and that notice be served upon the Registrar of Companies by registered letter.

By the Court.

F. A. FREEMAN,
Assistant Registrar.

H. F. V. Dymes,
Petitioning Company's Attorney,
8. Old Well Court, Durban. 4130—11

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, that it is the intention of CAROLINE MAUDE MURTON to sell the business known as RUSSELL TEAROOM, corner of Russell and St. George's Streets, to HELEN STEVENSON as from 15th May, 1934.

Dated at Durban, this 9th day of May, 1934.

W. A. BURNHAM,
Agent for the parties.
Colonization Chambers,
357 West Street, Durban. 4131—18-25

Notice is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), sitting at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 12th day of June, 1934, for the admission of PHILIP DANIEL HOFMEYR, JUNIOR, of Dundee, Natal, as a Candidate Attorney.

Any objections to this application must be lodged with the Registrar of the above Honourable Court on or before the date of the application.

TATHAM WILKES & COMPANY,
Attorneys for Applicant.
Pietermaritzburg. 4134—18

NOTICE.

Notice is hereby given that RAMNARAIN SINGH, Colonial-born Indian No. 8726/7490/608, of New Guelderland, Natal, has, under Notarial Deed Poll, changed his name to NARAYANSING BODASING, by which name he will now be known.

W. H. SMITHERS,
Attorney for Narayansing Bodasing.
Stanger, Natal. 4159—18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that I, BULDAN RAMHARAK, intend selling my general dealer's business carried on by me at 20 Sydenham Road, Durban, to GOBERDHON DOORGAPARSAD, of 10 Mayfair Lane, Overport.

Dated at Durban, 18th May, 1934.

BULDAN RAMHARAK.
4210—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that on Monday, the 4th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg on behalf of NORMAN MOSER CLOTHIER, of Durban, Province of Natal, clerk, for his admission as a Candidate Attorney of the said Honourable Court.

Any objections to the said application must be lodged with the Registrar of the said Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Durban, this 18th day of May, 1934.

SHEPSTONE & WYLIE,
Applicant's Attorneys.
Municipal Buildings, Durban. 4282—18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of the Insolvency Act, as amended, that we in our capacity as Solicitors for the Executrix in the Estate of the late WILLIAM SANDEMAN, have disposed of the furrier's business carried on at 41 Assurance Street, Pietermaritzburg, to J. DUFFIN & SON.

Dated at Pietermaritzburg, this 3rd day of May, 1934.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,
Solicitors for the Executrix.
Change Lane,
P.O. Box 51, Pietermaritzburg. 4310—18-25

ADVERTENSIES.

APPLICATION FOR ADMISSION AS AN ATTORNEY.

Notice is hereby given that on the 7th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, on behalf of ERIC MOORE SMITH, of Pietermaritzburg, Candidate Attorney, for his admission as an Attorney of this Court.

Any objections to such application must be lodged with the Registrar of this Honourable Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day of May, 1934.

J. LESLIE SMITH,
Applicant's Attorney.

250 Longmarket Street,
Pietermaritzburg. 4308—18

Notice is hereby given that on Thursday, the 7th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, application will be made to the Honourable the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) on behalf of GUSTAVE EMANUEL CAMINSKY, of Pietermaritzburg, Natal, for his admission as an Attorney of the said Honourable Court.

Any objection to this application must be lodged with the registrar of the said Court on or before the date of such application.

Dated at Pietermaritzburg, this 15th day of May, 1934.

A. J. MCGIBBON & BROKENSHA,
Applicant's Attorneys.

Change Lane, Pietermaritzburg.
4311—18

Notice is hereby given, in terms of the Insolvency Act, No. 32 of 1916, of the intention of EBRAHIM HOOSSEN AMRA and AMOD HOOSSEN AMRA, trading as H. E. AMRA at 95-97 Field Street and at 58 Commercial Road, Durban, to sell such business to CASSIM HOOSSEN AMRA.

Dated at Durban, this 16th day of May, 1934.

LOUIS S. DITZ,
4318—18 Attorney for parties.

NOTICE OF ASSIGNMENT.

Notice is hereby given that NICOLAAS JANSE VAN RENSBURG, farmer, of Alexandra, District Smithfield, has made an assignment of his property in favour of JACOBUS REES DE WET, attorney, of Smithfield, in trust for the Creditors of the said Nicolaas Janse van Rensburg, if they accept same; and the schedules of the said Nicolaas Janse van Rensburg will be for inspection and signature of all Creditors entitled to sign, at the Office of the Master of the Supreme Court at Bloemfontein and at the Office of the Magistrate for the District of Smithfield for a period of fourteen days reckoned from the 21st day of May, 1934, to the 4th day of June, 1934.

It is further notified that if the said assignment shall be declined, application will be made to the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) at Bloemfontein on Thursday, the 14th day of June, 1934, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel can be heard, for the surrender of the Estate of the said Nicolaas Janse van Rensburg as insolvent.

MARAIS & DE VILLIERS,
Attorneys for Assignor.
Bloemfontein, 15th May, 1934. 4279—18

WITHDRAWAL OF THE NOTICE OF INTENTION TO SURRENDER [in terms of Section 7 (2)].

Notice is hereby given that the notice of intention to surrender the Estate of MICHEL ADRIAAN OBERHOLZER, Messenger of the Court, Bothaville, published in the *Government Gazette* No. 2186 of the 6th April, 1934, be and is hereby withdrawn.

OAREY & BOTHA,
Applicant's Attorneys.
P.O. Box 7, Bothaville,
4th May, 1934.

It having been made to appear to me that the notice of intention to surrender as insolvent the Estate of MICHEL ADRIAAN OBERHOLZER, Messenger of the Court, Bothaville, which appeared in the *Government Gazette* No. 2186 of the 6th April, 1934, was published in good faith, and that there are good and sufficient reasons for the withdrawal thereof, I hereby certify my consent to such withdrawal in terms of Section 7, Sub-section (2), of Act No. 32 of 1916 (as amended).

S. H. DU PLESSIS,
Master of the Supreme Court (Orange Free State Provincial Division).
Master's Office,
Bloemfontein, 4th May, 1934. 4317—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4600/1913, registered 10th December, 1913, in favour of Jacobus Alwyn Smit, in respect of certain Erf No. 346, Heilbron, measuring 81 square roads 36 square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge same in writing with the Registrar of Deeds, Bloemfontein, within three weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 8th day of May, 1934.

A. W. MCHARDY,
Attorney for Applicant.
67 Maitland Street,
Bloemfontein. 4148—18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916 (as amended), that AARON FINE, carrying on business as a chemist and druggist at the HILTON PHARMACY, corner of Lombard Street and Ambulance Road, Bloemfontein, has sold his business to AARON GALGUT, who will carry on the said business for his own account and benefit as from the 1st May, 1934.

Dated at Bloemfontein, this 7th day of May, 1934.

A. A. KRETZMAR,
Solicitor for the parties.
Fichardt Chambers,
Maitland Street, Bloemfontein.
4141—18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1739/1926, dated 11th May, 1926, and passed by Leopold Sammel in favour of Barbara McKay Sammel (born Bain), married out of community of property to Leopold Sammel, a chemist, of Harrismith, in respect of certain remaining extent of Erf No. 45, Harrismith, measuring as such 168 square roads 18 square feet.

And all persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same in writing with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within three (3) weeks from the last publication of this notice.

Dated at Bloemfontein, this 9th day of May, 1934.

G. A. HILL,
Applicant's Attorneys.
4149—18

OPENBARE VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE MAGISTRAATSKANTOOR VIR DIE DISTRIK VAN HOOPSTAD, PERIODIEK GEHOU TE BULTFONTEIN (Saak No. 7).

Tussen DIE DORPSBESTUUR VAN BULTFONTEIN (Distrik Hoopstad), Eiser, en N. J. DAVIS, H. J. B. BOSMAN, F. J. DAVIS, C. C. DAVIS, S. J. J. BRUNS, Verweerders.

Die ondergetekende sal verkoop voor die Magistraatskantoor te Bultfontein op Saterdag, die 2de Junie 1934, om 11 uur v.m., die volgende vaste eiendom, sonder reserve, ten uitvoering van lasbrief in bogenoemde saak:—

Sekere Erwe No. 108, 109, 213, 216, 252, geleë in die Dorp Bultfontein, Distrik Hoopstad.

Vir verdere besonderhede doen aansoek by die ondergetekende.

Terme strik kontant.

Op las.

L. D. GRIESEL,
4288—18-25 Geregsbode, Bultfontein.

BALJU'S KENNISGEWING VAN VERGADERING.

Insake JOHN ARMSTRONG, Eiser, en JACOB WILHELMINA DU PLESSIS (gebore OLIVIER), N.O., Verweerders.

'n Vergadering van Verbandhouders en alle persone wat belang het in die ondergenoemde eiendom, sal gehou word voor die Balju van die Oranje Vrystaat, in sy kantoor te Bloemfontein, op Maandag, 28 Mei 1934, om 11 v.m., ten einde te besluit of bedoelde eiendom verkoop sal word, en indien wel, dan die voorwaardes van verkoop van bedoelde eiendom vas te stel, naamlik:—

Sekere onverdeelde vyf-sewende aandeel in die plaas Salmons No. 589, geleë in die Distrik Heilbron, groot 505 morgen 450 vierkante roede.

W. H. FITCHETT,
Balju van die Oranje Vrystaat.
4207—18

ADVERTISEMENTS.

SHERIFF'S SALE OF FARM,
DISTRICT THABA 'NCHU.

In execution of a judgment of the Supreme Court in the suit of WILLIAM JOHN CORMACK BREBNER versus SOPHIA NTOKA, a sale of the under-mentioned property, without reserve and for cash, will be held at Bloemfontein, in front of the Deputy-Sheriff's Office, 72 St. Andrew Street, at 11 a.m., on Saturday, the 26th May, 1934, namely:—

Certain portion known as Tereplaas No. 781 of the farm Mosheunyana No. 86, situate in the District of Thaba 'Nchu, measuring 67 morgen 19 square rods.

The Plaintiff's Attorneys (Messrs. Brebner & Reitz, P.O. Box 385, Bloemfontein) may be approached in regard to a reasonable portion of the purchase price remaining on first mortgage.

The following information has been supplied, but nothing is guaranteed in this respect:—

The property is 9 miles from Excelsior and 30 morgen thereof, suitable for maize, wheat and teff, are normally cultivated.

W. H. FITCHETT,

Sheriff of the Orange Free State.
4048—11-18

Notice is hereby given, in terms of Section 33 of Act No. 32 of 1916, as amended by Act No. 29 of 1926, that THOMAS GERASSIMUS COMINOS, formerly of Bethlehem, heretofore carrying on business as a fresh produce dealer and restaurant keeper under the style or firm of GRAND CAFE at 22a High Street, Erf No. 275, Bethlehem, intends to dispose of the said business to COSTAS DEFTEREOS, of Bethlehem, who will henceforth carry on the said business in the said premises for his sole account and benefit.

Dated at Bethlehem, this 5th day of May, 1934.

W. ISRAEL,

Attorney for the parties.
P.O. Box 255, Bethlehem. 4000—11-18

SWORN APPRAISER.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT.

VERGOTTINI VLOTMAN, Esquire, Sworn Appraiser for the Districts of Ladybrand, Thaba 'Nchu, and Wepener (Periodical Court area of Hobhouse), having changed his residence from Hobhouse to Ladybrand, his appointment has been altered to cover only the whole District of Ladybrand.

S. H. DU PLESSIS,

Master of the Supreme Court.
Master's Office,
Bloemfontein, 12th May, 1934.
4235—18

NATURALIZATION NOTICES.

KENNISCEWING VAN
NATURALISASIE.

I, LOUIS WYNICK, a furniture dealer, residing at 56 Princess Street, Belgravia, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, LOUIS WYNICK, 'n meubel handelaar, woonagtig te 56 Prinsessstraat, Belgravia, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis

dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4110

I, ISRAEL LERNER, a furniture dealer, residing at 378a Fox Street, Fairview, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, ISRAEL LERNER, 'n meubel handelaar, woonagtig te 378a Foxstraat, Fairview, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4111

I, MAX MENDELSON, a shop assistant, residing at Stand No. 44, Simmer & Jack, District Germiston, in the Province of the Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, MAX MENDELSON, 'n winkelbediende, woonagtig te Erf No. 44, Simmer & Jack, distrik Germiston, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4122

I, CHODICK TRAUB, formerly known as CODIKAS AFROIMAS BENJAMINAVICUS TRAUB, a merchant, residing at Weltevrede House, Church Street, Sea Point, in the Province of the Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, CHODICK TRAUB, tevore bekend as CODIKAS AFROIMAS BENJAMINAVICUS TRAUB, 'n handelaar, woonagtig te Weltevrede Huis, Kerkstraat, Seepunt, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4127

I, JOHANNES JACOBUS VAN RAVESTEYN, an accountant, residing at 45 Waterkant Street, Noorder Paarl, in the Province of Cape of Good Hope, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JOHANNES JACOBUS VAN RAVESTEYN, 'n rekenmeester, woonagtig te 45 Waterkantstraat, Noorder Paarl, in die Provinsie Kaap de Goede Hoop, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4139

I, FROM CERUER, a manufacturer, residing at 67 Nugget Street, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, FROM CERUER, 'n fabrikant, woonagtig te 67 Nuggetstraat, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4166

I, JACOB FLAX, a general dealer, residing at 56 Buxton Street, Doornfontein, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, JACOB FLAX, 'n algemene handelaar, woonagtig te 56 Buxtonstraat, Doornfontein, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4187

I, DAVID GOLDBERG, an upholsterer, residing at 32 High Road, Fordsburg, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DAVID GOLDBERG, 'n stoffeerder, woonagtig te 32 High-weg, Fordsburg, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4192

I, GASTON CARDOSO, a cook, residing at 177 Jeppe Street, Room 28, Johannesburg, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

ADVERTENSIES.

Ek, GASTON CARDOSO, 'n kok, woonagtig te 177 Jeppestraat, Kamer 28, Johannesburg, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4269

I, DANIA EDGES, a producer dealer, residing at 128 Blood Street, Pretoria, in the Province of Transvaal, hereby give notice that I intend to apply to the Minister of the Interior, in terms of Section 19 (1) (a) of the British Nationality in the Union and Naturalization and Status of Aliens Act, 1926, for a Certificate of Naturalization under that Act.

Ek, DANIA EDGES, 'n produkte-handelaar, woonagtig te Bloedstraat 128, Pretoria, in die Provinsie Transvaal, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om, ooreenkomstig Artikel 19 (1) (a) van die Wet op Britse Nasionaliteit in die Unie en Naturalisasie en Status van Vreemdelinge, 1926, aanvraag te doen by die Minister van Binnelandse Sake vir 'n Sertifikaat van Naturalisasie kragtens daardie Wet. 4305

UNION OF SOUTH AFRICA.

THE FRANCHISE LAWS IN FORCE, and

THE ELECTORAL ACT (No. 12 of 1918),

as amended by

THE ELECTORAL ACT, 1918, AMENDMENT ACT 1926 (No. 11 of 1926),

THE ELECTORAL AMENDMENT ACT (No. 24 of 1928),

and

THE ELECTORAL LAWS AMENDMENT ACT (No. 35 of 1931).

Price 2s. 6d.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

DIE BESTAANDE STEMREGWETTE en

DIE KIESWET, 1918 (No. 12 van 1918), soos gewysig deur

DIE KIESWET, 1918, WYSIGINGSWET, 1926 (No. 11 van 1926),

DIE VERKIESINGSWYSIGINGSWET (No. 24 van 1928)

en

DIE WET TOT WYSIGING VAN DIE KIESWETTE (No. 35 van 1931).

Prys 2s. 6d.

Verkrygbaar van die Staatsdrukker, Pretoria.

Published by Authority.

STATUTES OF THE UNION OF SOUTH AFRICA, 1933,

WITH

TABLES OF CONTENTS (ALPHABETICAL AND CHRONOLOGICAL) AND TABLES OF LAWS, ETC., REPEALED AND AMENDED BY THESE STATUTES.

Half Bound in Law Calf, 10s. 6d.

(English and Afrikaans in One Volume.)

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNION OF SOUTH AFRICA.

REGULATIONS, 1910-1916.

[Vols. I to VI, with INDEX (separate volume).]

VOL. I.—A-DE.

VOL. IV.—MI-PO.

VOL. II.—DE-H.

VOL. V.—PO-R.

VOL. III.—I-MI.

VOL. VI.—S-Wo.

INDEX.

REGULATIONS, 1917.

VOL. I.—B-Ra.

VOL. II.—Ra-W and INDEX.

REGULATIONS, 1918-1919.

VOL. I.—A-H.

VOL. II.—I-W and INDEX.

REGULATIONS, 1920-1921.

VOL. I.—A-P.

VOL. II.—R-W and INDEX.

REGULATIONS, 1922-1923.

VOL. I.—A-J.

VOL. II.—L-W and INDEX.

REGULATIONS, 1924-1925.

VOL. I.—A-MI.

VOL. II.—MI-W.

REGULATIONS, 1926-1927.

VOL. I.—A-ME.

VOL. II.—MI-W.

Comprising all Regulations framed under the Statutory Authority and certain Proclamations and Orders affecting the general administration, since the date of Union and in force on the 31st December, 1923.

PRICE: 10s. 6d. each Volume.

Post Free.

English and Dutch in One Volume.

Obtainable from the Government Printer, Pretoria.

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

REGULASIES, 1910-1916.

[DEEL I tot VI met BLADWYSTER (EEN DEEL).]

DEEL I.—A-DE.

DEEL IV.—MI-PO.

DEEL II.—DE-H.

DEEL V.—PO-R.

DEEL III.—I-MI.

DEEL VI.—S-Wo.

INHOUDSOPGAWE.

REGULASIES, 1917.

DEEL I.—B-Ra.

DEEL II.—Ra-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1918-1919.

DEEL I.—A-H.

DEEL II.—I-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1920-1921.

DEEL I.—A-P.

DEEL II.—R-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1922-1923.

DEEL I.—A-J

DEEL II.—L-W en BLADWYSTER.

REGULASIES, 1924-1925.

DEEL I.—A-MI.

DEEL II.—MI-W.

REGULASIES, 1926-1927.

DEEL I.—A-ME.

DEEL II.—MI-W.

Bevattende alle Regulasies opgestel kragtens Wettelike Outoriteit en sekere Proklamasies en Orders met betrekking tot die algemene administrasie van die datum van Unie en van krag op 31 Desember 1923.

PRYS: 10s. 6d. elke Deel.

Posvry.

Engels en Hollands in Een Deel.

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria.

ADVERTISEMENTS.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the persons mentioned in the attached schedule being unrepresented, notice is hereby given to the surviving spouse (if any), next-of-kin, legatees, and creditors, and—in cases where the meeting is convened for the election of Tutors—to the paternal and maternal relatives of the minors, and to all others whom these presents may concern, that meetings will be held in the several Estates at the times, dates, and places specified for the purpose of selecting some person or persons for approval by the Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope, Natal, Orange Free State, or Transvaal Provincial Division, as the case may be) as fit and proper to be by him appointed Executors or Tutors, as the case may be. Meetings at Capetown, Pietermaritzburg, Bloemfontein, and Pretoria will be held before the Master, in Kimberley before the Assistant Master, in Johannesburg before the Assistant Magistrate (Civil Division), and in other places before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURE EN VOOGEDE.

Aangesien die Boedels van die persone vermeld in onderstaande skedule nie verteenwoordig is nie, word hierby kennisgegee aan die nagelate eggenoot (waar die bestaan, erfenis, legataris en krediteure, en—in gevalle waar die byeenkoms belê word vir verkiesing van voogete—aan die bloedverwante van die minderjariges van vaders- en moedersy, en aan ander wat dit mag aangaan, dat byeenkomste gehou sal word in die verskillende Boedels, op die ure, datums en plekke vermeld, met die doel om 'n persoon of persone te kies vir goedkeuring van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Provinsiale Afdeling van „Kaap de Goede Hoop”, Natal, Oranje-Vrystaat of Transvaal, na gelang van omstandighede), as geskik en bekwaam om deur hom aangestel te word as eksekutours of voogete na gelang van omstandighede. Byeenkomste in Kaapstad, Pietermaritzburg, Bloemfontein en Pretoria sal gehou word voor die Meester, in Kimberley voor die Assistent-Meester, in Johannesburg voor die Assistent-Magistraat (Siviele Afdeling), en in ander plekke voor die Magistraat.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, „Kaap de Goede Hoop”
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

CAPE.—KAAP.

Registered No. of Estate.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Date and Place of Death.	Date, Time, and Place of Meeting.	Meeting convened for Election of.
Registrasienommer van Boedel.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Datum en Plek van Oorlyde.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Byeenkoms belê vir verkiesing van.
40769	David, Maviah, wagon-maker.....	7/2/34, Capetown.....	22/5/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
152/90	Botha, Willem Petrus, and subsequently deceased spouse	2/7/14, Cradock.....	25/5/34, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
41454	Botha, Elsie Maria.....	27/4/34, Cradock.....	25/5/34, 10 a.m., Cradock.....	Executor.
14305	de Bruin, Theunis Christoffel, and subsequently deceased spouse	16/2/27, Elliott.....	22/5/34, 10 a.m., Elliott.....	Executor.
41456	de Bruin, Catharina Margaretha Gertina	26/4/34, Elliott.....	22/5/34, 10 a.m., Elliott.....	Executor.
41468	Mansell, Alice Mary.....	10/11/33, Cambridge, East London	28/5/34, 10 a.m., Indwe.....	Executor.
41466	Marshall, Mary Jane.....	2/4/34, Three Anchor Bay, Cape	22/5/34, 10 a.m., Capetown.....	Executor.
112/406	Long, John.....	24/1/1899, Bush Neck, Adelaide	28/5/34, 10 a.m., Adelaide.....	Executor.
41370	van der Walt, Levina Catharina (born Vorster)	21/3/34, Steynsburg.....	22/5/34, 10 a.m., Middelburg.....	Executor.
4022	Rademeyer, Gert Hendrik Solomon..	28/3/24, Oudtshoorn.....	30/5/34, Oudtshoorn.....	Executor.
40944	Rademeyer, Johanna Elizabeth (born van der Westhuyzen)	8/3/34, Oudtshoorn.....	30/5/34, Oudtshoorn.....	Executor.

TRANSVAAL.

36526	Kruger, Anna Maria Elizabetha, farmer von Below, Hermann Wilhelm, teacher	30/8/18, Dist. Potchefstroom..	25/5/34, 10 a.m., Potchefstroom.	Executor.
84692	Isley, Aleda Gerhardina Maria.....	6/4/34, Johannesburg.....	25/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84882	Harvey, Edmund Richard, clerk.....	14/4/34, Pretoria.....	23/5/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor.
63015	Davis Mones, stockbroker.....	29/7/27, Johannesburg.....	25/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84880	Frost, Samuel Thomas, farmer.....	27/4/34, Johannesburg.....	23/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Executor.
84866		19/4/34 (?), Dist. Schweizer Reneko	25/5/34, 10 a.m., Bloemhof.....	Executor.
84205	Coetzee, Martha Magdalena, boer....	15/2/34, Dist. Lydenburg.....	25/5/34, 10 v.m., Lydenburg....	Eksekuteur.
84206	Coetzee, Dirk Jacobus Gerhardus, boer	18/2/34, Dist. Lydenburg.....	25/5/34, 10 v.m., Lydenburg....	Eksekuteur.
83842	Potgieter, Hester Maria Aletta, boer-vrou	24/10/33, Rustenburg.....	25/5/34, 10 a.m., Rustenburg...	Executor Dative.
84910	Williams, David, skrynwerker.....	25/4/34, Brakpan.....	25/5/34, 10 a.m., Middelburg....	Executor Dative.
84900	Smith, Annie, housewife.....	1/5/34, Germiston.....	25/5/34, 10 a.m., Germiston....	Executor Dative.
84898	McIntyre, Effie Millet.....	12/1/34, Scotland.....	25/5/34, 10 a.m., Lydenburg....	Executor Dative.
84856	McCorinack, John James Theodore Andrew Joseph	26/12/33, New Zealand.....	23/5/34, 10 a.m., Pretoria.....	Executor Dative.
84238	Ortlepp, Francois Johann, Govt. land surveyor	14/2/34, Boksburg.....	23/5/34, 10 a.m., Boksburg.....	Executor Dative.

NATAL.

20842	Dixon, Raymond John, turner and machinist	26/4/34, Durban.....	1/6/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.
20849	Mohle, Henry Ernest, motor engineer	29/4/34, Eshowe.....	1/6/34, 10 a.m., Mtunzini.....	Executor Dative.
20868	Vellamma, No. 3496/17268, widow, of Cook	6/4/34, Durban.....	1/6/34, 10 a.m., Durban.....	Executor Dative.

ADVERTENSIES.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Registered No. of Estate.	Surname and Christian Name of the Deceased, and Occupation.	Date and Place of Death.	Date, Time, and Place of Meeting.	Meeting convened for Election of.
Registrasie-nommer van Boedel.	Familienaam en Voornaam van die Oorlede Persoon en Beroep.	Datum en Plek van Oorlyde.	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.	Byeenkoms belê vir verkiesing van.
25847	Pretorius, Katherina Aletha (gebore Lamprecht), boerin	28/4/34, Johannesburg.....	30/5/34, 9.30 v.m., Harrismith..	Eksekuteur.
25776	Davies, Arthur Daniel, farmer.....	11/4/34, Cloccolan, District Ladybrand	30/5/34, 10 a.m., Cloccolan.....	Executor and Tutor.
25839	Currie, Alexander, barman manager	3/4/34, Kroonstad.....	1/6/34, 10 a.m., Kroonstad.....	Executor.
25831	Fourie, Philippus Rudolph, boer.....	11/4/34, Rust, Dist. Harrismith	30/5/34, 9.30 a.m., Harrismith..	Executor.
25838	Kotze, Johanna Elsje (born du Toit), widow	12/4/34, Dewetsdorp.....	30/5/34, 10 a.m., Dewetsdorp...	Executor.

GRIQUALAND WEST.

R. 11/1465	Dames, Daniel, storekeeper.....	30/4/34, Barkly West.....	23/5/34, 10 a.m., Barkly West..	Executor.
R. 11/1470	Bicker-Carten, Adrian George.....	3/5/34, Kimberley.....	30/5/34, 10 a.m., Barkly West..	Executor.

NOTICE BY EXECUTORS CONCERNING LIQUIDATION ACCOUNTS LYING FOR INSPECTION.
SECTION Sixty-eight, ACT NO. 24 OF 1913.

Notice is hereby given that copies of the Administration and Distribution Accounts in the Estates specified in the attached Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated. Should no objection thereto be lodged with the Master during the period of inspection, the Executors concerned will proceed to make payments in accordance therewith.

KENNISGEWING DEUR EKSEKUTEURE BETREFFENDE LIKWIDASIE-REKENINGE WAT TER INSAGE LÊ.
ARTIKEL Ag-en-estig, WET NO. 24 VAN 1913.

Hierby word kennisgegee dat duplikate van die Administrasie- en Distribusie-rekeninge in die Boedels vermeld in die navolgende Bylae ter insage sal lê van alle persone wat daarby belang het, ten Kantore van die Meester en Magistraat soos vermeld, gedurende 'n tydperk van drie weke (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan as die later is. Indien binne genoemde tydperk geen beswaar daarteen by die Meester ingedien word nie gaan die betrokke Eksekuteurs oor tot die uitbetaling in volge gemelde rekeninge.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
38760	David Hughes, of Flagstaff, Cape Province; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Flagstaff, Cape Province	Barnes & Ross, P.O. Box 29, Kingwilliams-town, Authorized Agents.
35914	Margaret Catherine Sparg (born Mitchell) and surviving spouse, Robert George Sparg, of Baziya, Umtata; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Umtata.....	Walker, Lewis & Godley, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for the Executor Testamentary.
40876	Joint Estate Hendrika Johanna v. d. Walt and surviving spouse, Henning Johannes Hendrik v. d. Walt, of Colesberg; First and Final Liquidation and Distribution	19/5/34	Capetown	Colesberg....	Schutz & de Jager, P.O. Box 3, Colesberg. Agents for Executor.
38492	Duncan Gill Dean and surviving spouse, Helen Dean (born Habbick); First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Wynberg....	Barclays Bank (Dominion, Colonial, and Overseas), Trustees Department, Capetown.
40871	Cecilia (also known as Cecily) Maria Munro (born Theron) and surviving spouse, Augustus Benjamin Leekey Munro, a miller, of Mossel Bay; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Mossel Bay..	Scholtz & Scholtz, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 54, Mossel Bay.
39655	Matthys Louis Jacobus Carstens en nagelate eggenote Helena Sophia Carstens (gebore Doman), van Boomplaats, Afdeling Piquetberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Kaapstad	Piquetberg...	C. D. Rossouw, Prokureur vir die Boedel, Posbus 12, Porterville.
40290	Gabriel Nel (Gabriel/seun) en oorblywende eggenote Johanna Hendrika Nel (gebore Pretorius), van Naudestraat, Lady Grey; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Kaapstad	Lady Grey...	Douglas & Botha, Posbus 66, Aliwal Noord.
36508	Wynnifred Mary Ogilvie, who died at East London on the 13th January, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	East London	H. M. Stone & Son, Attorneys for Executrix Dative, 64 Cambridge Street, East London.
164/477/2680/18	Godlieb Daniel Wessel Looek and subsequently deceased spouse, Hester Engela Looek (born Swiegers), of Dwarlwindspoort, District Philipstown; Supplementary First and Final	21/5/34	Capetown	Philipstown...	Raath & de Villiers, Britstown.
35765	Isaac Hendrik Loubser, of Parow, Cape Division; Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	19/5/34	Capetown	Bellville.....	J. N. E. Vercueil (H.'s son), Secretary, Malmesbury Board of Executors, Trust and Fire Assurance Co., for Self and Co-Executor.
39575	Caleb Ainsbury, railway pensioner, of 40 Caledon Street, Uitenhage; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Uitenhage, Cape Province	Robert Reid, Library Building, 96 Caledon Street, Uitenhage, Cape Province, Agent for the Executrix Testamentary.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemaagtigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
39879	Gerrit Diederick Burger and surviving spouse, Gertruida Zacharyda Burger (born Fowler) a carpenter, of Montagu; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Montagu....	Die Montagu Eksekuteurskamer, Bpk., Montagu.
39954	Jacob Francois Cloete, of Fraserburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Fraserburg..	W. A. Moodie, P.O. Box 5, Fraserburg.
32561	David Krieger, of Retreat, Cape Division; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Wynberg....	D. J. L. Krieger and J. C. H. Krieger. Executors Testamentary, Retreat.
38576	Miranda Miriam Isabella Walker, a spinster, of Port Alfred; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Capetown	Port Alfred..	Dold & Stone, Attorneys for Executor. 100 High Street, Grahamstown.
39051	Florence Newnam, who died at Cambridge, East London, on the 7th September, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	East London	William Edward Simpson, 24 Union Street, East London, Executor Testamentary.
38732 & 36858	Jacoba Johanna Fortuin (born Visser) and David Pieter Johannes Fortuin, of Paarl; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Paarl.....	Paarl Board of Executors, Ltd., Main Street, Paarl.
38053	Benjamin Ebenezer Boucher; First and Final Administration and Liquidation	21/5/34	Capetown	Port Elizabeth	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative.
39413	Maria Mann (born Volker), a widow, of Buffalo Road, Kingwilliamstown; First and Final	18/5/34	Capetown	Kingwilliamstown	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, Kingwilliamstown.
37284	Ada Ann Ranger (born Pickard), formerly MacKinlay, of Glenville, Mutley Road, Three Anchor Bay, Capetown; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	—	Walker, Lewis & Godley, Solicitors, 6 Wale Street, Capetown, Attorneys for Executor Testamentary.
32491	Alice Davidson, formerly Martin (born Ankett); Second and Final	18/5/34	Capetown	Wynberg....	Fuller, de Klerk & Osler, Attorneys for Executrix, Bureau Street, Capetown.
36002	Hendrik Willem Burden, junior, van Platbakkies, Namakwaland; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Kaapstad	Springbok....	J. van R. Furter, Agent, Garies.
40564	Anna Gloudina Maria Meissenheimer (gebore Cornelissen) en nabylwende eggenoot Jacobus Johannes Meissenheimer, van Doornfontein, Namakwaland; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Kaapstad	Springbok, Namakwaland	J. van R. Furter, Agent, Garies.
31851	Stephanus Johannes van Wyk, of Groenvlei, District Albert; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Burghersdorp	Groch & Viljoen, Attorneys for Executor Testamentary, Burghersdorp.
40010	Magteld Margaretha van Jaarsveld (gebore Venter), eggenote van Adriaan Zacharias Albertus van Jaarsveld, 'n plaasvoorman, van Kalkoenkrans, Distrik Steynsburg; Eerste en Laaste	21/5/34	Kaapstad	Steynsburg..	A. C. Kruger, Prokureur, Steynsburg.
40865	Izak Jacobus Aucamp en nagelate eggenote Anna Sophia Aucamp (gebore Kruger), van Groenvlei, Distrik Albert; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	21/5/34	Kaapstad	Burghersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Posbus 34, Burghersdorp, Prokureurs vir die Eksekutrisse Testamentêr.
40501	Johannes Daniel Hall; Eerste en Finale.....	18/5/34	Kaapstad	Swellendam..	J. D. Louw, Swellendam.
38363	Elsabe Cornelia Anna Malan and surviving spouse, Daniel Johannes Malan, of Salt River; First and Final	18/5/34	Capetown	—	Gird & Guthrie, Attorneys for Executor Testamentary, 48 St. George's Street, Capetown.
37064	Woolf Katz, of Capetown; First and Final.....	22/5/34	Capetown	—	W. E. Moore & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 37 Castle Street, Capetown.
41052	Andreas Cornelis Stefanus Siebrits and surviving spouse, Helena Margaretha Siebrits (born Haylett); First and Final Liquidation and Distribution	19/5/34	Capetown	Paarl.....	Bosman & Krige, Attorneys for Executrix Testamentary, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Capetown.
40595	Dr. William Darley Hartley, of "Brookfield", Grotto Road, Rondebosch, Cape; First and Final	18/5/34	Capetown	Wynberg, Cape	C. L. Darley Hartley and F. L. Darley Hartley, A.B.C. Buildings, St. George's Street, Capetown.
36705	Ralph Bashford Purcell; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	—	Syffert's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Capetown.
36896	Christian Ludolph Neethling and surviving spouse, Johanna Francina Mattheo Neethling (born Geldenhuys), of Klipdrift, Division of Bredasdorp; First Liquidation and Distribution	23/5/34	Capetown	Bredasdorp..	J. H. Orchard, Branch Manager, Caledon and South-Western Districts Board of Executors, Ltd., P.O. Box 18, Bredasdorp, Agent for Executrix Testamentary.
30099	Johannes Cornelius Zuidmeer and surviving spouse, Matty Christiana Zuidmeer (born Mostert); First and Final	18/5/34	Capetown	Tulbagh.....	Jeffrey & Robertson, Attorneys for Executrix Testamentary, 65 Burg Street, Capetown.
35229	Adolph Fryde, retired manufacturer, of Capetown; First Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	—	J. F. Forbes and E. Fryde; H. W. Baumgarten, Secretary, Board of Executors, Capetown, Executors Testamentary.
39270	Maria Dorathi Margaretha Groenewald (born Lochner), a widow, of Nieuwe Rust, District Van Rhynsdorp; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Van Rhynsdorp	Muller & Vorster, Agents for Estate, 4 Wale Street, Capetown.
38957	Daniel Jacobus Schneider en nagelate eggenote Martha Elizabeth Schneider (gebore Alant), van Pleinstraat, Noorder Paarl; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Kaapstad	Paarl.....	Die Pêrelse Boedel- en Agentskap-Maatskappy, Beperk, Posbus 36, Noorder Paarl.
39662	Adelaide Letitia Whittall (born Selby), who died at East London on the 23rd October, 1933, and surviving spouse, Albert Henry Whittall; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	East London	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for Executor Dative, 29 Cambridge Street, East London.
40214	Victor Frederick Andrew Erfurt, of Capetown; First and Final	18/5/34	Capetown	—	W. E. Gordon Davis, Marais Court Chambers, 20 Wale Street, Capetown.
40254	Joseph Weatherall Quibell, a foreman builder, of De Waal Road, Diep River; First and Final	21/5/34	Capetown	Wynberg....	Menzies & Birse, Attorneys for the Executrix Testamentary, 80 Adderley Street, Capetown.
R. 11/ 1323	David Jacobus Victor, of Kuruman; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Kimberley	Kuruman....	J. Herbert Kahn, P.O. Box 23, Beare Street, Kuruman, Attorney for Executrix Testamentary.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Meester.	Magistrate. Magistraat.	
25940	Johannes Petrus Coenraad Strydom; First and Final	21/5/34	Capetown	Calitzdorp....	R. Barry, Attorney for Executor, Calitzdorp.
39408	Jacobus Adriaan Johannes Roynnders, a farmer, of Kenelm, Maclear District; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Capetown	Maclear.....	Malherbo & Kirk, P.O. Box 7, Maclear.
40206	Walter Simpson McWilliams, who died at Walmer on 17th December, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.
39088	Edward Seguer Sowerby, who died at Walmer in the District of Port Elizabeth, on 19th November, 1933; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Capetown	Port Elizabeth	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executrix Testamentary, 30 Main Street, Port Elizabeth.

TRANSVAAL.

82933/ 565	Faiga Riva Kunszt, of Johannesburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	S. L. Nathan, 52/53 New Kempsey Buildings, Fox Street, Johannesburg.
82537/ 703	William Hodges and surviving spouse, Elizabeth Hodge (born Young); First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Elizabeth Hodge (born Young), P.O. Box 1802, Johannesburg.
82955/ 2175	Philippus Christoffel Piek en nagelate eggenote Aletta Johanna Catharina Piek (gebore Ras); Eerste en Finale	18/5/34	Pretoria.	Middelburg...	Joubert & v. d. Merwe, Posbus 34, Middelburg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrisie.
79434	Waymond Tursley Wright; First Liquidation.....	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Wilfred Gordon and Robert Louis Brodie, Joint Executors, 115 Exploration Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
81581/ 52	Walter George Butlin; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Wilfred Gordon, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 7348, Johannesburg.
82122/ 74	Eda Glike Frack (born Pessen); First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Krugersdorp.	Louis Frack, Executor Dative, c/o Messrs. Phillips & Osmond, Solicitors, Oekse Street, Krugersdorp.
15889/ 875	Sarah Jacomina Labuschagne; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Germiston...	Messrs. Shunn & Trollip, Solicitors, P.O. Box 91, Germiston.
81864/ 535	Johannes Frederik Els en later ooredeene eggenote Elizabeth Magdalena Els, van Buffelspan, Rustenburg; Eerste en Laaste Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Rustenburg..	Penzhorn, Olivier & Coetsse, Prokureurs, enz., Posbus 55, Rustenburg.
82428/ 1200	Susanna Elizabeth Nieuwmeier (born de Zwaan) and surviving spouse, Willem Frederik George Nieuwmeier; First and Final Liquidation	18/5/34	Pretoria.	—	B. Lingbeek, 236 Pretorius Street, Pretoria, Attorney for Executor.
83766/ 2017	Gideon Petrus Pretorius and surviving spouse, Anna Catharina Pretorius (born Strijdom), of Schoongezicht; District Vereeniging; First and Final	19/5/34	Pretoria.	Vereeniging..	Viljoen & Meek, P.O. Box 21, Heidelberg, Transvaal.
82667	Johanna Catharina Beukes (born Jacobs) and surviving spouse, Johannes Andries Beukes, of Kafferskraal, District Klerksdorp; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Klerksdorp...	Messrs. J. A. Naser, Attorneys for Executor, P.O. Box 22, Klerksdorp.
83729/ 599	William Edward Goff; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Germiston...	E. C. Barrett, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 354, Germiston.
83362/ 1387	Henry Ndaba and surviving spouse, Florence Ndaba (born Tshabalala); First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Germiston...	E. C. Barrett, Attorney for Executrix Dative, P.O. Box 354, Germiston.
83081/ 610	Cornelius Adolf Griessel en nagelate eggenote Elsie Carolina Griessel (gebore Liebenberg), van Commandantstraat, Christiana; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Christiana....	P. J. van Duyn, Prokureur vir die Eksekutrisie Testamentêr, Posbus 44, Christiana, Transvaal Provinsie.
83859/ 1118	Griffith Tudor and surviving spouse, Marie Christina Tudor; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Owen Tudor, 39 Gloucester Road, Kensington, Johannesburg, Agent for Executrix Testamentary.
76910/ 888	Wilhelm August Halme, mental patient; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Morris Alexander, Executor Dative, P.O. Box 3949, Johannesburg.
83233/ 1310	Charles Francis Spencer; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	—	Cross & Louw, Agents for Executrix Testamentary, 407 Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria.
83413/ 528	Carel Vosloo Holl and surviving spouse, Catharina Margretha Holl; First and Final	18/5/34	Pretoria.	Germiston...	Theo. L. Ross & Co., 151 Meyer Street, Germiston, Agents for Executrix Testamentary.
83182/ 219	Willem Hendrik Pelser en nagelate eggenote Catharina Maria Pelser (gebore Oberholzer); Eerste en Finale	18/5/34	Pretoria.	Zeerust.....	Fred. J. van Zyl, Prokureur vir Eksekutrisie Testamentêr, Zeerust.
83627	Jetta Rene Morris; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Max Goodman, Attorney for Executor Testamentary, 30/2 Exploration Buildings, Johannesburg.
79360/ 1184	Morris Markowitz; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Colman V. Cohen, Attorney for Executor Dative, 17 Sacke's Buildings, Johannesburg.
83339/ 1916	Martha Catriena Jakoba Pieterse; Eerste en Finale	18/5/34	Pretoria.	Middelburg, Transvaal	Mnr. M. J. Pieterse, Vlakspruit, P.K. Ottersville, Distrik Middelburg.
82907	John Henry Tracey and surviving spouse, Johanna Welhelmina Tracey (born Morgan); First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Tracey, Executrix, 7 Sherwell Street, Doornfontein.
76051/ 763	Herman Jaff; Second and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	R. E. Jaff, Executrix Testamentary; N. F. Griffin and W. P. Morgan, Assumed Executors, 98 President Street, Johannesburg.
73973/ 282	Wolf Jacobsohn; Second and Final Liquidation and First and Final Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	L. Friedman, Attorney for Executor Dative, 68/70 Stanley House, Commissioner Street, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. <i>Boedel No.</i>	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
82809/ 2070	Jesaja Reinier Robinson (Jezues Renieres Robinson) en nagelate eggenote Johanna Maria Robinson (gebore Jacobs), van Klipfontein, Distrik Heidelberg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Heidelberg, Transvaal	Viljoen & Meek, Prokureurs vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal.
83537/ 478	Hubert Ernest Dulier; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	—	Hugh Lambert Holland, Standard Bank of S.A., Ltd., P.O. Box 802, Pretoria.
84003/ 521	Anna Susanna Aletta Erasmus (gebore Minnaar) en nagelate eggenoot Johannes Gottlieb Erasmus, van Zeekoegat, Distrik Rustenburg; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Rustenburg.	Van Velden & Lategan, Posbus 71, Rustenburg.
83591/ 253	Maria Catharina Bodenstein (gebore Grobbelaar); Eerste en Finale	18/5/34	Pretoria.	Krugeradorp.	H. A. S. Bodenstein, p/a Native Time Office, Randfontein Estates G.M. Co. (W.), Ltd., Postbus 2, Randfontein.
82504/ 228	Harry Abramson; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Krugeradorp.	J. G. Gammie, Attorney for Executor, P.O. Box 140, Randfontein.
82505/ 17	Heremias Nieuwoudt Geyer; Eerste en Finale....	18/5/34	Pretoria.	Lichtenburg.	E. H. Mathews, P.O. Box 22, Lichtenburg.
84278	Alberta Johanna Lee (born Opperman); First and Final Liquidation	18/5/34	Pretoria.	Piet Retief...	Cornelius Stephanus Johannes Lee, Piet Retief.
83056	William Arthur, of Heidelberg, Transvaal; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Heidelberg...	A. F. Robertson, P.O. Box 143, Heidelberg, Transvaal.
82736/ 402	Maria Christina Anderson (gebore le Grange) en nagelate eggenoot Andries Hendrik Johannes Anderson, van Hendrikspan, Distrik Bethal; Eerste en Finale Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Bethal.....	Smit & Schoeman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
64832	Josef Langer and surviving spouse, Maria Langer (born Loipner); First and Final Liquidation	18/5/34	Pretoria.	—	B. Lingbeck, 238 Pretorius Street, Pretoria.
82327	Elizabeth van der Struys; Final Liquidation.....	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Nicholas van der Struys, 72 Railway Cottages, Newtown, Johannesburg.
84308/ 487	Eduard Herman Carl Beckmann and surviving spouse, Isabella Jacoba Beckmann; First and Final	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	50 Fifth Avenue, Melville, Johannesburg.
84194/ 288	Jane Anne Douglas; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Routledge & Douglas Wilson, P.O. Box 306, Johannesburg, Solicitors for Executor Testamentary.
83481/ 2218	Maria Catharina Louisa Payne (born Koekemoor) and surviving spouse, William Robert Payne; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Germiston...	Dumat, Pitts & Blaine, Solicitors for Executor Testamentary.
84294/ 289	Etna Glenmore Victoria Cassell; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	R. Cassell, Executor Testamentary, P.O. Box 2152, Johannesburg.
81589/ 1321	Maud Wood; Amended First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
81610/ 140	Yida (Vida) Titia Roux; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	J. W. Langstaffe, Executor Dative, 19/21 North British Building, Commissioner Street, Johannesburg.
84347/ 2060	Harry Christian Marquardt and surviving spouse, Ada Elizabeth Marquardt; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Abol, le Snour & Williams, Solicitors for Executrix Testamentary, Investment Buildings, cor. Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
83130/ 193	John Barrow; Second and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executors Testamentary.
83999/ 156	Beatrice Winifred Pole; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
83185/ 1079	Eric Frances Vosey Wells; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Witbank....	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg.
84290/ 1282	Caroline Eugenia Tippet (born Inch); First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Webster & Carlisle, Attorneys for Executor Testamentary, North British Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 529, Johannesburg.
83287/ 444	Hendrik Bosma, of Rotterdam, Holland; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	—	Henry John Cook, Executor Dative, Manager, The Union Board of Executors and Trust Co., Ltd., 82 Fox Street, Johannesburg.
82741/ 502	Debora Johanna Kloppers (gebore Bodenstein) en nagelate eggenoot Stephanus Petrus Kloppers; Likwidasië en Distribusie	18/5/34	Pretoria.	Rustenburg..	Reitz & v. d. Merwe, Agente vir Eksekuteur, 160 Pretorius Street, Pretoria.
78808	Edward Clifford Wright; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	G. A. Wright, Attorney for Executrix Testamentary, Grosvenor Chambers, Johannesburg.
81559/ 750	Johan Alfred Johannesson; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	The Farms and Estate Bureau, Colonial Mutual Chambers, cor. Loveday and Fox Streets, Johannesburg.
83482/ 906	Margaret Jane Pinnington (born Smyth), formerly Sparrow; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pretoria.	Johannesburg	Hull, Pearson & Taylor, 60 Cranbourne Avenue, Benoni, Solicitors for Executor Testamentary.
NATAL.					
20562	Rachel Gold (née Kempner), of Bree Street, Vryheid, Natal; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Vryheid.....	Horace A. Guy, Executor's Agent, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
20079	Frederick Williams; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Dundee.....	Lyon & Tharrold, Agents, P.O. Box 82, Dundee.
19684	Janet Martha Louisa Woods, of Kangela Street, Eshowe; First and Final Liquidation and Distribution	30 days from 18/5/34	Pietermaritzburg	Eshowe.....	Mr. J. M. Coogan, P.O. Box 1018, Durban.
20510	Haffjee Abdool Carim, passenger Indian, of Jacobs, Natal, retired store keeper; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	G. Ray Burne, Solicitor to Estate, 10 Hooper Lane, Durban.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.	Date. Datum.	Office of the Kantoor van die		Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gematigde Agent.
			Master. Heester.	Magistrate. Magistraat.	
20386	Hugh Maxwell, of Dundee, Natal; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee.
19335	Mary Ann Crawford, of Amanzimtoti, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
20063	Edwin Claudius Seaber, of 13 Shamrock Lane, Durban, retired; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
18831	Edgar Thomas Church, of Hotel Majestic, Durban, hotel proprietor; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	E. A. Church and Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executors Testamentary.
19461	William Harper; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Dyer & Dyer, Attorneys for Executors Testamentary, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban.
19717	Ramgooa, free Indian, No. 6761, of Tongaat, Natal, farmer; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Inanda District, at Verulam	R. L. Hugman, Attorney for Executor Testamentary, Court Chambers, Verulam.
20243	Alfred Murdock Walker and surviving spouse, Elizabeth Alexandra Walker; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	J. Burnett, Agent for Executrix, 33 Kilburn Avenue, P.O. Box 1046, Durban.
20558	Daniel Kumba; First and Final.....	18/5/34	Pietermaritzburg	—	J. Fraser & Co., Solicitors for Executors Testamentary, 229 Longmarket Street, Pietermaritzburg.
20215	Heinrich Gunther von Gottberg, of Murchison Plains, Natal, poultry farmer; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Port Shepstone	Wilfred Pope, P.O. Box 28, Port Shepstone, Attorney for Executrix Dative.
20019	Maria Susara Stoffelina Nel (gebore Meyer) en nage-late eggenoot Paul Michiel Nel, van Vergelegen, Distrik Vryheid, en nou van Grootfontein, Distrik Vryheid, boer	19/5/34	Pietermaritzburg	Vryheid.....	V. M. Gern, Posbus 39, Vryheid.
19257	William Craig; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Dundee.....	Acutt & Worthington, Victoria Street, Dundee, Solicitors for Executors Testamentary.
20253	Amelia Eliza Mary Hayes, of Durban, Natal, divorcee; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	I. Amas, for Executor Testamentary, c/o Poste Restante, Pietermaritzburg.
19823	Seethambram Candasamy Pillay, of Durban, passenger Indian, fruiterer; Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Findlay & Sullivan, Solicitors, etc., P.O. Box 54, Durban.
19945	Victor Horak Dunningham, solicitor, of Umkomaas, Natal; First Liquidation and Distribution	21/5/34	Pietermaritzburg	Umzinto....	H. A. Dunningham, Executor Testamentary, P.O. Box 157, Harrismith, Orange Free State.
19504	Albert James Cuff, of Clairwood, Natal; First and Final Administration	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 333 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
19586	Alfred David Evans; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Messrs. Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
20358	Christopher Starr Dalton; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Messrs. Dyer & Dyer, Lennox Buildings, Gardiner Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
20198	Catherine Johanna Bartels (born Weber), widow; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Stegmann & Able, P.O. Box 3768, Johannesburg, Solicitors for Executrix Testamentary.
20422	Rose Emmeline Dansie, of Durban, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban, Solicitors for Executor Testamentary.
20230	Charlotte Young, of Durban, Natal, widow; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Goodricke & Son, 45 Beach Grove, Durban.
20582	Matilda Gill, of 38 St. George's Street, Durban, widow; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	Palmer's Trust, Investments, and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Executors Testamentary.
20655	Annie Salisbury Woolridge, of Pietermaritzburg, widow; First and Final	18/5/34	Pietermaritzburg	—	Russell & Marriott, 295 Smith Street, P.O. Box 207, Durban.
20085	Mary Merrin, of Durban, Natal, widow; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	J. T. Cooper & Co., 408 West Street, Durban, Estate Administrators, Agents for Executrix Testamentary.
19534	Charles Archibald Swales and surviving spouse, Edith Lousia Swales; First and Final Administration and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Ladysmith...	Frederick Pearce, P.O. Box 80, Ladysmith, Natal, Executor Testamentary.
19898	Gerald Hugh Pomeroy; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 21/24 Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.
20436	Frank George Locke; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Pietermaritzburg	Durban.....	David Strachan & Tayler, 21/24 Cotts' Buildings, Smith Street, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25663	Daniel Johannes van Rijnveld and surviving spouse, Anna Sophia van Rijnveld (born Luttig), of Rendezvous, District Winburg; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Bloemfontein	Winburg....	van Heerden & Deas, P.O. Box 29, Theunissen, g.g. Executrix Testamentary.
25506	Stephanus Josias Henning, minor, of Rouxville; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Bloemfontein	Rouxville....	de Wet & Marais, P.O. Box 2, Rouxville.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late, and Nature of Account. <i>Boedel van wyle, en Beskrywing van Rekening.</i>	Date. <i>Datum.</i>	Office of the <i>Kantoor van die</i>		Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>
			Master. <i>Meester.</i>	Magistrate. <i>Magistraat.</i>	
25339	Elizabeth Maria van Aswegen (gebore Grobbelaar), weduwe, van Smithfield, Distrik Smithfield; Eerste en Finale	21/5/34	Bloemfontein	Smithfield....	Die Smithfield Eksekuteurskamer, Bpk. Posbus 1, Smithfield.
25054	Jacobus Johannes Hartzenberg en nagelaten echtgenote Danie Theodora Hartzenberg; Eerste en Finale Administratie en Distributie	18/5/34	Bloemfontein	Parys.....	P. W. de Villiers, Parys.
Native Com. Estate, Thaba 'Nchu	Hermanus Hamilton Lekoko Keikelame; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Native Com.	m. Thaba 'Nchu	Faustmann & Paver, P.O. Box 13, Thaba 'Nchu, Agents for Representative.
25428	David Lewis (known as David Myrddin Lewis), in lifetime a partner in the business of Messrs. Jenkins and Co., merchants, Lower Church Street, Bloemfontein, and surviving spouse, Edith Agnes Louise Lewis (born Clarke), of Gates Halt, Shannon Valley Settlement, District Bloemfontein; First and Final Liquidation and Distribution	21/5/34	Bloemfontein	—	A. W. McHardy, Attorney for Executrix Testamentary, 67 Maitland Street, Bloemfontein.
25383	Daniel Johannes Maree, yewenaar, van Olivenbosch, Distrik Brandfort; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	19/5/34	Bloemfontein	Brandfort....	Smit, Roos & Hoffmann, Brandfort.
25583	Jacomina Aletta Wessels (gebore du Plessis), in lewe gehuud in gemeenskap van goed met Jurie Hendrik Wessels, van Rietgat, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale Likwidatie en Distribusie	18/5/34	Bloemfontein	Kroonstad...	Vorster & du Randt, Posbus 110, Kroonstad, Prokureurs vir Eksek. Testamentêr.
25268	Heila Johanna Siegruhn (born Kruger) and surviving spouse, Gert Cornelis Siegruhn; First and Final Liquidation and Distribution	18/5/34	Bloemfontein	—	A. W. McHardy, P.O. Box 367, Bloemfontein.

NOTICE TO CREDITORS.

ESTATES OF DECEASED PERSONS: SECTION FORTY-SIX, ACT No. 24 OF 1913.

All persons having claims against the Deceased or his Estate in the Estates specified in the annexed Schedule are called upon to lodge their claims with the Executors concerned within the stated periods calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE.

BOEDEL VAN OORLEDE PERSONE: ARTIKEL SES-EN-VEERTIG, WET No. 24 VAN 1913.

Alle persone wat vorderinge het teen die Oorlede Persoon of sy Boedel in die Boedels vermeld in bygaande Skedule word versoek om hulle vorderinge in te lewer by die betrokke Eksekuteurs binne die tydperk soos vermeld, gereken vanaf datum van publikasie hiervan.

SCHEDULE.—SKEDULE.

CAPE.—KAAP.

Estate No. Boedel No.	Estate late. <i>Boedel van wyle.</i>	Within a Period of <i>Binne 'n Tydperk van</i>	Name and Address of Executor or Authorized Agent. <i>Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.</i>	What Province. <i>Welke Provinsie.</i>
41134	Charles William Browning and surviving spouse, Elsie Elizabeth Browning (born Bateman)	21 days...	de Beer & de Beer, P.O. Box 5, Stutterheim, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
40320	Petrus Michiel and surviving spouse, Louisa Michiel (born Afrika)	30 days...	P. J. P. Marais & Son, Tulbagh, Agents for Estate	Cape.
41211	Willem Cornelis Botes, a farmer, of Weltevrede, District Prince Albert, married in community of property to Johanna Jacoba Elizabeth Botes (born de Wit)	30 days...	K. D. Haak, Attorney for the Estate, P.O. Box 11,	Cape.
41368	Susarah Gezina Wilhelmina Snyman (born Keulder), married in community of property to Jan Christian Hendrik Jacobus Snyman, a farmer, of Kapteinskraal, District Prince Albert	30 days...	K. D. Huak, Attorney for Estate, P.O. Box 11, Prince Albert	Cape.
41324	Israel Abraham Jacobsohn (also known as Isidor Jacobsohn), a butcher, of De Aar	21 days...	Raath & de Villiers, Attorneys for Executrix Testamentary	Cape.
41330	Anna Helena Reitz, major spinster.....	21 days...	J. J. Strasheim, Executor Testamentary, P.O. Box 115, Krugersdorp	Cape.
41003	John Amos Petrus Hickman, farmer, of Viervlei, District of Piquetberg, and surviving spouse, Maria Catharina Hickman (born Thiert)	30 days...	Fritz Lambrechts, Garden Street, P.O. Box 41, Piquetberg, Attorney for Estate	Cape.
41070	Jasper Coetzee, farmer, of Langrug, District of Piquetberg, and surviving spouse, Belia Johanna Petronella Coetzee (born Lambrechts)	30 days...	Fritz Lambrechts, Garden Street, P.O. Box 41, Piquetberg, Attorney for Estate	Cape.
41005	Matthys Louis van Jaarsveld, Student Training College, Paarl	30 days...	Fritz Lambrechts, Garden Street, P.O. Box 41, Piquetberg, Attorney for Estate	Cape.
40841	Elizabeth Wittstock (born Supra), a widow, of 14 Paterson Street, East London	6 weeks...	Squire, Smith & Laurie, P.O. Box 21, Kingwilliams-town, Attorneys for Executor Testamentary	Cape.
37931	Mannie Raisenberg, a labourer, of 9 Clyde Street, Capetown, recently of Valkenberg Mental Hospital, Observatory, Cape	30 days...	Edw. V. Zinn, Secretary, General Estate and Orphan Chamber, 136 Adderley Street, Capetown	Cape.
41386	David Tennant, of Capetown.....	30 days...	Douglas P. Tennant and A. B. Galloway, Executors Testamentary, c/o David Tennant & Brown, Solicitors, 71 Burg Street, Capetown	Cape.
—	Eliza Jane Budge (born Tubb), widow, of Woodstock, Cape, who died on the 28th April, 1934	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for Executor, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
40827	Helen Hutchings (born Robertson).....	30 days...	Cape Trustees and Executors, Ltd., 84 St. George's Street, Capetown	Cape.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
41285	Violet Hilda Dumbleton, a spinster, of the Wilder- ness, District George	30 days...	H. J. Raubenheimer, Hibernia Street, George, Executor Testamentary	Cape.
39866	Julia McQueen (born Fourie).....	30 days...	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Execu- tor Dative, Fletcher's Chambers, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
41445	Elizabeth Margaretha Kotzé (born Burnett) and surviving spouse, Cornelius Frederick Jacobus Kotzé	30 days...	C. F. J. Kotzé, o/o S.A. Police, Woodstock, Cape	Cape.
R. 11/1475	Jacobus Cornelis van der Merwe.....	30 days...	R. C. Elliott, Attorney for Executrix Testamen- tary, 6 Market Street, Kimberley	Cape.
R. 11/1478	Arthur Duncan Orren, a bachelor, of Kimberley..	30 days...	H. G. Bailey, Attorney for Executrix Testamen- tary, 7 Market Street, Kimberley	Cape.
41430	Joint Estate Jacob Kaupman and surviving spouse, Hittie Kaupman (born Fein), of Colesberg	30 days...	Schutz & de Jager, Agents for Executrix, P.O. Box 3, Colesberg	Cape.
R. 11/1464	George Frederick Birkett and surviving spouse, Elizabeth Anne Birkett	30 days...	Elizabeth Anne Birkett, 40 Hercules Street, Beaconsfield, Executrix Testamentary	Cape.
41399	Carolina Maria Lambertia Smith (born Basson), housewife, of Strand, District Stellenbosch, and surviving spouse, Everhardus Johannes Jacobus Smith, a retired farmer, of Strand, District Stellenbosch	30 days...	W. J. Vos, Secretary, African Mutual Trust and Assurance Co., Ltd., P.O. Box 27, Malmesbury, Agent for Executor Testamentary	Cape.
41384	Johanna Barendina Swart (born van der Westhuy- sen or van der Westhuyzen) and surviving spouse, Louis Cornelis Swart, of Uitvlugt, Swellendam	30 days...	P. Jas. Burger, P.O. Box 14, Swellendam, Agent for Executor Testamentary	Cape.
R. 11/1471	Izaak Jacobus Marthinus van Niekerk and surviving spouse, Aletta Elizabeth van Niekerk (born Duvenhage), of Kotzsedal, District of Gordonia	30 days...	Schroder & van Coppenhagen, Attorneys for the Executrix Testamentary, Upington	Cape.
—	Benjamin Muller, of Caledon.....	21 days from 22/5/34	A. F. Markotter, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Ltd., Mill Square, P.O. Box 13, Stellenbosch	Cape.
41321	Sophia Magdalena Johanna Beyers (C. F. daughter), of Rachelsfontein, District Paarl	30 days...	Paarl Board of Executors, Ltd., Paarl.....	Cape.
41460	Alexander Forsyth, a retired station master, of Observatory, and surviving spouse, Annie Forsyth	35 days...	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor, 100 St. George's Street, Capetown	Cape.
83995	Swithin Gane Hodges, formerly of Kirkwood, Dis- trict Uitenhage	30 days...	Lawson, Brown & Brown, The Richardson Build- ing, Market Square, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Dative	Cape.
41244	Lea Marthelina Lotz, Kensington Estate, Maitland	30 days...	W. C. Lotz, Executrix Testamentary, Third Avenue, Kensington Estate, Maitland	Cape.
41043	Aaron Jacobson.....	30 days...	Buirski & Herbstein, Attorneys for Executor Dative, 148 St. George's Street, Capetown	Cape.
R. 11/1467	Catharina Jacoba Venter (born Herholdt).....	14 days...	A. J. Bester, P.O. Box 1, Postmasburg.....	Cape.
41328	Bernard Niland, a retired farmer, of Adelaide....	30 days...	Hendrikz & de Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
24484 and 41328	Joint Estate Maria Johanna Niland (born van der Meulen) and subsequently deceased spouse, Bernard Niland, a retired farmer, of Adelaide	30 days...	Hendrikz & de Klerk, P.O. Box 20, Adelaide, Attorneys for Executors Testamentary	Cape.
41309	William Vickers, a residential hotel proprietor, who died at East London on the 14th April, 1934, and surviving spouse, Elizabeth Rankin Vickers	30 days...	Messrs. Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for the Executrices Testamentary, P.O. Box 44, East London	Cape.
41394	Jacoba Gertruida Niemand (born Niemand) and surviving spouse, Lucas Hendrik Niemand, of Somerset West	30 days...	Hottentots-Hollandse Eksekuteurskamer en Voogdy Maatskappy, Bpk., J. D. Botha, Sekre- taris, Agent, Somerset West	Cape.
40489	Clarissa Titus (born Lefleur), a widow.....	30 days...	W. D. Bosman, Agent for Executor Dative, Carnarvon	Cape.
41233	Henry John Peggs, late of Newlands, Cape, and Capetown	30 days...	F. Karie, Executor Dative, 114 St. George's Street	Cape.
40433	Andries Jacobus Olivier, Gamka Oos, distrik Calitzdorp	21 dae....	Brink & Hirsch, Pleinstraat, Calitzdorp.....	Kaap.
41416	Walter Rapson Burberow, merchant, of Queens- town	21 days...	L. B. Parsonson, Secretary, Queenstown Loan, Trust and Agency Co., Ltd., P.O. Box 44, Queens- town, Executor Testamentary	Cape.
41038	Johanna Albertha Jacoba Wiese (gebore van Jaars- veld) en langsewende eggenoot Petrus Nicolaas Wiese, van Loeriesfontein	21 dae....	A. E. Erlank, Nieuwoudtville.....	Kaap.
38157	Elizabeth Anna Carolina Loubser (gebore Wiese) en langsewende eggenoot Johannes Jacobus Loubser, van Loeriesfontein	21 dae....	A. E. Erlank, Nieuwoudtville.....	Kaap.
41119	Johannes Hendrik Cloete and surviving spouse, Anna Sophia Cloete (born van der Merwe), of Lady Grey	30 days...	Hugh McKinnell, P.O. Box 38, Lady Grey.....	Cape.
41373	Frederick Wilfred Bartlett.....	30 days...	Dichmont & Dichmont, 6 Darling Street, Capetown	Cape.
41265	Jacobus Johannes Nel, married in community of property to Aletta Elizabeth Nel, surviving spouse, a farmer, of Rammetjeskraal, District Laingsburg	30 days...	Adolph Ettmann, Attorney for Executors, P.O. Box 16, Laingsburg	Cape.
41340	Charles Noel Bennion, of Rouxville Road, Kalk Bay	30 days...	Florence Beatrice Bennion, Executrix Testamen- tary, "Finis", Dulwich Road, Rondebosch	Cape.
40008	Hendrik Jacobus Greeff, senior, of Hazenjacht, Dis- trict Oudtshoorn	30 days...	P. Louis E. Hugo, Oudtshoorn, Attorney for Executor Testamentary	Cape.
41232	Sarah Helen Palmer (born Stead).....	30 days...	Port Elizabeth Board of Executors, Ltd., 14 Mutual Buildings, Port Elizabeth	Cape.
41393	Nora Winifred Hazell (born Tilly), of Port Elizabeth	30 days...	Chabaud, Oosthuizen & Hazell, Attorneys for the Executor Testamentary, Union-Castle Buildings, Port Elizabeth	Cape.

TRANSVAAL.

84746	Gerhardus Marthinus Samuel Maritz en nagelate eggenote Maria Magdalena Maritz (gebore Steyn), van Rondebosch, Middelburg, Transvaal	14 dae....	Lindhout & Birman, Markstraat, Posbus 13, Mid- delburg, Prokureurs vir Eksekutrisse	Transvaal.
-------	---	------------	--	------------

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
81257	Emily Armenia Asbury and surviving spouse, Reginald P. Asbury	14 days...	Reginald Percival Asbury, 30 Railway Street, Boksburg	Transvaal.
84773	Margretha Elizabetha Jacoba Sophia van der Walt (gebore van Staden) en nagelate eggenoot Petrus Albertus van der Walt, van Elandsfontein No. 1126, Distrik Waterberg	30 dae....	Strydom, Odendaal & Viljoen, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom	Transvaal.
84786	Arthur Vaughan Turner.....	21 days...	H. Laver, junior, P.O. Box 67, Middelburg, Trans- vaal, Executor Testamentary	Transvaal.
84769	Alexander Ross Glen.....	30 days...	Adams & Adams, Attorneys for Executors Testa- mentary, Standard Bank Chambers, Church Square, Pretoria	Transvaal.
84832	Josef Langer and surviving spouse, Maria Langer	3 weeks...	B. Lingbeek, 236 Pretorius Street, Pretoria.....	Transvaal.
84668	Cornelius Fernandes.....	30 dae....	Mevr. M. A. M. Fernandes, "Hasivona", P.K. Tzaneen	Transvaal.
84830	Reuben Shainbom (also known as Rubin Shainbom)	30 days...	Max Shainbom, Attorney for Executrix Testa- mentary, 44/45 Trust Buildings, 98 Fox Street, Johannesburg	Transvaal.
84677	Theunis Frederik Jacobus Pretorius en nagelate eggenote Cornelia Aletta Pretorius (gebore Pretorius)	21 dae....	C. A. Pretorius, Posbus 102, Potchefstroom.....	Transvaal.
84804	Anna Sophia Kinnear (born van der Linde) and surviving spouse, William John Kinnear, of Wilgen Street, Potchefstroom	21 days...	Meyer & Gaisford, Attorneys for Executor Testa- mentary, King Edward Street, Potchefstroom	Transvaal.
84613	Johannes Nicolaas Vermaak en nagelate eggenote Martha Doretia Vermaak (gebore Beetge)	21 dae....	Tim. du Toit, Prokureur vir Eksekutrisse Testa- mentêr, Kamer 1, R.S.F. Geboue, Bureau Laan, Posbus 834, Pretoria	Transvaal.
84785	Anna Catharina Pienaar (gebore Wiesner) en nagelaten echtgenoot Petrus Johannes Pienaar, van de plaats Biesbokfontein No. 219, distrikt Middelburg, Transvaal	14 dagen..	C. P. Allaart, Postbus 16, Middelburg, Transvaal, Agent van Eksekuteur Testamentair	Transvaal.
84793	Edward James Nicklin and surviving spouse, Alice Isobel Nicklin (born Ellis)	30 days...	E. R. de Villiers, Attorney for Executrix Testa- mentary, 4 R.S.E. Buildings, Bureau Lane, Pretoria	Transvaal.
84113	Christina Gertruida Ras, meerderjarige jongedogter. van De Kroon No. 33, Brits	21 dae....	M. J. Hermann, p/a J. S. Wicht, Posbus 1, Brits	Transvaal.
83861	Hendrik Petrus Boshoff, van Krokodikdrift No. 27, Distrik Brits	14 dae....	S. H. P. Boshoff, p/a J. S. Wicht, Posbus 1, Brits	Transvaal.
84551	Gertrude Elizabeth Johanna Caroline de Jong, widow	14 days...	Peter Louis John de Jong, 64 Fifth Avenue, May- fair, Johannesburg, and Frances Caroline de Jong, 14 Eighth Street, Delarey, Maraisburg	Transvaal.
84928	William Marsh.....	30 days...	MacIntosh & Cross, 23 Bank Street, Pretoria, Attorneys for Executor Testamentary	Transvaal.
84841	Jan Philipus Lourens du Preez.....	14 days...	C. G. du Preez, c/o S. Beecham, Standard Bank Buildings, Heidelberg, Transvaal	Transvaal.
84669	Geyenna Dinah Forman (born Tabatznik).....	30 days...	S. Simler, 540 Jules Street, Malvern, Johannesburg	Transvaal.
83017	Susara Elizabeth Basson (born Seymore), widow, of Kaffirs Kraal, District Marico	30 days...	Warren & v. d. Spuy, P.O. Box 83, Zeerust, for Executor Dative	Transvaal.
84599	Willem Johannes Jacobus Abraham Kockemoer...	21 dae....	G. H. Kuit, Posbus 69, Lydenburg, Gemagtigde Agent van Eksekutrisse	Transvaal.
84748	Salomina Antionette O'Brien, widow, of Rissik Street, Krugersdorp	21 days...	Rhodes, du Toit & Harthan, g.g. Executrix Testa- mentary, 26 Monument Street, Krugersdorp	Transvaal.
84820	Samuel Harry Said.....	14 days...	L. L. Burman, 22 Bureau Lane, Pretoria, Attorney for Master's Representative	Transvaal.
84645	Annie Maria Malan (gebore van Tonder) en oor- lewende eggenoot Abraham Wynand Malan	14 dae....	Abraham Wynand Malan, 307 Christoffelstraat, Pretoria-Wes, Posbus 416, Pretoria	Transvaal.
78230	Christiaan Roets van der Westhuizen en nagelate eggenote Martina Philippina van der Westhuizen (gebore Jonker), van Uitschot, Lichtenburg	30 dae....	Dyason & Metelerkamp, Posbus 214, Pretoria, Prokureurs vir Eksekutrisse	Transvaal.
84397	Rowland Montague Wahl.....	21 days...	R. Mallien, 17 Wantage Road, Parkwood, Johan- nesburg	Transvaal.
84672	Catharina Maria Elizabeth Hurter (gebore Brits) en nagelate eggenoot Daniel Hurter	14 dae....	Daniel Hurter, Goedgenoeg, P.K. Eastleigh, Klerksdorp, Eksekuteur Testamentêr	Transvaal.
84764	Frank Dugdale Hotherhall.....	30 days...	Mrs. Gertrude Elizabeth Hotherhall, Ribblesdale, P.O. Zebediela, Transvaal	Transvaal.
84534	Joseph Lévassieur, married in community of pro- perty to Helen Lévassieur (born Williams)	14 days...	Robert Kuranda, Solicitor, 16/17 Beckett's Build- ing, President Street, Johannesburg	Transvaal.
84834	Johannes Hendricus Viljoen, trading as Viljoen Bros., Belfast	30 days...	M. E. Viljoen, Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Belfast	Transvaal.
83573	Harry Reid, Ward Komati, District Barberton...	14 days...	W. Clifford, Executor, P.O. Box 13, Komatipoort	Transvaal.
84536	Charles Porter.....	30 days...	H. J. Hofmeyr, Solicitor, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, for Executor Testamentary	Transvaal.
84505	Ludovicus Johannes Maria de Jager.....	3 weeks...	B. Lingbeek, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
84837	Johannes Boerstra and surviving spouse, Jansje Johanna Boerstra	3 weeks...	B. Lingbeek, Koedoe Buildings, 236 Pretorius Street, Pretoria	Transvaal.
84809	Jacob Venter.....	14 dae....	P. J. Beukes, Gemagtigde Agent vir Eksekutrisse Testamentêr, Posbus 69, Wolmaransstad	Transvaal.
84780	Mary Catherine Peddie (born Davies).....	30 days...	McEwan, Fearnhead & Pinkerton, P.O. Box 3324, Johannesburg, Solicitors for Executor Testa- mentary	Transvaal.
84790	John Robert McDowall and surviving spouse, Jemima McDowall	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Attorneys for Execu- trix Testamentary, Investment Buildings, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
84801	Margaret Clark and surviving spouse, George Clark	30 days...	Abel, le Sueur & Williams, Attorneys for Executor Testamentary, Investment Buildings, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg	Transvaal.
62830	Isobel McConnell McDonald (born McGavin) and surviving spouse, Watson McDonald	30 days...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Dative, 31-42 Meiselike's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.

ADVERTENSIES.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
E. 7/34	Willem Jacobus Jansen van Vuuren.....	14 dae....	P. J. Benkes, Posbus 69, Wolmaransstad, Gevol- magtigde Agent	Transvaal.
84818	Morris Dubois.....	14 days...	J. W. Langstaffe, Master's Representative, 19/21 North British Buildings, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
84784	Daniel McGregor, of Johannesburg.....	30 days...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executors Testamentary, 31-42 Meischke's Building, Harri- son Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Maud Harriet King, of London.....	30 days...	van Hulsteyn, Feltham & Ford, P.O. Box 46, Johannesburg	Transvaal.
84568	Janet Fraser MacRae (born McDonald), of Hamilton, Scotland	30 days...	Moodie & Robertson, Solicitors for the Executrix Dative, 31-42 Meischke's Building, Harrison Street, Johannesburg	Transvaal.
—	Janie Eplett.....	14 days...	Lowenberg & Wasserzug, Attorneys, etc., Mei- schke's Buildings, Harrison Street, Johannes- burg	Transvaal.
84831	William James Webster and surviving spouse, Ellen Marian Webster (born Kelly)	30 days...	Dumat, Pitts & Blaine, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 2103, Johannesburg	Transvaal.
73765	Sam Nickolson.....	14 days...	M. K. Moorhead, Master's Representative, 9 Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Johannesburg	Transvaal.
D. 380/34	Boruch (Barney) Kreiner, a shop assistant, of Johannesburg	14 days...	A. W. Katzen, P.O. Box 3034, Johannesburg, Master's Representative	Transvaal.

NATAL.

20032	Joseph Mendel Shapiro, of Durban.....	21 days...	G. A. F. Brett & Wills, Solicitors for Executrix Dative, 6/12 Rennie's Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20800	Herbert le Strange Mievile.....	21 days...	Livingstone, Doull & Dumat, Cato House, 340 Smith Street, Durban, Solicitors to the Estate	Natal.
20782	Joseph Gobhozi.....	21 days...	W. J. Gobhozi, Executor Testamentary, c/o E. W. Hawkesworth & Sons, Beneva Estate, Esperanza P.O.	Natal.
20803	Nathaniel Brokensha, of Durban, Natal, gentleman	21 days...	A. J. McGibbon & Brokensha, Solicitors for Execu- trix Dative, Change Lane, P.O. Box 51, Pieter- maritzburg	Natal.
19493 M.	Catherina Elizabeth van Rooyen (born van Rooyen), formerly of Sterkstroom, District Vryheid, but at the time of her death a mental patient at Fort Napier Institution, Pietermaritzburg, widow	30 days...	Horace A. Guy, Executor Dative, P.O. Box 34, Vryheid	Natal.
20806	Frances Jessie Lines, of 490 Windermere Road, Durban, widow	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary	Natal.
20844	John Arthur Smallbones.....	30 days...	Clark & Clark, Solicitors for Executrix Testamen- tary, 18/20 Club Arcade, Durban	Natal.
20841	Helen Louisa Taylor (born Grant), of Home Farm, Ixopo, Natal	21 days...	H. A. Taylor, Home Farm, Ixopo, Natal.....	Natal.
20851	Dorothy Hawkesworth Bigg, of Umkomaas.....	30 days...	Lyne & Collins, 11 Acutt's Arcade, Durban, Solici- tors for Executor	Natal.
20764	Dhaja, No. 58609.....	21 days...	G. H. W. Chick, Attorney for Executor Testamen- tary, P.O. Box 7, Umzinto	Natal.
1928/7/ 1934	Syed Kassim, No. 5122/—, of Tongaat, Natal..	14 days...	H. Robinson, Acting Protector of Indian Immi- grants, Durban	Natal.
19913	Ram Dass, colonial-born Indian, No. 8367/8368, of Verulam, in the Province of Natal, storekeeper, and surviving spouse, Goonjaria	21 days...	R. L. Hugman, Executor Dative, Court Chambers, Verulam	Natal.
20679	Edwin Pope, of Mentone Lodge, Dorchester, Eng- land	30 days...	E. T. Hill, c/o V. J. Duncan, Greytown.....	Natal.
20680	George Pope, of 3 Owls Road, Bournemouth, Eng- land	30 days...	E. T. Hill, c/o V. J. Duncan, Greytown.....	Natal.
20835	F. C. Farmer.....	14 days...	F. I. S. Farmer, P.O. Nqutu.....	Natal.
20825	Ebrahim Shahabuddeen.....	30 days...	L. R. Clark, Executor Dative, 20 Club Arcade, Durban	Natal.
20818	Arthur Leonard Garbutt, of 94 Riley Road, Over- port, Durban, retired manager, and surviving spouse, Elizabeth Catherine Garbutt	30 days...	Palmer's Trust, Investments, and Estate Admini- strators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 296 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary	Natal.
20831	John William Rycroft, of Malvern, Natal, merchant	30 days...	Kenneth Rycroft and H. V. Bransby, Executors; Palmer's Trust, Investments, and Estate Ad- ministrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Mana- gers), 296 Smith Street, Durban, Agents	Natal.
20843	Joseph Whitworth Bowman and surviving spouse, Charlotte M. E. Bowman	30 days...	Alexander Bros., Agents for the Executrix, P.O. Box 2268, Durban	Natal.
20300	Joint Estate Dhanmantia, colonial-born Indian woman, Nos. 25858/25796, of Esenembi, Natal, and surviving spouse, Mungan, Nos. 34403/18018, of Esenembi	21 days...	A. S. Knox, Attorney for Executor, 11 Moss Street, Verulam	Natal.
20859	Abraham Gouldman Scott.....	30 days...	H. Fellows-Smith, junior, Attorney to Executrix Testamentary, 8/11 Natal Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
20497	Joint Estate of Muthumali (otherwise known as Muthammal), free Indian woman, No. 19910/ 21208, of 159 Warwick Avenue, Durban, and surviving spouse, Mooneesawmy, No. 17271 (also known as Soobramoney Mooneesawmy	21 days...	A. S. Knox, Attorney for Executor, 11 Moss Street, Verulam	Natal.

ADVERTISEMENTS.

Estate No. Boedel No.	Estate late. Boedel van wyle.	Within a Period of Binne 'n Tydperk van	Name and Address of Executor or Authorized Agent. Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.	What Province. Welke Provinsie.
20757	Sher Ally, No. 11131, and surviving spouse, Kathija Bee	21 days...	David Strachan & Tayler, 21/24 Cotts' Buildings, Smith Street, Durban	Natal.
20809	Agnes Boag Quested (born Mackillean), of Woodcote, Elandslaagte, Natal, widow	30 days...	Messrs. Walton & Tatham, P.O. Box 126, Ladysmith, Natal	Natal.
20745	Intestate Estate Frederick Tall Brighton, farmer and storekeeper, and surviving spouse, Elsie Frances Brighton, of Ntombanana, Zululand	30 days...	Francis Herbert Bull, Executor, P.O. Box 51, Empangeni, Zululand	Natal.
20866	William Mantell, of Durban, plumber, and surviving spouse, Annie Toms Mantell	30 days...	W. B. Calder, Woodhead & Calder, Old Well Court, Smith Street, Durban, Solicitors for Executors Testamentary	Natal.
19757	Stephen Langton Hornby, of Umkomaas and Durban, Natal, and surviving spouse, Sheila Myrtle Hornby	21 days...	C. P. Robinson & Goulding, Attorneys for Executrix Dative, National Bank Chambers, West Street, Durban	Natal.
20856	Suleman Ismail, of 117 Queen Street, Durban, hairdresser	21 days...	Byron & Long, 374 Smith Street, Durban, Solicitors for Executrix and Executors Testamentary	Natal.
20798	Amy Muriel Bolle de Lasalle (born Franklin)....	30 days...	Noel Ronald Schonewolf, Solicitor, Lincoln Court, Masonic Grove, Durban	Natal.
20585	Frank Edwin Howard, late of 24 York Avenue, Durban	30 days...	Standard Bank of S.A., Ltd., Executor and Trustee Department, Durban Branch, Agent for Executor Testamentary	Natal.
20645	Salegan, passenger Indian woman, and surviving spouse, Gokul, No. 8907, of Isipingo, Natal	21 days...	Samsunder Gokul, Executor Testamentary, c/o Isipingo Indian Society, Jadwat's Buildings, Isipingo	Natal.
20532	Frederick George Glover, of Culminton, P.O. Mhlosinga, Zululand	30 days...	A. Glove, c/o James Macaulay, P.O. Box 107, Ladysmith	Natal.
20753	James Pennington, of Mount Albert, Pennington, Natal, farmer	30 days...	J. de Villiers St. Pol, P.O. Box 4, Umzinto.....	Natal.
84639	William Phillips and surviving spouse, Sarah Ann Phillips	21 days...	R. Phillips, Market Street, Vryheid..... W. J. Phillips, 548 West Street, Durban.....	Natal. Natal.
—	Testate Estate Sister Emily Georgina Birch.....	21 days...	Mrs. E. Green, 55a Bedford Avenue, Benoni... E. M. Birch, Executrix, 152A Loop Street, Pietermaritzburg	Transvaal. Natal.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

25488	George Henry Louis Stead, retired shop assistant, of Harrismith, married without community of property to surviving spouse, Anna Catharina Stead (born Schoombee)	30 days...	Sink & Dunningham, q.g. Executor Dative, Retief Street, P.O. Box 157, Harrismith	Orange Free State.
25408	Wessel Michiel Jacobus Wessels, minderjarige, van Tarlton, Distrik Vrede	14 dae....	P. E. Cloete, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 17, Kopjes, Oranje-Vrystaat	Oranje-Vrystaat.
25809	Cornelia Frederika Kasselman (born Welman) and surviving spouse, Joachimi Petrus Hermanus Kasselman, of Vogelstruispan, District Hoopstad	30 days...	Coetzer & Coetzer, P.O. Box 10, Wesselsbron...	Orange Free State.
25199	Maria Cornelia Spamer (born de Jager) and surviving spouse, Hermanus Hendrik Spamer, farmer, of Citasberg, District Ladybrand	30 days...	L. du Preez & Co., P.O. Box 106, Ladybrand, Orange Free State	Orange Free State.
25665	Enid Finlay (born Bartlett) and surviving spouse, Charles Bernard Finlay, of Strathearn, District Thaba Nchu	30 days...	van Riet & Heath, Agents for Executors Testamentary, P.O. Box 21, Thaba Nchu	Orange Free State.
25837	Thomas Greer Anderson and surviving spouse, Mathilda Beatrice Anderson (born Loeck)	30 days...	Ochse & van Rensburg, q.g. Executrix Testamentary, Wepener	Orange Free State.
25746	Hendrina Paulina Britz (gebore Rheeders).....	3 weke....	H. F. Alleyne Yeld, q.g. Posbus 34, Kopjes.....	Oranje-Vrystaat.
25775	Louis Willem Boshoff.....	6 weke....	H. F. Alleyne Yeld, q.g. Posbus 34, Kopjes.....	Oranje-Vrystaat.
25698	Lily Annie Els (born Shorter).....	3 weke....	H. F. Alleyne Yeld, q.g. Posbus 34, Kopjes.....	Oranje-Vrystaat.
25826	Jan Harm Kruger, van Reddersburg, en nagelate eggenote Gertruida Elizabeth Kruger (gebore Roux)	6 weke....	L. J. du Plessis, Prokureur vir Eksekutrisse Testamentar, Reddersburg	Oranje-Vrystaat.
25743	Stewart Francis Hosford (in the Will described as Stewart Frank Hosford) and surviving spouse, Katherine Isabel Hosford, of Hope Valley, Ferreira, District Bloemfontein	30 days...	The Standard Bank of S.A., Ltd., Bloemfontein, Executors Testamentary	Orange Free State.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the Estates mentioned in the subjoined Schedule have been placed under sequestration provisionally by Order of the Supreme Court as therein set forth.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennis gegee dat die in onderstaande Skedule vermelde Boedels voorlopig gesekwestreer is ingevolge Order van die Hooggeregshof soos daarin uiteengesit.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

ADVERTENSIES.

FORM No. 1.—VORM No. 1.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order Made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Upon the Application of. Op Aansoek van.
6950	Pickard, Myra Millicent (born Wolff), a widow, who is carrying on business as a residential hotel keeper, at 18 Breda Street, Capetown, under the name of "Astra Residential Hotel"	5/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Verster's Meat Market.
6951	Lubbe, Willem Johannes, a railway employee, at present residing at Pretoria, Transvaal	9/5/34, Cape of Good Hope Provincial	D. J. Roux.
K.I. 5/34	Stookenstroom, Gert Cornelis, general dealer and café proprietor, carrying on business at 16 Gladstone Avenue, Kimberley	11/5/34, Griqualand West Local....	Louwerdis & Coy., general merchants, of Kimberley.
C/18071	Krain, Myer, a cattle dealer, residing at 32 Saunders Street, Yeoville, Johannesburg	14/5/34, Witwatersrand Local.....	David Ronald Snaier.

MASTERS' NOTICES.

Pursuant to Section sixteen, sub-section (3), and Section thirty-nine, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1916.

The Estates mentioned in the subjoined Schedule having been placed under sequestration by order of the Supreme Court as therein set forth, notice is hereby given that a first meeting of creditors will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule for the proof of claims and for the election of a Trustee. Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

R. J. BARRY, Master of the Supreme Court, Cape of Good Hope Provincial Division.
H. G. BOTHA-REID, Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division.
F. C. RODD, Master of the Supreme Court, Natal Provincial Division.
S. H. DU PLESSIS, Master of the Supreme Court, Orange Free State Provincial Division.
J. M. M. COMMAILLE, Assistant Master of the Supreme Court, Kimberley.

KENNISGEWINGS VAN DIE MEESTER.

Ingevolge Artikel sesien, subartikel (3), en Artikel nege-en-dertig, subartikel (1) van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die Boedels vermeld in onderstaande Skedule gesekwestreer is ingevolge order van die Hooggeregshof, soos daarin uiteengesit, so word hierby kennisgegee dat 'n eerste byeenkoms van skuldeisers in genoemde Boedels gehou sal word op die datums; ure en plekke vermeld in die Bylae vir die bewys van vordering en die verkiesing van 'n Kurator. In 'n stad waarin die kantoor van 'n Meester is word die byeenkomste voor die Meester gehou; in ander plekke word dit voor die Magistraat gehou.

R. J. BARRY, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Kaap de Goede Hoop.
H. G. BOTHA-REID, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Transvaal.
F. C. RODD, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Natal.
S. H. DU PLESSIS, Meester van die Hooggeregshof, Provinsiale Afdeling, Oranje-Vrystaat.
J. M. M. COMMAILLE, Assistent-Meester van die Hooggeregshof, Kimberley.

FORM No. 2.—VORM No. 2.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date upon which and Division of Court by which Order made. Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.
3056	Hayter, Bertie and Josie Judith, trading in partnership under the style of The Maypole Company, provision merchants, at 85 Gardiner Street, Durban	8/5/34, Natal Provincial.....	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Durban.
6925	Ray, Max, an hotel proprietor, carrying on business at the Royal Hotel, Barkly East, Cape Province	8/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Barkly East.
6944	Lesch, Joachim Paulus, a farmer, of Blaauwblometjeskloof, District Malmesbury	11/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Malmesbury.
6952	van Eck, Roelof Jacobus, a general dealer, of Mondplaas, District Humansdorp	11/5/34, Cape of Good Hope Provincial	Thur., 7/6/34, 10 a.m., Humansdorp.
C/18060	Ackerman, Marthinus Petrus, a motor employee, of Potchefstroom	11/5/34, Transvaal Provincial	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Potchefstroom.
C/18066	Sachs, Bernhard Lionel, a general dealer, of 19 Burger Street, Roodepoort	14/5/34, Witwatersrand Local	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Roodepoort.
C/18072	Woodward, Archibald George, clerk, 24 Westcliffe Flats, Westcliffe, Johannesburg.	14/5/34, Witwatersrand Local	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section sixty-four, sub-section (3), Section seventy and Section thirty-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Assignees, as the case may be, of the Estates therein mentioned as having been sequestrated or assigned; that their addresses are as therein set forth; and that the persons indebted to the Estates are required to pay their debts at the said addresses within the periods mentioned in the Schedule.

Further, that a meeting of creditors (being the second meeting in such of the said Estates as are under sequestration) will be held in the said Estates on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims against the Estates for the purpose of receiving the Trustee's or Assignee's report as to the affairs and condition of the Estate, and of giving the Trustee or Assignee directions concerning the sale or recovery of any part of the Estate, or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which is the office of a Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

ADVERTISEMENT.

KENNISGEWINGE VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel vier-en-estig, subartikel (3), Artikel seuentig en Artikel negen en-dertig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die persone, genoem in onderstaande Skedule, benoem is as Voogde of Kurators, na gelang van omstandighede, van die Boedels wat daarin vermeld is as gesekwestreer of afgestaan; dat hulle adresse soos daarin opgegee is; en dat die persone wat aan die boedels geld skuld, hulle skulde moet betaal by die vermelde adresse binne die tydperke vermeld in die Skedule.

Voorts dat 'n byeenkoms van skuldeisers (die tweede byeenkoms in dié van die Boedels wat gesekwestreer is), gehou sal word in bedoelde Boedels op die datums, ure en plekke vermeld in die Skedule, vir die bewys van vorderinge teen die Boedel, vir die ontvang van die verslag van die Kurator of van die Voog omtrent die aangeleenthede en die staat van die Boedel, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurator of Voog betreffende die verkoop of opvordering van aan die Boedel behorende stukke of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n kantoor van 'n Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 3.—VORM No. 3.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Time within which debts payable. Tyd binne welke skuld betaal moet word.
C/18010	Johannes Gottlieb Stroebel, general dealer, of Migdol, District Lichtenburg	Sequestrated	George Gavin Duffey, P.O. Box 37, Schweizer Reneke	Tues., 29/5/34, 10 a.m., Schweizer Reneke	14 days.
3051	M. C. John	Sequestrated	W. C. Lowe, 8 Harwin's Arcade, Maritzburg, P.O. Box 244	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Maritzburg	—
3052	Insolvent Estate Matthew Birkdale, of Farm Whitecliffe, Umvoti County, farmer	Sequestrated	V. J. Duncan, Pine Street, Greytown	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Greytown	—
6934	Sigismund Alexander Hahn, a general dealer, of Malmesbury	Sequestrated	Clive Sinclair Corder, 24 Wale Street, Capetown	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Malmesbury	14 days.
6888	Insolvent Estate Lazarus Wollach and Jeruchem Wollach, trading in co-partnership as Wollach Bros., butchers, at 220 Victoria Road, Woodstock, Cape, and Belvedere Road, Claremont, Cape	Sequestrated	Alex. Thal, c/o Alex. Thal & Co., 53/55 St. George's Street, Capetown	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Capetown	10 days.
C/18022	John James Lindeque, miner, of Brakpan	Sequestrated	Jacobus Adriaan Anthonissen, P.O. Box 92, Brakpan	Fri., 8/6/34, 10 a.m., Brakpan	—
C/18014	Collett, Henry Jack, a miner and dairy farmer, of Witpoort	Sequestrated	Frank R. St. J. Acton, Standard Bank Chambers, P.O. Box 130, Springs	Wed., 6/6/34, 10 a.m., Springs	14 days.
C/18055	Louis Jacobson and Joe Panovka, trading as Elstree Tea Rooms, 39 Von Brandis Street, Johannesburg	Sequestrated	Samson Harry Graham and Reuben Simon, 42 Beit Street, Doornfontein, P.O. Box 5001, Johannesburg	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	—
6912	Insolvent Estate of Hermann Hirschberg, who formerly practised as a solicitor in Upington, Cape Province, and in Capetown, and at one time residing at Woltemado, Main Road, St. James, Cape Province, and now at "Liscard," Kalk Bay	Sequestrated	Noel Stanley Wood, c/o J. E. P. Close & Co., 106 Adderley Street, Capetown	Fri., 1/6/34, 9.45 a.m., Simonstown	Forthwith.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Sections forty and forty-one of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a meeting of creditors will be held in the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times, and places, and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which is the office of a Master or Assistant Master will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge artikels veertig en een-en-veertig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat 'n byeenkoms van skuldeisers gehou sal word in die Gesekwestreerde of afgestane Boedels vermeld in onderstaande Skedule op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld.

In stede waar 'n kantoor van 'n Meester of 'n Assistent-Meester is, word die byeenkomste voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Magistraat.

FORM No. 4.—VORM No. 4.

SCHEDULE.—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgestaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
6898	Insolvent Estate of Josefus Jacobus Benjamin de Jager, of Karreedouw, Humansdorp District	Sequestrated	Mon., 4/6/34, 10 a.m., Humansdorp	(1) See footnote.

(1) Proof of debts and to give Trustees instructions as to alleged undue preference in connection with certain Bond passed by Insolvent to D. T. de Jager for £500.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Whether Assigned or Sequestrated. Of Boedel Afgegaan of Gesekwestreer is.	Day, Date, Hour, and Place of Meeting. Dag, Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.	Purpose of Meeting. Doel van Byeenkoms.
3647	Ah Chow, a general dealer, of 37 Prince's Street, Port Elizabeth	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Port Elizabeth	(2) See footnote.
4434	Jacob Wentzel Traut, farmer, of Pilgrim's Rest, District Hopefield	Sequestrated	Tues., 20/5/34, 10 a.m., Vredenburg	For proof of claims.
6785	Assigned Estate of Harold James Tyler, builder and contractor, of Mulzenberg, Capetown	Assigned	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
5543	Issao Lang, furniture dealer, Michau Street, Strand	Assigned	Wed., 6/6/34, 10 a.m., Somerset West	Proof of claims.
6361	Assigned Estate Annie Washkansky, trading as Washkansky's Handy Stores, at 257 Long Street, and 464a Albert Road, Salt River, a public trader (born Washkansky), married without community of property to Tovia Washkansky	Assigned	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
4887	Assigned Estate Rubin Zabow and Kiva Zabow, of Woodstock, and Max Maister, of Capetown, carrying on business in co-partnership under the style of Universal Manufacturing Company	Assigned	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Capetown.....	Proof of debt.
X/5577	Ellen Agnes O'Neill, boarding-house keeper, of 103 St. John Street, Bloemfontein	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of debt.
X/5550	Matthys Johannes Human Beukes, a farmer, of Makouwsdrift, District Boshof	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Bloemfontein	Proof of claims.
C/17930	Insolvent Estate Solly Chatzkelowitz and Barney Girmun, trading as Chatzkelowitz & Girmun, general dealers and kaffir eating-house proprietors, Langlaagte.	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C/16150	Charles Reeb, a company promoter, of Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) To instruct Trustee re legal proceedings. (2) To examine Insolvent and others. Further proof of debt.
C/18004	Nathan Rosenberg, trading as Rosenberg's Tyre Co., 25 Rissik Street, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	
C/17898	Barney Wiener, a retail butcher, of Johannesburg, trading as The Kensington Meat Supply	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.
3042	Lionel Longridge Millar, of Gillitts, Natal	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 10 a.m., Durban.....	Proof of further claims.
6036	Daniel van Niekerk Marais, carrying on business as Rex Ferrus Institute, of Oudtshoorn	Assigned	Wed., 6/6/34, 10 a.m.,	Proof of debt.
X/2608	William Frederic Worcester Townsend, a farmer, of Doornkop, Dist. Kroonstad	Sequestrated	Fri., 1/6/34, 10 a.m., Kroonstad.....	To elect a Trustee in lieu of William Thomas Kelly, who is deceased
C/17905	Chodoreo Kamaludin, a restaurant keeper and dealer in gramophone records and musical instruments, trading at 35 Commissioner Street, and residing at Aronis Buildings, Johannesburg	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(4) See footnote.
C/17084	Thomas George Hellyar, builder and reduction worker	Assigned	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	(5) See footnote.
C/17907	Ahmed Hassim, a general dealer, of Zwarttruggens	Sequestrated	Wed., 30/5/34, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.

(*) To consider and instruct regarding (1) Counsel's opinion concerning proposed action against creditors alleged to have received voidable or undue preferences; (2) Payment costs of Counsel's opinion and other costs incurred by Trustee; (3) additional remuneration for Trustee.

(3) To consider an offer by Mrs. S. Wiener, of £100 in settlement of the Estate's claim against her furniture and her interest in her property, and in abandoning the claim against Barclays Bank.

(4) To consider the following offer of composition made by the Insolvent: The Insolvent will pay in cash; upon acceptance of the offer (a) all costs of sequestration and administration in full; (b) all secured and preferent claims in full; and (c) a net dividend of 6s. (six shillings) in the £1 on all concurrent claims, it being a condition that upon acceptance of the offer and payment of the whole amount thereof, all the assets of the Estate will be restored to the Insolvent.

(5) (1) Proof of debt. (2) To pass the following resolutions: "(a) That the action of the Assignee in selling property on Stand 1664, Bezuidenhout Valley, to G. W. Jacobie for £875, be confirmed"; "(b) That the action of the Assignee in cancelling the sale of property on Stand 1664 REM/EXT., Bezuidenhout Valley, to A. Forbes, be confirmed"; "(c) That the Assignee be authorised to sell by private treaty the property on Stand 1664 REM/EXT., Bezuidenhout Valley, to Thomas George Hellyar at a price of £775"; "(d) That the sale to Thomas George Hellyar of the property on Stand 1664 REM/EXT., Bezuidenhout Valley, for £775 be confirmed."

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES. Pursuant to Section ninety-four of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that fourteen days after the date hereof it is the intention of the Trustees or Assignees of the Sequestrated or Assigned Estates mentioned in the subjoined Schedule to apply to the Master for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge a Liquidation Account and Plan of Distribution or/and Contribution.

KENNISGEWINGS VAN VOOGEDE OF KURATORS. Ingevolge Artikel vier-en-negentig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die Voogde of Kurators van die Gesekwestreerde of Afgestane Boedels, vermeld in onderstaande Skedule voornemens is om veertien dae na datum hiervan die Meester te versoek om 'n verlenging van die tyd geneem in die Bylae vir die indiening van 'n Likwidasierekening en Plan van Distribusie of/ou Kontribusie.

ADVERTISEMENTS.

FORM No. 5—VORM No. 5.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Name and Date of Trustee or Assignee's Appointment. Naam en Datum van Aanstelling van Voog of Kurator.	Date when Account due. Datum waarop Rekening ingedien moet word.	Period of Extension Required and to whom Application will be made. Tydperk van Vereiste Verlenging en by wie Aansoek gedoen moet word.
C/15818	James George Gammie, solicitor, Randfontein	James Mordaunt Gray, 24/4/31	17/4/34	Three months, Master, Pretoria.
6602	Maria Johanna Elizabeth Marais (born Cronje, formerly widow of the late J. L. van Heerden, a farmer, of Wolwekloof, in the District of Wodehouse)	F. D. McCarthy, 6 Church Sq., Capetown; and A. R. Key, Indwe, 18/9/33	18/3/34	Eight months, Master, Capetown.
6707	Isaac Goussard Joubert, a farmer (formerly of Konigsrivier, District Robertson), presently of 107 Long Street, Capetown	Willem Johan Vos, of Malmesbury, C.P., 21/9/33	21/3/34	One year, Master, Capetown.
6368	Insolvent Estate of Beatrice Annie Charlotte Webb (born Warren), married out of community of property to Cuthbert Walter Webb	John Frederick Clark, 28/3/33	30/4/34	Three months, Master, Capetown.
6369	Insolvent Estate of Cuthbert Walter Webb	John Frederick Clark, 28/3/33	30/4/34	Three months, Master, Capetown.
X/5045	Assigned Estate of Pieter Joachim Wilhelm Louw, teacher and farmer, formerly of Voorde, Dist. Hoopstad	Errol Gordon Cooper, 31/3/32	31/12/33	Six months, Master, Bloemfontein.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-six, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule will lie open at the offices therein mentioned for a period of fourteen days, or such longer period as is therein stated, from the date mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be later, for inspection by creditors.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel ses-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule ter insage sal lê vir skuldeisers in die kantore daarin genoem, gedurende 'n tydperk van veertien dae of soveel langer as daarin vermeld vanaf die datum vermeld in die Skedule, of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

FORM No. 6—VORM No. 6.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
C/14301	Assigned Estate of James Morgan & Co., Naboomspruit	Sixth Liquidation and Distribution	Pretoria, Potgietersrust, 18/5/34.....	—
C/17672	Insolvent Estate Violet Mary Hartmann, trading as Hartmann's Garage	Second and Final Liquidation	Pretoria, Springs, 18/5/34.....	—
—	Assigned Estate of Gerhardus Jacobus Maritz	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Tzaneen, 18/5/34.....	—
2355	Insolvent Estate of Reginald Vernon Hickinbotham, trading as Rosetta Mills, miller, of Rosetta, Natal	Second and Final Liquidation & Distribution	Pietermaritzburg, Estcourt, 18/5/34..	—
6502	Insolvent Estate of Christoffel Johannes Dippenaar of Swartberg, Division of Malmesbury	First and Final Liquidation and Distribution	Malmesbury, Capetown, 18/5/34.....	—
3037	Assigned Estate Reginald William Renn Stansfield, of Umkomaas, trading as Umkomaas Hotel	First and Final Liquidation and Distribution	Maritzburg, Umzinto, 18/5/34.....	—
6724	Insolvent Estate of Charles Henry Ochse, messenger of the Magistrate's Court, De Aar	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, De Aar, 14/5/34.....	—
2605	Assigned Estate Cassim Mahomed Vawda, storekeeper, Stanger, Natal	Fourth.....	Pietermaritzburg, Stanger, 18/5/34...	—
37588	Hugh Beattie and surviving spouse, Emily Georgina Beattie	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 11/5/34.....	21 days.
6650	Insolvent Estate Jacobus Bernardus Marais, a farmer, of Leeuwbooschfontein, in the District of Montagu	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Montagu, 21/5/34.....	—
C/17962	Insolvent Estate William John Hilton and Edward French Hilton, trading as W. J. Hilton & Son, builders and contractors, 43 Gus Street, Jeppestown, Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
K.I. 4/33	Assigned Estate of Aron Sarif, Benjamin Sarif and Bertha Jacobson, carrying on business under the style or firm of Sarif Brothers, of Belmont	Second Liquidation and Distribution	Kimberley, Douglas, 21/5/34.....	—
C/15263	Insolvent Estate Andries Johannes Stephanus Duvenage, a timber contractor, of Johannesburg	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 19/5/34.....	—

ADVERTENSIES.

No. of Estate: No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Description of Account. Beskrywing van Rekening.	Offices and Date at which Accounts will lie open. Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.
6890	Jacobus Johannes Smith, 'n boer, van Goedgedacht, Afdeling Malmesbury	Eerste en Finale.....	Kaapstad, Malmesbury, 18/5/34.....	—
4586	Insolvent Estate Charles Gerhardus van der Byl	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Somerset West, 18/5/34..	—
C/408	Sunrise-on-Sea Estate and Investment Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 18/5/34....	—
6635	Insolvent Estate of Sidney Dreaspool, a general dealer, of 35 Amalinda Road, East London	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, East London, 21/5/34....	—
C/427	Edwin Williams & Company (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Somerset West, 18/5/34..	21 days.
4519	Assigned Estate of John Landrey, farmer, of Crawley, in the Division of Cathcart	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Cathcart, 21/5/34.....	—
5574	Johann Peter Kromberg, Town Clerk, of Swellendam	Eighth Liquidation and Distribution	Capetown, Swellendam, 21/5/34.....	—
6480	Insolvent Estate of John Thomas Scageel, a bar liquor licensee, of All Nations Bar, cor. Dorp and Bree Streets, Capetown	Second and Final Liquidation and Contribution	Capetown, 21/5/34.....	—
6721	Assigned Estate Allie Toffie, a contractor, of Memel Road, Claremont, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 21/5/34.....	—
C/476	Star Paint and Varnish Works, Limited..	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, 21/5/34.....	—
6091	In the Insolvent Estate of Benjamin Urdang an hotel proprietor, of Molteno, trading as Central Hotel, Molteno, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Molteno, 18/5/34.....	—
5328	In the Insolvent Estate of Moses Mayer Siew, a general dealer, of Umtata, Transkei	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Umtata, 18/5/34.....	—
5521	Insolvent Estate Ebrahim Ahmed, a general dealer, cor. of Park and Pine Streets, Wellington, Cape	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, Wellington, 21/5/34.....	—
5733	Assigned Estate S. H. Wentzel, a plumber, of Main Road, Claremont, in the City of Capetown	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Wynberg, 21/5/34.....	—
6819	Insolvent Estate Sidney Blotnick, a general dealer, trading as Hex River Stores, at Hex River, in the District of Worcester	First and Final Liquidation and Distribution	Capetown, Worcester, 21/5/34.....	—
6175	Assigned Estate of Israel Kernoff, a furniture manufacturer, of Invery Place, off Sir Lowry Road, Capetown	Second and Final Liquidation & Distribution	Capetown, 18/5/34.....	—
2341	Insolvent Estate of Gerhardus Johannes du Preez, of Felixstone, District Newcastle, farmer	Final Administration and Distribution	Pietermaritzburg, Newcastle, 19/5/34	—
X/6446	Willem Johannes Marais, a farmer, of Heldenmoed, District Hoopstad	First and Final Liquidation and Distribution	Bloemfontein, Hoopstad, 18/5/34....	—
C/17878	Insolvent Estate H. A. Rahman, trading as H. M. Ali, 246/8 Prinsloo Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 18/5/34.....	—
C/17845	Insolvent Estate Mahomed Ismail; also known as Mahomed Ismail Choonara, of Vrededorp	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/17635	Gordon Forrester Scrooby, miner, of Brakpan	Fourth and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Brakpan, 19/5/34.....	—
C/17509	Assigned Estate David Isaac Segal, of Wyedrift, Pretoria District	Third Liquidation and Distribution	Pretoria, 18/5/34.....	—
C/17415	Assigned Estate of Andrew Peter Kockemoer, a building contractor, of Primrose	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Germiston, 18/5/34.....	—
C/17971	Insolvent Estate Amod Essa, Khatija Omar, a widow, and Alli Mahomed Essa, trading in partnership as Essa Hassim, general dealers, 342 Church Street, East, Pretoria	First Liquidation and Distribution	Pretoria, 18/5/34.....	—
C.A. 2836	Land Values, Limited (in Liquidation)...	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/17707	Joseph Adelsen, a baker, trading as The Canadian Bakery, at 143 Wolmarans Street, Johannesburg	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/15399	Insolvent Estate of Thaya Chungbryen, trading as T. Moodley, of Benoni	Fourth and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Benoni, 18/5/34.....	—
C/17744	Harry Blechman, a property-owner, of 46 Floss Street, Kensington, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/17600	David Thomson Burt, a clerk, of Daspoort, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, 19/5/34.....	—
C/17922	Assigned Estate Louis Sieff, Isaac Helman and Harry Gin, trading as L. Sieff & Company (Bethanie Supply Stores), District Rustenburg	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Brits, 18/5/34.....	—
X/5266	Insolvent Estate Hendrik Tjaart Swanepoel, a dairyman, of Bloemfontein	Second and Final Liquidation & Distribution	Bloemfontein, 19/5/34.....	—
2547	Assigned Estate Mahomed Adam Dhooth, trading as Rosetta Supply Store, Rosetta, Reliable Store and M. Adam & Sons, Port Shepstone, Natal, storekeeper	Fourth and Final Liquidation & Distribution	Maritzburg, Estcourt, 18/5/34.....	—
C/16755	Insolvent Estate of Samuel Jacobus Odenaal Duminy, a farmer, of District of Pietersburg	First and Final Liquidation	Pietersburg, 19/5/34.....	—

ADVERTISEMENTS.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Description of Account. <i>Beskrywing van Rekening.</i>	Offices and Date at which Accounts will lie open. <i>Kantore en Datum waar Rekening ter insage sal lê.</i>	Period, if more than 14 days for which Account will lie open. <i>Tydperk, indien langer as 14 dae, gedurende welke Rekening ter insage sal lê.</i>
C/17915	Harry Teiman, a watchmaker and jeweller, of 42 Pritchard Street, Johannesburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/16775	Insolvent Estate of Hendrik Petrus Theodorus Lambertus du Preez, a builder, of Pietersburg	First and Final Liquidation and Contribution	Pietersburg, 19/5/34.....	—
C.A.V. 7863	Marxes (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg, 18/5/34.....	—
C/17484	Insolvent Estate Farah Peter, a general dealer, of Delareyville, Dist. Lichtenburg	Second and Final Liquidation & Distribution	Pretoria, Lichtenburg, 18/5/34.....	—

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section ninety-nine, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1916.

The liquidation accounts and plans of distribution or/and contribution in the Assigned or Sequestrated Estates mentioned in/the subjoined Schedule having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given that a dividend is in course of payment or/and a contribution in course of collection in the said Estates as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribute is required to pay the trustee or assignee the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

KENNISGEWINGS VAN VOOGE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel negen-en-negentig, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1916.

Nademaal die likwidasierekeninge en planne van distribusie of/en kontribusie in die Afgestané of Gesekwestreerde Boedels vormeld in die hierondervolgende Skedule bekragtig is op die daarin genoemde datums, so word hierby kennisgegee, dat 'n diwident uitgekeer of/en 'n kontribusie ingesamel sal word in die gesegde Boedels, soos uiteengesit in die Skedule, en dat iedere kontribusiepligtige skuldeiser die deur hom verskuldigde bedrag moet betaal aan die kurator of voog by die adres wat in die Skedule genoem word.

Form No. 7—VORM No. 7.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. <i>Naam en Beskrywing van Boedel.</i>	Date when Account Confirmed. <i>Datum waarop Rekening bekragtig is.</i>	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. <i>Of 'n Diwident uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.</i>	Name and Address of Trustee or Assignee. <i>Naam en Adres van Voog of Kurator.</i>
6577	Assigned Estate John Arthur Wardle, a farmer, of "Enterprise," Trappes Valley, District of Bathurst	27/4/34	First and Final Dividend being paid	Benjamin Everett Gill, P.O. Box 100, Grahamstown.
6855	Assigned Estate Joseph Nourse May, chemist, Round Church Pharmacy, Sea Point, Capetown	27/4/34	Dividend being paid..	C. de K. Botha, P.O. Box 1273, Capetown.
6686	Insolvent Estate Johannes Lodevicus de Klerk, a butcher, of Derby Street, Queenstown, Cape Division	27/4/34	Dividend and Contribution	F. A. Visser, Solicitor, Hexagon, Queenstown, C.P.
5668	Insolvent Estate Martha Johanna Basson (born Dry), married out of community of property to Willem Jacobus Basson, of De Kraal, District Lady Grey	27/4/34	Both.....	D. M. C. Greyvenstein, P.O. Box 13, Barkly East.
C/17401	Assigned Estate of L. M. Rabinowitz.....	7/5/34	Dividend paid.....	Aaron Cohen, P.O. Box 3428, Johannesburg.
C/17713	Insolvent Estate J. H. J. Badenhorst, a farmer, of Carolina	7/5/34	Dividend being paid..	G. Hofmeyr, 10 Court Chambers, St. Andries Street, Pretoria.
C/17929	Insolvent Estate of Ernest Moses, a motor salesman, of Johannesburg	9/5/34	Contribution being collected	Michael H. Kam, 22/3/4 Warwick House, 28 Joubert Street, Johannesburg.
6100	Assigned Estate of Francis Sheppard, a garage proprietor, trading as Sheppard's Garage, of Somerset Street, Fort Beaufort	27/4/34	Second and Final Dividend being paid	A. A. Hancsworth, P.O. Box 5, Fort Beaufort, C.P.
2953	Insolvent Estate of Aboobaker Sidick, general dealer, of Richmond	9/5/34	First and Final Dividend is being paid	Basil Jones, c/o Basil Jones & Winterton, 12-13 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
6082	Insolvent Estate Albertus Francis Meyer, a farmer, of Hartbeest Kraal, Mossel Bay	27/4/34	Dividend being paid..	Cecil Louis Short, 24 Wale Street, Capetown.
C.A.V. 2721	Club Garage (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	9/5/34	Dividend being paid..	Isaac Shaffer, 505/7 Shell House, Rissik Street, Johannesburg; and Thomas Mackay, 62 Cranbourne Avenue, Benoni.

ADVERTENSIES.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date when Account Confirmed. Datum waarop Rekening bekragtig is.	Whether a Dividend is being paid or a Contribution being collected, or both. Of 'n Divident uitkeer of 'n Kontribusie ingevorderd word, of beide.	Name and Address of Trustee or Assignee. Naam en Adres van Voog of Kurator.
C/17433	Assigned Estate of W. P. Skinner.....	9/5/34	Neither.....	Aaron Cohen, P.O. Box 3428, Johannesburg.
C/17807	Insolvent Estate Gerald Sydney Saunders, miner, of Geduld Extension	1/5/34	Preferent Dividend being paid	J. L. Ross, P.O. Box 224, Germiston.
C/16786	Insolvent Estate of Mathews Johannes Willems, a builder and contractor, of Krugersdorp	9/5/34	Dividend being paid..	I. Heyman, 28 Monument Street, Krugersdorp.
C.A.V. 2873	Industrial Machinery (Proprietary), Limited (in Voluntary Liquidation)	9/5/34	Dividend being paid..	H. B. Michalow and Julius Stern, both of Stability Buildings, 106 Fox Street, P.O. Box 10, Johannesburg.
6303	Insolvent Estate of George Henschel and Fritz Buff, who carry on business in partnership as manufacturers, agents, under the style of Associated Distributors Company, at 21 Waterkant Street, Capetown	8/5/34	Dividend being paid..	Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, and E. E. Hammerschlag, of Jackson's Buildings, Long Street, both of Capetown.
6770	Insolvent Estate of Jacob Goldberg, of 32 Burg Street, Capetown	8/5/34	Contribution being collected	Michael Berman, of Liberal Buildings, 65 Burg Street, Capetown.
5605	Assigned Estate James Bartholomew Hackett, manufacturers' representative	27/4/34	First Dividend being paid	Albert Charles Sargeant, 19 Burg Street, Capetown.
X/5519	Assigned Estate William Leckie McCall, trading as French & McCall, Bloemfontein	11/5/34	Dividend being paid..	Alfred Searle Leith, P.O. Box 169, Bloemfontein.
X/4873	Insolvent Partnership W. H. Miller & Sons, contractors, of Bloemfontein	11/5/34	Dividend being paid..	William Davidson, Trysa Buildings, St. Andries Street, Pretoria; and Frederick James Thresher, S.A. Mutual Buildings, Hoffman Square, Bloemfontein.
C/17935	Mendel Friedman, trading as Farmer's Milling & Produce Co., Commissioner Street, Krugersdorp	9/5/34	First and Final Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17838	Solly Max Fonn, a retail jeweller, trading as Fonn & Company, 7 Second Street, Springs	9/5/34	First Dividend being paid	M. Franks, P.O. Box 6940, Johannesburg.
C/17652	Insolvent Estate Boris Abkin, trading as Station Café, 1 Railway Street, Braamfontein, Johannesburg	9/5/34	A Dividend is being paid and Contribution being collected	Bennie Katzenellenbogen, 27/28 High Court Buildings, Joubert Street, Johannesburg.
C/17489	Insolvent Estate Charles Lunz and Louis Lunz, trading as Devon Milling Co., millers and grinders, of Devon, District Heidelberg, Transvaal	9/5/34	Neither.....	Lewis Berman, 44 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg; and O. C. Natteson P.O. Box 3, Leslie.
C/17833	Assigned Estate Mahomed Ebrahim Bulbolia, general dealer, of 404, 415 Fourteenth Street, Vrededorp, Johannesburg	9/5/34	Dividend being paid..	Lewis Berman, 44 Clonmel Chambers, Eloff Street, Johannesburg.
C/16354	Harold Purdue, a clerk, of Johannesburg...	9/5/34	Dividend being paid..	L. Shoul, 129/131 Cullinan Buildings, Simmonds Street, Johannesburg; and L. Leveson, Corporation Buildings, Johannesburg.
C/17613	Insolvent Estate David Pegler, a printer, late of "Fairhaven," Charlton Terrace, Doornfontein, Johannesburg	9/4/34	Contribution being collected	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/17473	Solomon Sack, Burghershoop, District Krugersdorp	28/3/34	Dividend being paid to Preferent Creditor only and Contribution being collected	Jack Michael Sacks, P.O. Box 7194, Johannesburg.
C/17747	Assigned Estate James Dromey, trading as Haines Dromey Co., at 19 Pinn's Buildings, Market Street, Johannesburg	9/4/34	Dividend being paid..	I. Lyons, 71/72 New Kempsey Buildings, Fox and Joubert Streets, P.O. Box 1433, Johannesburg.
C/17823	Isaac Elliot Matus, a garage keeper and general dealer, trading as the Supreme Motor & Cycle Company, at 100 Rietfontein Road, Primrose, Germiston	9/5/34	First Dividend paid..	Moses Halaban, 64/67 Stanley House, Johannesburg.
X/5488	Insolvent Estate of Johan George Hendrik Frederik Pfaff Ebersohn, a farmer, of Schuilhoek, District Winburg	11/5/34	A Dividend is being paid and a Contribution being collected	Carel Nicolaas Venter, P.O. Box 40, Excelsior.
2929	Assigned Estate M. N. Pillay, trading as the Standard Cigar Co., Carlisle Street, Durban, Natal	7/5/34	Final Dividend being paid	S. B. Straiton, 9 Club Arcade, Durban.
C/260	T. H. Licence & Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation), of Durban, Natal	8/5/34	Dividend being paid..	F. E. Osborn, 9 Club Arcade, Durban.
X/5326	The Insolvent Estate of Pieter Christiaan de Jager, a contractor, of Bothaville	16/3/34	Dividend being paid..	Edwin van Heerden, P.O. Box 160, Vrede
X/5500	Assigned Estate Morris Joffe, trading as Edenburg Hotel, Edenburg, O.F.S.	4/5/34	Dividend being paid..	M. Pencharz, P.O. Box 755, Bloemfontein; and A. W. Kumleben, 65 Maitland Street, Bloemfontein.
C/16271	Assigned Estate Barney Cohen, general dealer, Witfontein No. 53, Pretoria North	5/5/34	Fourth Dividend being paid	P. de Klerk, 177 St. Andries Street, P.O. Box 519, Pretoria.
C/415	Die Boereblad, Beperk (in Likwidasie), drukkers en uitgewers, van Fabriekstraat, Noorder Paarl	8/5/34	Uitkering word betaal	Stirling G. Low, Posbus 36, Noorder Paarl
2161	Assigned Estate Mawla Hasrat Khan, of Glendale, Chaka's Kraal, Natal, storekeeper	8/5/34	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
3020	Assigned Estate Ebrahim Mahomed Mansoor, of Umzinto, Natal, storekeeper, trading as Ebrahim Mahomed	8/5/34	Dividend being paid..	J. E. Duff, 374 Smith Street, Durban.
C/17851	Insolvent Estate of the late Pauline Kaltzky, of Johannesburg	7/5/34	Preferent Dividends being paid	William Dick McFarlane, The Merchants' Trust, Limited, Progress Buildings, 154/158 Commissioner Street, P.O. Box 2037, Johannesburg.

ADVERTISEMENTS.

NOTICES OF INTENTION TO APPLY FOR REHABILITATION.

Pursuant to Section one hundred and eight of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that the insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their rehabilitation at the times and places and upon the grounds therein set opposite their respective names.

KENNISGEWINGS VAN VOORNEME OM AANSOEK OM REHABILITASIE TE DOEN.

Ingevolge Artikel honderd-en-ag van die Insolvensiowet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat die insolvente persone, genoem in onderstaande Skedule, aansoek sal doen om hulle rehabilitasie op die ure en plekke en om die redes daarin opgegee teenoor hulle respektiewe name.

Form No. 8. -VORM NO. 8.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.	Date when Estate Sequestered. Datum waarop Boedel Gesequestreer is.	Day, Date, Hour, and Division of Court to which Application will be made. Dag, Datum, Uur en Afdeling van Hof waarby Aansoek gedoen sal word.	Ground of Application. Rede van Aansoek.
C/13214	Nathan Dobrin, formerly trading as Free State Meat Supply, Municipal Abbatoirs, Newtown, Johannesburg, presently of 17A Central Avenue, Johannesburg	4/12/28	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 9/12/29.
C/12723	Mattheus Johannes Durandt, builder and contractor, of Van Wyk Street, West Krugersdorp; Tanner Street, West Krugersdorp	19/3/28	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 29/5/29.
C/16065	Max Salkow, general dealer, trading as Kinema Delicacy House, 25 Bedford Street, Benoni	10/8/31	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 21/12/31.
C/16370	Abdool Carrim Osman, shop assistant, Stand 560, cor. Eighteenth and Delarey Streets, Vrededorp, Johannesburg.	24/12/31	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial Division, Pretoria	Account confirmed 23/3/33.
C/11340	Peter Joseph Zachey, formerly a hawker, of 7 Prince's Avenue, Benoni, now residing at 4 Cranbourne Avenue, Benoni	22/12/25	Tues., 10/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 11/5/26.
1843	Frederick Johannes Coetzer, produce buyer, of Essex, Queenstown District; Swallow's Rest, Glen Grey District	10/11/25	Wed., 18/7/34, 10.30 a.m., Cape of Good Hope Provincial, Capetown	First and Final A/c confirmed on 26/5/26.
C/13439	Robert Richardson, plumber, late of 154 Highlands Road, Kensington, now of 3 Isleworth Road, Brixton, Johannesburg	18/3/28	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed 14/10/29.
C/5598	Mahomed Ali Sahib, at date of sequestration carrying on business as storekeeper, 12 Springs Road, Booyens, Johannesburg, presently residing at 26 Berg Street, Jeppe, Johannesburg	16/5/18	Tues., 10/7/34, 10 a.m.....	Account confirmed 27/8/18.
C/11300	Antonio Zacharatos Chef, 32 Pritchard Street, Johannesburg	30/11/25	Tues., 10/7/34, 10 a.m.,.....	Account confirmed 3/4/26.
C/13714	Henry Dawson Spencer, a garage proprietor, of Witbank	4/7/29	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 10/9/30.
C/10371	Johan Hendrik Botha, of Smaldeel. District Witbank, a farmer	10/9/24	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (3) of Act 32/1916, as amended by Act 29/1926.
C/11254	Abe Janks, general dealer, formerly of Stand No. 985, Geduld Extension Township, and at present of 66 Market Street, Boksburg	2/11/25	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	First and Final Liquidation Account confirmed on 15/7/26.
C/15930	Henry Edwin William Cooper Barrett, attorney, notary and conveyancer, formerly of Johannesburg, presently of 167 Meyer Street, Germiston	2/7/31	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Account confirmed 11/11/31. Application being made under Sec. 108 (2) (a) of Act 32 of 1916 as amended.
C/11866	Mattheus Johannes Lotter, a mine employee, of 99 Gladstone Avenue, Brakpan	25/10/26	Tues., 10/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 29/4/27.
X/4847	Jacobus Adrian Vorster, farmer, of Sweetvalley, District Vrede	17/9/31	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Sec. 108 (2) (a) of Act 32 of 1916, as amended.
C/14742	Mathys Hendrik Heyns, a farmer, of the farm "Lorraine," near Davel, District Ermelo	26/6/30	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial	Sec. 108 (2) (b). Three years after confirmation of First and Final Account. Account confirmed 20/3/31.
C/13442	Ramsay Lamy Daly, medical practitioner, of 5 and 6 Chudleigh Buildings, Johannesburg	18/3/29	Mon., 11/6/34, 10 a.m., Witwatersrand Local	Sec. 108 (1), Act 32 of 1916.
C/17836	Pieter Helgaardt Rademeyer Dannhauser, formerly a farmer, of Rooikoppen No. 150, Standerton, and now engaged in dairy farming at Pine Lodge, Brentwood Park, District Benoni, Transvaal	14/9/33	Tues., 12/6/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Certificate obtained in terms of Sec. 105 (2) of the Act.
C/16273	Jatashanker Pranshanker Vyas, bookkeeper, 356 Vermeulen Street, Pretoria	5/11/31	Thurs., 5/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Sec. 108 (2) (a).
C/12200	Gert Petrus Oosthuizen, a minor, of 107 Park Street, Randfontein	12/5/27	Tues., 3/7/34, 10 a.m., Witwatersrand Local, Johannesburg	Account confirmed 23/1/28.
C/15582	Cecil George Gannon, formerly carrying on business as Fochville Garage, now a motor mechanic, of 90 Tanner Street, West Krugersdorp, Transvaal	12/3/31	Thurs., 12/7/34, 10 a.m., Transvaal Provincial, Pretoria	Final Account confirmed, 9/2/32.

ADVERTENSIES.

NOTICES OF TRUSTEES AND ASSIGNEES.

Pursuant to Section one hundred and sixty of the Insolvency Act, 1916.

Notice is hereby given that a period of six months having elapsed since the confirmation of the final account and plan of distribution in the Estates mentioned in the subjoined Schedule, the trustees (or assignees) of the said Estates will destroy all the books and documents in their possession relating to the said Estates (except those which are required to be lodged with the Master) after six weeks from the date of notice.

KENNISGEWINGS VAN VOOGDE EN KURATORS.

Ingevolge Artikel honderd-en-sestig van die Insolvensiewet, 1916.

Hierby word kennisgegee dat nademaal 'n tydperk van ses maande verstreke is sedert die bekragtiging van die finale rekening en plan van distribusie in die Boedels genoem in onderstaande Skedule, die voogde of kurators van bedoelde Boedels al die boeke en stukke in hulle besit, wat betrekking het op bedoelde Boedels (behalwe dié wat by die Meester ingelewer moet word), ses weke na die datum van hierdie kennisgewing sal vernietig.

FORM No. 9—VORM No. 9.

SCHEDULE—SKEDULE.

No. of Estate. No. van Boedel.	Name and Description of Estate. Naam en Beskrywing van Boedel.	Date of Sequestration Order. Datum van Order van Sekwestrasie.	Court or Division of the Court by which Order made. Hof of Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.	Date of Confirmation of Final Account. Datum van Bekragtiging van Finale Rekening.	Trustee's or Assignee's Name and Address. Naam en Adres van Voog of Kurator.
4863	Insolvent Estate of Barney Lowin Israelsohn, a general dealer, of Trappes Valley and Langholm, District Bathurst, C.P.	11/5/31	Eastern Districts Local.	15/3/32	A. G. Wood, The Cove Mansions, Port Alfred, C.P.
X/4908	Assigned Estate Alexander Chavkin, general dealer, P.O. Port Allen, via Theunissen, District of Hoopstad, O.F.S.	23/12/31	Orange Free State Provincial	28/9/33	John Cameron, 41/43 Old Arcade Building, 100 Market Street, Johannesburg.

Transvaal Government Publications

Copies of the following publications may be obtained from the Keeper of Archives, Union Buildings, Pretoria, at the prices mentioned:—

Staatskoeranten of the years 1892-1898	£1 per volume or volumes per year.
Indexes in 3 volumes—viz., 1857-1870, 1871-1880, and 1881-1890	5/- per volume.
Eerste Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Tweede Volksraads Notulen, 1891-1898	10/- per volume.
Locale Wetten, 1890-1899	5/- per volume per year.
Staats-almanakken, 1897-1899	5/- per volume.
Jorissen's Codex	5/- per volume.

Transvaalse Goewermentspublikasies

Afdrukke van die volgende publikasies is verkrygbaar by die Argivaris, Unie-gebou, Pretoria, teen die ondergenoemde pryse:—

Staatskoerante van die jare 1892-1898	£1 per deel of dele per jaar.
Inhoudsopgawes in 3 dele, nl. 1857-1870, 1871-1880 en 1881-1890	5/- per deel.
Eerste Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Twede Volksraadsnotule, 1891-1898	10/- per deel.
Lokale Wette, 1890-1899	5/ per deel per jaar.
Staatsalmanakke, 1897-1899	5/- per deel.
Jorissen's Kodeks	5/- per deel.

ADVERTISEMENTS.

MAPS

OF THE

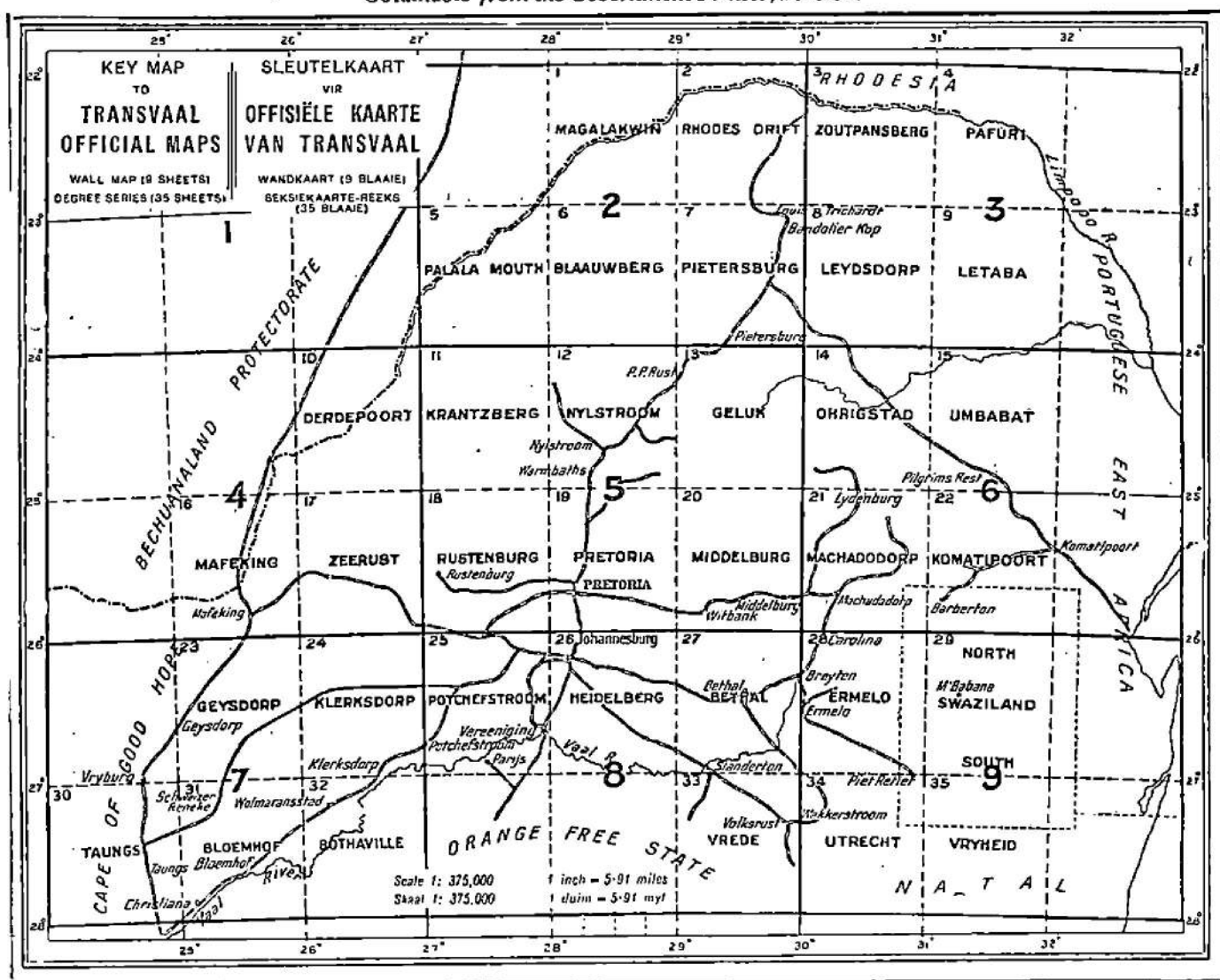
TRANSVAAL PROVINCE

Showing Magisterial District Boundaries, Farms, Roads, Railways, Rivers, Towns and Villages

(A)
Wall Map (9 Sheets) . .
Price 3s. 6d. Per Sheet
30s. Per Set of 9 Sheets

(B)
Degree Sheet Series (35 Sheets)
Price 3s. 6d. Per Sheet Flat
5s. Per Sheet Folded in Covers

Obtainable from the Government Printer, Pretoria



KAARTE

VAN DIE

PROVINSIE TRANSVAAL

Waarop die Grense van die Magistraatsdistrikte, Plase, Paaie, Spoorwee, Riviere, Stede en Dorpe aangegee is

(A)
Wandkaart (9 Velle) .
Prys 3s. 6d. Per Vel
30s. Per Stel van 9 Velle

(B)
Reeks Seksiëkaarte (35 Kaarte)
Prys 3s. 6d. Per ongevoude Kaart
5s. Per Kaart Gevou in Omslae

Verkrygbaar by die Staatsdrukker, Pretoria